

Купюсамъ ову  
Квиу, Зовому  
Подрумарь од Гом  
Рума за 100  
Николе Саркарите

Михаилъ Курин  
Кайутистер водина  
за 100 Карбонъ  
Антонъ

У Годици 1880

Зато Селеним  
Ово лето дазнам  
Класат Руин

ИСКУСНЫЙ

# ПОДРУМАРЬ,

ВЪРНО НАСТАВЛЯЮЩІЙ,

КАКО ПОДРУМЪ, БУРАДЪ, И  
НОВАА И СТАРАА ВІНА СОДЕРЖАВАТИ, РАЗ-  
ЛИЧНАА ХУДОЖЕСТВЕННАА ДѢЛАТИ, ПОКВАРЕН-  
НАА ПОПРАВЛАТИ; РАЗЛИЧНАА Ш ТРАВЪ, КОРЕНІИ  
И ПЛОДОВЪ КЪ ЗАРАВІЮ СЛАЗАЩАА ВІНА, И ДРЪ-  
ГАА ДЕЛИКАТНАА БОДЕНАА ПИТІА, И СЛАЖІВНЕ РАДИ  
ПРОХЛАЖДАЮЩИХЪ ПИТІАХЪ, И ПРИТОМА РАЗЛИЧНЕ  
ХУДОЖЕСТВЕННЕ РАКІЕ, ШЕРСТЕ И ОЦЕТЪ  
ПРАВИТИ.

НІТЪ ПЕРКІЕ МА СЕРБСКОМЪ ЯЗЫКЪ СПИ-  
САНЪ

ЗАХАГІЕМЪ ОУФЕЛІНОМЪ

Цис. Краа. ВІЕНСКІА АКАДЕМІИ ХУДОЖЕСТВЪ  
ЧЛІНОМЪ.



Напечатанъ въ ЦарствѣЮррелъ Градѣ ВІЕННѣ,  
При Иосифѣ блгородномолъ оу Вривекъ, Іааури-  
ческомолъ восточномолъ Дворномолъ Типо-  
графѣ, въ лѣто 1783.



672.70

ПОСВЯЩЕНІЕ

ВЪ СВЯТЫХЪ ПИСАНИЯХЪ  
СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ И  
СВЯТЫХЪ ОТЕЦЪ НАШЕОУ  
СВЯТЫМЪ СЪВЪЩАЮЩЕОУ  
СВЯТЫМЪ ДУХУ И  
СВЯТЫМЪ АПОСТОЛЪМЪ  
СВЯТЫМЪ ПЕТРУ И  
СВЯТЫМЪ ПАВЛУ  
СВЯТЫМЪ АПОСТОЛЪМЪ  
СВЯТЫМЪ ИОАННУ И  
СВЯТЫМЪ МАРКУ  
СВЯТЫМЪ АПОСТОЛЪМЪ  
СВЯТЫМЪ ПАВЛУ  
СВЯТЫМЪ АПОСТОЛЪМЪ  
СВЯТЫМЪ ПЕТРУ И  
СВЯТЫМЪ ПАВЛУ  
СВЯТЫМЪ АПОСТОЛЪМЪ  
СВЯТЫМЪ ИОАННУ И  
СВЯТЫМЪ МАРКУ

Създавъ Крестъ Свѣтъ  
Свѣтъ Свѣтъ  
Свѣтъ Свѣтъ



# ГЛАВА ѿ.

СВѢТѢ ВООВЩЕ, ѿ ПЕРВОМЪ НАСАДИТЕЛѢ ВІНОГРАДА; КТО ПЕРВѢ НАЧАЛЪ ВІНО СЪ ВОДОЮ РАСТВОРАВАТИ; КАКЪ ДРЕВНІИ ВІНО УПОТРЕБАЛИ, И КОМУ ЗАПРЕЩЕНО БЫЛО ПИТИ ОНОЕ, И ПРОЧАД.

МЕЖДЪ СВІМА ЗЕМНЫМА ПЛОДАМИ, ѿ КОИХЪ МОЖНО ПИТІЕ НАУИНТИ, НЕИМА БЛАГОРОДНѢЙШЕГО И ПОЛЕЗНѢЙШЕГО, ПАЧЕ ВІНА, КОГДА ОНОЕ РАЗУМНО И УМѢРЕННО УПОТРЕБАВАНО БЫВА, ПОНЕЖЕ ПРОИЗВОДИТЪ ЗАРАВАТѢ И ВОЗБЪЖДАВА У СЕРДЦѢ ЧЕЛОВѢЧЕСКОМУ ВЕСЕЛІЕ, И ТОЧНО



за то Бгъ вино сотворио, и снабдѣо съ та-  
кимъ пріятнымъ сокомъ, что бы увеславало  
сердце человека, какш пророкъ и царь Давїдъ  
у Ѳалмъ 104. подтверждава. И Сирахъ у  
23 главы говоритъ: вино въ потрїкѣ піено,  
вселятъ тѣло и душѣ. Свѣтъ Августинъ  
(Том 4. лї. 760) говоритъ: Бгъ дароваш  
намъ вино за увеселенїе сердца. И на дрѣгомъ  
мѣстѣ (слов. 1. въ нїю 17. по сошествїи  
свѣта Дха, Том. 10. стр. 783) говоритъ:  
Вино умѣреннш піено, есть увеселенїе и зара-  
віе души и тѣла. А единъ филозофъ допѣца-  
вшъ свакомъ чистномъ ѣвѣкѣ при обѣдѣ три  
напитка вина, 1) за заравїе, 2) за лю-  
бовь, и 3) за славанѣ; а далѣ піено про-  
изводитъ неправдѣ, крикъ, похотѣ и нечис-  
тотѣ, обличенїе и опорожанѣ, кавгѣ, гнѣвъ,  
бой, и дрѣга несчастїа. Свѣ послѣднѣхъ на-  
питкѣхъ свакомъ разумномъ ѣвѣтисѣ треба,  
а више первѣхъ трїохъ, за любовь и урѣд-  
ненѣ чїе, противъ свога здравїа, противъ  
свое совѣсти и противъ Бга, не державати  
пити.

Изыческіе Историки, кои ш сїрпномъ писа-  
нїю ничѣга не знали, представляють различне  
вина

вина избобрѣтателе; обаче Бжїи Историкъ  
Моусей, кои самый древнѣйшїи писатель бышъ,  
показѣтъ, (у главы 9. Бытїа) что Ное  
бышъ первый Насадитель винограда; и зѣнга  
заключавасе, что прежде потопа была піена  
токмш вода, но коа, какш нѣкїи гово-  
рѣтъ, многш лѣпшїи и прїятнѣйшїи вкѣсѣ  
имала тогда, нежели послѣ потопа, понеже  
чрѣзъ сильное наращенїе и разлитїе рѣкъ, вода  
естественнш своѣй первѣи вкѣсѣ погѣбила.  
Правда что свѣтъ и такови хъ, кой доказѣю-  
тъ, что и прѣжде потопа вино піено, у тверж-  
дають то на словахъ Іиса Христа, кои (у  
Мат. 24. 37.) говоритъ: Икоже бытъ во  
дни Ноевы, адахъ, піахъ, жинахъса, по-  
сагахъ, дондеже вниде Ное въ ковчѣгъ, такш  
бѣдетъ и пришествїе сїна человекескагш; изъ  
овѣхъ рѣчей заключаваютъ, что при самомъ  
водопитїю, не можнш многш вселїа имѣти:  
обаче ово доказательство нїе доволно, поне-  
же можетъ такожде быти, да человекш оно-  
га времїна какавгоде сокъ и питїе изъ разныхъ  
плодѣхъ дѣлали, шѣга могли ѣпити.

И такш бѣзъ свакогъ смнѣнїа Ное первый,  
по изшствїи изъ ковчѣга, днѣзю виноград-

нью лозъ собственномъ рѣкомъ, за чинити питомомъ, насадю, и изъ грозата изцѣдивши сокъ пію и үпіосе, какш истый Пророкъ Моуіей скажетъ. А какш послѣ Люди силъ и пріятный вкѣсъ віна еще лѣпше дознали. үпотреблявали они віно, како простое питіе безъ растворяваня или смѣшаваня съ водомъ. Плиніи скажетъ, что Стафіазъ быш первый, кои віно съ водомъ мѣшати почеш, но дрѣгій ү томъ не согласѣютъ. Нѣкіи писали, что, кадѣ Бахѣвъ винограднѣ лозъ ш чермнога мора ү Гречесѣ землю донеш и погадію, собралисе нѣколикіе кодъ мора и почели наидүше віно пити, тогда печальнш дошло силныи дожда, и они оставивше тѣ Бокале свое, развѣглисе, а по престатіи дожда возвратившисе, нашли Бокале полне, и видѣли тогда, что смѣшанѣ дождеве воде съ віномъ, кои ү Боклаахъ было, сочинявало призредное үмѣренное питіе, и такш потомъ Грѣки пріимали ү обычай мѣшати водъ съ віномъ. Дрѣгій приписѣютъ то не Бахѣвъ, но Діонісію, и говоритъ, что онъ томъ ш Мелампа Брача навѣосе, и Ахилесъ Пирминіи ү своей лѣтописи оваково віна съ водомъ растворяванѣ приписѣтъ точнш Мелампѣ.

Но

Но нека бѣде то растворяванѣ почеш, ткомѣ драго, однакш есть истина, что онымъ растворяванѣмъ многу здравія и добра родѣ человекомѣ придано. Платонъ философъ ү Макробіа говоритъ, что съ водомъ растворенное віно шживелава и поправаля үмъ ү чловѣка, үмножава силъ, придайтъ крѣпость, возбеселава сердце, прогонитъ печаль и невеселе мысли. Не иначе и Плиніи говоритъ, что съ водомъ растворенное и үмѣреннш піное віно үмножава наипаче кровь и снагъ, үкрѣплава желѣдакъ, подайтъ живыи цвѣтъ лицѣ, ползѣтъ очима, дайтъ охотѣ къ ѣлѣ, производитъ сонъ, прогонитъ печаль, развеселава сердце, и дрѣгѣ подобнѣ ползѣтворитъ. Платархъ, кога такожде Макробіи приводитъ, имаш мнѣніе, что смѣшанное съ водомъ віно есть междѣ свима питіями полезнѣйше, междѣ лѣкарствами пріятнѣйше, междѣ ѣлами любезнѣйше, кога наиванѣ прѣнтитисе можнш. Слѣжитъ къ полученю къ ѣлѣ охотѣ, коа при тяжелой работи изгѣблена бѣде, үкрѣплава составе, возбѣдава силе животне, производитъ свареніе, отвора запоре, раздѣлава

А 4

паре,



пари, укрѣплава Мозакъ, желѣдка, и все части тѣла человѣческаго. Аристотель у своихъ Проблематахъ научава, что вино такъ употребляемое прогонитъ страшивость, придаетъ смѣлость плашивымъ, очищава четыре влажности, поправла тяжкое дыханѣ, производитъ уринѣ, влажитъ сухю чернью жигерницъ, содержитъ естественнью мокротѣ, и превращавае у общество тѣла нашаго. Не можнъ за истиннито доказати, говоритъ Платархъ, да вино само у себя нѣе доброе и похвалное сотвореніе Бжїе, такъ по прїатномъ вкусу, какъ и по силѣ, кою оно тѣламъ удивительнъ Словшава, и жаждѣ угашава паче прочихъ питїахъ, и притомъ утѣжденнго работомъ члвѣка упокоава.

Да вино развеселава, и шъ сваке скорби шъвобождава чловѣка, свакии по себи знати можитъ, а Прмѣдрый Соломонъ у притчахъ своихъ (гл. 31. ст. 6.) говоритъ: Дадите крѣпкаго питїа свщымъ въ печалехъ, и вино пити свщымъ въ болѣзняхъ: да забвѣдѣтъ убожество, и болѣзней не воспомандѣтъ кто мѣ. Шъгда то безъ смнѣнїа пришло у обшїаи, что на смерть осѣжденнымъ вино и

ракію

ракію пити даютъ. Главное и Изъчнники мнѣнїе имали, что бы печалныи и скорбныи вино пили. Цицеронъ усмотрѣвши нѣкогда весьма печалнога члвѣка, сказа: Подайте овомъ чашѣ вина, да шъ плача престанетъ. Платонъ наричѣтъ вино и мѣзикѣ развеселѣнїемъ чловѣческе бѣдности, а вино весьма прекраснъ горборитъ: какъ вода умалава горкость хмела, такъ сжилава вино захладнѣе жизннне силе. Овидїи у своей шъ любви книжицы пишѣтъ: Дѣйствїе вина есть, полѣмртваа сердца оживлавати, невесе и печалне къ смѣхѣ подвижати, и сморена чела гладкими чинити; за то Энофонтъ нехѣдо сказа, что вино свако невеселость, какъ стипса флекѣ, упряднава, а напротивъ того веселость, какъ слїи ватрѣ, производитъ. Свѣтъ Павелъ совѣтѣтъ своему ученикѣ Тимодею, что бы онъ не самѣ водѣ, но по малю вина пїю, ради слабости желѣдка, 1. Тїт. 5. У многима лѣкарствами употреблаваютъ лѣкари вино, понеже смѣшанѣ вина противитсе свакой Меланхолической Мокротѣ и прогонитъ оню, укрѣплава и развеселава немощне и печалне жизннне силе. Платонъ приводитъ Сократовѣ похваля вина,

А 5

гово-

говоритъ: Какъ умѣренный дождь воздвигала была, и растѣти творитъ, а бѣдный и излишній дождь потоплява и запустѣва она, такъ растворенное и умѣренное пѣное вѣно беселитъ сердце члвѣка, крѣпитъ силе жизне-не, а множество и излишнее употребленіе не-растворенногъ вѣна кваритъ ихъ.

И хота вѣно съ толкими многими добростами украшено, однакъ евакомъ оное пити не было допущавано. Древни римляни запрещавали дѣтемъ и женскомъ полѣ питіе вѣна, какъ Плиніи сказуетъ, говоритъ: У време ромула (основателя града روما) случилое, что Егнаціи Меркуриіи жнѣвою, за то что она неъ одного бѣрета вѣна напиласе, и онъ застао, на томъ мѣстѣ батиномъ вѣю, ради чгд ш сената бвш процинъ. Фаннѣж жнѣвою за то, что она тайно лонацъ вѣна полила, даъ до смрти шибати. Фабіи Пикторъ у своихъ лѣтописяхъ сказуетъ, что какъ нѣка Римка Госпожа кичѣ ш вѣногъ подрѣма учрала, да евагда кадъ хоте, пити може, была ш своихъ гладомъ уморена; и шгда то проидышло, что Ватоншевъ обшай за законъ прийманъ, (ка-

кш

кш поменѣтѣи Фабіи, Валеріи Магнимъ и Платархъ показуетъ.) сирѣчь, что Мѣжи и родницы, кадѣ къ домѣ приходили, лобизали жне и дѣвице во уста, что бы мирсомъ познати могли, ебди оне вѣно пили; и написано еце, что Домницій Римскій сдѣла лишю еанѣ жнѣвѣ нѣдина Брачногъ добра, за то что она безъ знана своихъ мѣжа вѣно пила више, неголи коликш нѣю ради здравла допущино было. у Минтеровой Козмографіи находитсе нѣколикіе примѣри, что жне ради вѣнопитія убїеи было. Но обая убїйства законъ послѣ смала по малѣ угасно, и вмѣсто убивана была пѣне жне или шибане, или неъ билета протеране. Нѣкогда допущавано было жинамъ на празднике, а дѣвицамъ при бракосочтанію ради удобнѣйшига саженихомъ сонтіа, и обокмъ у болести, по нахождню лѣкарскомъ, вѣно пити. Наконецъ допущино было женскомъ полѣ пити вѣно съ водомъ растворенсе.

Но къ чѣмъ служили таковыя уставы? къ чѣмъ ползовали таковыя жестокии законы? Были они такъ жестоки за то, понеже законодавцы вѣровали, что пѣанство даетъ великіи

поводъ



поводъ къ нечистотѣ, и Гимлали говорили, да чистотѣ женскѣю при вѣнѣ случвати не можно. Валерій Маѣимъ у книги 2. Достопамятныхъ рѣчей, главы 1. лѣ. 56 говоритъ: У древности Гимскимъ женамъ употребленіе вина было не извѣстно, что бы сирѣчь у нѣкое стѣдѣніе не впади. И заиста, жена, ако бы она и какш иначе чистогъ житіа была, ако бы и какш Бѣгобо азлива была, какш скорш опіетсе, естъ готова чистотѣ изгѣбити, за то и говорили Гимлали: когдожь жена неумѣреннш пѣтъ, врата шъ сваке добродѣтели затвора, а откора порокамъ, какш предвечиннш Валерій Маѣимъ у книги 6. достопамятныхъ рѣчей, гл. 3. лѣ. 272. пишетъ. По той причинѣ Иеронѣмъ писалъ къ женамъ: Не пійти вина, да не кѣрватсе. Бесма изреданш Аквръзій говоритъ: Жена, коя радш вино пѣтъ, и притомъ латински говоритъ, не можетъ никадъ чѣногъ намѣреніа имати. Піана жена не можетъ никакш свое страсти тогда обѣздати, нити свою срамотѣ сакрыти, но обавлаба, гнѣвитсе, любитъ, вичетъ, хинатитсе, штипаѣ, намигѣтъ, ногама такш, какш и очима не мирѣтъ, и еще далѣ --- Піане жене говоритъ све то, что нима токмо наѣста доѣ, и щогодь тайное знадѣ и

за

за себе и за дрѣгога, открывають; Хѣлетъ кадкадъ свое мѣже, дѣцѣ, сроднике, и комшіи: краткш сказати, нима горшга зла, него піана жена. Она тогда естъ многш свободнѣ, безсрамнѣ и више похотлива, неголи иначе. Ако тко токмш шъ скверной любви нашлаитсе, то она готова къ нечистоты; но и сама возбѣдава млади люде ко утоленію похоти нѣзыне; мало попененіа шъ домѣ своимъ има, пачеже продаѣтъ домашнѣ вещи тайно, Бѣсѣ мѣжеблю ноцію и спраздавава, Блужъ шъ самѣдка новчаного предаѣлавши тайно держитъ, что бы имати но ваца за кѣпованѣ вина; а у когш мѣжа Подрѣмѣ вина има, то едвали кое бѣре вина добримъ остатисе може, понеже она нацѣвѣ изъ свакогъ бѣрета пѣтъ и водомъ долиба, да бы мѣжъ непознаш. Почему піана жена естъ безсрамнш скотъ, полна лаже, прѣваре продрзости и сваке невѣрности.

Еще больша причина была бы запрѣтити пїтїе вина Долицамъ и дѣвцамъ. Доличино малко происходитъ, какш физики говоритъ, шъ сквване крви; кадъ дакаѣ еще къ томѣ вино прїидетъ, толнкш естъ, какш кадъ бы тко

подъ

подъ вѣщій котао ватрѣ умножіо, ѿ нѣга  
младенцы, кои сыскютъ, бывають послѣ тѣ-  
побланы и Піаници. Такоузъ бывъ ксаръ Тиверіи  
за то, что нѣгова доилица весьма любила вѣ-  
но, и нѣга вѣнскомъ чорбомъ питала, какъ  
Діонъ ѹжитію Тиверіевомаъ сказѣтъ. Онъ-  
маъ доилицамъ, конѣ слабога и хладнога  
естества, можно по нѣколикъ вѣна, обаче съ  
водомъ смѣшана допѣцати, болѣе ради сла-  
вена фла ѹ желудка, нежели ради непристойно-  
га ѹвселенія: однакъ гдѣ нѣбый младенцы  
естъ, не допѣцати вѣна никако, что бы жаръ  
ѹ малкѣ не умножавлогѣ, и малко не поква-  
рилобысе и прѣстало.

Что же до дѣвицъ; нѣма естъ такожде  
шкодливо, да ещѣ и више, понеже коликъ  
многе дѣвице претрпиде ѿ винопитія, ка-  
къ ѿ волнъ морекихъ разбитіе корабля, ѹ  
коимаъ дѣвство нѣово пребывало? Орфій, сти-  
хотворецъ Грецескій писало, да ради противогла-  
сіа вѣна и дѣвице не надобно вѣнограда брати,  
кадъ лѣна быва ѹ знакъ дѣвице, Почему не  
дивитисе, что вѣно дѣвицамъ запрещѣно, коѣ,  
како Хераклидъ ѹ Алегѣа сказѣтъ, ѿтѣда  
проишло, что многе ѹдате женѣ, навѣыши

ѹ дѣвичество, воздержавалисе ѿ вѣна, по при-  
мѣрѣ Беренице, дщери Птолемеа Филадельфа  
Царя Сѹпетскога, кои давши ню Царю Анти-  
охѣ за женѣ, пошила нѣой свагда водѣ за  
питье изъ рѣке Нила.

Но и мѣжкомъ полѣ не свакомъ допѣцавано  
было питіе вѣна. Мы находимо ѹ священ-  
номъ писанію, что вѣно Царемъ и правите-  
ламъ земелнымъ было запрещавано, ѿ чемъ  
ѹ 31 глави, стихѣ 4 и 5. овакъ по нашой  
Библии стоитъ: Съ совѣтомъ пій вѣно. Сил-  
ній гнѣбливи естъ, вѣна да не пійотъ. Да  
напившиа не забѣдѣтъ мѣдрости, и правъ  
сѣдити не возмогѣтъ. А по дрѣгимъ Би-  
бліамъ стоитъ: Не даждь Царемъ вѣна, ни-  
же княземъ крѣпкагъ питія; ибо нѣсть тай-  
ни, и дѣже піанство ѿбладѣтъ. Да напив-  
шиа праводіе позабѣдѣтъ, и прѣмѣнатъ дѣла  
бѣднѣхъ смѣшѣ. Изъ овога видитсе, что  
сѣинное писаніе возбранѣва землеправителямъ  
вѣно пити, иначеже правѣ позабѣдѣтъ,  
и бѣдѣ навѣсѣтъ поданникымъ. Платонъ фи-  
лозофъ похвалѣтъ Картагинскій законъ, коѣ  
не допѣцаш сѣдіамъ ѹпотребленіе вѣна. Чи-  
тамо за великога цара Кѹра, что онъ по

древнѣмъ Перскою обычаю воспитанъ бывши, нища дрѣгое развѣ водѣ изъ рѣке Волписи пію, какш и дрѣгіе согѣдныи цари то исто чиниаш. А ѿ Грѣпетскихъ царѣхъ писатели сказуютъ, что нима давано было віно. Обаче растворенное съ водомъ, и нарочнома мѣромъ. Читамо за Гомѣла, первога римскога цара, что онъ вѣднѣтъ на вечерѣ позванъ, не хотиш, развѣ маакш віна напитисе, съ обѣвленіемъ, что завтра имаде нѣкое важное дѣло развѣдѣти.

Вѣщана говоритъ: када дѣтима віно пити даети, есть толикш, какш ватрѣ на ватрѣ мѣтати, за то Аристотилъ и возбранява дѣтима и доманцамъ віно давати; но какш садашнѣгъ времена обо стое устанавлііе наблюдавае, есть ивакомъ извѣстно: садашнѣга времена родители дѣцѣ еще у колевки віномъ запааваютъ, а ка изъ колевки изидѣтъ, то повѣднениш не токмш віно но и ракію пити даютъ, шчига многа живота лишаваютсе, и многа до смерти сѣха и боольшива пребѣдѣтъ; понеже младый ншова жлѣдокъ ѿ тога бѣхиланъ быва варити фѣло; таковыи бѣзмныи родители мыслѣтъ, что они чрезъ то дѣцѣ свою любѣтъ,

любѣтъ, а у самомъ дѣлѣ есѣ убійце дѣтій своихъ.

Платонъ у своихъ ѿ республикѣ книгахъ писаш различне ѿ вінопитіи законе, и у дрѣгой книги говоритъ, что младымъ люда до 18 лѣтъ никакш віна пити не допѣщати; а ѿ 18 лѣтъ до 40. могѣтъ пити умѣренш, то съ водомъ растворенное, а ако бы више пили, да каштиговани бѣдѣтъ ѿ старшихъ. Послѣ 40 лѣтъ можш нѣколикш повише пити, боеже печаль старости умалавати, и согрѣвати настолицю хладность; однакш приказѣтъ наблюдавати умѣренность, понеже многое питіе причинява различне болети.

Римскіи закони были сперва жестокае, ибо они младымъ люда до 30 и 35 лѣтъ віна не допѣщали, обаче послѣ соглашисе платоновымъ законамъ, и осминадсатолѣтнимъ юношамъ похѣславали віно.

Вще приказав платонъ (том. 2. Сѣзиг. 4, кн. 2. ли. 674) что бы слѣге ислѣжанке, какш и сѣдіе віна не пили, даваѣти причинѣ, что никомъ много питіе такш не приличш,

В

КАКШ

каких оныхъ, кои бремя обще псаде на себи носетъ, или кои сдѣлами есѣ, и приговоръ издавати имаѣѣ: понеже піанѣ челоуѣкъ не зна, ца чини, ца говори, нити ца онъ естѣ. Піанство естѣ родитѣль свью порокуеѣ. Висмаіи Виликіи у словѣ 14, противъ Піаницъ, (Том. 1. лиѣ. 213) говоритъ: Піанство естѣ отица зла, и неприѣтель добродѣтели. Августина у главы 1. ѡ трезвости (Том. 9 стран. 684.) говоритъ: Піанство естѣ мати свакога безчестіа, средство погрѣшнїа, корень злодѣанїа, источникъ всѣхъ порокуеѣ, смѣшнїе главы, превращенїе чѣстѣѣ, возмѣшнїе адыка, бѣнствованїе тѣла, разбитїе чистоты, заравога ума слабость, худость нравеѣѣ, орама живота, чѣсти ѡбесчещенїе, испорченїе дѣши. Піанство упряданава любовь Бжїю, и кѣдѣши Бжїи сѣдѣ изъ сердца изгонитъ. Картагинане подтвердили предреченный Платоновъ законъ, и обѣдали сѣдѣ, что бы они вїна не пили. Оваи истый законъ набама абасе и данасъ у Китайскомъ Царствѣ: понеже тамъ ни сѣдѣамъ ни царѣ допѣсасе вїно, кромѣ кадѣ изъ сѣдѣа водератетѣ.

Але

Александръ Афродизей у своихъ проблематахъ говоритъ, что онии, кои вїно съ водомъ растворенное умѣреннш пїютъ, содержатъ видъ и чѣстѣа многш острѣе и живѣѣ, нежели тѣ, кои самое безъ воде пїютъ.

Ѡмѣри, колику треба вїно воднити, есѣ различна мнѣнїа. Грекскїи стихотворецъ Хіюда почитаво за справедливо, что бы на еднѣ чѣтверть вїна три чѣтверты воде үзети; оное было общїе правило. Аденїи пишетъ, что древнїи Греки у 4 олбе вїна, 10. олбе воде силали, а често и 6 олби воде у 2 олбе вїна мѣшали, кое правило, какш видите, согласѣтъ съ правиломъ Хіюдовымъ. Наиманѣ было къ 3. части вїна 5. части воде; и ѡтѣда Платархова пословица проиышла: Пи пїтъ и три, а не чѣтыри: три говоритъ за вїно, а 5. за водѣ. Оваково вїно, говоритъ онъ, естѣ наимѣпше и полїзнѣйше, кое челоуѣка наиспокойнѣе үпавати, трудѣ заборавити, и све печали отложити можѣтъ. Но и ово знати естѣ, что Греки къ оваковомъ смѣшаваню, не водѣ у вїно, но вїно у водѣ силали, и

В 2

Ѡю-

Феофрастъ утверждава, что такимъ наименомъ вино и вода многу лѣпше смѣшаются.

При семъ томъ древній не токмо вино съ водомъ растворявали, но и такъ растворенное мало, и то у време потребе, и ради здравіа пили. Ово сведочитъ Греческій стихотворецъ Евбулъ, говоречи: Разумнымъ допущено трибѣтъ токму напитокъ, первый напитакъ ради здравла, дрѣгій ради убекленія, и третій за спаванѣ, а что выше была, есть безчиніе и Пьянство. Дрѣгій, кои разумнѣе быти хотѣли, допущали три слѣдующаа напитка: первый за утоленіе жажды, дрѣгій за Виселіе, а третій за сластолюбіе. Говоритъ, что Веларъ Августъ ово тройное число прилѣжну хранію, и никогда не претѣпш. Взопа, Занта Философа, по тѣлѣ скардентійшій а по разумъ изащентійшій слѣга допущаво такожде разумнымъ три напитка; первый ради здравла, дрѣгій ради пріятельства, и третій за спаванѣ, а четвертый была на тиготѣ, пятый слѣжитъ къ викаю, шестый къ обжирствѣ, седмій къ Бюю, осмій къ садѣ, девятый къ блубаню, а десятый къ бѣнствѣ.

ГЛА-

## ГЛАВА Б.

О разныхъ, ѿ немѣриннаго винопитія проиходящихъ брѣдахъ и несчастійхъ.

Мы довольно разумѣли, что вино за многе болести есть полезно, и къ содержаню здравла человѣческаго многу спомощствуетъ; обаче находитъ у нѣмѣ весьма многу и брѣда, ако не бѣдетъ умѣренну пиено и употреблявано, да еще выше зла нежели добра причинити можетъ, почему кажется, что лѣчше было бы, ако бы человѣцы за нѣга не знали, а довольствовалие бысе водомъ, кою намъ съ почетка естество къ питію опредѣлило. Свакомъ прѣдъ очима есть, что многимъ винопитіемъ человекъ самъ себѣ различный брѣдъ и несчастіе привлечитъ, а однако мало тко тога уклонитисе хоте, но еще и средства шетъ, кое бы нѣмѣ жаждѣ учинити могло, какъ на примѣрѣ бѣдетъ безъ ижде роткѣв, орахе, сламо печію месо, и симъ подобнаа, и паприкѣ у чѣлахъ

В 3

и

и изъ оцта у потребилава, что бы олюти-  
ти езика и гортань, да токмо више вина  
пити можетъ, а многїи и безъ тога пїютъ,  
не имаяти ни мѣло жажан, ни средства, кое  
бы закъвало поквашина гортани и езика:  
но какш такоемы обая даръ Бжїи, то есть  
вино у зло употреба аваятъ, то и оное не  
оставля ни хъ безъ наказанїа, понеже какш  
скору жестокаа вїиска пара у главѣ у лѣ,  
узме нима умъ такш, что они не иначе,  
развѣ какш лѣди и несмысленны представла-  
ютсе, наипослѣт и убїитъ ни хъ, или у зрокъ-  
етъ нима различне такое болести, конѣ гор-  
ше нежли смерть, какш Подагрѣ, Хидагрѣ,  
дерктанѣ рѣкз и ногъ, червене очи, тринѣ  
главѣ, смрдливо днханѣ, падѣткю болестъ,  
чернѣ жѣтицѣ, Грозницѣ, Врѣкчинѣ, вос-  
паленїе жигерицъ, Хектикѣ, водинѣ болестъ,  
невѣстицѣ, каплю, отокъ или прицъ у горлѣ,  
и проч. Вромѣ ещѣ что многїи у пїанствѣ съ  
кома братъ сломитъ, съ высокнхъ мѣстъ у  
падѣтъ, у водѣ утонѣтъ, убїени или про-  
бодени бѣдѣтъ, многїи у постели или на  
улицѣ мртви найдѣтсе, или иначе бѣднїи и  
безчестнїи конацъ полѣчатъ. Златобстїи  
стїи у Бесѣди 10 на Бытїа (том. 1. столп.

61) говоритъ: шкѣда подагра, шкѣда бо-  
лѣзни главѣ. шкѣда множество покваренне  
влажности, шкѣда дрѣге безчисленне болести?  
не ш безмѣрнагш ли питїа вина? И у Бесѣ-  
ди 64. говоритъ: Пїаннїи кадъ многош пї-  
етъ, никаква ш вина вреда не оскѣа, окаяе  
послѣ оскѣтитъ колику великз есть вредъ.  
И у Бесѣди Первой къ народѣ Антіохїиномѣ  
(Том. 5. столп. 14) говоритъ: Вїно дано  
есть за укрѣпленїе нимоши тѣлесныа, а не  
за истребанїе Заравїа.

Августина у главы 1. ш трезвости (Том.  
9. стран. 684.) говоритъ: Вїно чрезъ  
мѣрѣ употребленное есть отровз. Ради все-  
ліа, а не ради упивана вїно сотворено есть.  
Чрезъ немѣренное вина употребленїе многїи  
шстагши благочестивагш намѣренїа шѣтѣпи-  
ли, и забывше себе оставили честь, и сконча-  
ли животъ, гдѣ нѣга не прїимили. И у  
Словѣ 1. въ нлю 17 по сошествїи (том.  
10. стр. 713) говоритъ: человекъ напо-  
ленный вїномъ пада у различне похоти и вѣ-  
лае у калѣ беззаконїа. Стїи Василиї великїи  
у словѣ 14 противъ Пїаницъ гово-  
ритъ: Какое вода противна огню, тако не-

Змѣренность вѣна угашава развѣмѣ. Вѣн-  
 ный жаръ у тѣло уливнѣзъ, производитъ по-  
 жаръ жестока непріятнаскѣ стрѣлы; ибо вѣ-  
 но утѣнава умъ и развѣмѣ, похоти и проче  
 страсти дѣха, какш множество пчелъ поди-  
 жѣтъ. Пѣанство есть самокольный дѣмонъ,  
 нападающій изъ роскошества на дѣшѣ.  
 Сѣтый Климентъ Александрійскій у книги 2.  
 педагог. главы 2. пишѣтъ: надобно у  
 вѣнѣ продрозости такш бѣгати, какш шъ кѣ-  
 кѣте: понеже свое кѣ смрти приводетъ.  
 Сѣтый Амвросій у книги 1. шъ покааніи, гл.  
 14. говоритъ: Бѣдѣ тѣло пѣано, умъ  
 смѣшавае, дѣхъ шслабѣеа и сѣрце колеблетѣа.  
 И у главы 16. шъ Иліи и постѣ пишѣтъ: Че-  
 ловѣкъ пѣанный есть излишнаа тѣваръ А у  
 главы 4. таможде говоритъ: Вѣна ищѣшь,  
 отровѣ наливашъ: све что вредитъ, есть  
 отровъ, упрознава чѣства. утробѣ сажн-  
 гава, сонъ приноситъ, главѣ смѣшава: а  
 вѣно ещѣ и большѣ силъ имаде. отро-  
 вомъ тѣло, а вѣномъ умъ извѣтѣ. Сѣтый  
 Григорій Нѣссенскій у Бѣсѣди 3. на Евклистѣ-  
 аста говоритъ: Вѣно безъ мѣре пѣино про-  
 изводитъ запалініе нѣвоздржаніа, испорче-  
 нѣности, стѣдъ старости, безчестіе же-

НАМЪ,

НАМЪ, безсиліе лѣкарства, отровъ дѣши,  
 лишеніе ума, шѣдженіе добродѣтели, запалі-  
 ніе страсти. Сѣтый Фрѣмъ Евранинъ у  
 словѣ шъ дѣствѣ (Том. 1. стр. 128) го-  
 воратъ: Свагда шъ вѣна бойсе, понеже вѣно  
 никадѣ непрѣща тѣла, и огнь самъхъ стра-  
 тей у нѣмѣ зажигава. И у словѣ шъ повѣ-  
 чиніи дѣвномъ (Том. 2. стр. 48) гово-  
 ритъ: Бѣгай вѣна какш отрова, да не по-  
 бѣждѣнъ бѣдѣши пѣанствомъ и обнажишиа  
 добродѣтели.

Катонъ филозофъ говоритъ: Пѣанство есть  
 своевольное безвѣміе. Плиніи сказѣтъ, что  
 пѣанство портитъ умъ, и причинава страшне  
 снове, понеже многіи испіютъ у вѣнѣ памѣтъ,  
 развѣмѣ и мысли, почѣмъ не несправедливо  
 Пѣагора говоритъ: пѣанство есть развѣ-  
 жденіе безвѣміа, или лишеніе ума, ибо каде  
 умъ вѣномъ покварѣнъ, то ово тогда, ка-  
 кш Сократъ говоритъ, есть подобно колма,  
 коа коца изъ извѣтитъ. Сѣника у нѣкоимъ  
 своимъ посланію кѣ Лѣквалъ пишѣтъ: Пѣан-  
 ство разслабѣва рѣке и ногѣ, и творитъ лю-  
 де похотливыми и нечистыми. И тогш ради  
 нѣтина есть, что Діонисій Ареопагітъ при-

В 5

ВОДИТЪ

водитъ изъ Платона: Вино есть скорый и  
искусный борца, кои неправѣшнма могамъ  
показнѣтисе учинити можитъ, ибо оно  
знаде намлѣпше свакомъ ногѣ подметнѣти,  
и на землю жестоко бацити.

Спаситель говоритъ: (Лук. 21. 34) Вни-  
мите себѣ, да не когда штагчаютъ сердца  
ваша шбладеніемъ и піанствомъ и печалми  
житейскими, и найдетъ на васъ внезапъ день  
той. Павла Апла у первомъ посланію къ  
Коринтаншма, у главы 6. ст. 10. гово-  
ритъ, что піаницы царствіа Бжіа не налѣ-  
датъ. А ко ефимамъ у главы 5. пишеть:  
Не упивайтея виномъ, въ немже есть блбдъ:  
но паче исполняйтея дхѣмъ, глаголюще себѣ  
во шалмѣхъ и пѣніихъ и пѣснхъ дхѣвнхъ,  
воспѣвающе и поюще въ сердцахъ вашихъ Гдѣ-  
ви. Обаже исполнаватисе кѣпш и Бжіимъ и  
внскимъ дхѣмъ, естѣ не возможно, какш  
Іеронимъ говоритъ: понеже исполненный Бжі-  
имъ дхѣмъ одаренъ естѣ премъдростію, лю-  
бовію, чистностію и чистотою; а наполненный  
внѣмъ наполненъ естѣ безвміемъ, глбпостію  
и нечистотою. Ово подтверждаетъ и Пророкъ  
Осія у гл. 4. ст. 11. говоритъ: Блбдъ, и  
вино,

вино, и піанство обвиваютъ сердце. Сирахъ  
у гл. 19. ст. 1. и 2. говоритъ. Дѣлатель  
піанивый не бѣдетъ богатъ. Вино и жены  
превратятъ разумивыхъ. И у главы 31.  
говоритъ: Въ винѣ не мѣжайса, многихъ  
бо погуби вино: Печь искѣшаетъ желѣзо въ  
каленін, такш вино сердца гордыхъ въ піан-  
ствѣ. Полезно вино животѣ чловѣчѣу, аще  
пїиши ѣ въ мѣрѣ егш: Вн животѣ по бѣж-  
данномъ виномъ? ѿе бо на вселіе чловѣ-  
кшма создано естѣ: Радованіе сердца и бе-  
селіе дѣши вино пїемо во время прилично:  
Горестъ дѣши вино пїемо много, въ распри и  
клеветѣ: Умножатъ піанство яроетъ без-  
вміагш, на претыканіе умалаа крѣпость, и  
сотвораа стѣпнѣа. Бгъ у Исаіи пророка гл.  
5. ст. 22. говоритъ: Горѣ крѣпкимъ вашимъ,  
вино пїющимъ, и велможамъ растворяющимъ  
крѣпкаа питіа. Соломонъ у притчахъ  
своихъ гл. 23. ст. 20. говоритъ: Не бѣди  
винопїица, ниже прилагайса къ сложеніемъ и  
кѣпованіемъ масъ. Какъ бо піаница и  
Блбдникъ шбнищаетъ, и шблѣтса въ раз-  
драннаа, и въ рѣщица екакъ сонливый. И  
ниже говоритъ Соломонъ: Комѣ горѣ? комѣ  
молба? комѣ сѣдове? комѣ гшрети и свары?  
комѣ

КОМУ СОКРЪШЕНІА ВОТЦЕ? КОМУ ИНИ ОЧИ? НЕ ПРИБЫВАЮЩЫМЪ ЛИ БО ВІНЪ, И НЕ НАЗИРАЮЩЫМЪ ЛИ, ГДѢ ПИРОКЕ БЫВАЮТЪ? НЕ УПИВАЙТЕСА ВІНОМЪ, НО БѢДѢЙТЕ КЪ ЧЕЛОВѢКОМЪ ПРАВДНЫМЪ, И БѢДѢЙТЕ ВЪ ПРОХОДѢХЪ; АЩЕ БО НА ЧАШѢ И СТКЛАНЦЫ ВДАИ ОЧИ ТВОИ, ПОСЛѢДИ ИМАШИ ХОДИТИ НИЖАЙШІЙ БѢЛИАНАГШ ДРѢВА.

ВЩЕ СОЛОМОНЪ УВѢЩАВА НЕ СКАЗАТИ ТАЙНЪ ПІАНИЦѢ, А ОБЩАА ПОСЛОВИЦА ЕСТЬ, ЧТО У ВІНЪ МОЖНО ИСТИНЪ НАЙТИ, ПОНЕЖЕ КАКШ ЗЕРЦАЛО ПОКАЗУЕТЪ ЛИЦЕ, ТАКШ ВІНО ПОКАЗУЕТЪ МЫСЛЪ И БОЛЮ ЧЕЛОВѢКА. МНОГІИ СТАРАЮТСЯ И НОВЩЕ ТРОШИТЪ ДОЗНАТИ ШЪ НѢКОГДА НѢКЪЮ ТАЙНЪ, НО ПІАНИЦА БЕЗЪ СВАКОГДА НАГРАЖДЕНІА СЕБѢ, ЦЮ ЗНАДЕ, САМЪ СКАЗУЕТЪ, ШЪ ЧЕМЪ СІ-НЕКА У СВОИХЪ ПОСЛАНІАХЪ ГОВОРИТЪ, ЧТО КАКШ СКОРО ВІНО ЧЕЛОВѢКА ШВЪЗМЕТЪ, ТО НАЧ-НЕТЪ ИЗЪ НѢГДА КИПИТИ СВАКА ТАЙНА, И БЫВА ТОГДА ПОДОБАНЪ ЗЕРЦАЛЪ, КОЕ ПРЕСТАВЛА СЕБѢ ВЕЩИ СВАКОМУ ПРѢДЪ ОЧИ. ЧТО ТРЕЗНОМУ У СРДЦѢ, ТО ПІАНОМУ У УСТИ, ГОВОРИТЪ ПЛЪ-ТАРХЪ, ИЛИ КАКО МЫ КАЖІМО, ЦЮ ТРЕЗАНЪ МЫСЛИТЪ, ТО ПІАНЪ ГОВОРИТЪ; И ИСКЪСЪ ДО-КАЗУЕТЪ, ЧТО ВІНО НИЧЕГА НЕ СAKPЫВА, НО

СВАКЪ

СВАКЪ ТАЙНЪ, ПРАВЕ И ПОРОКЕ ЧЕЛОВѢЧЕСКЕ ОТ-КРЫВА. ПРИМѢРЪ ИМАМО У НОЮ И ЛОТЪ. ПЕРВЫЙ УПИВШИЕ ВІНОМЪ ОТКРЫО ТО, ЧТО ПО-КРЫВЕНО БЫТИ БЕСТЕСТВО ТРЕБѢТЪ; А ЛОТЪ ПІАН-СТВОМЪ ОБЪЗЪМІОСЕ УЧИНИТИ КРОВОСМѢШЕНІЕ. КОГДА СОДОМЪ ПРЕСТИТИ НЕ МОГАО, ТОГА ПРЕСТИАО ВІНО. ОНАЙ ГОРИТЪ ЖЕНСКИМЪ ПЛА-МЕНЕМЪ, КОГДА ЖЪ ПЕЛЕНШЫЙ ПЛАМЕНЬ НЕ ЗГОРИШ, ГОВОРИТЪ ОРИГЕНЪ ЗА ЛОТА. ПОДОБЕНЪ И ІЕ-РОНИМЪ У ПОСЛАНІЮ 41. КЪ ОКЕАНЪ (ТОМ. 2. СТР. 324) ПИШИТЪ: ВТО УПИВАЕТСА, ЕСТЬ И МЕРТВЪ И ПОГРЕБЕНЪ. НОЕ ВЪ ЕДИНОМЪ ЧАСѢ ПІАНСТВОМЪ ШЪКРЫЛЪ НАГОТЪ СВОЮ, КОТОРЮЮ ЧРЕЗЪ ШЕШЬ СОТЪ ЛѢТЪ ТРЕЗВОСТІЮ ПРЯКРЫ-БАЛЪ. ЛОТЪ ЧРЕЗЪ ПІАНСТВО НЕ ЗНАА СОДѢЛАЛЪ КРОВОСМѢШЕНІЕ, И ЕГОЖЕ СОДОМЪ НЕПОВѢДИЛЪ, ТОГО ВІНО ПОВѢДИАО.

ОВОСЪ ТО ДѢЛА, КОА ВІНО ПРОИЗВОДИТЪ, ЗА ТО ПОСЛОВИЦА ЕСТЬ: ЛОВРЕ ПІАНИЦЕ, ВЕЛ-КЕ КЪРВЕ. У ВІНЪ ЗАКЛЮЧЕНА ЕСТЬ КЪРВАРСКА ЛКОВОБЪ. ПОНЕЖЕ У КОГА ВІНО УТЪЕ, У ТО-ГА ИДЕТЪ СЪ ВІНОМЪ КЪЛНО И СААА ПОХОТЪ СМОТРЕТИ ЗА ТЪКЪИМЪ ЖЕНАМА. И ГДѢ ВИ-ШЕ БЫВА КЪРВАРСТВО, ПРЯКОДОКЪШЕСТВО, И КРОВО-СМѢШЕНІЕ, РАЗВѢ У ОБЖИРЕТЪ И ПІАНСТВЪ?

МНОГІИ

Многіи сотворитъ ч піанствѣ нечистотѣ, а кажда отрѣзнется, то сами себе гнѣшаются и проклинаютъ. Піаница творитъ много, говоритъ Сеника упомянута 84. а кажда отрѣзнется, сама стыдится. Свѣтъ Августина кажетъ ужасный примѣръ за некоего Евріала Иноскога Гражданина Сына, кои опившиса, мать свою уредатю тако насловати хотео, что она отймаютиса, морала дѣте пометнути; потомъ убѣдїосе две свое крове Сестре насловати, и какш оне не далее, то она едина смертнш раню, и отца, кои то вопитити дошао, убїо на мѣстѣ. Заиста піанный убѣдка нїе ни мало лучшїи ш скота.

Читамо ч Исторїахъ, что некіи монахъ имашъ обычай къ некоему ч градѣ мѣщанинѣ на конакъ приходити. она бмш вима жестокога житїа и служїиу вѣсѣ постомъ и молитвами, ради чїга многаа терпїш ш діавола искѣшенїа. Еданныѣ говоритъ Монахъ къ діаволѣ: дѣше нечистый, ца требѣшъ ты ш мене, да вѣкъ покой ш тебе имати могѣ? діаволъ шговорїо: Избери себѣ шове три вещи: чини блѣдъ съ Госпожомъ, кождъ кое ты приходити обычай

ИМА-

имадшъ, Монахъ казѣо ѣ то чинити неку. діаволъ говорїо: чки нѣна мѣжа; монахъ казѣо, да Гдѣ сохранитъ мене ш тога. діаволъ говорїо: поне опише еданныѣтѣ вїномъ; Монахъ казѣо: то хотю чинити, и такш шшло чградъ и опїосе, отїшао на предреченный свой конакъ, и чинїо блѣдъ съ истомъ Госпожомъ. А какш мѣжа застѣо, и нѣга псѣош и бити хотеш, она бранившиса убїо мѣжа, и такш чинїш ѣа три порока ч еданныѣтѣ. Пацианъ назѣош по справедливости піанство престолнымъ градомъ ч провинциї пороковѣ. Августина ч словѣ ш Трезвїсти, гл. I. (тѣ. 9. стр. 688) говоритъ: чрезъ вїно чистота погѣбѣла, и многіи чрезъ то прѣстїлисе. И ч словѣ 33. ко чединнымъ пишѣтѣ: Піанство естѣ мати всѣхъ солъ, сестра всѣхъ похотїи, и отца всакїа гордости. И паки ч словѣ 64. ѣкоже огонь ч догъ есчѣо зажїгѣтѣ херастїе, такш піанство портїтѣ тѣло, и дѣшѣ кѣпнш съ тѣломъ бергѣтѣ въ пожаръ тажнїхъ грѣховѣ. Свѣтъ Златобїтїи ч Бѣдѣм 17. (том. 5. столп. 740) говоритъ: Нїчтоже діаволъ такш прѣятнш какш піанство, понеже естѣ исто-

УНИКА ?

чникъ и родителъ всѣхъ самъхъ. Н у Библии 58. на мат. дѣла не соверши (том. 2. столп. 490) говоритъ: Коль лѣтшій есть оселъ, и коль израднѣишій есть Пса паче пѣаницы? Августина и Басиліи великій: пишѣтъ: Винопійцы ш даютъ себе всѣмъ безстѣдствамъ, что и самыя неммысленне скоте у нечистоты превосходятъ; ибо скоты законъ естества поспѣдаютъ, а овій ищѣтъ у мѣжскихъ женскагш, и у жинъ мѣжскагш.

Обжирство и пѣанство есть мрежа, коюмъ дѣволъ различне грѣхе сабира, равену какш у одной нечтой воды различно каѣбре мрежомъ привлачитсе; и Августина прабедливо говоритъ: пѣанство есть прѣлчній дѣволъ, любезный Отровъ, сладкій грѣхъ, тко то имаде, тай себе нйма, кон то чини, тай не творитъ грѣха, но самъ есть са свима грѣха. Н Оригенъ говоритъ: Пѣанство творитъ Человѣка скотомъ, крѣпкаго немощнымъ, и памятнаго безумнымъ.

Анахарзисъ, какш ш нѣмъ Лерцій пишѣтъ, хотѣвши свое прѣтлѣ ш пѣанства случвати, совѣтоваш нима смотрѣти прилѣжну на безстѣдне

стѣдне праве и безуміа пѣаницъ. Лакедемонани и Спартанцы хотѣвши дѣтемъ своимъ пѣанство у мирзость привести, представляли прѣдъ нихъ пѣане слѣге и рабе, кон аки безъ ума бикали, билисе, скакали, пѣвали, поертали, падали, и се то неблааство чинили, что пѣанице чинѣтъ. Солонъ, еданъ изъ седмыхъ Греческихъ Мѣдрецшеъ, междѣ прочими законами, даш Афинаншмъ и такій законъ, что бы они умертвили Вназа, кон бы у пѣанство даше. Питакѣсъ, такожде еданъ изъ седмыхъ Мѣдрецшеъ, даш законъ, ако бы кон Пѣаница какво блочиниш, да слѣге каштигобанъ бѣде, за пѣанство ирѣчь и за блочинство; но ещѣ жеточае за пѣанство, нежели за блочинство каштиговати надобену; говоритъ Аристотелъ.

Были обаче нѣкіе Мединки, наипаче Авигена Хишпанецъ, и Газисъ Арабанинъ, кон доказывали, что къ здравлю слѣжитъ, кадка шпитисе. Іаковъ Евлевій говоритъ, что бы крѣпость желудка не ослабѣла, полезно есть сакогъ мѣа еданнѣтъ опитисе: Но ова мнѣніа всѣ быма неоснователна и весьма нехрѣтіанска; можну быти что самы оны

Медики любилн кадкадѣ поднапитисе, такш и дрѹгимѣ не возбранявали, или паче допѹщали ѹпиватисе, что бы снн не были самы пїаницы, какш и данасѣ есть междѹ Меди-ками такобыхѣ, изѣ конхѣ нѣкїи любяки пити вїно, болѣстникшмѣ оное пити не возбранюютѣ; нѣкїи радш пїютѣ Вафѣ, и болѣстникшмѣ онѹю пити допѹщаютѣ; нѣкїи же вїна нпїютѣ, за то не токш болѣстникшмѣ, но и здравымѣ пити оное не послабляютѣ. Но бѣдалашткѣ есть, страсти нѣкѣонѣ, ако и мѹдрога ѹвѣка сѣдѣвати. Были славнѣйшїе Медики, какш Ипократѣ, Галїнѣ и Дїоскоридѣ, кои ни мало ѹ томѣ не согласовали предреченнымѣ сѹмозбрѣдамѣ. Правда что Ипократѣ ѹ своихѣ Афоризмахѣ пишеть, да вїно вандїйское пїено сѣвжитѣ противѣ болѣсти очїю, ако сирѣчь она болѣсть пришла ш нѣкѣ хладне и дебеле матерїе; обаче не сѣдѣвїтѣ изѣ того, что бы опитисе требало, понеже тогда бы очима не исцѣленїе, но больше повреждїне сѣдѣвало.

За содержанїе здравла нїма лѹчшега средства, какш трезвенїе, конмѣ наопаснѣйшїа болѣзни исцѣлаваютсе. Сѣтый Амвросїи ш

Ню

Ню и Ковчїгѣ гл. 11 (Том. 4. столп. 953) говоритѣ: Трезвенїе ѹма есть лѣкарство тѣла. Августинѣ ш трезвенїи, гл. 1. (Том. 9. стр. 684) пишеть: трезвенїе есть чистота ѹма и ѹбствѣз, и покровитѣль всѣхѣ ѹдѣшѣ и цѣлагш тѣла.

Ипократѣ говоритѣ: Сетїетѣ силш вреднѣ многш спавати, многш бѣдїти, многш пити, и за то сѣе, что сестетѣв насилїе творитѣ, отметати надобнш. Пїанство сестетѣв насилїе творитѣ, дакле оное отметати треба; нбо трїиш тѣла и ѹма частемѣ, то есть Сердїѣ, жїгерїцамѣ и мозгѣ, пїанство вреднѣ. Свїрхѣ того, Тко запрїцава то, что Бгѣ допѣстїо, и допѣца, что Бгѣ запретїо, тай противнсе Бгѣ. Медики пїанство допѣщаваютѣ, допѣщаваютѣ что Бгѣ запрїцава, дакле такоїи медики противѣтсе Бгѣ и нѣговой воли. И тко такш продерѣз и немысленѣ бѣдетѣ предпунитати человекнске ѹставѣ заповѣдемѣ Бжїимѣ? Лѹше Бгѣ, нежели ѹчеловекшмѣ повинѣватисе, говоритѣ сѣенное писанїе дѣан. 4.

С 2

Сѣть

Есть истина, что величайшіе и славнѣйшіе люди ѿдавалися на піанство, но были бы они еще славнѣе, ако бы были у трезвенію пребывали. Пишѹтъ за Александра великогѹ, что онъ винопитіемъ себе дръге привосходіш, но чрезъ то самоѹ онъ свѹ свою прежданю славу помрачію, а наконецъ и живота лишіюсе. Онъ при едномъ обѣдѣ имаюти 20 лица, евакомъ по еданъ бокалъ напиш, и евакомъ спитъ, кои нѣмъ напили, ѿпіш, а потомъ спавш два дня и две ноки не разбѣдившия. У оваковомъ евоимъ піанствѣ убію онъ наибѹше свое пріятелѣ, какш Валіфина, Филотѹ, Парменіона и дръгихъ, а убіеніе нѣгова вѣрнѣйшига сердечного дръга Кавта у Виаиніи есть доволно извѣстно. Кавтъ обличію Александра нѣколикими погрѣшками, кое Александръ піанъ бѣдѹки стерпѣти не магао, но дѹхомъ піанства разарившия проболъ Кавта наскеоза, ѿчига онъ одма мертавъ паш. У оваково - то бѣство и тѹранство приводитъ піанство члѣтка. Сенека пишѣтъ: Александръ при едномъ обѣдѣ упившия убіш своего наибѹшига дръга Кавта, и кади испаваш, признаш свою погрѣшкѹ,

и

и у таково жалость и раскаяніе паш, что и сама себе убити хотѣш, и зато чрезъ нѣколикое време затворіюсе, и ѿ жалости, стыда и срама никомѹ явитисе не хотѣш. Многи писатели вѣрѹютъ, что онъ ради того наипослѣ отраванъ. Это плода піанства!

Не меньше убійство быва ѿ піанства и при Гозбахъ, кое ради нѣкогѹ особливѹго весела быва, какш славаки домашнѣ празднике, творѣки женидѣе и прочаа, гдѣ бѣзѹмный обычай есть, что за заравлѣ не токш евакого пріѣтствѹющаго, но и ероднишкѹ газдинѹхъ или дръгихъ Лица, кои далеко живѣтъ, а кадкадъ за Дареве, за Сѣнинке, за магистратѣ, за воинство и за проче стогки, по редѹ піютъ. И кадъ чаша испіена бѣдѣтъ до капли, то вѣтъ на покатъ, то одма наполнетъ, дадѣтъ оноѹ кон пію, и обай дарѣтъ оноѹ, коимѹ напию, такш редомъ. У оваковѹхъ слѹчаѹхъ не разсѣдаваея, кои можетъ и кои не можетъ пити. Почитѹютъ за неприѣтѣла онога, кои пити ѿричѣтъ, ради чега не рѣдко кава и кой за отмаченіе слѣдѣтъ. Бѣзчестнѣйшій и Тѹранскій обычай! Сѹтій Амвросій углавы 17.

шъ Иліи и постѣ ( том. 4. столп. 1132 )  
говоритъ: О коль великое безуміе! да пи-  
мо за зараваѣ царевъ, и тко непитъ, по-  
винна ест: нево не любитъ царя, кой за  
зараваѣ нѣгово не питъ. Читамо у Исто-  
рій, да Ахасфера сына Даріевъ учинишъ Гра-  
жданшмъ Евскимъ законъ что бы при о-  
бѣдахъ никто не дрзнушъ дрвога къ пиѣю  
принѣждавати, но свакій по своему произво-  
ленію, кадъ хоѣе и колику може, да питъ.  
Принуденный законъ! Онъ немисленныя ско-  
ты, говоритъ злодѣишъ, фдѣтъ и пи-  
ютъ до доволства, а не више. Оса питъ  
многш обаѣ не више, разѣ колику по ве-  
стество трѣбѣтъ. Нити можѣтъ Чѣвѣкъ  
Бола, Оса, или краѣв натерати више пити.  
Вакш дакле ты хоѣшъ таковъ бѣдала бы-  
ти, да ты разумнога чѣвѣка горшимъ о-  
ла учинити нишъ, кадъ нѣга натерѣши  
пити више, неголи вестество нѣгово можѣтъ.

Лакедемоняни и Спартацы тога обучалъ,  
что бы еданъ дрвога къ пиѣю принѣжда-  
вали, нишъ никадъ пріймити хотѣли, какш  
Лакедемонскій Стихотворецъ Аденей пишетъ:  
Но и у Спарты естъ похвалный оваи обычай,

да свакій по своей воли питъ. Истинъ Аде-  
ней чѣвши нѣкогда, что у нѣкоихъ мѣстахъ  
люди принѣждавали къ пиѣю, сказашъ: Не  
принѣждаютъ ли и къ фдѣ? урѣзъ что да-  
вашъ разумѣти, да колику бѣдала и безъ-  
умна вещь естъ сытога принѣждавати фсти,  
толику бѣдала и безъумно естъ принѣ-  
ждавати пити онога, кой жеданъ ниѣ. Ты  
зовешъ нѣкога на обѣдъ, и говоришъ, что  
ты нѣга, какш Пріатель Пріатела зовешъ;  
акоѣ такш, то зацо принѣждавашъ нѣга  
пити, зацо ты какш Пріатель нѣмъ, какш  
Пріателю на волю не оставишъ, да онъ до  
естественне сытости фдѣтъ и питъ? Каквоѣ  
то пріательство, какваѣ любовь, что ты сво-  
га госта до толику натерѣванѣмъ пиѣа  
довести стараше, да онъ опившишъ изгвѣтитъ  
чѣвства, у болей паднетъ, вратъ, или  
ногѣ, или рѣкъ посернѣвши сломѣтъ, и наи  
послѣ живота лишитѣ. Константинъ нишъ ты  
Пріатель, но неприатель и конечишъ убійца  
твога пріатела и Госта. Августина у  
Словѣ первомъ въ нлѣ 17 по сошестѣи (тѣ.  
10 стр. 781.) говоритъ: Тко дрвога  
принѣждава паѣе потреѣ пити, меньше бы  
сло учинишъ, ако бы тѣло нѣгово мучема

раніш, нежели что дѣшѣ нѣговѣ піанствомъ  
сѣчетъ. Сѣ несчастіе рода члвческаго! коль  
многіи еѣ, кои піане принѣждають паче  
потребе пити, а предъ брати просащймъ нити  
еднѣ чашѣ дати хѣню.

Гранвелланъ, Генералъ Цесаря карола V. при  
едной Гозбѣ сказахъ Газдѣ: Акое правед-  
но благодарити оныма, кои призвавши Госте  
какш люде, шпѣтетъ ихъ какш безъ-  
мне скоте, то и я вамъ благодаримъ.

Горе обаче томѣ, чреза кога натериванѣ  
къ пиѣю, бѣде нѣкоемѣ каква несреѣа, та-  
ковш занста има Бѣѣ шѣѣта давати; ка-  
кш равнш и онаѣ, кои самоволнш чреза мѣ-  
рѣ піетъ и чпиваете, и глѣдователнш тѣло  
свое и дѣшѣ кѣпнш чѣнба, и зато какш  
самовѣйца не бѣдетъ безъ страшнаго ш Бѣа  
наказанія остатисе.

## Г Л А В А Г.

Сѣ вѣновой лозѣ, и ѣ сѣтитѣѣ  
и вѣнѣтѣѣ плода еѣ.

Спаситель говоріш ченикумъ своимъ: Азъ  
есмь лоза, вы же рождіе. Іѣан. 15. 5.

ТАКШ

такш славенкіе преводчики пребели; а мы Гер-  
бли именѣемо овѣ лозѣ, за кою Спаситель  
говоритъ, чокотомъ, а рождіе лозами, и  
такш вѣнограднш чокотъ сѣ лозами естѣ  
свакомѣ извѣктанъ, почему описанія и не  
требѣтъ. Лоза надлежащймъ образомъ  
поставлена ч землю, бѣва смала помалѣ чѣ-  
котомъ, изъ кога потомъ више лозахъ  
происходетъ, и плодъ, то естѣ гроздіе  
приносетъ. Лозе обаче еѣ различне, по  
различію естества или положенія странъ и  
мѣстъ, гдѣ оне растѣтъ. а разность ова  
окажетѣсе ч гроздію, ш конхъ нѣкое естѣ еѣ-  
лое, нѣкое жѣтоѣ, нѣкое червлено, нѣкое  
темнш червлено, а нѣкое зеленикасто. еѣче  
чнѣкога гроздіа зерна еѣ крѣпна окрѣгла,  
ч нѣкога крѣпна дѣѣласта, а ч нѣконхъ  
ситна; нѣка слатка, нѣка кислобата, а нѣ-  
ка слатка сѣ смирисомъ тамнановымъ, и ово  
именѣемо ради тога тамнаникомъ.

Вѣно не иное что естѣ, развѣ изъ Гроз-  
діа изчѣтѣнный сокъ, кои ч почеткѣ име-  
нѣетѣсе Мѣтъ, а кадъ превритъ, тогда вѣ-  
номъ нѣга надичимо. Оное бѣва разнаго ко-  
лора по разности гроздіа, какоемо напредъ

*Mexica* <sup>С</sup> *5* *legum* <sup>реклам,</sup>

рекан, сирѣчь бѣлое, жѣтое, зеленѣкастое, червѣное, темнѣ червѣное, и червѣникастое; притомъ и въсѣхъ различанъ имѣде, нѣкое бѣно есть сладко, нѣкое каштро и кислогато; но и у естествовъ разность има, понеже нѣкое есть танко, сирѣчь что у стакавъ на сквозѣ свѣтло провидитсе, и нѣкое дебело, что едва насквозѣ провидѣти можно; Свирха тога есѣ и свойства разна, понеже нѣкаа бѣна есѣ крѣпка, нѣка посредственна, а нѣка весьма слаба и водна шѣ себе, и ова разность была шѣ части по положенію орадеѣла, гдѣ оное родитсе, а шѣ части по временѣ лѣта, кадѣ каковое лѣто была, или жаркое или мокрое, понеже излишная жаркость прежде времени, и излишная, наипаче у августѣ и септемврѣю мокрота премѣнава естественное свойство бѣна.

Наилучшее бѣно есть оное, кое лѣпа чиста и свѣтла колора, прѣятна мириса, естества танка или прозрачна, свойства крѣпка, и шѣ едне године или малѣ више старо; оваково бѣно укрѣплава се естествеinne у члвѣкѣ силе, развесеелава жизненна чѣства, укрѣплава и согрѣва слабый и хладный мозакъ; ползѣ-

ста

ста жидкѣхъ производеки у нѣмѣхъ скверніе бѣла, приносятѣ охотѣ къ бѣлѣ, творитѣ чистѣю кровь, подаитѣ лѣпѣ цвѣтъ образѣ, разгонава дебелѣ и гѣстѣхъ слюнѣ, тера уринѣ и зноитсе причинава. Ползѣтѣ такожде онымъ, кои чрезѣ долгѣю болѣтѣ изнемокъ али; свирха тога всилитѣ сердце, прогонитѣ скорби и печали, и даитѣ спокойный сонѣ. Но ове довродѣтели бывають шѣ бѣна, кадѣ члвѣкѣ оное умѣренишѣ употреблава, а недѣмѣренишѣ употреблаемое приносятѣ члвѣкѣ сва она и дѣши и тѣлѣхъ неблагополучіа, шѣ кои хѣ мѣ у главы второй говорили.

Бѣлое крѣпкое весьма старое бѣно есть вреднѣтено главы, и приводитѣ члвѣка у слабость, причинава такожде дерктанѣ и подобне болѣсти, наипаче кадѣ тко оное непрестаннѣ и многошѣ пѣтѣ.

Стара сладка бѣна есѣ полезна ебѣрегамъ и Бешики. Такова бѣна есѣ добра и за тебѣще вѣде, и кои шѣколо себе разѣдавають, кадѣ съ ними паретсе и испирають. Діоскоридѣхъ пишеть, что неопрана фришка овчѣа ебѣна у таково бѣно чмочена, и на фришке ране и жарке отоке поставлена, ползѣтѣ.

Сладкое нокое вѣно, кое еще не свѣмѣлѣ преврѣло, творитѣ дѣбелѣю и гѣстѣю кровь, затвора малѣ жилице у черной жигерицы и слезины, надима тѣло, причинава многие вѣтрове у тѣлѣ, и творитѣ тяже спове.

Мѣста не многош главы вредитѣ, размѣкшавѣ тѣлѣ и отвора столицѣ, обаче чрезѣ уринѣ не лакш исходитѣ.

Кисловато вѣно, кое сирѣчь нѣ дозрѣло, стѣжитѣ, обаче желѣдкѣ есть полѣзно, укрѣплава нѣга, и движитѣ шѣ чреватыха женѣ не обычнѣ охотѣ къ тѣлѣ; таковое вѣно ползѣетѣ и у проносѣ, то есть у излишней столицы, обаче причинава скорш запорѣ черне жигерице, слезине и матѣрице, и трѣднш чрезѣ уринѣ исходитѣ, зато онѣи, кои гонорѣю или кѣрбаркѣ болятѣ имадѣ, могѣтѣ ово вѣно у потреблавати.

Червѣное загаситое дѣбелое вѣно тяжело у желѣдкѣ свариваетѣ, и споро къ бѣшики идѣтѣ; отгощава главѣ и скорш упива: затвора такожде жиле у черной жигерицы и слезины, стѣжитѣ желѣдокѣ; обаче больше напива нежели дрѣгое вѣно, и умножава кровь.

Червѣ-

Червѣлинкастое вѣно, кое содѣржава сирѣчь срединѣ бѣлости и червѣлости, есть здраво, понеже не дастѣ толико многош жада, нити отгощава главѣ; и за то старѣе и немощныѣ люди могѣтѣ нѣга съ ползѣомѣ у потреблавати.

Жѣтое вѣно, кое созрѣло, есть желѣдкѣ полѣзно, раздѣлаваетѣ скорш по тѣлѣ, главы нѣ многош вредитѣ, и чрезѣ уринѣ скорш исходитѣ.

Бѣлое слабое и танкое вѣно, кое само шѣ себе нѣколику водно, есть главы и кѣверѣгамѣ полѣзно, ползѣитѣ такожде желѣдкѣ, раздѣлаваетѣ скорш по тѣлѣ, производитѣ нѣколику и сваренѣ; подава прѣкнѣю вредитѣлнѣю мокротѣ, тера уринѣ и зной, а можнш и у трѣднѣной грозниці онѣе употреблавати. Все на горахѣ растѣтѣ, есть здравоѣ, нежели съ равнице. Таковое горское вѣно есть наипаче старымѣ людѣм, какш младнѣцѣмѣ мало, полѣзно; понеже расквашава онѣе нѣново съхоѣ свѣйтѣс, согрѣва нѣновѣ хладнѣсетѣ, развѣкшаванихѣ у пичадн, укрѣплава и напитава нѣобе ослабѣле жизнѣнне силѣ, кадѣ онѣи нѣга у мѣрннш употреблаютѣ.

Чер-

Червѣнное, на подобіе рѣвина, вѣно напитавѣ болѣе, нежели бѣлое, и лѣпшѣ кровь творитѣ.

Онаѣ вѣна, коѣ нѣколикѣ сладости у себя имаѣѣ, есѣ многѣ здравѣе шѣ дрѣвнѣхѣ, понеже воднаѣ и кислаѣ мокрота жаромѣ солнечнымѣ шѣ большѣи частѣи шѣ нѣхѣ двигнѣта, а шѣ тога и прѣсѣходитѣ нѣвоѣ прѣятнѣи и сладкѣи вкѣсѣ.

Свойство вѣна можнѣи наибѣчше познати по вкѣсѣ; понеже каковымѣ онѣе на языкѣ покажетѣ, такѣи потомѣ и добротѣ и крѣпостѣ нѣговѣ почитати. И кагда нѣкое вѣно языкѣ прѣятно, то онѣе и желѣдкѣ не бѣдетѣ противно, и оваково вѣно имаѣѣ неравнѣннѣю силѣ напитавати, и себѣ внѣтренне составѣ крѣпити. Наипачѣ инострѣннаѣ вѣна имаѣѣ междѣ нашѣма вѣнами прѣимѣцѣство.

## ГЛАВА Д.

О инострѣнныхѣ и венгерскѣхѣ вѣнахѣ.

Хишпанское вѣно естѣ междѣ инострѣнными вѣнами издрѣвнѣише. Оноѣ естѣ весьма  
сладко

сладко и нѣколикѣ гѣсто, но прѣтомѣ весьма жарко. Въ угашавѣнѣи жаждѣ ово вѣно весьма не годитѣсе, и за то у Германѣи нѣгѣ више за лѣкарство, нежели за простое питѣе почитѣютѣ, понеже укрѣплаѣва и согрѣѣва такѣи желѣдкѣ, какѣи и глаѣѣ: и за то ово вѣно, равнѣи какѣи ракію, весьма умѣрнѣишѣ употреблати, и сѣ пишкотами и зѣмакати треба. У Германѣи тѣжетѣсе, что весьма рѣдко тамо торговѣцы правѣе Хишпанское вѣно привозѣтѣ; вмѣсто тога сочинѣютѣ изѣ меда и сѣѣ кѣннѣхѣ розинки и лакѣи смѣшенѣе, и такѣи вѣраюкѣи продаютѣ за Хишпанское вѣно.

Канарѣйскѣи Сектѣ естѣ малѣи что не равнѣи Хишпанскомѣ, кромѣ у крѣпости не такѣи. Однако оваѣи Канарѣйскѣи Сектѣ естѣ многѣи прѣятнѣе, какѣи и за желѣдкѣи лѣчшѣи и годнѣишѣи, когда онѣи наибѣчше согрѣѣва, охотѣ кѣ чѣлѣ подѣетѣ, и сварѣнѣе произвѣдѣтѣ. Но и сѣ овѣимѣ сектомѣ постѣпѣютѣ торговѣцы лажнѣво, какѣи и сѣ Хишпанскимѣи вѣномѣи.

Францѣйска вѣна идѣтѣ по справедливѣости за Хишпанскимѣи, понеже онаѣ есѣ такѣи же  
всѣма

всма жарка, но притомъ сладка, и пріятна за питіе. Междѣ обима есть наипаче познато віно Бургндское, Шампаньское, Фронтинакъ, и мѣшкатное.

**Бургндское віно** есть самое пріятнѣйшее и здравнѣйшее, бѣла и бѣлое и загато червленое. Ово послѣднее превосходитъ добротомъ бѣлое. Ово віно имаде пріятный вкусъ, укрѣпляетъ и согрѣваетъ желудкъ, и свѣдѣннѣе; однакожъ за трапезѣ не весьма годится, понеже есть весьма жарко или жестоко, и свареніе ѣла више еопещаетъ, нежели производитъ. Обаче послѣ сваренія около четвертого часа по полудни можно по єднѣ или двѣ чашце пити, и тогда бѣла за желудкъ изредное средство, кое у желудка остатокъ ѣла добро сваритъ.

**Шампаньское віно** есть лучшее Бургндского понеже оноє по вкусу есть сладше и пріятнѣе, и болѣе напитаетъ. Почемѣ и имаде смѣлѣе желудка прызредану крѣпити и свареніе производити; а при томъ чрезъ урину скорш изходитъ.

Фрон-

**Фронтинальъ** имаде пріятный вкусъ, и даетъ снагѣ желудка; напротивъ того не много глабы пріятанъ; понеже много пиемо, отгощавъ снаш, и причинява нїой велике болѣзни. Но кады пиемо бѣде какш лекарство, то укрѣпляетъ и развѣляетъ все жизненне силе, и творитъ члѣвка фришка и весела.

**Мѣшкатное віно**, понеже оноє растетъ у истой провинціи, гдѣ и фронтинакъ, то они токмо у овомъ разанкѣютъ, что первое есть бѣлое, а дрѣго червленое. Мѣшкатное віно есть прызредное, благовкусное и славноє питіе, и много ползетъ хладномѣ и варити немогущемѣ желудка.

Ова віна вообще сѣбѣ весьма жестока, и зато никады при трапези за угашеніе жаде, но токмо послѣ ѣла ради укрѣпленія желудка по єднѣ или двѣ чаше попити.

**Италянска віна** сѣбѣ такожде весьма жестока, обаче весьма пріятногъ и сладкогъ вкуса, укрѣпляютъ желудка, и пождаютъ нѣговѣ брзползну мокротѣ. По колорѣ сѣбѣ віна Италянска нѣка червена, а нѣка бѣла:

D

НО

НО ОБА ЕСЬ ВЕСМА ЖИТОКА, И БЕЗЪ ПОМѢШАНА ВОДЕ СЪБАВИХЪ ПИТИ МОЖНО.

**ФЛОРИНТИНСКОЕ ВІНО** ұпроносахъ и ұ Сердоболы вѣсма слъжитъ, понеже имаде оособливѣю силъ стизати и затворати. Главного бо иѣства есѣ и онаа вѣна, коа растѣтъ ұ Кралиствѣ Неаполитанскомъ, ұ Сициліи Коринки и по дрѣгимъ мѣстамъ, до коихъ принадлежитъ и

**ВЕЛІТАІНСКОЕ ВІНО**, кое ееть приЗредное Здравое и благовѣсное питіе, имѣюще силъ желѣдакъ крѣпити, и све жизненне силе развѣсѣлвати.

**Междѣ** вѣнами, коа на Архипелагскихъ островѣхъ родитѣ, ееть приЗредное вѣно, и менѣеое по островѣ

**МАБАІІА.** Око вѣно ееть вѣсма сладко и благовѣсно, подобное Ванарійскомъ сѣтѣ; оно ұкрѣплава желѣдакъ, и творитъ доброе свареніе. Притомъ имаде силъ вѣсма согрѣбати и извѣсѣвати, и потомъ вѣсма ползѣтъ мокротного и хладного естества людемъ, а наипаче онымъ, кои воднѣ болѣтъ имаде.

ВІНО

**ВІНО КѴРКОЕ**, родитѣ ұ островѣ кѴпрѣ, и ееть такожде междѣ благороднѣйшими вѣнами, кое вѣсма изредно желѣдакъ ползѣтъ, и своєю пронцаѣанною силою распространяе по вѣсма тѣлѣ.

**Нѣмецкаа вѣна** есѣ многоразлична. За наивѣчша почитѣютѣ Ренскаа, Мозельскаа и Майнскаа. Потомъ слѣдѣютъ Нисарскаа, Франконскаа, Австрійскаа, Тѣроликаа и дрѣгаа вѣна.

**Къ** вѣнамъ Вѣрнагш Рейнскагш крѣга принадлежитъ и вѣзарское, такш чрѣвленное, какш и бѣлое. Ова вѣна есѣ доста житока и огневита, изредного вѣдѣа, и ұгодна желѣдакъ. Обае не надобно съ ними опитиѣе, понеже вѣсма отгощаваютъ главѣ, и велике нѣой болѣтице причинаваютъ.

**Нѣже** Ландави на планинахъ растѣщаа вѣна привоходитъ еще вѣзаское, понеже есѣ Здравѣе.

**Недалеко ѿ** Острабѣрга ұ елѣ Дорлсхаймъ на планини Зовомой Алтинбергъ, родитѣа око бливо изредное, Здравое и благовѣсное вѣно,

D 2

1806

КОЕ ЖЕЛДАКЪ СЛУЖИТЬ, И ИМАДЕ СИЛЪ БЪБРЕГЕ И БЕШИКЪ ЧИСТИТИ, И КАМЕНЬ И ПСАКА ТЕРАТИ.

**М**ЕЖДЪ СВИМА ГИНСКИМИ БІНАМИ ИМАДЪ ПРИМЪЩЕСТВО БАХАРАХСКАА И ГИЙГАВЪРСКАА; ПОНЕЖЕ ЕСЪ СВАГДА МНОГШ ПРИАТНІЕ, И ВЪСЕНЪЕ, НЕЖЛИ ПРОАА. ЕСЪ ВСИМА СВѢТЛА И БИСТРА, И СИЛЪ ИМАДЪ СОГРѢВАТИ, УТОЧАВАТИ, И РАЗДѢЛАВАТИ. И ПОТОМЪ СЛАБОМЪ ЖЕЛДАКЪ ВСИМА ПОЛЗЪЮТЪ, ИБО НЕ САМО НѢГА НАИМЪШЕ СОГРѢВАЮТЪ, НО И ХЛАДНЮ И ГЪСТЮ У НѢМЪ СЛОНЪ ПОПРАВЛЯЮТЪ, РАСТАВЛЯЮТЪ И ИЗВОДЕТЪ; И ПРИТОМЪ СВАРЕНІЕ ПРОИЗВОДИТЪ, И СВА БИВЪТРИНАА ИЗРЕДШ У КРѢПЛАВАЮТЪ. НО ЗА ПРОСТЫЙ НАПИТАКЪ ПРИ ТРАПЕЗИ НИГОДЕТЕ, ПОНЕЖЕ ЕСЪ ВСИМА ЖЕТОКА. ПОСЛѢ КЛА УМЪРЕННШ У ПОТРЕБЛЕНА ВСИМА ПОЛЗЪЮТЪ ЖЕЛДАКЪ.

**М**ОЗЕЛКАА БІНА ЕСЪ ТАКОЖДЕ СВѢТЛАА, ЧИСТА И БИСТРА, ИМАДЪ ПРИАТНЫИ ВЪСЪ И ПОЛЗЪЮТЪ ЖЕЛДАКЪ. ЕДИ НЬОВА У МЪРЕННОГЪ СВОЙСТВА ПОДАЮТЪ ВЕЛИКЪ ПОМОЩЬ У БОЛѢТИЦАХЪ БЪБРЕГШЕЪ, БЕШИКЕ И ЧАЛКШЕЪ. ОДНАКШ СТААТИ ЗАДЪГО НЕМОГЪТЪ, И ЗА ТО ПОСЛѢ ЕДИ ГОДИНЕ ИМАДЪ ПОПІЕНА БЫТИ.

Некар-

**Н**ЕКАРКАА БІНА ИМАДЪ ПОУТИ РАВНОЕ СВОЙСТВО, ТОКМО НЕ ТАКШ ЖЕТОКА, НО МНОГШ МЯКША НЕЖЛИ МОЗЕЛКАА. ЗА ПИКЕ ПРИ ТРАПЕЗИ ВСИМА ГОДЕТЕ, ПОНЕЖЕ ЕСЪ ПРИАТНОГЪ ВЪСЪСА. ЖАРКИМЪ И СЪХЮ БОЛЕСТЬ ИМЪЩЫМА ЛЮДМА ЕСЪ НЕ БЕЗЪ ПОЛЗЕ, ТАКОЖДЕ ИМАДЪ СИЛЪ, БЪБРЕГЕ И БЕШИКЪ ЧИСТИТИ, И ПЕСЧАНЪ НЕЧИСТОТЪ ИЗВОДИТИ. НО ИОВА БІНА ЗАДЪГО СТААТИ, И НА СТРАНЪ НОШЕНА БЫТИ НЕ МОГЪТЪ.

**Ф**РАЙКОЛКАА БІНА ЕСЪ СВАГДА БЛАГОВЪСЕНА: ПЕРВЕ ГОДИНЕ БЫВАЮТЪ НѢКОЛИКШ КАШТРА, А ПОТОМЪ МЯКША И ПРИАТНА.

**Т**ҮРОЛКАА И ДВҮСТРІКАА БІНА ЕСЪ ПРИАТНА ЗАПИКЕ; НЕ ОТИГОШАВАЮТЪ ЖЕЛДАКА НИ МАЛО, НО ПАЧЕ ПРОИЗВОДЕТЪ СВАРЕНІЕ. ОДНАКШ, ПОНЕЖЕ ЖАРКОСТІЮ СВОЮ СИЛШ ИЗВШАВЛЯЮТЪ, НАДО ИШ НИХА СВАГДА У МЪРЕННШ ПИТИ; ПАЧЕЖЕ, ТКОЕ СЛАВЪ У ПЕРЕНМА, ДА НИМАЛО НЕ ПІЕТЪ.

**В**ЕНГЕРКАА ИЛИ МАЖАРСКАА БІНА ЕСЪ ДОБРА И ЗАРАВА БІНА, ОДНАКШ ПО ПОЛОЖЕНІЮ ПРЕДЪЛШЕЪ И МѢСТА, ГДѢ ОНАА РОДЕТЕ, БЫВАЮТЪ ЕДИ Ш ДРЪГИХЪ А КЛАШ.

**Т**ОКАЙСКОЕ БІНО ЕСТЬ БЛАГОРОДЪШЕЕ МЕЖДЪ СВИМА, И СВА ДРЪГА ПРЕВОСХОДИТЪ. И

Д 3

МАДЕ

маде сладка и пріятна вкѣса, укрѣплава  
желѣдка, производитъ скверніе, развелава  
все жизненные силе, и творитъ цѣлога чело-  
вѣка бесилма. Ово вѣно имаде по справедливости  
и предъ двима иностранныма вѣнами пре-  
имѣщество, понеже главѣ, сердце и все составе  
животне призредно укрѣплава, и сваке бо-  
шливе припадке лечитъ. Ово силѣ имаде о-  
но ш високога свога и теплога положенія;  
понеже наилучше Токайское вѣно родитсе на  
едной высокой планины, уредини кога многе  
златне жиле находили, и зато на Корню  
Чокотова често усмотрѣвана многа златна  
зернца. И какш страна оне планине есть ве-  
сма жарка, то гроздіе вѣма укѣвде и сока  
сладка бѣде, понеже посредствомъ жаркихъ  
солнечныхъ лучъ болаша часть водне мокроте  
избѣшита.

Старымъ люда, и онымъ кон у высокихъ  
набѣгахъ и разсѣдніяхъ упражняются, по  
една чашца токайского вѣна вѣма ползѣтъ,  
понеже оно не токмо свако вредително мокро-  
тѣ у желѣдка нвоко подава, но и все тѣла  
и ума силе наилучше укрѣплава и разфришка-  
ва.

Почн-

Почитѣютъ еще за добра и здрава вѣна та-  
кожде Шопронское, Великоварадское, До-  
броценское, Бѣдимское. А Вашавская и Ми-  
школская, акош по вкѣсѣ и отлѣнна,  
обае есѣ вѣма крепна, и причиняютъ  
различне болѣстице чланковъ, зато ш упо-  
требленія ихъ хранитсе.

Урѣмѣ, а наипаче у Карловци и по нѣкои-  
мъ Мтырамъ есѣ такожде добра и постоянна  
вѣна, обае загашто червленна есѣ чрезъ мѣ-  
рѣ крепка. Вѣно, кое у Карловци и по нѣ-  
кои-мъ мтырамъ ш Берби изъ червенога фри-  
шкога мѣста дѣлаютъ. и Шилеромъ нари-  
чѣтъ, есть призредное здоровое питіе. Оно  
ползѣтъ колорѣ червеннастѣ, и кады пре-  
стоитъ три или четыре года, то ползѣтъ  
вкѣсѣ призраднѣйшій, и не иначе разкѣ послѣ  
тѣла по еднѣ или двѣ чаше, какш крепительное  
пити, понеже есть вѣма сильное.

D

## ГЛАВА Ё.

## О Подрѣмѣ и Бѣрадѣхъ.

## ЧИСЛО I.

КАКО ПОДРЪМЪ СОДЕРЖАВАТИ.

Пенжери или окна подрѣмна имадѣ быти са запада и Сѣвера, и у зимѣ, кадѣ нѣ велика стѣжа, а шѣ запада или шѣ Сѣвера танакѣ и чистѣ воздухѣ идѣтъ, отворати ихъ, и за то надобнош и мати на нима капке. Акое нѣ-кон подрѣмѣ весьма влажанѣ, и шѣ тога зноитѣ, то у пролетіе и у веснѣ, кадѣ фришакѣ и танакѣ воздухѣ быва, надобно подѣ вечерѣ пенжере отворати и у ютѣ ранш опетѣ затворати, Но сваке весни приѣз Бѣрѣ добре сѣхе землѣ у подрѣмѣ посѣти; а старѣю землю изнести, да бы блага не умножаласѣ.

Надобнош свагда подрѣмѣ чисто держати, и зато сваке сѣботѣ нѣга и горѣ и долѣ, а наипаче извѣждав- и изподѣ бѣради, и са-  
мѣю

мѣю Бѣрадѣ свѣдѣ около чистити, да бы гдѣ плѣсанѣ не ухватиласѣ. Но и свакога дне са свѣтомѣ осматрати бѣрадѣ, и плѣсанѣ са єднога или са дрѣгога бѣрета, а наипаче около врана и чепа крпомѣ чистити. Подвазки да бѣдѣтъ поввысоки, что бы блага оздолѣ подѣ бѣрада не бывала. У лѣто треба брата и пенжере затворне держати, да бы солнце и жаркость солнечна не уходила унѣтра, и тако бы хладность у подрѣмѣ пребывала. Главнымѣ начиномѣ и у зимѣ затворати, что бы стѣднѣ не уходила, и теплота да содержавасѣ унѣтра. Притомѣ и наипаче убѣати Подрѣмѣ шѣ свакога, а наипаче шѣ восточного вѣтра, шѣ молніе и грѣмлабине, кадгодѣ то быва, подрѣма не отворати нити Пенжершевѣ, какш и кадѣе облачно весьма и дождѣ идѣтъ, да пребыва Подрѣмѣ затворенѣ.

Не носити у подрѣмѣ горѣкѣз угла, понеже пара и дымѣ шѣ углѣвала естѣ вѣнѣшкливо, и шѣ тога силѣ гѣбитѣ; а треба убѣати и шѣ свакога смрада, и ничѣга не носити, нити держати у подрѣмѣ, что худѣи мирисѣ имадѣ, какш Сирѣ, бѣлый лѣкѣ, зѣитинѣ,

КОЖЕ, КИСЕЛЫЙ КЪПЪСЪ И ЧТО ДРЪГОЕ ТАКОВО, ПОНЕЖЕ ВІНО НИЧЕГ ДРЪГОГЪ, КРОМЪ ЕДНОГЪ СВОЦІА, ТЕРПѢТИ МОЖЕТЪ.

## ЧИСЛ. 2.

КАКЪ БЪРАДЪ НАМѢСТИТИ.

БЪРАДЪ НАМѢСТИТИ НА ПОДВААКЕ У ПОДРЪМЪ ТАКИМЪ ПОРЯДОМЪ, ЧТО БЫ МЕЖДЪ НИМА ПО МААЛО МѢСТА ПРАЗДА ОСТАВАЛОСЯ, А РАВНУ И ПОКРАИ СТѢНЕ, ДА БЫ ЛАКШЕ И СПОСОБНО МОЖИ ЧИСТИТИ БЪРАДЪ, И У ВРЕМЕ НУЖДЕ, АКО БЫ КОИ ОБРЪЧЪ ПЪКАО, ДРЪГИИ НАМѢСТИТИ. И ДА БЫ ВІНА У БЪРАДЪ НЕ ВЪТРИАИ, Ш ЧЕГА ЛАКО ДОБРОТЪ ИЗГЪБИТИ МОГЪТЪ, НАДОБНУ ВРАТЬ ОБВІИЪ РОГОЗОМЪ ДОБРО УДАРИТИ, И ОЗГОРЪ СЪ ЛѢПНМЪ ЧИСТИМЪ ПИСОМЪ ПОКРЫТИ, НИТИ НАЧИНАТИ БЪРЕТА, АКО ВРЕМЕ НІЕ ЧИСТО И ЛѢПО.

## ЧИСЛ. 3.

Ш ПРИГОТОВАЕНЮ БЪРАДИ РАДИ ВІНА.

ЗНАТИ ТРЕБА, ЧТО СТАРА БЪРАДЪ, У КОИ МЛЕ СЪАНПЪТЪ, ИЛИ ВИШЕПЪТИ ВІНО БЫЛО, СЕБ

СЕБЪ СВАГДА ЛЪУША, НЕГОЛИ НОВА. ОА СБИМЪ ТИМЪ НАДОБНУ И ЕДНА И ДРЪГА ИСПАРАВАТИ И ИСПРАТИ, И ЗА ПРИМЛЕНІЕ ВІНА ЧИСТО ПРИБЪ ОТОБІВШИ ИМАТИ.

НОВОЕ БЪРЕ, У КОЕМЪ НЕ БЫЛО ВІНО, МОЖНУ СЪ НЕГАШЕНМЪ КРЕЧМЪ И ВОДОМЪ ИСПАРИТИ, ТО СЕБЪ МЕТНЪТИ У БЪРЕ НѢКОЛИКУ НЕГАШЕНА КРЕЧА, И ЧЕДТИ ДОКОЛНУ ВОДЕ, НИКА ТАКУ ЗА ДАНЪ И НОКЪ ПАРИТСЯ, ПОТОМЪ ПРОСЪВШИ ТЪ КРЕЧАНЪ ВОДЪ, ЧЕДТИ ПОСЛѢ ДРЪГЪ ВОДЪ ЧИСТЪ, И ИСПРАТИ СЪ СБИМЪ Ш КРЕЧА, А ПОСЛѢ УЗВАРИТИ ДРЪГЪ ВОДЪ, И КАДЪ БЪДЕ ВРЕЛА БАЦИТИ ЧНЪТРА СОЛИ И ТОГДА ЧЕДТИ У БЪРЕ, ЗАВРАНЫТИ ДОБРО И ПРЕМЕТАТИ СЪМО И ТАМШ, И ТАКУ ОСТАВИТИ ЗА 24 ЧАСА, А ПОТОМЪ ПРОСЪДИ, И ЧИСТОМЪ ХЛАДНОМЪ ВОДОМЪ ИСПРАТИ, МЕТНЪТИ БЪРЕ НА ДВА ПАНА, ИМЪ ВРАНЪВЕЪ ДОЛЕ ОКРИВЪШИ, ДА ВОДА ИСПЪДИТСЯ И БЪРЕ ДОБРО ОСЪИТИСЯ; ПОСЛѢ ПОДМЕТНЪТИ ПОДЪ ИМЪ ВРАНЪВЕЪ У КОИ ЛЕВАКЪ ДЕРЖАТИ, И ПОДЪ НИМЪ. СЪАНА СОБЪДЪ СЪ ВАТРЕНИМЪ УГЛѢМЪ, И МЕТНЪТИ НѢКОЛИКО БѢЛОГЪ ТАМНАНА, НИКА ДИМЪ У БЪРЕ ИДЕТЪ, И ОДНА ЗАВРАНЫТИ, ДА ДИМЪ ЧНЪТРА ОСТАНЕТЪ, ДО НАСИПАНА ВІНА.

## ЧИСЛ. 4.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НОВОЕ БЪРЕ ИСПАРИТИ.

Наудбай листа Орахова у време кадъ Ораха цвѣта, осѣши на безсолнечномъ мѣстѣ, и остави потомъ на такое мѣсто, гдѣ бы прахъ на оно не падало. И такъ на нѣско-  
лико дней прежде испана вѣна, увари у котлѣ доволно воде, и кадъ почне вода стѣбити, бащи у ню онога листа, ника со-  
кокѣпши ври, потомъ истъ такъ времъ водѣ успи у Бѣре, кое прекалий сѣмо и тамо, и остави такъ за два дня добро затво-  
рено стаати, а мѣкю тимъ почнео прева-  
люй; послѣ просѣвши тѣ водѣ, испери съ дрѣгомъ чистомъ водомъ, и кадѣ осѣшитъ, закади съ Бѣлимъ тамнаномъ и измир-  
номъ, какъ горѣ речино.

## ЧИСЛ. 5.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НОВОЕ БЪРЕ ИСПАРИТИ.

Бащи нѣсколико просѣана пепла у Бѣре и успи на то време воде, завранъи добро и пре-  
мети

мѣки сѣмо и тамо по обычаю, остави урезъ  
ночь стаати, потомъ проспи тѣ пыламѣ во-  
дѣ, и испирай Бѣре съ дрѣгими чистими водами,  
докаѣ Бѣре чисто бѣде. У време кадъ хо-  
тѣшь вѣно испати, закади тамнаномъ и  
Мастикомъ какое горѣ речино, и запѣши  
кромъ. Потомъ спали на Батри две шаке  
соли утиганю, да помодритъ, и бащи у исто  
Бѣре, послѣ успи унѣтра еднѣ литрѣ (или  
више по величинѣ Бѣрета) жетске комове Га-  
кие, скваси у ракии еднѣ крѣпъ, зажежи ню  
на свѣти и бащи у Бѣре, шъ чега она у Бѣ-  
ретѣ ракиа одма зажежисе бѣде и учинитъ  
лѣпъ димъ, но треба одма тога часа ли-  
вати унѣтра вѣно, кое шъ тога превѣдетъ  
постоано и добро.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми смрековухъ чистыхъ зернахъ, стѣщи у  
вѣанѣ и бащи у водѣ кѣватисе, и послѣ успи  
тѣ времъ водѣ у Бѣре, затвори добро и пре-  
метѣ, и остави урезъ ночь стаати, послѣ ис-  
пери, осѣши и закади Тамнаномъ.

## ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ БЪРЕ испарити.

Взми соли и ш Дозе пипела равномъ мѣромъ, да свѣга бѣде една чинѣа, үспи ү БЪре; потомъ үзми орахова лишѣа и стѣчине смрѣке, кѣвай овое ү великомъ котлѣ водѣ, кою потомъ үспи ү БЪре и затвори добро, премеѣи бѣре сѣмо и тамъ и остави приконо къ стаати, потомъ проспи тѣ водѣ, и сѣ дръгима испирай докаѣ чиста вода поѣе, а послѣ нѣкѣ бѣре о-сѣшитѣ, и закади приправ- чнымъ сѣмпоромъ, или сѣ чимъ хоѣши.

## ЧИСЛ. 8.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми смрѣковинѣ сѣ коренѣмъ и ХМЕЛА сѣ коренѣмъ, изѣѣци накрѣпно, баѣи ү водѣ кѣватисѣ, и оводѣ вралѣ үспи ү БЪре и чини далѣ какоѣе говоритѣ, и каде бѣре о-сѣшитѣ, закади приправленымъ сѣмпоромъ или сѣ тамнаномъ и затвори добро.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 9.

О старѣю БЪрадъ испарити.

БЪре, ү коимъ бѣио бѣвало, надобно сѣ сла- номъ водомъ запарити, и сѣ чистомъ испари- ти, и каде о-сѣшитѣ, закадити или бѣлимъ тамнаномъ и Мастикомъ, или приправлен- нымъ сѣмпоромъ.

## Примѣчаніе.

Что бы сѣубвати БЪрадъ ш покварина, каде кое бѣре бѣде ш бѣна испразнено, надобно од- ма чистомъ водомъ и два и три кратъ испра- ти, метнѣти о-сѣшитисѣ, а потомъ тамна- номъ закадити и одма добро затворити, да дымъ үнѣтра шстане, и такъ на сѣхоѣ тако- во мѣсто метнѣти, гдѣ бѣтаръ, киша, вѣтѣга и кокоши не приходѣтъ.

## ЧИСЛ. 10.

Каде БЪре на плѣсанъ үдара.

Взми смрѣкова ивѣра и зирнахъ, и кѣ то- мѣ зовина цвѣѣа, метни ү водѣ кѣвати-

се,

е, итѣ водѣ ѱпи у Бѹре, и промѣккавай  
 премѣтаю ки, и остави приконо къ стаати, и  
 послѣ сланомѣ водомѣ испери, и кадѣ осѣ-  
 шитсе **Зажежи** ѱнѣтра нѣколикш ракіе и скоро  
**Затвори** да дымѣ ѱнѣтра остане, и провѣлаи  
 Бѹре, и такш остави нѣколикѣ простаати,  
 потомѣ **Закади** или съ приправленнымѣ геврцо-  
 ваннымѣ Сѣмпоромѣ или съ Тампаномѣ и  
**Измирномѣ**.

### ЧИСЛ. II.

**Кады Бѹре** весьма покварено.

**Треба** таково Бѹре одаднити, и себѣ дѹге и  
 даѣна изнѣтра састрѣгати, и вѣатромѣ опѣли-  
 ти какое обычай, а потомѣ **Заднѣвши** запѣ-  
 равати какош ново Бѹре, и кадѣ осѣшитсе, ѱ-  
 лити двѣ литре люте ракіе и вѣлати, да себѣ  
 дѹге и даѣна ракіомѣ намочитсе, а послѣ **За-**  
**жеженѣ** крѣпѣ пѣстити ѱнѣтра, да ракіѣ запѣ-  
 литсе, и такимѣ начиномѣ силѣи **Безѣ** сѣмѣн-  
 нѣи вѣно у то Бѹре.

числ.

### ЧИСЛ. 12.

**Еще** иначе **Замѣ** мирисѣ изѣ Бѹре-  
 та извадити.

**Кады** бѣдетѣ Бѹре испарено, и осѣшено,  
 ѱзми жалфіе, Розмарина и мало каранфиль-  
 ка, изсѣци ситно, метни у лютомѣ оцѣѣ  
 сѣаритисе, и ѱпи такш вреѣло у Бѹре, **Затво-**  
**ри** добро, и такш изсѣбитсе **Замѣ** мирисѣ.  
 У количествѣ таковыѣ вѣщей треба у правѣ-  
 тисе свагда по величинѣ бѣрета.

### ЧИСЛ. 13.

**Дознати**, естѣли Бѹре чисто.

**Зажежи** еднѣ воцѣнѣ свѣтѣю и метни у Бѹре  
 крозѣ вранѣвѣ ѣмѣ, и ако Бѹре нѣе чисто,  
 то свѣтѣ не бѣдетѣ добро горѣти, и пламень  
 идѣтѣ на полѣ. Главнш и приправленнѣи Сѣм-  
 порѣ игоритѣ добро, кадѣ Бѹре нѣе чисто.  
**Еще** кадѣ хѣтѣшь знати, имадели коѣ Бѹре  
**Замѣ** мирисѣ, шѣ конга бы вѣно покварылосе,  
 то ѱзми Бѹре, извади вранѣ, и ѹдри ша-  
 комѣ на вранѣвѣ ѣмѣ нѣколикш кратѣ, и од-  
 ма метни носѣ на ѣмѣ, и познаѣшѣ ка-  
 какѣ Мирисѣ има.

Е

ГЛА-

*Мирисъ  
 у Бѹре*

## ГЛАВА 5.

О различномъ припробленіи Сѹм-  
пора.

ГЛАВНАА ВЕЩЬ ЗА СВАКІЙ, РАДИ ЗАКАКИВАНА БЪРАДИ, ПРИПРАВЛЕННЫЙ СѹМПОРЪ. ЕСТЬ САМЫЙ ИСТЫЙ СѹМПОРЪ, КОИ РАДИ СВОЕ БАЛСАМИЧЕСКЕ СИЛЕ, И РАДИ СВОЕГО ТЕПЛОГА И СЪХОГА БЕСИТЪБА ЗА МНОГЕ СТВАРИ, И ОСОБЛИКО ЗА ГРЪДИ, ОТВОРА, ПРОНИЦАВА, ПРОТИВИТЕСЬ ГНИЛОСТИ, КЪДЪ И КЪДОВИТОМЪ, УГРЫЗЕНЮ БѢСНОГА И КЪДОВИТОГА СКОТА, ТЕРА ЗНОЙ, И ПРОЧ. ЗА ТО ПОЛЪЗЕТЪ У БРДИТЕЛНЫХЪ МОКРОТАХЪ, У БОЛѢТИЦЫ БѢЛЕ ЖИГЕРИЦЕ, У КАШЛЮ И СЫПНИ, ПРОТИВЪ КЪБЕ И У КЪБЖНЫХЪ ГРОЗНИЦАХЪ, У ТЕРЗАНЮ У ТРОБЕ И У ЗАПОРЪ МѢСЯЧНОГА ЖЕНСКОГА: СЪПОЛА РАЗГОНАВА ТВЕРДЕ СТОКЕ, ЗАЛѢЧАВА РАЗЪДАЮЩЕ КРАСТЕ И СВРАВЕЖЪ. ДЫМЪ СѹМПОРНЫЙ РАЗЪБЪДАВА ОНЕ, КОИ ПАДЪКЮ БОЛЕТЪ ПОЛЪЧЕТЪ И ПАДНЪТЪ. ХИПОКРАТЪ СѹМПОРОМЪ И СѹМПОРНЫМИ НАПИТКАМИ ЛѢЧИО КЪЖНЕ ЛЮДЕ СЪ У СПѢХОМЪ. ПОНЕЖЕ КАКЪ СѹМПОРЪ ВІНА Ш ПОВВАРЕНА УБВА, ТАКЪ ПРОТИВИТЕСЬ ОНЪ И ГНИЛОСТИ КРОВАЕ. ОДНАКЪ ПОНЕЖЕ СѹМПОРЪ, КА-

КЪ

КЪ МИНЕРАЛНАА ВЕЩЬ, ЕСТЬ НѢКОЛИКЪ НЕЧИСТЪ, ТО РАДИ ВІНАХЪ НѢГА ШЧИЩАВАЮТЪ, И СЪ РАЗЛИЧНЫМИ СИЛНЫМИ И БЛАГОВЪХАЮЩИМИ ВЕЩЬМИ МѢШАЮТЪ И ПРИПРАВЛЯЮТЪ СЛѢДЪЮЩИМЪ НАЧИНОМЪ.

## ЧИСЛ. 1.

## ШЧИЩЕНІЕ СѹМПОРА ПРОСТОЕ.

УЗМИ СѹМПОРА, КОЛИКЪ ХОЧЕШЪ, СТЪЦИ У ЛЕВАНЪ СИТНО, МЕТНИ У КАЛАСАНОЙ РАПТЛИКИ НА БАТРИ РАСТОПИТИСЬ, И ПОТОМЪ УСПИ У ХЛАДНЪ ВОДЪ, И ШСТАВИ СТААТИ ЗА ПОЛЪ ДНА, ПОСЛѢ ШЦѢДИ ВОДЪ СВЪ, МЕТНИ СѹМПОРЪ ОСЪШИТИСЬ НА ВОЗДУХЪ ИЛИ У ФЪРЪВНИ, И КАДЕ ШСЪШИТЪ, ОПЕТЪ МЕТНИ РАСТОПИТИСЬ КАКЪ И ПЕРВѢ, И ОПЕТЪ У СПИ У ХЛАДНЪ ВОДЪ, ОВАКЪ ТВОРИ ТРИПЪТЪ. НО ЛЪУШЕ УТО БЫ ВМѢСТО ВОДЕ ОЦЕТЪ УПОТРЕБИТИ.

## ЧИСЛ. 2.

## ЕЩЕ ИНАЧЕ ШЧИСТИТИ СѹМПОРЪ.

МЕТНИ СТЪЧЕННЫЙ СѹМПОРЪ У ПОВБЕЛИКЪ ЛОНАЦЪ, НАСПИ ВОДЕ, И ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ КЪВАТИСЬ И ВРѢТИ ЗА ДОВАРА САТЪ И ПОВИШЕ, НО МЕЖДЪ

Е 2

ТИМЪ

тимъ промѣшавай, потомъ отцѣди водѣ,  
и метни сѣмпоръ сѣшитисе, какосмо горѣ  
ржан. Послѣ метни нѣга сѣха у калайснѣ  
лантликѣ, метни надъ тихѣ угланѣ батрѣ  
растопитисе, да лѣпѣ и бистарѣ течетъ.

**В**ъ одномѣ и дрѣгомѣ очищенномѣ сѣмпорѣ  
взми чиста бѣла платна, изсѣчи на комадкѣ  
дѣлгачкѣ съ три четверты стопе, а широке съ  
два перста. И кадѣ предреченнымъ начинаемъ  
сѣмпоръ послѣднѣй пѣтѣ распленѣ бѣдетъ,  
проблачи кроза нѣга такш у лантликѣ ко-  
мадакѣ по комадакѣ платна, и меки на  
чистѣ дакѣ сѣшитисе, а послѣ метни у чистѣ  
кѣтїю и затвори добро. Овое простѣй-  
шїй начинѣ чїщенїя и приправленя сѣмпора.  
Нѣмцы наричутъ таковой ради токму вїна  
урѣднннѣ сѣмпорѣ айшлагѣ, но мы на-  
шимъ езкомъ по табламо овдѣ. Припра-  
вленнѣ ради вїна сѣмпорѣ; прилажемъ, ради  
вїна, понеже сѣмпорѣ шчищавасе и припроблаже  
и за дрѣге ствари, ибо Аладжакри ш сѣмпора  
дѣлаютъ Млеко, Спиртѣ, Балсамѣ и проч.  
Садѣ дакле сѣбѣвютъ разнаѣ богатаѣ при-  
готовленїя сѣмпора.

## ЧИСЛ. 3.

Изредное сѣмпора приправленїе.

**В**зми еднѣ фрнтѣ лѣпа жѣтого сѣмпо-  
ра, стѣци у дванѣ наситно, метни у пове-  
ликѣ лонацѣ кѣбатисе за три сѣта, и чѣсто  
мѣшай, послѣ успи у какакѣ широка сѣбѣдѣ  
и пери сѣмпора дотлѣ, доклѣ чиста вода  
ш нѣга по кѣ, потомъ метнига сѣшитисе ка-  
кое напредѣ речено. И кадѣ добро сѣшитисе  
метни у калайснѣ лонацѣ, наспи на нѣга  
люте комовице лакїе, поклопи добро и остави  
такш за три дна стаати, но междѣ тимъ чѣ-  
сто промѣшавай и опѣтѣ добро заклаплай, а  
потомъ успи шѣ у заощерластѣ кѣсѣ да ла-  
кїа кроза кѣсѣ исцѣдитисе, и тогда сѣмпорѣ  
изѣ кѣсѣ истрѣси и метни сѣшитисе, такимъ  
начиномъ бѣдетъ сѣмпорѣ ш евакога гнѣ-  
снога мириса и ш еваке вредителности очи-  
щенѣ. Вѣ таковомѣ очищенномѣ сѣмпо-  
рѣ взми ш Матерїалнствѣ послѣдѣющыѣ  
вѣщи,

Камфора 1. лотъ.

Коріснова сѣмена 3. лота. Ово сѣме  
надобно за шість днй у жестокомъ  
оцтѣ держати, и потомъ осѣшити.

Онайзова сѣмена, 4. лота.

Корена Бѣле перѣнике, 4. лота.

Бибера дѣгачкогъ, Орашника, по 1. лотъ.

Орашникова цвѣтѣа, 1. лотъ.

Слатке Корице, 1. лотъ.

Корена ш Жѣчанице, 2. лота.

Бѣлогъ тамнана, 3. лота. Сетѣала,  
1. лотъ.

Галганта 1½ лота.

Све ове вещи, свако по оубѣ стѣци у еитный  
прахъ, и смѣшай совокѣпно. И кадъ пре-  
дописаннымъ начиномъ сѣмпоръ бѣде сѣхъ,  
метни у лантаки на углавѣлю растопитисе,  
и у растопанъ помѣшай предреченне вещи,  
и тогда комадкѣ платна провлачи, какосмо  
напредъ рѣкли, и осѣшено держи у кѣтїи за  
употребленїе. Ш окога приправленногъ  
сѣмпора употреблавае еданъ лотъ у еанѣ  
десяткѣ, а потомъ можнш и за дрѣгѣ вѣтїю  
или маню бѣрадъ расположити.

числ.

## ЧИСЛ. 4.

Еще иначе приправити сѣмпоръ.

Узми сѣмпора 1. фѣнтѣ.

Лайскихъ зернъ, Камфора, Маетиѣа,  
дѣгачкогъ Бибера, Орашника, Ипота,  
Бѣлогъ Тамнана, Сетѣала,  
Корена Жѣчанице. по 1. лотъ.

Корена бѣле перѣнике, 1½ лота,

Голганта, 1½ лота. Онайза, 2. лота.

сѣмпоръ стѣци у лѣванѣ, метни у каласанъ  
соедъ растопитисе, и такш вѣла вѣпи у хла-  
днѣ водѣ; овакш чини три пѣта, какосмо  
у почеткѣ рѣкли. Предположенне вещи на-  
еитно стѣци, и све совокѣпно метни у чи-  
нїю пространѣ. И кадъ сѣмпоръ бѣде по-  
слѣднй пѣтѣ растопанъ, провлачи комад-  
ке платна крозъ нѣга, и свакой комадакѣ,  
одма кадъ провѣчншъ, докле вѣрѣ кѣ поспи  
сѣ онымъ у чинїи ароматическимъ прахомъ  
сѣ едне и сѣ дрѣге стране: или метни еанѣ  
странѣ комадка на прахъ, и бѣдетѣ прахъ  
самъ прилѣпитисе, а дрѣгѣ странѣ поспи рѣ-  
комъ, и такш осѣшено затвори у кѣтїю и  
держи за употребленїе.

Е 4

числ.

## ЧИСЛ. 5.

еще другій способъ приготовить  
СѸмпоръ.

**В**зми СѸмпора, 2. фунте.  
Корице слатке, Баранфилька,  
Июта, Сетвала, Гайскихъ зернъ  
Орашчикова цвѣтїа, Бибера дѸгачкога,  
Ворена бѣле перѸнике,  
Камфора, Ворена жѸчанице,  
Мастика, ѿ свакога по 1. лотъ.  
Вїнкога среша, 3. лота.  
Галганта, ИзмѸре, по 1. лотъ.  
Тамнада бѣлога, 2. лота.  
Онайзова сѣмена, 2. лота.  
Корина зѸбовка, 2. лота.  
Ворїонова приправленнога сѣмена, 2. лота.  
Игирота, 1. лотъ.

Са сѸмпоромъ чини какое речено, а предпо-  
ложени Гвирцове свако по оубо стѸци у дѸ-  
нѸ, и смѣшай ниѸа совокѸпно. Въ томѸ  
Ѹзми Розмарина, Спиканарда,  
Шевоа жѸтога,

Баранфила садовога, ѿ свакога по нѣ-  
коликѸ, изѸбѸци ситно, и смѣшай у чинїи са  
предре-

предрецинными стѸчными Гвирцови. И кагда  
СѸмпора лѣпо растопленъ бѸде, провлучи  
крозъ нѣга платнове комадке, ѿ коихъ  
свакога са обе стране поспи са онима вещ-  
ма изѸчинїе, и бѸдетъ презредаый припра-  
вленый СѸмпора, кой даѣтъ вїнѸ лѣпа  
жѸбѸга, постоанный колора и прїатный ми-  
рисъ.

## ЧИСЛ. 6.

еще иначе приготовить СѸмпоръ.

**В**зми Слатке Корице, Орашчика,  
Орашчикова цвѣтїа, Гайскихъ зернъ.  
Галганта, Баранфилька, Мастиза,  
Сѣмена онайзова, Сетвала,  
дѸгачкога Бибера, Камфора,  
Ворена бѣле перѸнике, по 2. лота.  
СѸхе жалфїе,  
Розмаринова цвѣтїа,  
Жабороноква цвѣтїа,  
Невинова цвѣтїа, Лавенде, по 3. лота.

Гвирцове стѸти, а цвѣтїа изѸбѸти, и све  
совокѸпно смѣшати, и сотимъ свакїй крозъ  
СѸмпора провѸчинный платновїй комадка  
са обе стране поѸти. Или баци све оне вещи

У растопленный СѸмпоръ и смѣшай добро, и тогда провлачи оне платноке комадке, кое потомъ съ обе стране поспи са стѸченными леденыма Шекерома. Обай приправленный СѸмпоръ содержитъ вѣна у постоянствѣ за б, до 10 лѣтъ слатка, прѣатна и блгоубѣсна.

## ЧИСЛ. 7.

Еще дрѸгѣй приправленный СѸмпоръ, кои добра и сладка вѣна творитъ.

Узми СѸмпора, 2. фѸнте  
Орашника, Гайскихъ зернъ,  
Слаткѣ Корице, Варанфилька,  
Галганта, ИзмѸрне, бѣлога тамнана,  
по 2. лота.  
Камфора, 3. лота.  
Сторакса, Бибера дѸгачкога, Нигирота,  
Червленнога Сандала, Годискога древа,  
Корена оманова, и бѣле ПерѸнике, по 2. л.  
Онайзова сѣмена, 4. лота.

СѸмпоръ стѸци у АванѸ, метни у калансанъ лонацъ или сантликѸ, да на тихой угланой ватри растопите и бѸдетъ какш масло или зѣитинъ, и такш растопинъ успи у дрѸгѣй

КАЛАН-

калансанъ чистъ, съ докромъ гвирцованномѣ ракіомъ наполненъ лонацъ, и одма покри добро, и кадъ совершеннш хладана СѸмпоръ бѸдетъ, тогда ищѣди ракію крозь платнш или крозь Сито, и СѸмпоръ метни обѸшитисе, послѣ чѣга опетъ стѸци и метни, какш и найпре, на ватри растопитисе, и кадъ лѣпо какш масло растопитисе, метни у нѸтра прѣреченне у прахъ стѸчене вѣци, и измѣшай добро, и тогда провлачи комадке платна.

## ЧИСЛ. 8.

Цвѣтншй приправленный СѸмпоръ.

Узми СѸмпора лѣпа 3. фѸнте.  
Онайзова сѣмена,  
Коріонова сѣмена, ш̄ свакога по 8. лота.  
Цвѣтѣа Варанфила 6. горстѣй, или шакахъ,  
Шафрана, или Шафранике,  
Цвѣтѣа жаворонкова, жѸтого шѸбоа,  
Червленнога шѸбоа, Мѣйкине дѸшице, и  
СѸ любичѣйце, по 2. горстѣ, то есть шаке  
Червленне ГѸже, 4. горстѣ.  
Слаткѣ Корице, 2. лота.  
Варанфилька, Орашника,

Ораш-

Орашчикова цвѣтіа, ш̄ свакогѣ по 1. лотѣ.

Гайскихъ зрна, Игирота, и

Корина бѣле перѣнике, ш̄ свакогѣ по 2. лотѣ.

Сѣмпорѣ растаплай какогмо говорили, Гви-  
цове, сѣмена, и корена, свако по особѣ стѣ-  
ци у лѣванѣ, а цвѣтіа ситно изсеки, и по-  
томѣ смѣшавши све совокупно, простри по  
чистой даки; послѣ провлачи крозѣ расто-  
пленный сѣмпорѣ комадкѣ платна, и свакой  
комадкѣ такш врѣть метни съ едне стране  
на оне вщи на даки, а съ дрѣге стране поспи  
онима вщма съ рѣкомѣ; и такш бѣдетѣ  
принзредный приправленный ради вѣна сѣмпорѣ.

### ЧИСЛ. 9.

Богатый приправленный сѣмпорѣ,  
кои подаетѣ вѣнѣ лѣпѣ всѣмѣ, и доброе  
постоянство.

Взми Сѣмпора, 2. фунте.

Корина жѣчаницѣ, 8. лотѣ.

Бибера дѣгачкогѣ, 1. лотѣ.

Слаткѣ Корице, 1. лотѣ.

Вѣнскогѣ ерша, Камфора,

Гайскихъ зрна, Галганта, по 1. лотѣ.

Сѣмена онайзова, 2. лотѣ.

Корина

Корина зѣбовка, 2. лотѣ.

Галмѣйка, сѣмена Коріонова и

Морачѣва, по 2. лотѣ.

Нѣота, и Сетвала, по 1. лотѣ

Каранфилька, Орашчика, и

Орашчикова цвѣтіа, ш̄ свакогѣ по 1.  
лотѣ.

Корина бѣле перѣнике, 2. лотѣ.

Мастика, Тамнапа, по 1. лотѣ.

Тамнапа бѣлога, 2. лотѣ.

Измѣрне, 1. лотѣ. Корина Коприѣ, 1.  
лотѣ,

Игирота, 1. лотѣ. Корина змѣлачкова,  
1. лотѣ.

Цвѣтіа лавендина, и Цвѣтіа зѣбина,

жѣтогѣ шѣбоа,

Гозмарина, ш̄ свакогѣ по еднѣ горетѣ;  
или Шакѣ.

Цвѣтіа изсеки наситно, а дрѣге вщи стѣки  
у лѣванѣ, и такш све совокупно смѣшати, и  
чинити какогмо у предеченномѣ числѣ пока-  
зали.

числ.

## ЧИСЛ. ІО.

Израдннй приправленнй СѸмпорз  
за свака БѸна.

Възми чистога сѸмпора, 2. фѸнте.  
СѸмена Онайзова, 8. лота.  
Корена бѣле перѸнике, 4. лота.  
Орашчикова цвѣтїа,  
ДѸгачкогз Бибера, ш̄ свакогз по 2. лота.  
Бѣлога Тамнана, Мластигза,  
Гайскихз зернз, ш̄ свакогз по 3. лота.

СѸмпорз приѸготови такш, какосмо подз  
вторимз числомз показали, а бѸци стѸ-  
ци у лаванѸ, смѣшай све совокѸпно, метни  
на даскѸ, и провѸчуне крозз растопленнй  
сѸмпорз комадке платна поспи съ обаѸѸе  
стране.

## ЧИСЛ. ІІ.

Мирисный приправленнй СѸмпорз.

Възми Борїонова приправленногз сѸмина,  
Гимскогз Кима.

СѸме-

СѸмена Онайзова и Морачива, ш̄ свакога  
по 2. горсти.

СѸха зовина цвѣтїа, 4. горсти.

Корена бѣле перѸнике, полз фѸнте.

Чернога Бибера, 1. фѸнтѸ.

Корена оманова, Игирота, по 8. лота.

Цвѣтїа лавиндина и спиканардова,

- - - Розмдрина и жалфїйна, ш̄ свакогз  
по 4. лота. Камфора 4 лота.

СтѸракса, и Велзїна, по 4. лота.

Комиде ладанове, 6. лота.

Мастикса, Бѣлогз Тамнана, по 8. лота.

Бѣлога Кима, 2. лота.

Гайскихз зернз, 3. лота.

Каранфилька, Слатке Кориче,

Орашчика, ш̄ свакогз по 2. лота.

СѸмпора, коликш потребѸтесе.

И чини какш гз преждними.

## ЧИСЛ. І2.

ИзраднѸшїй приправленнй СѸм-  
порз, кои никомѸ не вредитз.

Възми лѣпа жѸтогз СѸмпора коликш тре-  
бѸешь, метни растопитисе на тихой ватри,  
Ѹспи потомз у благомирнѸ водѸ, какш у  
ІѸжи-

Гвжичинѣ, жалфійнѣ, Розмариновѣ, Онайзовѣ, или у дрѣвѣ какевѣ дистиллатѣ водѣ, или ако нѣйма такове нѣке воде, можно у мирисное вѣно уѣсти, и кадѣ хладно бѣде метнѣти сѣмпорѣ сѣдшитисе, и опетѣ растопити, и у предденнѣ водѣ испати, и овако три или четыре пѣта чинити, и бѣдетѣ сѣмпорѣ свога запаха мириса лишнѣ и очищнѣ. Притомѣ уѣзми Гвицова, каковыхѣ хоѣшь примѣшавши онайза, Коріона, морача, мирисногѣ цвѣтѣ и Тамнана бѣлога сѣ измѣрногѣ, и приправи комадкѣ платна какое напредѣ доволно показано. Овакѣ приправленнѣ сѣмпорѣ недопѣца вѣнѣ покваритисе, а пѣощемѣ не вредитѣ.

### ЧИСЛ. 13.

Еще иначе приправити сѣмпорѣ.

Уѣзми онайза и морача по еднѣ добрѣ шакѣ, стѣци у аванѣ и мѣтнѣ у лонацѣ воде кѣватисе, и кадѣ вода савѣ мирисѣ приметѣ, остави охладитисе, и послѣ процѣди крозѣ сито у дрѣвнѣ сосѣдѣ, и у овѣ водѣ испай растопленнѣ сѣмпорѣ какому напредѣ показывали. Вѣ томѣ уѣзми стѣчина и прокѣ-

АНА

ана Коріона бѣле первнике, и толику у прахѣ стѣчина бѣлогѣ Тамнана, смѣшай свое совокѣпно, и тогда уѣзми танку отрѣзана лѣсковогѣ Ивѣра, сѣ пѣдла и полѣ дѣгачка, и сѣ два перѣта широка, и кадѣ сѣмпорѣ послѣднѣ пѣтѣ растопленѣ бѣде, провлачи оноѣ иверѣ комадѣ по комадѣ, и посылай онымѣ прахомѣ первникимѣ и тамнано-вымѣ, и сѣдшнѣ держи у вѣтнѣ за употрѣбленіѣ.

### ЧИСЛ. 14.

Еще иначе приправити сѣмпорѣ.

Уѣзми онайзова и приправлена Коріонова сѣмена, шѣ свакогѣ по полѣ фунте, цвѣтѣ Вранфилова 6 горетнѣ, шафраники, жаворонкова цвѣтѣ, по двѣ горети, урвалине Гѣже 4 горети, жѣ того шѣво цвѣтѣ две горети, сладке Коріце, 2 лота, Вранфилька и орашника, по 1 лотѣ Гвицове стѣки, а цвѣтѣ ситно изѣтки, све совокѣпно смѣшати, и по даки раздѣти, потомѣ теорнѣ какѣхѣ подѣ числомѣ 8. речено.

Е

УКА.

## ЧИСЛ. 15.

еще друггій лѣпъ приправленныи  
Сѣмпоръ.

**В**зми Слаткѣ Ворице, Баранфилька,  
Гайскихъ зернъ, Орашника,  
Воріона, Онайза, Морача,  
Вима, Корена бѣле перѣнике,  
Дѣгачкогъ Бибера, шъ сакаогъ по 2. лота.  
Цвѣтїа Баранфилова,  
Корена оманова, Стораза,  
Гозмадина и Гозмадинова цвѣтїа.  
Лавидина цвѣтїа,  
Жалфїе, Жаворонкова цвѣтїа, по 2. лота  
Белзина, 1½ лота  
Бѣлогъ Тамнана и Мастикса по 1½ лота.  
Червлинногъ Сандала, 4. лота.  
Ситно избѣчена ивѣра шъ смрковине 3.  
лота.

Обе обе вѣщи стѣти и смѣшати совокупнш;  
и потомъ съ ними провѣченне крозъ растоплен-  
ный Сѣмпоръ комадке платна съ обе Стране  
погѣти.

## ЧИСЛ. 16.

еще иначе приправити Сѣмпоръ.

**В**зми Сѣмпора 1. Фѣнтѣ,  
Корена бѣле перѣнике, 6. лота.  
Бибера дѣгачкогъ, 2. лота.  
Слаткѣ корице, 4. лота.  
Баранфилька, Вима, по 2 лота.  
Онайза и Морача, по 4. лота.  
Корена зѣбовка, Галганта, по 3. лота  
Корена Блаженка, 2. лота.  
Гайскихъ зернъ, 2. лота.  
Бѣлогъ Тамнана, 2. лота.  
Мастикса, 4. лота.  
Исїота, Орашника, Камфора,  
Орашниковъ цвѣтїа, Сетѣала, по 2. лота

Обе обе вѣщи стѣти у прахъ, а Сѣмпоръ  
растаплай и сипай у оцѣтъ, или у Гакїю  
Сѣдамъ пѣти, Комадке ради провлачена  
крозъ Сѣмпоръ на чини шъ Хартїе, и сакаїй  
провѣченнш Камадакъ поспи съ обе Стране  
предреченнымъ гвирцовымъ прахомъ и Шекер-  
ромъ.

## ЧИСЛ. 17.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Слатки Корице, Варанфилька,  
 Гайскихъ зернъ, Орашника,  
 Орашничкова цвѣтѣа, Дубгачкога Бибера  
 Онайзова, и морачева стѣмна, по 2. лота.  
 Галганта, Сетѣала, Игирота, Корина  
 Вѣбовка, по 3. лота.  
 Корина кѣае пѣрѣнике, 2½ лота.  
 Салмиака, 4. лота.  
 Бѣлогъ Таммана, Мастиза, по 2. лота.

Все обе вѣщи, свакѣ по осокъ стѣщи у прахѣ,  
 и у одной великой чиниі помѣшай совокѣпно.  
 Тогда взми 2. фунте Сѣмпора, стѣщи и  
 растопи на тихой у ланой ватри, но мжѣдѣ  
 тимѣ мѣшай съ еднѣмѣ чистѣмѣ дѣрѣтомѣ,  
 да лѣпо растопитѣ; Притомѣ взми Вѣззина  
 8 лота, стѣщи ситно метни у чистѣ лонацѣ,  
 үпи едана Слитанка Кѣинского спирта, измѣ-  
 шай, и воциномѣ свѣкомѣ зажечи, и кадѣ  
 2. или 3. пѣта запламтѣо он ѣ Спиртѣ, то  
 одна поклопи, и үгаинѣтѣ, и тогда үпи  
 үнѣтра онаѣ растоплѣнный сѣмпорѣ, и р

влади одна комадке платна; но ещѣ едно-  
 мѣ лицѣ треба тѣ быти, конѣе свакѣй кома-  
 дакѣ съ пред речѣннымѣ гвирцовымѣ прахомѣ  
 съ обе стране посипати, и на дакѣ мѣтати;  
 обе исте комадке треба 3 или 4 пѣта пробла-  
 чити крозѣ сѣмпорѣ, и свакѣй пѣтѣ онѣмѣ  
 прахомѣ посипати.

## ЧИСЛ. 18.

Приправлѣнный Сѣмпорѣ за вѣно,  
 кое прѣочити надобно.

Взми Сѣмпора, колику хѣщѣшь, и тре-  
 хѣй талѣ Пѣпѣла Вѣркина, растопи наипре  
 Сѣмпорѣ, и метни у мѣга Пѣлео, и измѣ-  
 шай добро, и потомѣ проблачи комадке  
 платна, и свакѣй комадакѣ поспи съ обе  
 стране зовиннымѣ у прахѣ үчинѣннымѣ цвѣтѣмѣ.

## ЧИСЛ. 19.

Приправлѣнный сѣмпорѣ ради сла-  
 бомоцѣныхъ вѣнѣ.

Взми Галганта, Сетѣала,  
 Орашника, ѣ свакѣгоѣ по 3. лота.

Баранфиалка, Тамнана,  
Игирота, дѣгачкогѣ Бибера, ш̄ свакогѣ  
по 4 лота.

Мастикка, Гайскихѣ зернѣ,  
Сладке Кориче, ш̄ свакогѣ по 4. лота.

Онайза, 7. лота. Коріона,

Корена бѣле перѣнике, по 10. лота.

Сѣмпора. колику потребно.

Приправи Сѣмпора по прежднимѣ.

### ЧИСЛ. 20.

Приправленнй сѣмпора за свака  
поврежденна бина, а у есиѣ употребленѣ  
творитѣ бина слатка.

Узми Орашчика, Нзмѣрне,

Галганта, Баранфиалка,

дѣгачкогѣ Бибера, ш̄ свакогѣ по ½ лота.

Тамнана, Камфора по 1. лотѣ.

Бѣлогѣ Тамнана 3. лота. Омана, 2.  
лота.

Траганта, 4. лота.

Сѣмпора, 2. фѣнте.

Сѣмпора стѣци и мѣтнѣ у каласанѣ лонацѣ  
или Гантликѣ, на угланѣ тихѣ ватрѣ, да  
расто-

растопите, но мѣшай сѣ дѣветомѣ что бы  
не загорю. Притомѣ упи у дѣвѣи лонацѣ  
жестоке ракѣе, и упи унѣтра растопленнй  
Сѣмпора такш, да ракѣомѣ покрытѣ бѣде.  
Послѣ извади нѣга опѣтѣ изѣ ракѣе, обѣши,  
стѣци у прахѣ, и мѣтнѣ паки растопитѣ сѣ  
нпретаннмѣ мѣшанѣмѣ, и кадѣ лѣпо и  
быстро растопите мѣтнѣ у нѣга предреченне у  
прахѣ стѣчинне Ароматическе вещи, и смѣшай  
добро, и тогда провлачи комадкѣ платна.

### ЧИСЛ. 21.

Еще иначе приправити Сѣмпора,  
кои не допѣца бинѣ лѣтинивити.

Растопи Сѣмпора у земланой каласаной  
Гантлики на тихой угланой ватри, и кадѣ  
растопите, упи у Хладннх оцѣтѣ, или Гакѣю,  
и обавку чини нѣколику кратѣ, какосмо  
напрѣдѣ казывали. Кѣ томѣ узми Корена  
бѣле перѣнике, и бѣлогѣ Тамнана равномѣр-  
но, и обое стѣци у мѣтннх прахѣ. При-  
томѣ начини ш̄ Корена Госпина была три  
танка Комадка сѣ пѣдла и полѣ дѣгачка,  
провѣци кроза растопленнй Сѣмпора, и по-  
пи сѣ обе стране предреченнмѣ прахомѣ.

## ЧИСЛ. 22.

Какш употреблати приправленныи  
Сѣмпортъ.

Взми гвоздѣнѣ жицѣ, задѣни едѣнѣ ко-  
мадакѣ сѣмпорованногѣ платна на едѣнѣ  
край жице, и тай край сѣви добро, что бы  
оной комадакѣ не спаш, зажежи нѣга во-  
щаномѣ сѣтѣкомѣ, и спѣсти до ниже половине  
бѣрета, и около жице вранѣвѣ ѡмѣ кипомѣ  
запѣвши, что бы дымѣ на полѣ не изходѣю,  
и каждѣ оной комадѣ изгоритѣ, тогда жицѣ  
извади, и одма вранѣмѣ затвори добро бѣ-  
ре, и остави до сѣтра такш стаати, и то-  
гда спай ѡнѣтра вѣно.

## ЧИСЛ. 23.

Бѣре закадити бѣзѣ сѣмпортѣ.

Взми на едѣно бѣре два или три орашника,  
набоди ихѣ вѣлюшкомѣ, метни ѡ едѣнѣ чашѣ,  
и ѡспѣи вѣнскогѣ спирта, или простѣ, но жѣсто-  
кѣ кѣмове гакѣе, и остави за 2. дѣна стаати,  
потомѣ задѣни по едѣнѣ на жицѣ, зажежи,

спѣсти

спѣсти ѡ бѣре, и каждѣ едѣнѣ изгоритѣ, спѣ-  
сти дрѣгогѣ, но междѣ тимѣ запѣшавѣи  
ѡмѣ, да дымѣ на полѣ не изходитѣ, а напѣ-  
послѣкѣ ѡдѣри вранѣ добро, и на дрѣгѣи данѣ  
спай вѣно. Овакобо закатѣнѣ естѣ зарѣ-  
вѣе пачѣ прочѣхѣ, содрѣжаба вѣно ѡ постолѣ-  
номѣ колорѣ и добротѣ до послѣдѣи каплѣ.

## ЧИСЛ. 24.

ещѣ иначѣ.

Взми едѣнѣ или 2. шакѣ (по величинѣ бѣ-  
рета) соли, метни ѡ гвоздѣнѣ табѣцѣ, по-  
стави на ватрѣ и каждѣ помодритѣ, баци ѡ  
бѣре, и ѡспѣи ѡ нѣтра вѣнскогѣ спирта или  
простѣ жѣстоке гакѣе, едѣнѣ литрѣ или више,  
по величинѣ бѣрета, ѡмѣчи ѡ гакѣю кома-  
дакѣ чѣста платна, зажежи и баци ѡ бѣре,  
ѡ нѣга она ѡ бѣретѣ гакѣа одма зажежетѣ,  
и дѣдетѣ призадѣннѣ дымѣ, кои ползѣветѣ  
и бѣретѣ и вѣнѣ, и содрѣжаба ѡ постолѣ-  
ствѣ

## ГЛАВА 3.

Кадъ, и какъ треба вѣно пробирати.

## ЧИСЛО I.

Ѣ годишнѣмъ вѣна крѣтаню и прѣмѣнаваню.

Кадъ у пролѣтѣе чокотъ потира, кадъ лоза цвѣтетъ, и кадъ Гроздіе зарѣѣе, и пакы у време лѣтнѣга и зимнѣга сѣрата солнца вѣно у Бѣрѣтѣ крѣтсе и вритъ; и за то у та времена недирати нимало у вѣно, но паче Брань и чепъ залѣпити блатомъ или тестомъ, да не бы воздухъ до вѣна дошавъ, за что и пенжере и брата подрѣмна затворати треба; а не стонтъ вѣно у мѣрѣ и у време теплыхъ вѣтрова, многога дожда, Гремлявине и молніяхъ; и коа вѣна у та времена урѣза первѣ годинѣ у добротѣ шдиржетсе, та моготъ задѣго постоянна пребывати.

ЧИСЛО.

## ЧИСЛО 2.

У какко време добротѣ вѣна пробирати.

Кадъ Южный вѣтаръ дѣшетъ, вѣно немирѣтъ, и тогда можнѣ лакш познати, и мали вѣно у себи щогодѣ хѣдоѣ. А кадъ Восточный вѣтаръ дѣшетъ, быва вѣно наислабше, и потомѣ есть лакш дознати, какъ еде у нѣмѣ слабость: обаче вѣтаръ сѣверный при чистомѣ и безромѣ нѣбѣ дѣшетъ прѣатанъ и фришакъ, то и вѣно тогда у колорѣ и вкѣсѣ прѣатно и лѣпо, и тогда есть самое лѣшнѣ време пробирати, кѣповати и продавати вѣно.

## ЧИСЛО 3.

Ща требѣтѣе шѣ добротѣ вѣна.

По первыхъ лѣпѣ Мирисѣ, 2) прѣатный вкѣсѣ, 3) Володѣ манти цвѣтѣ бѣде бѣлѣ или червлінѣ, токмо да бѣде чистѣ и бѣтталѣ, за показанѣ кога требѣтѣе чиста и танка стаклина чаша. 4) Бистрота, что

бы

бы не было мѣтно. 5) Крѣпость, кою можнш и по вкѣсѣ и по Мирисѣ познати; 6) Старина. Вино шъ едне, или наивише шъ две години Старо, есть самое здравѣйшее ради питія; а старѣйшее не иначе, развѣ какш лѣкарство употреблявати. Новое вино, кое скоро преврѣло ѣпива прежде, нежели старое, често причинава изаншню столицѣ и настьпз, или терзанѣ у ѣтробы. Сирахъ говоритъ (гл. 9. ст. 15) Новое вино, и новый дрѣвгъ, егда состарѣются, пріятны бывають. На концѣ 7) Зрѣлость вина требете, каде Грозке, изъ когга вино цѣкено, было совершеннш зрѣлое, понеже ако нѣе добро было Грозке зрѣло, то вино буба кисло, оштро, и запорливо, кое у тробѣ затвора, да человекъ тѣла когга испражнѣвати не може, развѣ ако бѣде съ водомъ растворявш. Мы овдѣ говоримо шъ естетивенныхъ винахъ, коа просто съ чокота приходѣтъ, а не шъ винахъ, коа иначе, нежели по естетивѣ есѣ, научити можнш, и коа ради того хѣдожитвенными винами наричемо.

## ЧИСЛ. 4.

## О коштованю вина.

Почитѣють оное вино за лучѣе и крѣпче, кое изъ градине Бѣрита избадитсе. Кадъ хѣкшъ дакле коштовати вино, испери найпре добро чета, и еди три или четыре залогайка хлѣба водомъ намочина, и тако позна кѣшъ аакш качество вина, понеже каде ѣвѣкѣ весьма нѣтаце, или ѣвѣвши шъ вино коштѣтъ, то вкѣса вина дознати не можѣтъ, а по едению орахѣвъ, сирѣ, или дрѣвогъ сланогъ и геицованногъ и папренногъ тѣла, имаадѣ и кисла вина лѣпз вкѣсѣ.

2) Кадѣ вино у чашѣ понзвысока сипа, ако пѣна нагло научити, и скорш исчезнѣтъ, таковое вино есть изрѣдно, ако ли пѣна задѣго стонтъ, то нѣе постоано.

3) Кадѣ вино такш у чашѣ сипано искрѣтъ и шѣштнѣтъ, то оное есть добро, сипано отижете, нѣе постоано.

Сѣгледяки вино ѣзимай помало у задержавай на езыкѣ, понеже такш на познати можнш.

## ЧИСЛ. 5.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПРОБИРАТИ КАЧЕСТВО ВІНА.

**В**ЗМИ шУПЛАЮ ТЕРЕКЪ, ЗАПЪШИ ОЗГОРЪ СЪ ПЛАЦЕМЪ, И ТИЕНИ ДОЛЬНИЙ КРАЙ У БЪРЪ КРОЗЪ ВІНО ДО ДНА У КИСЕЛИЦЪ, И ПОТОМЪ ИЗВАДИ НАПОЛЪ, И ШМИРИШИ НА ДОЛЬНЕМЪ КРАЮ ИЗВАКІНЪ КИСЕЛИЦЪ, И АКО ЛЪПО МИРИШИТЪ, ТО ЗНАКЪ ЕСТЬ, ЧТО ОНОЕ ВІНО ПРЕБДЕТЪ ДО КРО, АКО ЛН ХЪДО МИРИШИТЪ, ТО ПОДЛЕЖИТЪ ПОКВАРЕНЮ.

2) Можно качество вина познати такожде, кажд метнець у нѣга едно чистое бѣлое айце, за 24 сѣта простаати, и ако айце такъ бѣло пребдетъ, то и вино оное пребдетъ добрымъ; аколи айце изгубитъ свою бѣлинѣ, то оное вино поквареню подлжитъ. **ЕЩЕ:**

3) Извади са средине бѣрета вина, и метни у маленкомъ лонцѣ при тихой ватри малко узаврѣти; и какавъ ексъс пока кажд шхладитѣ, таково имати бѣ кажд у бѣрѣтѣ юстарити.

## ЧИСЛ. 6.

ДОЗНАТИ, ИМАЛИ ВОДЕ У ВІНЪ.

**В**ЗМИ ЧИСТЪ ТЕРЕКЪ, ИЛИ ОАЩИНЪ ГЛАДАКА ПРЪТЪ, НАМЯЖИ СА ЗИТИНОМЪ, И ОПЕТА ЗИТИНА ОТЪ, ПОТОМЪ ЗАДЪНИ У ВІНО, И ИЗВАДИШИ ОБЪСИ, И АКО ВОДЕНЕ КАПЛЕ НА ПРЪТЪ ИЛИ НА ТЕРЕКЪ ПОКАЖЪТЕ, ТО ЗНАКЪ ЕСТЬ, ЧТО У ВІНЪ ИМА ВОДЕ.

**ИЛИ:** Овари зитинъ у таби, да бѣде креш, и успи малкъ вина у нѣга, и акое вода у вѣнѣ, то хо ке одма перцати, ако ли пейма воде, не ке.

**ИЛИ:** Метни у вино айце, или крѣшкѣ или Бѣбице смрковѣ, и ако бѣде палеало по берѣхѣ, то у томъ вѣнѣ воде пейма; ако ли пале на дно, то вода есть у вѣнѣ.

## ГЛАВА II.

ЧТО НАДЛЕЖИТЪ ЧРЕЗЪ ЦѢЛЫЙ ГОДЪ  
СЪ ВІНЪ РАДѢТИ.

ДОМОСТРОИТЕЛЮ НАДОБНО СВОА ВІНА СЪ РАЗЪМОМЪ СОДЕРЖАВАТИ, ЧТО БЫ ОНА У СВОИ  
ДОБРО-

ДОБРОТЫ И СНАГИ ПРИБЫВАТИ МОГЛА, ПОНЕЖЕ СЪ  
ВІНАМИ ИНАЧЕ У ЛѢТО, А ИНАЧЕ У ЗИМЪ ПОСТЪ-  
ПАТИ ТРЕБА. При прѣтаканію наипаче смотрѣ-  
ти есть, что бы крѣпкая вѣна у лѣто, а  
слабая у зимъ прѣтакати. Но мы хожимо  
обдѣ работъ шкоро вѣна на івакій мѣсцѣ  
поставити, что когдѣ мѣсца съ осторожнос-  
тію ш вѣнъ радѣти надлежитъ; понеже чрезъ  
осторожность и тщаніе многу добыти, а  
чрезъ пренебреженіе многу изгубити можно.  
И такъ

### А. Іаннуаріа.

У мѣсцахъ Іаннуарію и Феврварію, трам-  
щій зимъ и стѣжи, надобно врата подрѣм-  
ска лѣвромъ застерѣти, а пинжире кберетомъ  
запѣшнѣ держати; понеже вѣнама такъ ве-  
лика стѣдѣнь, какъ и велика жаркость есть  
шкоданлива. И кадѣ идешь у подрѣмъ, то  
ради мрачности свѣію носи, и акоѣ возможно,  
свагда вошандъ, обаче врата подрѣмска за-  
собомъ затворай; Угла горѣкаго унѣтра не  
носи, мити гаси свѣію у подрѣмъ, понеже  
угланый дымъ и свѣіина вѣна весьма вѣнъ  
шкодитъ.

### Б. Феврваріа.

Обога мѣсца есть време, вѣна у послѣ-  
дней четвѣрты лѣне, кадѣ ведро и чисто  
небо, прѣтакати, что бы не прѣмѣнила вкѣла  
и колора.

### Г. Марта.

У шкомъ мѣсцѣ можнъ такожде не самъ  
слабая, но и крѣпкая вѣна, послѣ полнолѣ-  
ніа прѣтакати; мѣтнѣ у вѣрадѣ по вѣданъ  
комадѣ смрекова дѣвѣта, ш чѣга вѣно содер-  
житъ колоръ, и не бѣдѣтъ лакъ тѣглющимсе.

### Д. Априла.

Околъ половине тога мѣсца надобно сва  
вѣна смотрѣти, и крѣпкая ш слабую по  
нѣмѣрамъ шдѣклити; послѣдная за употре-  
бленіе, а первая за дальше держанѣ, или  
за проданѣ держати. И кадѣ лоза почнетъ  
цвѣтати, треба позоретковати на вѣна, и  
прилѣжнъ долѣвати.

## Е. МАІА.

Обога мѣца, какш и послѣдующихъ Іюніа и Іюліа, кадѣ навѣацше вѣрѣ кинѣ, надоенш наипаче на вѣна позоретковати, чистити и доливати. Кога вѣна тогда колора не приметнетъ, та привѣдѣтъ постоянна.

## Є. ІУНІА.

В Іунію и Іюлію надоенш старатисѣ хладность у подрѣмѣ содержать, и за то врата подрѣмѣка затворѣна держати, а пенжире са зелѣномъ фришкомъ травомъ, кою какадѣ урѣза день хладномъ водомъ посплати, запѣшавати. Оне пенжире, конѣ на полднѣночь окренѣты, можнш какадѣ урѣз ноць отворати, а ранш утрѣ пакш травомъ запѣшати.

## З. ІУЛІА.

Обога мѣсца можнш пшеничныхъ клѣшѣвѣ научѣпати, шѣшити, у китице повѣзати, и на чистомъ мѣстѣ обѣсити и держати ради вѣна сладкога. Наипаче треба врата и пен-

жире

жире затворене держати и хранити шѣ грѣмла-вине и молніе; ибо оное вѣнска смѣртъ.

## И. АУГУСТА.

В почеткѣ обога мѣсца надоенш пѣдари у вѣноградѣ поставити; вѣнскѣ бѣрадѣ, а наипаче каце поправлати, изнемогше на нима обрѣче, даѣна, и дѣге измѣнити, водомъ налѣсти да забренѣтъ, а потомъ испрати водѣ испѣтити, и покрыти, да до берѣе шѣшѣтсе.

## Ѓ. СЕПТЕМБРІА.

В почеткѣ обога мѣсца надоенш подрѣмѣ очистити, старшй пѣакѣ изнѣсти, а новимъ сѣхимъ посѣти; подвалке, конѣ изнемоган, измѣнити. Чаброве, чабриникѣ, каде и кѣсе за цѣтѣнѣ вѣна оправити, опрати и у готовности держати. Кога за вѣжинѣ каюка сѣ бѣрадѣма урѣдити. Бѣрадѣ, у кога имадѣе цѣтѣннш мѣстѣ сплати, надоенш испарити, испрати, приправленншмъ сѣмлоромъ, или чимъ ткш хоѣе, закадити, и затворѣно держати до берѣе.

## І. О К Т Ъ В Р І Я.

Берба не посвѣда у едно време бива, по нѣ-  
коимъ предѣламъ починѣе у Октоврію, но  
ѡбай мѣсцъ и есть вѣноградный; ибо тогда  
грозѣ бива у совершенной зрѣлости; по  
коимъ обаче предѣламъ Голице у Августъ  
и Септемврию жарче грѣтъ, тамъ шъ поло-  
вине Септемвриа начинаютъ брати.

## ІІ. Н О В Е М Б Р І Я.

Ѳвога мѣсца надокнш послѣ полнолѣ-  
нїа новла цѣтѣннаа вѣна у дрѣвчъ чистѣ  
Бврадъ съ дѣбле дрождине или кислице прѣ-  
точити.

## ІІІ. Д Е К Е М Б Р І Я.

Понже свога мѣсца зима настаетъ и стѣ-  
дѣнь шъ дна до дна влѣшша, то Пенжере по-  
дрѣмке кѣбитомъ запѣшити; можнш та-  
кожде слабаа вѣна послѣ полнолѣнїа прѣто-  
чити.

## Г Л А В Л Я ѡ

Ѳвраню вѣнограда, и что до то-  
го принадлежитъ.

## Ч И С Л О І.

Ѳ точномъ времени Бербе.

Напредъ показано, что бранѣ вѣноградшва  
не посвѣда у едно време бива, ибо по коимъ  
странамъ ранѣе вѣна стѣдѣнь настаетъ, та-  
мъ Берба позанѣе бива, а гдѣ позанѣе стѣ-  
дѣнь, тамъ ранѣе бива. Однакожъ случавася  
нѣкогда, что и по онымъ странамъ, гдѣ  
стѣдѣнь позанш настаетъ, бива такъша стѣ-  
дѣнь и ранш, или многіе дожди, такъ что  
Берба у Октоврію починѣе. Ѳа свимъ тѣмъ  
онай, кои вѣнограде има, да смотритъ на  
зрѣлость грозѣа, было то у Септемврию  
или Октоврію, то есть, кажде грозѣе слатко,  
зерна скоро пѣцаютъ, и каждъ сажѣтѣшъ,  
лѣпитсе за перете, и при томъ каждъ зерна по-  
чинютъ маалкш меньшими и сморченными ста-  
новитсе, тогда-то есть точное время за



Берѣзъ, понеже изъ такога грозѣка быва вѣно самое израднѣйшее, деликатное и постоянное. А коли буде не дозрѣлое брано, то вѣна бѣдѣтъ непостоянна, превратна и не зарѣва.

**Примѣчаніе.** Между Грозѣкамъ была и таковое, кое нѣ дозрѣло, и катомъ ш жарѣ и послѣдѣющихъ дождей много была плѣсенива грозѣка; зато зелено и плѣсниво грозѣке шеврати на странѣ, а никакш не мѣшати у Чабарѣ са зрѣлима грозѣкамъ, понеже иначе вѣно ш таковога грозѣка проплети, укиенисти, или превратитисе можетъ.

### ЧНІА. 2.

Ш цѣкѣню бѣлога вѣна.

Зацѣкѣнкѣ треба избирати чистое, зрѣлое, и кое нѣ плѣсниво грозѣке, и таково у чабрѣ, или у особливои кадѣ краклатимъ на концѣ дѣвѣтомъ добро измѣлати. Въ томъ надобно имати еднѣ пространѣ кадѣ, и еднѣ малѣ. Великѣ кадѣ поставити на подвалкѣ по-высоко, а долѣ изъ подзѣнкѣ спрѣди ископати ямѣ, и подметнѣти онѣ малѣ кадѣ у ямѣ изъ подъ великѣ. Велика када има провѣшина

БЫТИ

БЫТИ НА ДАНѢ НАДЪ МАЛОМЪ КАДОМЪ, КАКШ МОЖЕТЪ ЦѢКѢННЫЙ СОКЪ ИЛИ МѢСТЪ У МАЛѢ ПРОХОДИТИ. Въ обомѣ дѣлѣ требѣютсѣ наиманѣ два человека, еднѣнъ конѣ кесѣ газитѣ, а дрѣгій, конѣ у кесѣ сипати изъ дрѣге вѣде или изъ Бѣрѣга смѣланное грозѣке, и пакъ чирпѣти изцѣкѣнный и умалѣ кадѣ протекшій мѣстѣ, и чистимъ калананымъ котломъ, или дрѣвномъ кантомъ сипати у приправленное Бѣре. Дрѣгое Бѣре има близѣ намѣшину быти, и у нѣга сипати изъ кесе онѣ коминѣ, изъ кое мѣстѣ исцѣкѣнкѣ. Человека, кон кесѣ газитѣ има ноге наипре чисто опрати, какш и онѣи, кон чирпѣтъ, іѣке да оперѣтъ.

### ЧНІА. 3.

Ш цѣкѣню червленнога вѣна.

Такове исто вѣщи требѣютсѣ за цѣкѣнкѣ Червленнога вѣна, какове и за бѣлое, кромѣ что у великѣ кадѣ треба намѣстити по доловинѣ еднѣ избышно дѣно толикое окрѣгло, коликае окрѣгла када посреди, или вмѣсто дѣна утвердѣти на дрѣвинныхъ стѣпчикахъ гвоздинѣ ситнѣ рѣшиткѣ, смѣланной клѣкѣ сипати токш озгорѣ, и коликш мѣста кроза рѣ-

шеткѣ у великѣ, и изъ велике у малѣ кадѣ протечетъ, толику черпсти и сипати у приправленное бѣре, а остатка на рѣшетки сипати у прочіи червленный Вакюкз, кои за Ваце мѣлазе. Нѣкіи цѣдетъ червленное како и бѣлое на кѣв газетки ногама; но ово віно не можетъ имати таково драгости и изредства, какъ первое, кое токмо пропѣшасе, а не силома терасе. Оваково віно наричѣтъ кодъ Насъ по Нѣмцкомѣ Шилеръ, за то что полѣчитъ колоръ средный, то есть междѣ бѣлымъ и червленнымъ.

**Примѣчаніе а.** Овакимъ начиномъ можно и бѣлое цѣдити, то есть пропѣшати мѣстѣ кроза рѣшеткѣ, и пропѣшное черпсти и сипати у Бѣре: а остатка сипати у Кѣв и газити, и овоє гажентѣмъ ищѣкнное сипати у дрѣгоє Бѣре за домашне употребаніе.

**Примѣчаніе б.** Тко хѣе да има совершеннѣш добрый Шилеръ и бѣлое віно, треба да цѣдитъ у Віноградѣ одма, какъ грозѣе брано и мѣлно бѣде; и Бѣрадъ, коа такимъ Фришкимъ мѣстомъ насѣта бѣдѣтъ, носити одма домѣ и у подрѣмъ намѣстити на подвале; обаче да свако Бѣре съ педала не до-

пѣнѣ-

пѣнѣно бѣде, что бы у вѣтню на полѣ ничего не исходило, а такъ и забранити можнѣ, что бы сила віноа не исходила.

**Примѣчаніе г.** Оныє люди, кои цѣдетъ и сипаютъ мѣстѣ, да хранетсе какавъ бѣди лѣкз, или цю дрѣго вѣнаше при томъ вѣсти, или у подрѣмъ уносити; а ово наблюдавати треба, и кадъ изъ Вацаха младаа віна у Бѣрадѣ отаѣтсе.

**Примѣчаніе д.** Кадъ придречиннымъ начиномъ ищѣкнная младаа віна начнѣтъ вѣсти, то дрѣгога или трѣтега дне свако бѣре долити онаковымъ младамъ віномъ, или мѣстомъ, каково есть у бѣритѣ; однако доливати не у еданпѣтъ, но свакій данъ по нѣколикъ, докѣ паднѣтъ дѣбела дрожина на дно Бѣрета, кое познатѣ ѿ тѣда, кадъ истое віно вѣтнѣки не подижетсе выше къ ями вранѣвой, но само у сѣмъ ври, и колнѣ далѣ ври, толику крѣпче бѣдетъ.

**Примѣчаніе е.** И дабы чистѣе и крѣпче то віно имати, можнѣ послѣ 10 или 12 днѣй преточити у дрѣгѣ чистѣ Бѣрадѣ, и тогда дѣбела, на дно падшаа дрожина

ОСТАНЕТЕ ТАМОЖДЕ НА ДНЪ, А ТАНКЛА, КОЯ  
ЕСТЬ СВАГДА ПОЛЕЗНѢЕ ЗА ВІНО, НЕЖЕЛИ ОНА  
ДЕБЛА, НАХОДИТСЯ У ВІНО, И ПРИЧИНАЯ ВІНО  
ЕЩЕ И У ДРЪГОМЪ БЪРЕТЪ НѢКОЛИКУ ВРѢТИ,  
А ПОТОМЪ НА ДНО ПАДНЕТЪ, И СОДЕРЖАВА ВІНО  
У СИЛЫ И ПОСТОЯНСТВѢ; ОСТАВШЮ ДЕБЛАЮ  
ДРОЖДИНЪ НАДОБНО ИЗЪ ПЕРВОГЪ БЪРЕТА ИЗ-  
СЪТИ У КОМИНЪ, Ш ЧИГА ПОТОМЪ РАКІА ИЗРЕ-  
СТВО ПОЛУЧАБА.

**Примѣчаніе 5.** Надобно Бврадъ съ мла-  
дыми вѣнами добро завранѣнъ держати, что  
бы не вѣтрели, то есть, что бы сила изъ  
нихъ наполѣ не исходила; равнш кадъ сильные  
вѣтры дѣшютъ, и кадѣ смѣтны и дожде-  
виты дни, Пенжире и врата подрѣмскя зат-  
ворати.

**Примѣчаніе 3.** Таковаа цѣкннаа, ка-  
кш и дрѣгаа изъ Вацаха прѣочиннаа вѣна  
крѣпчяе или снажнѣе бывають, кадъ на своей  
дрождинш, или какш у насъ кажѣтъ, на  
киселищы лежѣтъ; обаи по нѣкоимъ предѣ-  
ламъ бѣлаа вѣна рѣдкш на своей киселищы  
чрезъ единъ годъ некрѣдима пребыти могѣтъ,  
за то ихъ у Мартѣ мѣсцѣ прѣтачѣтъ, а  
киселищъ ншовѣ употреблѣвають у печенѣ ракіе.

числ.

## ЧИСЛ. 4.

СѢ ВЛЮКЪ, КОИ У КАЦЕ СИПАСЕ.

У МНОГИХЪ ЗЕМЛАХЪ, А НАИПАЧЕ У ГЕРМАНИИ,  
ГДѢ ВІНОГРАДИ НАХОДЯТСЯ, ПРЕВЪЮТЪ, ИЛИ ИЗ-  
ТИКВЮТЪ ВІНА ИЗЪ ГРОЗКА ШАЙТОВОМЪ, И  
СВО ВІНО НАРИЧѢТЪ ТОГДА МЪТЕЦЪ, СИРѢЧЬ  
МЛАДОЕ СЛАТКОЕ ВІНО, КОЕ ПОТОМЪ У БВРАД-  
МА ВРИ ЧРЕЗЪ НѢКОЛИКОЕ ВРЕМЯ. Но у насъ  
смыслано у чабрѣ грозке, сипають у вѣноградѣ  
у Бврадъ на колма намѣщенѣ, и такш смѣ-  
лано привозѣтъ домѣ и сипають у Ваце,  
коѣ бывають различне величины, ш бо — до  
120, и до 150 хакова: и такш онай Влюкъ  
чрезъ 15 или 20 днѣи ври у Вацы; Мѣтѣ  
самъ изъ Грозка ищѣтѣ бюсе и идѣтъ долѣ, а  
комина поднимасе къ верхѣ, кою междѣ  
тѣмъ почесто ногами газѣтъ, дабы гѣсѣе  
была, и грозке стикивалобысе и издавало  
сокъ изъ себе. И кадъ вѣкъ прѣтанѣтъ  
врѣти, и вѣно изъ подѣ комины вистримѣ  
покажетсе, тогда пробѣшетѣ бацѣ выше дол-  
ныхъ обрѣчуахъ, поставѣтъ великѣ славинѣ,  
подѣ кою подѣметнѣтъ кадѣ, и пѣцають  
вѣно изъ каце у кадѣ, а изъ каце сипають

у

У Квѣрда. Коминѹ же, кою на верхѹ вѣна  
У каці сама подигласе, и при штаканю вѣ-  
на долѹ спѹщасе, употреблавають за пе-  
ченѹ Ракію, кою Комовицомѹ наричемо, и кою  
всѣма изрѣдана быти може, понеже Комина  
не бѣдѹти шайтована, Остаетѹ нѣколикѹ соу-  
на, шѹ чега кольшаа Газди Файда была, не-  
жели шѹ вѣна, кое бы ещѣ могло изѹ оне  
комине шайтовомѹ истыскано быти, понеже  
таковѹ изрѣднѹ Комовицѹ Ракію продаютѹ у  
Насѹ по 8, по 10, и по 12 Фортинѹ еданѹ  
Хакобѹ.

**Примѣчаніи ѿ.** Хвѣдо обачѣ творитѹ оній,  
кои Вацѹ припѣнавають съ Блюкомѹ съ едне  
стопе и выше на верхѹ; понеже у вѣрѣню пре-  
ходитѹ вѣннаа дрожина Вацѹ и просипасе  
по земли, а то знати надлежитѹ, да у оной  
первой на верхѹ поднимающійся на подобіе  
гѣсте пѣне дрожинѹ находитѣе свѣгда вѣна;  
Лѹчше тогш ради вѣтъ, толикш празднѹ  
съ верха Вацѹ штавити, колликш припѣнавасе,  
дабы онаа вѣновнаа дрожина оставаласе у  
Комины, понеже вѣнный сока, кои у дрож-  
ины находитѣе, падетѹ ко днѹ, а дрожина  
сочитѹ Коминѹ, и дайтѹ лѣпѹ Ракію.

Примѣ-

**Примѣчаніе бѣ.** Надобно смотрѣти, что  
бы вѣна изѹ Вацахѹ отакати полатѣ полнолѹ-  
ній, при вѣдромѹ и чистомѹ Нивѹ.

**Примѣчаніе гѣ.** У Болгаріи употреблава-  
ють еместо таковыхѹ Вацахѹ, Анбарѣ, на  
подобіе Анбаршвѹ житныхѹ Таковы Анбарѣ  
дѣлаютѹ они на чѣтыре рогаа изѹ растовыхѹ  
дѣблныхѹ дасакахѹ, кое такш крѣпкш еднѹ у  
дрѹгѹ урѣжѹтъ, и еднѹ съ дрѹгомѹ сплетѹ,  
что нити капица вѣна насквозѹ проѣти може.  
Таковы Анбарѣ, кои на повысокихѹ, или до-  
брыхѹ дрѣвныхѹ, или зданнхѹ подбалкахѹ,  
у добрш-постройннхѹ и покритыхѹ домахѹ  
лежатѹ, бывають разлчнѣ величинѣ, сирѣчь  
по 100, по 200, по 300, и вше Хакоба  
простране, и могѹтъ чрезѹ многш годинѹ  
безѹ поправка быти: Ваце обачѣ свѣаке годинѣ  
требѹтъ за поправака по нѣколикш трошка.

ЧИСЛ. 5.

Ѿношеню мѣста далеко.

Мѣстѹ на коли далеко носити, вѣтъ вѣсма  
опаснш, понеже трѣцканѣмѹ, ѿ сѣмо и тамш  
крѣтанѣмѹ умножавасе тѣпота нѣгоза,

и

и Пари распространяе, такъ что ѿ тога почитѣ одма вѣтти и одышкѣ искати, и ако не наѣ, то съ великомъ силомъ избѣтѣ врань, а не рѣдко и самаѣ дана бѣрита, наипаче кои лѣпѣ мѣтѣ естѣ, кои у теплыхъ земляхъ родитѣ, и потомъ совершеннш на чокотѣ газрѣш и сквелоѣ, тай ещѣ инѣтѣ кѣвалѣ у бѣритѣ. и чрѣзъ свою естественнѣю теплотѣ съ великомъ силомъ издаѣтѣ изъ себе дрождинѣ, или ако не истреѣ выше себе, то тѣра подѣ себе на дно, понеже не можѣтѣ ничѣга нечистогѣ у себе терпѣти, и ово дѣйствѣтѣ съ такомъ великомъ силомъ, что бѣритѣ дно избѣтѣ и пробалѣтѣ, или бѣре еленимъ разломѣтѣ, какъш и у шва глави 32. ст. 19. читамо. Наипаче ово бѣва у ношениу на коли, понеже тогда соединѣтѣ ентѣшнѣ и ентѣ риннѣ движѣнѣ, еѣно дрѣвогмѣ поособѣвѣннѣ, и потомъ бѣва мѣтѣ многош инѣтѣ, нежлии кадѣ самаѣ у покою ери бѣше опаснѣтѣ естѣ такыи мѣтѣ носити у старомѣ кѣритѣ, какъш и Спаситель говорѣтѣ: Никтоже елѣвалѣтѣ вѣна нова въ мѣхѣ витѣи: аще ли же ни, расторгнѣтѣ новое вѣно мѣхѣ, и само издаѣтѣ, и мѣхѣ погнѣнѣтѣ: но вѣно новое въ мѣхѣ нови

бли-

блѣвати подобѣтѣ, и обоѣ еобаудѣтѣ. Лук. 5. 37. Мат. 9. 17. Акое дакле нѣжда Фришакѣ мѣтѣ на коли далеко носити то уѣити у ново бѣре, завранѣити добро, и на враню пробѣшнѣ елмѣ, у кою задѣти теркѣ съ пѣдалѣ дрѣвѣкѣ, да мѣтѣ одмѣати може, а притомъ и наипаче, что бѣ бѣре не было до самогѣ врана напѣвѣно, но съ пѣдалѣ ниже.

### ЧИСЛ. 6.

Старое покварѣнноѣ, или изнемогше вѣно ѿ бѣрки поправѣти.

Тко има у подрѣмѣ старое покварѣнное вѣно, кое или тѣганѣтѣ, или цинѣ, или нащогодѣ миришнѣтѣ, или снагѣ изгѣвило, и поправѣти не можѣтѣ, да содѣржѣтѣ до бѣрки, и тогда да уѣпе у ищѣтѣнѣ Фришкѣ коминѣ, и за два или три дна такъ да стонѣтѣ, потомъ да ищѣдѣтѣ у приправѣнноѣ бѣре, и бѣдѣтѣ вѣно доброе, обаче не дрѣжати задѣго.

ИЛИ: Источѣ изъ еѣного бѣрита онога нѣвгодного вѣна полѣкѣ у дрѣвоѣ празаное бѣре, и еѣа досѣи Фришкѣмѣ мѣтѣомѣ, и кадѣ прѣвѣрнѣтѣ, бѣдѣтѣ вѣно приздѣраное.

## ЧИСЛ. 7.

Кады червленный, или бѣлый исцѣ-  
тинный мѣста у Бѣрѣ неке да ври.

Взми двѣ или три шаке (по величинѣ  
бѣрѣ) землѣ иза онога Бѣнограда, иза  
когдае то младое бѣно, и баци у Бѣре, и  
почеке одма брѣти.

ИЛИ: Изетци три или 4. киселе ѡбѣке на  
комадке, нанѣжи на копаца, и спѣсти у  
Бѣре, но привежи оздолѣ камгуча, коике  
до дна привѣти долный край конца, такш  
да ѡбѣке посреди бѣна бѣдѣтъ; и кадѣ те  
ѡбѣке вкѣса изгѣбе, то ни хѣ извади, и  
дрѣге опѣтъ такш метни, и овакш твори,  
докак превритѣ.

ИЛИ: Метни у кеѣ стѣченнога копривинога  
корена и бѣнокога срѣша, и спѣсти у Бѣре.

## ЧИСЛ. 8.

Что бы мѣста у брѣню на бранѣ-  
вѣ ѡмѣ не иходѣш.

Метни на бранѣвѣ ѡмѣ травѣ Полачка,  
Госпине Метвице и Бранидовке.

ИЛИ:

ИЛИ: Намажи бранѣвѣ ѡмѣ изнѣтра са  
сиромѣ или сѣ кравлѣомѣ балгомѣ, или ба-  
ци у Бѣре еданаѣ комадакѣ сира, и такш  
мѣста не на верхѣ, но у себи унѣтра врѣ-  
ти бѣдѣтъ, понеже сирѣ излишнюю жаркость  
мѣста унѣтра задерживава, и умѣреннш брѣ-  
ти творитѣ.

## ЧИСЛ. II.

Младое бѣно или мѣста бистримѣ,  
лѣпимѣ и благовѣсншмѣ скорш учинити.

Взми на свакиѣ Хаковѣ по еднѣ фѣнтѣ  
меда, смѣшай сѣ нѣколикш мѣста у едномѣ  
чистомѣ соудѣ, метни надѣ ватрѣ узабрѣ-  
ти, но снимай пѣнѣ, и потомѣ успи у  
Бѣре, и такш бѣдѣтъ мѣста за мало днѣй  
лѣпѣ бистарѣ.

ИЛИ: Успи у еданаѣ Хаковѣ мѣста еднѣ  
часѣ бѣнокога оцта, и такш у три дна  
бѣдѣтъ мѣста бистарѣ.

ИЛИ: На еднѣ дѣстачкѣ мѣста узми еднѣ  
добрѣ шакѣ соли, метни у чистѣ табницѣ,  
стави надѣ ватрѣ, мѣшай добро, и такш

Н

брѣло

връхло баци у бѣре, шѣга начнетъ вѣсти, наспи бѣре пѣно, да наполаѣ прицире, и такш за 12 дний бистро бѣдетъ.

**ИЛИ:** Стѣци Комонькина стѣмина и метни у мѣстѣ; оное очиститъ и алѣпимъ учинитъ, понеже тѣра дрожанѣ на дно, и подетъ вѣнѣ добрый и крѣпкій вкѣсѣ.

**ИЛИ:** Метни у бѣре Бѣкова ивѣра и үспи мѣста на нѣга, и такш за два или три дна очисти кѣсѣ.

**ИЛИ:** Опали у пѣпеш чокотѣ сѣ лозомѣ изъ тога вѣнограда, изъ коига мѣстѣ, и две или три шаке тога пѣпѣла баци у бѣре, или у кѣси спѣсти үнѣтра.

### ЧИСЛ. 12.

Мѣстѣ наискорше избистрити ради питѣл.

**У**спи мѣстѣ у коситѣрнѣй собѣдѣ, и метни у вѣрѣлѣ водѣ стаати за време очатѣна єдногѣ оѣе наша, и извади изъ водѣ да охладитѣсе, и такш дрожанѣ или мѣтлага вѣа паднетъ на дно, и мѣстѣ одма алѣпа и бистарѣ бѣдетъ записѣ.

## ГЛАВА 7.

**О** художитвенныхъ вѣнахъ, коимъ мѣста и иначе дѣлаютѣл.

### ЧИСЛ. 1.

Мѣстѣ научинити, да сладакъ прѣбѣдетъ.

**У**зми на двойкѣ мѣста єданѣ лотѣ бѣлого тампана, и полѣ лотѣ Мاستиѣза, стѣци обоє накрѣпно, на мѣсти двонкѣ на две столице, окрени вранѣ или имѣ долѣ, метни горѣкѣгѣ үглѣвала у какавѣ собѣдѣ, задѣни лѣвакѣ лимовѣ оздолѣ у двойкѣ, баци онаѣ стѣчени Тампанѣ и Мастиѣзѣ на үглѣвалѣ и одма подметни подѣ лѣвакѣ, такш что бы дымѣ не изванѣ лѣва, но крозѣ лѣвакѣ у двойкѣ ишао, и кадѣ згоритѣ, извади лѣвакѣ скорш и одма запѣши имѣ сѣ крпомѣ, и тогда сними двойкѣ са столицахъ, а послѣ лѣвай мѣстѣ у ню, и кадѣ почне вѣсти, үспи үнѣтра єднѣ олѣбѣ кравлѣгѣ чистогѣ манка, коє синоѣ намѣзѣно, и

Н 2

присѣ

приконокъ стало, съ конга тога утра каймакъ снимити треба. Притомъ жалфие и липова цента, обое стъчно, по еднѣ шакѣ метни ѹ кесницѣ, и спѣсти ѹ бѣре, но привежи оздолъ за кесницѣ камечакѣ или комадакѣ олова, кои ке притегнѣти кѣсѣ до среде бѣрета, а горный край вѣсе вежи канапомъ, и на край канапа озгоръ свежи комадакѣ нѣбра или прѣта, кои ке стати прико яме вранѣве и не допѣтити да кесница паднетъ са свимъ на дно бѣрета; овакш посѣда, гдѣ треба вѣснице спѣцати ѹ бѣрадъ ѹ вѣна, чинити треба.

## ЧИСЛ. 2.

Да мѣстъ многош не вритъ, но сладакъ да пребѣдетъ.

Взми смрковыхъ фришкихъ бѣбницахъ, или сѣмена чернобыльба, такожде Хмела и цвѣталаыхъ класовъ Пшеничныхъ или шѣ ражи, нѣбѣци све ситнш, а сѣме и бѣбнице стѣци, обѣси ѹ кесницахъ свако по особъ ѹ бѣре ѹ мѣстъ; обе вещи ѹдержаваютъ мѣстъ шѣ вртѣна; аколи почне вртѣти, то обѣси еще ѹ нѣга Зелена Хрена, или стѣчина шѣ цвекле сѣмена,

сѣмена, и пребѣдетъ мѣстъ постоанъ, ѹкрѣплава желѣдакъ и главѣ. Вранѣ напоенъ краваимъ манкомъ ѹдержавѣ тако кѣръ мѣстъ шѣ вртѣна.

## ЧИСЛ. 3.

еще иначе начинити шѣ мѣста слаткое вѣно.

Вспи ѹ еднѣ каласанѣ оранію фришка мѣста, метни кѣватисе на ватри, докле третій талъ сабритъ, но междѣ тимъ снимай пѣнѣ съ великомъ рѣшетаномъ кашикомъ; потомъ Хладное вспи ѹ двойкѣ, доспи фришкимъ мѣстомъ, и вспи одма еданъ сѣтликъ добре комовнице ракіе, и такш пребѣдетъ то вѣно за цѣлый годъ и далѣ слатко и крѣпко.

## ЧИСЛ. 4.

вѣно шѣ мѣста, посредствомъ Горѣшнице слаткимъ начинити.

Взми ѹ прахъ стѣчени и прокѣане горѣшнице, или какш ѹ насъ именѣютъ, слауице, баци

у мѣста у Бѣре, и мѣшай съ дѣвѣтомъ за полъ сата, и такъ привѣдетъ вѣно сладко.

### ЧИСЛ. 5.

Еще иначе горѣшичное сладкое вѣно  
начинити.

Взми на 1. Хаковъ Мѣста, 3. лота бѣле у прахъ стѣчени и просѣяне горѣшице, помѣшай унѣтра полъ лота у прахъ стѣчени и просѣяна коситерного Марказита, метни обое у дѣвѣна соудъ, упи толкву мѣста, да мѣшайки све совокѣпшъ бѣдетъ какъ гѣста чорба, междѣ тимъ треба уѣсти у Бѣре до половине фришка мѣста, и у то упи оное изъ дѣвѣного соудъ, и промѣшай добро съ дѣвѣтомъ, и потомъ доспи бѣре съ фришкимъ мѣстомъ толкву, да съ две оне празано бѣде, кою празанинѣ доспи съ фришкомъ водомъ, у кой напридъ помѣшай еднѣ шакѣ соли, и тогда затвори Бѣре добро, а на дѣвѣгій день отвори опетъ и на кѣтѣшь нѣколко празано, кое доспи пакы чистомъ фришкомъ водомъ, и опетъ затвори, а можешъ и не затворати, токмо покрыти. Послѣ 14 днѣй прѣочи у дѣвѣное, а примъ приправленнымъ

сѣмпор-

сѣмпоромъ закакениое Бѣре. Прѣдъ сѣтво Хрѣтово узми на 10. Хакова тога Горѣшичного вѣна, два сайтанка у прахъ стѣчени Горѣшице, метни у вѣницѣ и обѣси у Бѣре у Априлю, Майю и Юнѣю вади онѣ кѣницѣ бѣди нѣ добро у саанъ соудъ, и исцѣ кениое сипай у бѣре, и кѣницѣ опетъ спѣшай унѣтра, и опетъ вади и цѣди, такъ твори два или три пѣта, и наипослѣ опетъ кѣницѣ оставай у Бѣретѣ; шъ свога саудѣвѣсе то вѣно шъ вѣрна у она времена. Два хакова свога вѣна можнѣ помѣшати у 10 хакова вѣна хѣдога или кѣловатого, кое потомъ бѣдетъ изредное за пи кѣе.

### ЧИСЛ. 6.

Еще иначе начинити горѣшичное  
вѣно.

Взми ново, добро нахѣрѣчаное бѣре, испари съ вѣломъ водомъ, у кой смрѣка кѣвана, затвори вранѣмъ добро, и остави такъ паритице за 24 часа, послѣ проспи тѣ водѣ, и хладномъ испери; каде бѣре осѣшитъ, за кади приправленнымъ сѣмпоромъ, (на двоикѣ, еднѣ и полъ штангле таковогъ сѣмпора) и

Н 4

кадѣ

када изгоритъ, успи одма фришка цѣлена мѣста до половине бѣрета; а потѣмъ одма успи стѣчени и съ мѣстомъ смѣшане слаице (на двойкѣ полъ фѣнте) и послѣ одма допи мѣстомъ бѣре, и тогда метни врань, и залепи влатомъ или тестомъ, или растопленомъ смоломъ, и остави за 14 дней мирнш стаати; послѣ пробѣвши бѣрицомъ, и глѣдай ели быстро; ако нѣе, то нека еце тако стѣнитъ; аколиѣе быстро, то прѣточнѣ у дрѣвоѣ чистое сѣмпорованное (съ полъ штангалѣ) бѣре, докѣ быстро идѣтъ, потомъ обвѣвши врань чистомъ крпомъ затвори добро и остави за употребленіе. То за прѣточнѣ бѣре има быти шѣ таковогъ истогъ вина, аколи тко нѣма, то нека прѣточнѣ изъ первога у вѣде, и оноѣ исперѣтъ, и такш изъ кадахъ у нѣга да успѣтъ.

## ЧИСЛ. 7.

Содержати мѣстѣ у сладости.

Узми слаткихъ мѣбѣкѣ, слаици, изѣбѣци на комаде, изѣбѣци сраце на полѣ, нанѣжи на конацѣ и обѣси у мѣстѣ, и послѣ два или три дна изѣбѣди, и обѣси опѣтъ дрѣвѣ фриш-

ке комадкѣ, и такш твори 3. или 4. пѣта, и прѣбѣдѣтъ вѣно слатко.

## ЧИСЛ. 8.

Начинити шѣ мѣста слаткое вѣно, нарицаемое нѣмакѣ, то есть нѣмоѣ вѣно.

Намѣсти у подрѣмѣ на подвалкѣ закаченое съ гвирцами призрабленнѣмъ сѣмпоромъ бѣре, метни на нѣга великѣй дрѣвенъ лѣвакѣ, облаѣпи сполъ трѣбѣкѣ лѣвака у бѣре ушѣдшѣю глинномъ, или дрѣвогъ добромъ бѣлоомъ земліомъ, что бы воздѣхъ ни унѣтра ни на полѣ нишавъ, а у лѣвѣкѣ итѣ трѣбѣкѣ запѣвши запѣшачѣмъ дрѣвенѣмъ дѣгачкимъ, конга долгота прѣвогходитъ высинѣ лѣвака, что бы воздѣхъ съ дымомъ сѣмпорнымъ оставаше у бѣрѣтѣ. Потомъ наслѣжи лѣпо у лѣвакѣ гѣнке метлѣ гѣсто, выше шѣ половины, и за то лѣвакѣ има быти великѣ нанманѣ шѣ полъ хакова. Послѣ того узми у еданѣ чистѣ сосѣдѣз толикш мѣста, колѣкш у лѣвакѣ у еданпѣтѣ уѣбѣти можнш, и лѣваѣ у лѣвакѣ на гѣнкѣ, и тогда не изѣбѣди, но малкш подигни запѣшачѣ шѣ трѣбѣке лѣвокѣ, да мѣстѣ полаганш може кроза

ВѢЗКИ пролазятъ у БѢРЕ ТЕКИ, и кажда мѣста  
 лѢВКА ИЗЪ ЛѢВКА у БѢРЕ уКЕ, ОДНА ЗАПѢШИ  
 СПЕТА ТРѢБКА, и ОКАКШ ТВОРИ, ДОКАѢ БѢРЕ  
 НАПѢНИТСЕ, и ТОГДА ИЗВАДИ ЛѢВАКЪ, и ОДНА  
 УДАРИ ВРАНЬ ДОБРО, и ЗАЛѢПИ ГЛИНОМЪ ДѢЛО,  
 и ТАКШ ОСТАВИ ЗА 14 ДНЕЙ СТААТИ; ПОТОМЪ  
 УЗМИ ДРѢГОЕ БѢРЕ, ЗАКАДИ ДОБРО ГВИРЦО-  
 ВАННЫМЪ СѢМПОРОМЪ, НАМѢСТИ НА НѢГА  
 ПРЕДРЕЧЕННЫМЪ НАЧИНОМЪ ЛѢВАКЪ СЪ ВѢЗКОМЪ  
 ФРИШКОМЪ, и ПРЕТОЧИ ОНОЕ ИЗЪ ПЕРВОГЪ БѢ-  
 РЕТА ВІНО у ОВО ДРѢГОЕ, ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ  
 ЧИНЕТИ, КАКШ и СЪ ПЕРВЫМЪ, и ОСТАВИ ОПЕТА  
 ЗА 4. НѢКЪ СТААТИ, и ТОГДА ОПЕТА ТАКИМЪ  
 НАЧИНОМЪ ПРЕТОЧИ у ДРѢГОЕ СЪ ГВИРЦОВАННЫМЪ  
 СѢМПОРОМЪ ПРИПРАВЛЕННОЕ БѢРЕ; и ПОСЛѢ ДВА  
 МЦА ОПЕТА ТАКШ ПРЕТОЧИ. ОВО ВІНО ПРИ-  
 БѢДЕТА ДО ДРѢГОЕ БѢРЕ СЛАТКШ, ЧИСТШ и БИ-  
 СТРО КАКШ НАИЛУЧШЕЕ ВІНО.

### ЧИСЛ. 9.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НАЧИНИТИ Ш МѢСТА НѢ-  
 МОЕ ВІНО.

УЗМИ БѢРЕ, у КОЕМОЕ ЕДАНПѢТА или ДЕЛ-  
 ПѢТА БЫЛО ВІНО, испари вѢЛОМЪ СЛАНОМЪ  
 ВОДОМЪ, КАКОМО у ГЛАВЫ 5. ПОКАЗАЛИ, ПОС-

ЛѢ

ЛѢ НАПИ ПѢНО ВОДЕ да СТОИТА ЗА 2. или 3.  
 ДНА, ПОТОМЪ ПРОСПИ ВОДЪ, и БѢРЕ НИКА ОСѢ-  
 ШИТСЕ, и ТОГА ДНА, кажда ХОКШЕШ у НѢГА  
 МѢСТА ЛѢВАТИ, ЗАЖИЖИ уНѢТРА ЛѢПЪ ПРИПРА-  
 ВЛЕННЫМЪ СѢМПОРА, и кажда ЗГОРИТА, уПИ  
 ОДНА 3. или 4. КАНТЕ ФРИШКА, ТОГА ДНА  
 ИЩЕ КѢННОГЪ МѢСТА, ЗАТВОРИ ДОБРО, и ПРЕ-  
 МЕТИ БѢРЕ СЪ РѢКЕ НА РѢКЪ, по ОБЫЧАЮ ИС-  
 ПАРИВАНА; ПОСЛѢ ОПЕТА ЗАЖИЖИ уНѢТРА ПРИ-  
 ПРАВЛЕННЫМЪ СѢМПОРА, и СПЕТА уПИ 3. или 4.  
 КАНТЕ МѢСТА, и ЗАТВОРИВШИ ПРЕМЕТИ БѢРЕ  
 КАКШ НАИПРЕ; ОВАКШ ЕДНАКШ ТРЕБА ЧИНИТИ,  
 ДОКАЕ ВИѢ БѢДЕ НЕ ВОЗМОЖИШ БѢРИТА ТИШ-  
 КОСТИ РАДИ ПРЕМѢТАТИ; и ТОГДА ДОПИ МѢ-  
 СТОМЪ и ЗАТВОРИ КРАНѢМЪ ДОБРО, ЗАЛѢ-  
 ПИВШИ ОЗГОРА. ПОСЛѢ 8. ДНЕЙ ПРЕТОЧИ у  
 ДРѢГОЕ БѢРЕ, ОБАЧЕ ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ, КА-  
 КШ и ПЕРВОЕ, то ЕСТЬ СЪ ПРИПРАВЛЕННЫМЪ  
 СѢМПОРОМЪ и ПРЕМѢТАНѢМЪ. ПОСЛѢ 4. НѢКЪ  
 ПРЕТОЧИ ОПЕТА ТАКШ у ДРѢГОЕ БѢРЕ, и ПОСЛѢ  
 2. МЦА ТАКИМЪ ИСТШ НАЧИНОМЪ у ДРѢГОЕ  
 БѢРЕ ПРЕТОЧИ, и ТАКШ ИМАТИ БѢДИШЪ ДОБРОЕ  
 и ПОСТОЯННШ СЛАДКОЕ ВІНО.

ЧИСЛ.

Книга 88. По Мисси Купит Купит

## ЧИСЛ. IO.

еще иначе нѣмое вѣно ш мѣста на-  
чинити.

За осамъ или 10 дней прежде бербе за-  
кадити бѣре съ лѣпымъ приправленнымъ сѣм-  
поромъ, и затворити, да дымъ распро-  
странитсе и останеъ у бѣретъ; Трекѣга  
дне опетъ зажежи унѣтра сѣмпоръ, и опетъ  
такш онога дне, кадъ мѣстъ унѣтра ливати  
хокешъ, и одма ливай сладакъ фришакъ  
мѣстъ; обаче трѣбкѣ ливка сполн обдожи  
добро крепомъ, а такш и унѣтра запѣшавай  
трѣбкѣ кадъ ливати престаешъ, что бы сѣм-  
порный дымъ не исходіо наполѣ; и кадъ  
бѣре напѣнѣно бѣде, треба заврѣнѣти до-  
бро, и дѣкело залѣпити, что бы нимало  
воздуха унѣтра не ушло, понеже иначе нач-  
нетъ мѣстъ брѣти, и избити дана. Кѣп-  
цы, кои съ вѣнами торгѣютъ, содержатъ  
оваково вѣно ш године до године, что бы  
дрѣгаа старая вѣна съ нимъ поправалли.

## ЧИСЛ. II.

еще иначе нѣмое вѣно ш мѣста на-  
чинити.

Придѣготови бѣре съ приправленнымъ сѣм-  
поромъ, наспи фришка мѣста, затвори до-  
бро, штави за две ноки и междъ нима  
еданъ данъ стаати, и паднетъ дрожина  
на дно, тогда преточи у дрѣгое, тако кѣрз  
съ сѣмпоромъ придѣготованное бѣре, и остави  
опетъ за толикш стаати, и паки преточи у  
сѣмпорованное бѣре, и опетъ дрожина пад-  
нетъ на дно, послѣ опетъ и трѣкій пѣтъ  
преточи у сѣмпорованное бѣре, и затворѣши  
добро остави у подрѣмѣ стаати за 2 Мѣа,  
и послѣ можешъ употребавати; прѣвѣдетъ  
оное слатко какш за пиѣе, такш и за по-  
правланѣ дрѣгихъ хѣдухъ вѣнахъ.

Предположенна вѣна наричѣтсе нѣмыми за  
то, что чловѣка, кои ни хъ бѣзѣвзирке  
пѣтъ, нѣмымъ, то есть говорити не мо-  
гѣщимъ учинитъ, какш Прижкиню Шербетъ.

## ЧИСЛ. 12.

Содержати вино или мѣста сла-  
кимъ за цѣлый годъ.

Взми чиста и зрѣла грозѣа, постави на  
сѣнце простаати за три дна, а четвертого  
дне успи у оранію фришка мѣста, кои не  
на кесѣ, но сама изъ смѣланногъ грозѣа  
крозъ рѣшеткѣ прошаю, и кѣвай на ватри,  
докае трѣкій талъ саврита, и кадъ хладно  
бѣде, тогда оно простаалое грозѣе смѣлай  
и ищѣди крозъ кесѣ, и успи у бѣре, и на  
то успи оно кѣваное, затвори добро, и  
остави за 6. нѣль стаати, и тогда прѣточи у  
дрѣгое бѣре, и овѣси унѣтра на едана хакова  
тога вина, 8. лота ситно изсѣчена и сѣ-  
чена корина бѣле перѣнике, и такимъ начи-  
номъ ово вино бѣдетъ деликатно, сла-  
тко, постоано, и здраво за пиѣе.

## ЧИСЛ. 13.

Еще дрѣгое средство къ содержанію  
слактого вина.

Успи фришка, крозъ рѣшеткѣ пропѣщен-  
ногъ мѣста у двойкѣ, или у хаковѣ, затво-  
ри

ри добро, метни у водѣ съ едного клафте-  
ра дѣбоко, и остави за 6. или за 7. нѣль  
стаати, и потомъ извади и метни у под-  
рѣмъ: оное прѣбдетъ бистро и сла-  
тко за свагда. Можно таково малое бѣре, гдѣ  
нѣма дрѣге толико дѣбоке воде, у бѣнаръ  
на ланцахъ спѣстити.

## ЧИСЛ. 14.

Еще иначе слактое ѿ мѣста вино  
начинити.

Тога дне, кадъ грозѣе за цѣкѣнкѣ бѣдетъ,  
зажежи гвицованный смпоръ у бѣретѣ,  
но бѣре запѣши крпомъ, да дымъ низиѣе  
на полѣ. Потомъ успи мѣста крозъ ле-  
вакѣ, кога спода трѣбкѣ обложи крпомъ,  
какомо прѣже говорили, и кадъ бѣре напѣ-  
нитѣ, то затвори бранѣма добро и залѣпи  
земліомъ дѣбло. Деванадцетого дне провѣ-  
ши бѣргицомъ дано и испѣти мало у чащѣ  
тога вина, смотрѣти бистринѣ, и ако еще  
нѣе бистро, то затвори рѣпицѣ добро, и  
остави еще за нѣколикъ дней стаати да из-  
бистритѣ, потомъ узми дрѣгое бѣре, закади  
како и первое съ гвицованнымъ смпоромъ,  
и прѣточи у нѣга оное вино, и тогда узми

Корена бѣле пердникѣ,  
Галганта, слатке Корице,  
Онлайза, шѣ сакагоз по 1. квинтанкѣ.  
Шекера 1. лотѣ.

Све по осовѣ стѣчено смѣшай, метни у ке-  
сицѣ, привѣжи оздолѣ камечакѣ, или кома-  
дакѣ олова, и свѣси у бѣре да на срединѣ ке-  
сицѣ бѣде, и нека такш за 15 днѣ виситѣ, и  
бѣдетѣ вѣно весьма изреданое. Надобно обла-  
че нѣга прѣ гѣтѣво Хрѣтѣво, и опитѣ у по-  
четкѣ марта Мѣца у сѣмпорованное бѣре пре-  
точити. Шѣ овога вѣна еданѣ хакова усѣ-  
ти у осамѣ хакова дрѣгога вѣна, и ово бѣ-  
детѣ сладко и свѣплѣ за продаждѣ.

### ЧИСЛ. 15.

Вѣще иначе слаткое вѣно начинити.

Онога днѣ, кадѣ грозѣе за мѣстѣ брати-  
се има, прибави на еданѣ десетажѣ мѣста,  
4 оубе млека фришка и чиста, ктомѣ еданѣ  
четвертѣ фѣнте крѣтого брашна (сѣ коимѣ  
платна крѣтимѣ творитѣ), усѣи нѣколикш  
млека у чистѣ лонацѣ и силѣи помало тога  
брашна мѣшайки непрестанно, докле све  
брашно усѣпешь, и мшайки начинишѣ, да  
бѣде

бѣде какш пѣпа, послѣ усѣпай и оставше  
млеко, мшайки. Потомѣ усѣи то изѣ  
лонацѣ у еданѣ чабарѣ и наспѣ фришка мѣ-  
ста, промѣшай добро сѣ дрѣвомѣ, да све  
лѣпо смѣшашь, и тогда усѣи све у бѣре, и  
одма усѣи фришка мѣста толѣкш, да сѣ  
едне оубе на верхѣ празано бѣде, кое допи  
чистомѣ водомѣ; послѣ еданогѣ сѣта метни  
славинѣ у бѣре, и источи еданѣ оубѣ мѣста,  
и озгора допи водомѣ; савако твори тога  
днѣ три или четѣре пѣта, и такимѣ начи-  
номѣ мѣстѣ избѣитѣ. Дрѣгога днѣ при-  
зготови сѣ гвирцованномѣ сѣмпоромѣ бѣре,  
и чѣвай притомѣ, да сѣмпорный дымѣ на-  
полѣ не изѣтѣ; но ово бѣре има быти нѣ-  
коликѣ менше шѣ первога, и такш прѣточѣи у  
нѣга оноѣ бѣстрое вѣно, а дрожина оста-  
нетѣ у первомѣ, кою можно потомѣ у ко-  
минѣ бѣцити за ракѣю; а ово дрѣгое бѣре,  
коликѣ бѣде празано, допѣни дрѣгимѣ бѣ-  
тримѣ вѣномѣ. Притомѣ узми

Корена бѣле Пердникѣ, Галганта,  
Слатке Корице, Орашника,  
Онлайза, шѣ сакагоз по  $\frac{1}{2}$  лотѣ.  
Шекера, 2. лотѣ.

Обе стъчно обѣси у кесицы у Бѣре до средине, и остави за 14 днѣи стаати унѣтра и потомъ извади. Ово вѣно треба предъ лѣтѣо Хрѣтово, и у почеткѣ марта мѣа приточити у дрѣго малко сѣмповоканное бѣре. Но знати надобно, что споминѣтое млеко и брашно вѣно избистритъ и кѣпнш съ дрождиномъ на дно паднѣтъ, а у вѣнѣ нимало не останѣтъ. Еднѣз токмш хакока овога вѣна уливиъз у 20 хакова дрѣгога вѣна, учинитъ овомъ большю цѣнѣ.

### ЧИСЛ. 16.

Очистити мѣста ш дрождине, да сладка прѣбѣтъ.

Успи фришка, на рѣшеткѣ пропѣщина мѣста у повелико бѣре, остави стаати да дебела дрождина на дно сѣдне, потомъ метни съ еднога пѣдала высоко ш дна славино. Намѣсти великѣи лѣвакъ у дрѣгое припрѣвѣнное бѣре, метни у лѣвакъ до половинне и выше чисте рѣнке металѣ, и такш преко тога приточи онѣи мѣста у ово дрѣгое бѣре. Такимъ начиномъ бѣдѣтъ мѣста бистара безъ сваке дрождине, коа бы потомъ вѣнѣ вредити,

ИЛИ

или киселимаъ учинити могла. Надобнош сваче нѣга у хладномъ подрѣмѣ держати, и прѣбѣдѣтъ сладко и крѣпко.

### ЧИСЛ. 17.

Мѣста скорш разбистрити.

Успи мѣста до полакѣ бѣрета, или мало выше, а дрѣгое стави у великомъ котлѣ на батрѣ, метни унѣтра сѣхѣжа жилахъ ш мѣрдне, или какш у насъ кажѣтъ, свѣтака, и такш некасе кѣва, докле свѣтки раскѣвакѣти, такш да нѣхъ болѣ видити не можнш, ради чѣга треба на ситно нѣхъ изсѣти, потомъ успи такш вѣтело у бѣре, у мѣста, и затвори добро; сваче да не бѣдѣтъ бѣре до верха напѣнѣно.

### ЧИСЛ. 18.

Сахарное вѣно ш мѣста начинити.

Подѣи начинити едно бѣре ш петъ четвѣртей хакова, то естъ ш 75. оливи: дѣге да бѣдѣтъ дебѣле, и дана дѣвоко и подѣбело у дѣге урѣзана; сваче дано, ако не може быти ш еднога, то найвѣнше ш два комада; да бѣде наобрѣчано крѣпкими обрѣчи съ

1 2

ОБЕ

ОБЕ СТРАНЕ Ш КРАБА ДО ВРАНА, ОБАЧЕ НА САМЫХ КРАЕВЫ, И ДО ВРАНА СЪ ОБЕ СТРАНЕ ПО ЕДАНЪ ДОБАРЪ ГВОЗДЕНЪ ОБРЪЧЪ И ТАКШ 4. ТАКОВА ГВОЗДЕНА ОБРЪЧА. ТАКИМЪ ИСТО НАЧИНОМЪ УСТРОИТИ ЕЩЕ И ЕДНО ХАКОВЧЕ, И ТАКШ ОБОИ ЗАПАРИТИ И ИСПРАТИ КАКОЕ У 5 ГЛАВЫ РИЧНО, И КАДЪ БЪДЕ ОНО ПЕРВОЕ БЪРЕ СЪХЪ, УЗМИ СЪ ГВИРЦАМИ ПРИПРАВЛЕННОГЪ СЪМПОРА 1 ДОТЪ И 1. КВИНТЛНКА, И ЗАЖЕЖИ У БЪРТЕ ТАКШ, КАКОМО У ГЛАВЫ 6. ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 22. ПОКАЗАЛИ, ЕДНЫМЪ ИЛИ ДРЪГИМЪ НАЧИНОМЪ. ПОСЛѢ НАПЪНИ ТО БЪРЕ СЪ ФРИШКИМЪ МЪСТОМЪ, КОН ТОГА ЧАСА КРОЗЪ РѢШЕТКЪ ПРОПЪЩИНА, НО ТРѢБЕВЪ ЛЕВАКА СПОЛА ОБАВИТИ КРПОМЪ, А УНЪТРА ЗАПЪЩИТИ ДО ЛИВАНА, И КАДЪ ПОУЧЕШЪ ЛИВАТИ, ОТПЪЩИ И ЛИВАЙ НЕПРЕСТАИШЪ, ЧТО БЫ СЪМПОРНЫЙ ДЫМЪ ИЗЪ БЪРЕТА НЕ ИСХОДИШЪ, И КАДЪ НАПЪНИТЕСЪ, ИЗВАДИ ЛЕВАКЪ СКОРШЪ, И ОДНА ВРАНѢМЪ СЪ КРПОМЪ ЧИСТОМЪ УВѢИНЫМЪ НАИКРѢПШЕ ЗАТВОРИ. ПОТОМЪ НАМѢСТИ БЪРЕ НА ТАКОЕ МѢСТО, ГДѢ БЫ СВЕРХЪ ВРАНА ГРЕДА БЫЛА; УЗМИ ТОГДА ПОДЪБИЛО КРѢПКО ДРЪВО, ПОЛОЖИ ЕДАНЪ КРАЙ ПРАВШ НА ВРАНѢ, А ДРЪВГІЙ КРАЙ ПОДЪБИЙ ПОДЪ ГРЕДЪ, И ДОТѢРАЙ ПОЛАГАНО ТАКШ, ЧТО БЫ ТО ДРЪВО НА ВРАНЮ И ПОДЪ ГРЕДОМЪ ПРАВШ,

НО

НО КРѢПКО СТААЛО. ЕЩЕ ДЪЖИНА БЪРЕТА ДА БЫ МЕЖДЪ ДВѢМА КРѢПКО СТАОЦИМИ СТЬБЦЫ СТААЛА, И НАМѢСТИ ЕДНО ПОШИРОКОЕ И ПОДЪБИЛО ПАРЧЕ РАСТОВЕ ДАКЕ НА ДАНО Ш ДЪГАХЪ ДО ДЪГАХЪ ПРѢКО; УЗМИ ПОАКО ДРЪВО, НАМѢСТИ НА ОНЪ ДАКЕ НА ДАНЪ ЕДАНЪ ТОГА ДРЪВЕТА, А ДРЪВГІЙ КРАЙ УПРИ У СТЬБЦАЦЪ И ЗБИ ДО ТОЛИКО ДОЛЪ, КАКОКЕ ИСТО ДРЪВО ПРАВО Ш ДАНА ДО СТЬБЦА СТААТИ: А ТАКШ УЧИНИ И СЪ ДРЪВЕ СТРАНЕ; НО МОЖНО ЪМѢСТО СТЬБЦАЦЪ У СТЬКНЕ УПРЕТИ; И ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ УТВЕРДИВШИ ОСТАВИ ЗА 12 НЪЛЬ СТААТИ. ПОТОМЪ ЗАКАДИ ПРЕДРЕЧЕННОЕ ХАКОВЧЕ СЪ ПОЛЪ ЛОТА ПРИПРАВЛЕННОГЪ СЪМПОРА КАКОМО РЕКЛИ, ПОСЛѢ ПРОВЪШИ ПОБЫСОКО ПЕРВОЕ БЪРЕ И МЕТНИ СЛАВИНЪ, И АКО НЕ БЪДЕТЪ ВЪНО ХОТѢЛО ИЛИ КРОЗЪ СЛАВИНЪ, ТО ПРОВЪШИ ОЗГОРЪ КОДЪ ВРАНА МАЛОМЪ БЪРГИЦОМЪ, И ПРІТОЧИ ТО ВЪНО У ХАКОВЧЕ НА ЛИВАКЪ ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ КАКШ НАЙПРЕ, Т. Е. ОБАВИВШИ ЛИВАКЪ СПОЛА, И НЕПРЕСТАИШЪ ЛИВАЮТИ, ДАБЫ ДЫМЪ СЪМПОРНЫЙ НА ПОЛѢ НЕ ИЗЫШАО, И ПОСЛѢ ЕДНОГЪ МЦА МОЖИШЪ У БЪРТЕЛКЕ И У ФІЯТАЛУДАЪ РАСТОЧИТИ, И У ЕДНОМЪ САНДЪКѢ У СЪХЪ ПЕСАКЪ У ПОДРЪМЪ ЗАРЫТИ, И ЪМѢСТО ШЕ КЕРА УПОТРЕБАВАТИ.

I 3

числ.

## ЧИСЛ. 19.

Деликатное капальное вино ш мѣста начинити.

Въ правленю капальнаго вина надобно имати две дѣвине розе, една изъ две широке да сѣе добро составлена и спонна олькѣ и данѣ толику широку и дѣвгачку олькѣ, коликое широка и дѣвгачка олькѣ. У одной чистой собы намѣстити оне розе данѣ ш дѣвге толику далеку, какш на нѣхъ олькѣ можнш поставити, и по бокамъ сѣ оба краѣ клинови стѣснити треба, да бы олькѣ не могаш ни на данѣ странѣ прекренѣтисе. Лотра има быти сѣ 12 прѣгахъ; междѣ коима на побочныхъ дѣвгачахъ треба добре дѣвгене клинове ударити, и такш ову лотрѣ по верху олькѣ поставити, и утвердити, да бы не могла никѣда помакнѣтисе. Розе сѣ олькомъ имаѣв сѣ едне стране быти выше, а сѣ дѣвге ниже, и подѣ ову нижню странѣ подметнѣти кадѣ, у кою вино изъ олькѣ има текти. Въ томѣ начинити ш дѣвела, висма гѣста платна кесе, сѣ едного краѣ заощерласте затворене, а сѣ дѣвгогѣ краѣ

краѣ широке отворене, и на обоѣ широкой страны начинити добре петлѣ, да се кесе могѣтѣ запинати за оне клинове на лотри. Обе кесе имаѣв быти простране такш, да 15 или выше ольби мѣста станѣтѣ у еднѣ. Число кесахъ има быти толику, колику Влипахъ на лотри, и колику тога выше, толику выше и скорѣе у еданнѣтѣ вина начѣдѣтисе, токмо оуѣшенѣ и напѣнѣнѣ на лотри кесе, да бы една дѣвге неприкасавала се, оромѣ да свака висѣти на странѣ олькѣ лежитѣ. Сверхѣ тога намѣстити у истой собы едно бѣре, и на нѣга кадѣ, коѣ има по едри провѣшена быти на нѣколику мѣстѣ; метнѣти у истѣ кадѣ или чисте рѣнке метле, или тишлерскихъ стрѣготина, а на то бѣре треба выше долныхъ обрѣзѣхъ сѣ бока спряма врана задѣти славинѣ. Обе то такш у ѣготовности дѣржати.

У винограда тога дне, кадѣ треба домѣ носити, бранное, обаче зрѣлое и не пѣтеникое грозѣ смѣлавати по сѣмѣю, и крозѣ рѣшетку токмш пропѣцлати. Притомѣ имати на Воли едно сѣ обе стране задѣвнено бѣре кое да има сѣ едне стране на данѣ славинѣ,

и овѣ са славиномъ странѣ поставити состра-  
гѣ ради лакшга кодъ дома истакана, а  
Бѣре да бѣде толкш велико, колико оное  
у собы; и такш у исто на коли бѣре ливати  
онай пропѣщенный мѣстъ, и носити домѣ,  
гдѣ истакати у чисте соудѣ, и ливати у  
онѣ у собы на Бѣретѣ кадѣ. Гѣстаа дрож-  
дина оставатисе бѣдетъ у кадѣ на Гѣнки, а  
мѣстъ съ танкомъ дрождиномъ проходитъ  
крозъ Гѣнкѣ и избѣшенѣ кадѣ у подлежаще  
бѣре, изъ конга потѣмъ на долню славинѣ  
мѣстъ точити у кантѣ, и сипати у Кесе по-  
редѣ, и изъ нихъ цѣдитисе и капати у  
олѣкѣ, а изъ олѣкѣ теки у подметнѣтѣю  
на нижнѣмъ краю кадѣ. Нѣкѣи сипаютъ  
принешенный изъ Вѣнограда мѣстъ просто  
у оно у собы бѣре, и ожидаваютъ доклѣ  
дрождина гѣстаа на верха изыдетъ, кою  
снимаютъ, и опетъ ожидаваютъ, и снима-  
ютъ, такш чине по три и четьре пѣта; и акое  
време стѣдино, то собѣ тѣ малкш загрѣва-  
ютъ, да бы та дрождина скорше изъ мѣста  
исходила, и потомъ ливаютъ мѣстъ у Кесе,  
какоемо рѣкан. И кадѣ первый тай мѣстъ  
изъ кесахъ исцѣдитисе, тогда те Кесе съ лотре  
енимити, опрати ихъ добро и чисто съ хла-

ДНОМЪ

ДНОМЪ БОДОМЪ и метнѣти сѣшитисе, а  
дрѣге чисте сѣхе кесе обѣсити, и опетъ мѣ-  
стомъ насѣти да цѣдитисе; послѣ опетъ те  
кесе снимивши опрати, и сѣшитисе метнѣти,  
а перве сѣхе употребити, и такш долѣе чи-  
нити, доклѣ мѣста бѣдетъ, или коликш  
тко таковогѣ Вѣна имати радѣ. Таковое  
каплище Вѣно вадити чистимъ соудомъ  
изъ каде, и ливати у Бѣрадѣ, коклѣ са  
цѣкѣтнымъ приправленнымъ сѣпоромъ не мно-  
гш закажена; и тогда обѣсити у Кесицахъ  
у свако бѣре по малко у прахѣ стѣнна Гал-  
ганта, слатке Корице, онайзоба сѣмѣна, и  
еще ако тко хоѣе каква Гвирица, и те кесице  
да стоитъ за 14 днѣи а послѣ ихъ изва-  
дити. Тко хоѣе ово деликатное Вѣно дрѣ-  
жати за годъ, за два или далѣ, треба  
нѣга у Фигурарѣю мѣщ расточити у Фертал-  
чадѣ или у Бѣтылке, залити съ перста вы-  
сокш чистимъ зѣитиномъ и добро затвори-  
ти, а потомъ зарыти у пелакѣ у хладнѣ  
подрѣмѣ; иначе же лѣта у своей деликатно-  
сти прити не можѣтъ, но на жалость гѣз-  
динѣ ускинетъ, понеже цѣна нѣгсѣа у насъ  
стоитъ 8. 10. 12. до 15. и до 16. Фо-  
ринтшвѣ еданъ хакѣва, почимѣ и праведно  
жалити кадѣ ускинетъ.

У

**У** Варловцы дѣлаютъ такового вѣна, а именуютъ оное: Вапльвое пеленово вѣно (Zorfen Westmuthwein) потому что ставитъ у бѣрада при дрѣгихъ гвирицахъ, еще по еднѣ висицѣ горького ситно изсѣчена пелена, когда обаче у пѣткю тога вѣна едава познати можнш, почемъ и все пеленз мѣткю, и тако именуютъ нѣга. Гади такового многоз правлена тога вѣна имадъ два и три напредз реченнаа строена, то есть Олѣкшез, лотрацъ и Бѣради, причемъ данз и ноъ два чѣвѣкка быти имадъ. Но

**Т**ко радъ за свою домашню потребъ такового вѣна имати, можетъ безъ олѣкка и безъ лотре начинити, то есть: узми таково вѣадъ, у каковой цѣдите бѣлое или червленное вѣно, какоемо у главы 9. подъ числомъ 2. говорили, но дабы та Вада по-высока была. Удри кинове или Скере по нѣой озгорз наоколо, и по нима обѣси Кеє, и подъ тѣ кадъ подметни меншю, какое таможде речено; въ прочимъ такш чини, какоемо горѣ при олѣкѣ говорили.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 20.

Въ чемъ сладкаа вѣна пользуетъ?

**С**зъ предъописанными слаткими вѣнами можнш сва хѣда, кисловатта и негоднаа вѣна добрыми и благовѣснымъ учинити, и рѣчь: У послѣдний четверты лѣне мѣца Феврѣарѣа преточити таково хѣдоє вѣно у дрѣгоє приѣготовленное бѣре, и уѣйти на еданз хаковз тога вѣна, 8, или 10 олби слаткога вѣна, и бѣдетъ доброе за пѣткю и за продаждъ. Обаче притомъ и ово знати треба, да само толикш вѣна са слаткимъ поправитсе, коликш можнш ускорш или источити, или продати на источинѣ по корчмамъ. Аколи тко хѣте чрезъ цѣлый годъ держати, то надобнш нѣга нѣколикш кратъ у години у добрш - приѣготовленное бѣре претакати.

## ЧИСЛ. 21.

**С** мѣста начинити вѣно крѣпкое.

**В**адъ мѣдетъ у бѣретѣ превитъ, обаче еще шѣштитъ, то упи у нѣга фришка мѣста

и

и нѣколикъ стѣченнога вѣскога сръша, и бѣдетъ опѣта вѣрѣти, и кадѣ престанетъ а шѣститѣ, то опѣта үспи фришка мѣста и сръша, и оваквъ чини чѣтыре пѣта, но смотри дакъ на полѣ не избирало, и бѣдетъ сво вѣно крѣпкое, а притомъ сладостно и постоано.

### ЧИСЛ. 22.

Еще иначе крѣпкое вѣно ш мѣста  
начинити.

Тогда дне, кадѣ мѣста цѣдитисе има, үзми сѣхоє бѣре, үспи ү нѣга єанѣ или двѣ холбе ракїе, по величинѣ бѣрѣта, затвори бѣре и премѣти сѣмш и тамш; потомъ үзми

Корена Жүчанице;

Баранфиака, по єданѣ лотѣ.

Сладке корице, полѣ лота.

Сѣмена снайзова, и

Жѣтога шеѣра, по 2. лота.

Све ү лванѣ стѣки и бацити ү исто бѣре, и котомъ еще єанѣ шакѣ Бѣгородичинѣ травѣ, и полѣ үспи мѣста үнѣтра, но толикъ да сѣ вѣрха сѣ єанѣ шаке празанш остане, и покри вранѣвѣ ѣмѣ каменомъ, и такъ

да

да стоитъ үрѣза єданѣ мѣдѣ, и тогда чистимъ, кое совершенно преврило, вѣномъ доспи и затвори добро вранѣмъ; и такъ бѣдетъ ово вѣно чисто, быстро, благовѣсно и крѣпко, нити кадѣ покваритисе бѣдетъ.

### ЧИСЛ. 23.

Еще иначе начинити крѣпкое вѣно  
ш мѣста.

Кадѣ мѣста непрестанно дрожинѣ иза себе избаца, то үспи ү нѣга жестоке комобице ракїе, по величинѣ бѣрѣта, олеѣ єанѣ, или двѣ, или манѣ, и бѣдетъ то вѣно ү свое време крѣпко, и можешъ держатига, докле хоѣшъ.

### ЧИСЛ. 24.

Еще иначе крѣпкое вѣно начинити.

Үзми єданѣ лотѣ Тамнана, и толикъ Измѣрне, стѣци ү прахъ, метни ү кесницѣ и обѣси ү мѣста кадѣ поуче вѣрѣти, и бѣдетъ потомъ вѣно доброє и крѣпкое.

числ.

## УНІА. 25.

Мѣстѣ у силное вѣно претворити.

Када мѣстѣ научетъ вѣрѣти, баци унѣтра ситныхъ стрѣготинахъ ш смрковине, или овѣси хмѣлѣва цвѣтѣа у кеицы до средине бѣрета; или Навта, Измѣрне, сѣмена чернобылѣва, спиканада, или сѣхихъ цвѣталыхъ пшеничныхъ класовъ, ца тко изъ овухъ вѣщѣй хоѣе, понеже свѣдъ добре, и када вѣно превритъ, тогда извади те вещи наполкѣ, и такимъ начиномъ превѣдетъ вѣно при своимъ колорѣ и крѣпости до конца.

## УНІА. 26.

еще иначе претворити мѣстѣ у крѣпкое вѣно.

Узми Корена Галганта, 8. лота.  
 Каранфилька, Гайскихъ зернъ,  
 Орашничова цвѣтѣа, Нѣота,  
 Слатке Корице, по 4 лота.  
 Бресквинныхъ езграхъ, 2. фѣнте.  
 Вишнѣвыхъ езграхъ, 1. фѣнтѣ.

ОБЕ

Обе стѣчено и смѣшано метни у велико стакло, упи наидѣшега вѣнскогъ спирта сѣ еднѣ шаке выше овихъ вѣщѣй, затвори добро, и за 10 или 12 днѣй держи на сѣнцѣ грызтисе, и тогда упи тога спирта по нѣколикш у сако бѣре, када бѣде мѣстѣ прѣтао вѣрѣти, развѣ еще шѣщитѣ; и бѣдетъ то вѣно весьма крѣпкое и благовѣденое.

## УНІА. 27.

Крѣпкое вѣно ш мѣста научити.

Упи мѣстѣ у бѣре толикш, да сѣ еднѣогъ пѣдала озгорѣ празно бѣде, потомъ узми еднѣ шѣпла дѣгачкѣ тирекѣ, метни у бѣре, задени у тирекѣ озгорѣ малѣнѣ лѣвчѣтѣ, и кроза нѣга и тирекѣ упи полагаю еднѣ олевѣ или дѣвѣ, по величинѣ бѣрета, вѣнскогъ спирта, или жѣстоке комовице ракиѣ, и такш хоѣе тай мѣстѣ оздолѣ, а не озгорѣ вѣрѣти, и останѣтѣ вѣно сладко, и ш оне ракиѣ полѣчитѣ много болю снагѣ, не голи дрѣга вѣна.

УНІА

## ЧИСЛ. 28.

Еще иначе крепкое вино начинити.

Междѹ Успеніемъ и Рѣтвомъ Мѣре Бжїе набери хмеля, осѣши на безюлнечномъ мѣстѹ; къ томѹ набѣщи смрековине, олющи корѹ лѣпо, избѣжи дѣво на танке люске, и мѣтнн осѣшитнн какш и хмель. СѢ Бернн кадъ үспншъ мѣстѹ ү закаѣнное приправнннмъ сѣмפורомъ бѹре, и почне вѣтн, тогда метнн на еднѹ деснтакѹ мѣста полѹ фѹнте хмеля ү кеѹ, прибежн оздолѹ камчакѹ и обѣсн ү бѹре до средине, и къ томѹ полѹ фѹнте снтно избѣчена нверѹ или стрѣготннз предречннне смрековине метнн ү дрѹгѹ кеѹ, и обѣсн тако керѹ ү бѹре до средине; потомъ үзми двѣ олеѣ сладка млекѹ, съ когѣ каймакѹ лѣпш снммаѣннз, үспн ү млекѣ нѣколикш жнтоке ракїѣ или вїнскогѹ спирта, измѣшай добро, и такш үспн ү бѹре, кадъ почне вѣтн, и кадъ преврнтѹ и еѹ свнмъ үтншасѣ, тогда извади оне вѣсе, и ү феврварїю мѹцѹ прѣточн нстѣе вїно ү дрѹгое съ полѹ приправннногѹ сѣмпора закаѣнное бѹре, и ово вїно прѣбдетѹ за 4. 5. до 6. годннз добро и не превратнмо.

## ЧИСЛ. 29.

Брѣпкое и постоянное вино ш мѣста начинити.

Кадъ тко ү бѹре доброга мѣста еднѹ сайтлнкѹ доброга вїнскогѹ спирта үспе, то бѹдетѹ послѣ изѹ того прнзредноѣ, крѣпкое и постоянное вїно. А еще лѹшше бѹдетѹ, ако ү ономъ спнртѹ напнре разлнчнне гвнрцовн үгрнзѹсе.

## ЧИСЛ. 30.

Начинити вино крепчае, нежели само собою есть.

Үзми Водна Блаженка, 2. лота. Сладке корице, Галганта, по  $\frac{1}{2}$  лота Бѣлогѹ Нїюта, Гайскнхъ зѣрнз, Орашннка, и Орашннкова цвѣтїѹ, по 1. кннт.

Все ове вѣщн снтно избѣщн и обѣсн ү Петакѹ мѣста, нѣка собокѹпнш прѣврнтѹ и бѹдетѹ то вїно вѣсма нлано и добро, коѣ старымъ и слабѣомощнмъ лѹдма и конѣмъ хладногѹ вѣ-

тества, ползѣтъ, но молодыма и жаркими  
есть вредитѣлно.

### ЧИСЛ. 31.

Слабое старое вѣно посредствомъ  
мѣста добрымъ начинити.

Нечочи изъ едне десяткѣ дка хакова та-  
ковогого слабого старого вѣна у еданѣ тройкѣ,  
и уѣпи у десяткѣ еданѣ хакова фришка  
сладка мѣста, и бѣдетъ еве вѣно вѣрѣти, и  
кадѣ нѣколико прѣстане, то опетъ уѣпи полд  
хакова таковогого мѣста, и бѣдетъ опетъ  
вѣрѣти, и по прѣстаню уѣпи опетъ мѣста то-  
лику, да съ едне шаке токмо празданш бѣре  
останетъ; а овакш чини и съ онымъ вѣномъ  
у тройки, гдѣ найпре уѣпи три четверты мѣ-  
ста, а по прѣстаню вѣна, уѣпи проче. Ово  
вѣно бѣдетъ потомъ вѣна призреданое и  
крѣпко.

### ЧИСЛ. 32.

Доброе вѣно у есина начинити.

Узми ледногого шефера, 32. лота.

Корена ш Вапаака,

Орашниковѣ цвѣтѣ, по 3. лота.

Све

Све стѣки и смѣшано метни у двѣнакѣ кесѣ,  
и свѣси у бѣре у мѣста, кадѣ преврѣтъ,  
затвори бѣре добро, и нека такш стоитъ  
за 24 дна, поглѣ можешъ кесѣ извадити,  
и вѣно бѣдетъ призреданое. Та мѣра идѣтъ  
на 10 хакова.

### ЧИСЛ. 33.

Слабое вѣно крѣпкимъ начинити.

Кадѣ нѣке есина бѣдетъ вѣно слабо, или  
ако на коей земли родисе слабое вѣно, и  
потомъ слаба надежда за добро проданѣ,  
то узми на 20 хакова такова вѣна

Галганта, 2. фѣнте.

Корена бѣле перѣннике, и

Блажинкова Корена, по полд фѣнте.

Сѣхога Нисопа, 2. шаке.

Майрана, и

Вѣвина цвѣтѣ, по 1. шаку.

Ворнѣ стѣци, а трабе ситно изѣщи, еве  
смѣшай и у кесѣце равномѣрнш метни. и свѣ-  
си у мѣста у едно или у више бѣради. и уѣпи  
къ томъ дѣе олаѣ наилѣпшега вѣнакого спир-  
та, и такш остави вѣрѣти, и имаѣшъ такш

К 2

изреда-

ИЗРЕДНОЕ И КРѢПКОЕ ВІНО, ЧТО МНОГІИ ДИВИ-  
ТИСЕ БЪДЪТЪ.

### ЧИСЛ. 34.

ВРѢПКОЕ ВІНО НАЧИНИТИ, КОЕ СКОРШ  
УПОИТЪ.

ВЗМИ СѢМИНА Ш РЪТѢ РАПРИЧАСТЕ ЕДАНЪ  
ЛОТЪ, СТЪЦИ У ПРАХЪ, КЪ ТОМУ 8. ЛОТЪ  
СТЪЧНА ШЕКЕРА, МЕТНИ СВАКО ПО ОГОБЪ У  
КѢЩИЦЕ, И ОБЪСИ У ВІНО, И БЪДЕТЪ КРѢПКО.

### ЧИСЛ. 35.

НОВОЕ ВІНО СТАРЫМЪ НАЧИНИТИ.

ТКО ХОТЕ НОВОЕ ВІНО НАЧИНИТИ, ДА БЪДЕ  
ПОДОБНО СТАРОМУ, ТО УЗМИ

ГОРКИХЪ БАДІМА, И ТРАВЕ СМАЛЬКИТЕ, ПО  
2 ЛОТЪ.

ГОСПИНА БЫЛА, 6. ЛОТЪ.

ЛАВЕНДИНА ЦВѢТІА, 6. ЛОТЪ.

СВЕ ТЕ ВЕЩИ СТЪЖИ, СМѢШАТИ, МЕТНЪТИ У  
КѢЩИЦЪ, И ШЪТЪСИТИ У ВІНО.

### ЧИСЛ. 36.

ПРЕИЗРЕДНОЕ ВІНО Ш БЕРЕН НАЧИНИТИ.

ВЗМИ НА ЕДНО БЪРЕ Ш 5. ХАКОВА  
ЧИСТА И НАИЗРЕЛІГА ГРОЗЪА І ½ ХАКОВА.  
МОРЕКОГЪ ГРОЗЪА, И  
ГОЗИКИ, ПО 12 ФЪНТИ.  
ШЕКЕРА 5. ФЪНТИ.

СВЕ ТО МЕТНЪТИ У БЪРЕ, И НАЛТИ ЛѢПИМЪ  
ФРИШКИМЪ МЪСТОМЪ, ДА СОВОКЪПНШ ПРЕВРІТЪ,  
И БЪДЕТЪ ОВО ВІНО ТАКОВЫМЪ ПРІАТНЫМЪ НА-  
ПИТКОМЪ, Ш КОЕМЪ НЕ МОЖНО ДОВОЛНШ НА-  
УДИТИСЕ.

### ЧИСЛ. 37.

НАЧИНИТИ Ш МЪСТА ВІНО, ДА БЪДЕТЪ  
ПОДОБНОЕ ИТАЛІАНИКОМУ.

ВЗМИ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, 8. ЛОТЪ.  
ОРАШУКОВА ЦВѢТІА, 1. ЛОТЪ.  
ОРАШУКА, 2. ЛОТЪ.  
ВАРАНФИЛКА, И  
РАЙСКИХЪ ЗЕРНА, ПО 1 ½ ЛОТЪ,  
СІТВАЛА І ½ ЛОТЪ.

ВЪБЕДАХЪ  $\frac{1}{2}$  ЛОТА.

ДЪГАЧКОГЪ БИБЕРА, 2. ЖЕИНТАИКА.

Ворена блаженка 4. ЛОТА.

ЖЪТОГЪ ШЕКІРА 1, ФЪНТЪ.

Скѣ то ситно изсѣки и стѣки, и смѣшавши метнѣти у дѣгачкѣ кѣсѣ ѿ негѣста платна, привезавши оздолз чиста камечакъ, и обѣсити у бѣре у мѣста да собокѣпшъ превритъ, и када бистро бѣдетъ, можнш то вѣно пити; кое есть здорово, и по всѣмъ сходствѣтъ наилучшимъ Италіанскимъ вѣнамъ.

### ЧИСЛ. 38.

Ѿ мѣста научинити вѣно какшъ Италіанское.

Възми чиста зрѣла грозѣа, коликш хожншъ, разастри по слами стаати дотлѣ, докѣтѣ увѣнѣтъ и бѣдетъ какшъ морское грозѣе, и кѣ томѣ полакъ толику розинки, кое метни у теплѣ водѣ да набрикнѣтъ, и потомъ метни обое у бѣре, и налїй добрымъ мѣстомъ, и остави такшъ стаати до Марта мѣца добро затворено, и тогда преточи у дрѣгое бѣре, или у бѣтылке кое у пекѣ держати.

числ.

### ЧИСЛ. 39.

Ѿще иначе научинити Италіанское вѣно.

Метни у хаковѣе лѣпихъ розинки 12 фѣнти, и 1. фѣнтѣ жѣтого Шекіра стѣчена, налїи на то старога червлінного вѣна повыше ѿ полакъ, а прочее долїй червліннымъ фришкимъ мѣстомъ, и бѣдетъ сакшимъ подобное Италіанскомѣ вѣнѣ.

### ЧИСЛ. 40.

Ѿще иначе научинити Италіанское вѣно.

Възми новое бѣре, испари и испери, какосмо у главы 5. учали, и када осѣшитсе възми вѣнкогъ спирта еднѣ или двѣ холбе по величинѣ бѣрета, үпи у бѣре и зажежи какосмо у истой главы подъ числомъ 11 показали, потомъ налїй бѣре сладкимъ фришкимъ мѣстомъ, но сѣ едного пѣдла да праздно останѣ, и тогда үпи үнѣтра, на 2. хакова еданъ сайтликъ вѣнкогъ спирта, крозъ тѣркѣ такшъ полагаю, что бы тѣи спиртъ не

К 4

үшав

УШАШ У МЪСТА, но повърхъ мѣста да оста-  
нитъ, и воспетитъ вѣнѣ нѣгово, щига  
бѣдетъ то бѣно вѣма крѣпкое, доброе и  
сладко.

## УНІА. 41.

ВѢЩЕ ИНАЧЕ НАУЧИТИ БѢНО ИТАЛІАН-  
СКОМЪ ПОДОБНОЕ.

ВЪЗМИ НАИЗРѢЛІЕГА ГРОЗКА, МІТНИ НА СЪН-  
ЦѢ ИЛИ У ФЪРЪНИ ПРОВІДѢТИСЕ, и ПОТОМЪ  
КОЛИКШ МОЖИШ ПО ОТКИДАЙ ЗЕРНА СЪ ПЕТЕЛЬ-  
КАХЪ, ОААДНИ БЪРЕ СЪ ЕДНЕ СТРАНЕ, и МІТНИ  
ЕДАНА ТАВАНЪ ТАКОВОГЪ ГРОЗКА, и ПО НѢМЪ  
ЕДАНА ТАВАНЪ ИВѢРА ИЛИ СТРЪГОТИНА Ш ДІС-  
КОВА ДРѢВТА, и ПО ОВОМЪ ОПЕТА ТАВАНЪ  
ГРОЗКА, и ОПЕТА ИВѢРѢ, и ТАКШ ДАЛѢ ДО  
ПОЛОВИНЕ БЪРИТА; и ПОСЛѢ ЗАДНИЕШИ НАСПИ  
НАЙЛѢПШЕГА МЪСТА, и ОБЪИ У КИИЦИ ПО НѢ-  
КОЛИКШ СТВЪЧЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, ГАЙСКИХЪ ЗЕРНЪ,  
ОРАШНИКОВА ЦВѢТІА, и ОСТАВИ ТАКШ ДА ПРЕ-  
ВРИТА, а У ПРОЛѢТІЕ МОЖИШ ПРЕТОЧИТИ У  
БѢТЪЛКЕ и У ПЕСКѢ ДѢРЖАТИ. ВѢЩЕ БѢНО ВѢ-  
МА ДІАНАСНОЕ.

## УНІА. 42.

ВѢЩЕ ИНАЧЕ НАУЧИТИ БѢНО ИТАЛІАН-  
СКОМЪ ПОДОБНОЕ.

ВЪЗМИ СЛАДКЕ КОРИЦЕ 4. ЛОТА.

КАРАНФИЛЬКА ГАЙСКИХЪ ЗЕРНЪ,

ОРАШНИКА, ПО 2. ЛОТА.

СѢМЕНА КОРИОНА 1. ЛОТА.

ГАЛГАНТА 4. ЛОТА. ВЪБѢХЪ, и

ДЪГАЧКОГЪ БИБѢРА, ПО 2. ЛОТА.

ГОСПИНА БЫЛА, и КОРИНА БѢЛЕ ПЕРВНИКЕ, ПО  
2. ЛОТА.

БРЕСКВИННЫХЪ ЕЗГРАХЪ, 8. ЛОТА.

КЫШНѢВНЫХЪ ЕЗГРАХЪ 6. ЛОТА.

ОБАКО ПОСОБЪ У АБАНЪ ПОНАКРѢПНО СТВЪЧЕНО,  
и СОВОКЪПНО СМѢШАНО, МІТНИ У ЕДНО ВІАИКО  
СТАКЛО, НАЛІЙ ДОБРОГА БІНСКОГЪ СПИРТА, ЗА-  
ТВОРИ СТАКЛО ДОБРО, ПОСТАВИ НА СЪНЦѢ ЗА 8  
ИЛИ 14 ДНИ СТААТИ, и ПОТОМЪ ИЩЕДИ ТАЙ  
СПИРТА КРОЗЪ ЧИСТО СЪКНО У ДРЪГОЕ СТАКЛО и  
ДОБРО ЗАПЪШИ, а У ПЕРВОЕ СТАКЛО НА ОНЕ  
ВѢЩИ УПИ ОПЕТА СПИРТА и ПОСТАВИ СТААТИ НА  
СЪНЦѢ ЗА 14 ДНИ, и ПОСЛѢ ПРОЦѢДИЕШИ  
КРОЗЪ СЪКНО, СОЕДИНИ СЪ ПЕРВЫМЪ. ВЪДЪ

дакае хоѣшъ нѣкое новое вѣно силнымъ и крѣпкимъ начинити, то үпи ү нѣга предреченногъ спирта по произволнїю, и бѣдитъ презрѣнное вѣно, кое ұравнавае Итальянскомъ.

### ЧИСЛ. 43.

Начинити изредное вѣно, за поправака слабыхъ вѣнъ.

Взми морскогогъ грозѣа 8 фѣнти.  
Розинки 6. или 7. фѣнти.  
Шеѣра 14 фѣнти.

Метни све то ү добро приѣготовленное хаковъи, үпи на то 50 холви лѣпога старогъ вѣна, и ка томъ три сайтанка наилучега вѣнского оцта, промѣшай све то ү хаковчетъ са штапомъ, и метни на теплое мѣсто да превритъ. и тако имаѣшъ такое благородное вѣно, съ коимъ свака хѣдаа и кидобатаа вѣна тако поправити и лѣпими үчинити можѣтъ, что дивитисе естъ.

### ЧИСЛ. 44.

Благовкусное вѣно начинити.

Взми на еднѣ дистажѣ  
Бѣлогогъ Исїота, и дѣгачкогъ Бибера, по 2. лота.  
Орашчика, Баранфилька, и Игидота, по 1. лотъ.

Изѣщи найпре све ситно, потомъ стѣщи ү лѣбанъ, и метни ү чистѣ кеснѣ, свежи канатомъ добро, намѣсти ню ү еднѣ пространѣ чашѣ, үпи доброгъ вѣнского спирта толико, да цѣла кеснѣа покрывена бѣде, побѣжи озгоръ чашѣ добро, что бы сила изнѣтра не исходила, и остави такоу за три дна и три ноѣи стаати, потомъ свежи дѣгачакъ канатъ на кеснѣ съ камечкомъ оздолъ привезанымъ, и обѣи ү бѣре да са шаке выше дна виситъ, и тогда затвори бѣре добро, и послѣ 4 дна извади кеснѣ и стисни рѣкомъ надъ ямомъ бѣрита, да сва мокрота са силомъ оныхъ геврцовъ ү бѣре исцѣдитсе. И тогда можно то вѣно огледати, ако нейма доволно мириса, то спѣтъ обѣити кеснѣ

кислицѣ чрезъ нѣколикихъ дней; а колине добро,  
то метни кислицѣ опята у спирта, и поспѣ  
обѣси у дубоваго бѣре.

### ЧИСЛ. 45.

Начинити вѣно, нарицаемое Мал-  
басіа.

**В**зми Гайскихъ зернъ,  
вѣвѣахъ, по 1. лотъ.  
Гайскога древа, Галганта, Сетвѣла,  
Орашника, и Орашниковѣ цвѣтѣа, по 1  
лотъ.  
Сладке корице, и Каранфилька, по 1  
лотъ.  
Леденога шефера, 8. лота.

Стѣщи све и смѣшай совоклѣпш, метни у  
еднѣ великѣ чашѣ, и наспи вѣнскога спирта,  
затвори добро. и остави за два дня стаа-  
ти, и тогда исте вещи извадивши метни у  
кислицѣ дубовакѣ привѣзавши оздолъ комадакѣ  
коинтера, и обѣси у бѣре до средине вѣна, и  
поспѣ 5. или 6. дней извади напоспѣ кѣсѣ,  
и такимъ начиномъ имѣлешъ вѣно, кое по  
вѣсѣ истинной Малбасіи не много устѣпа.

ЧИСЛ.

### ЧИСЛ. 46.

еще иначе Малбасію начинити.

**В**зми Галганта, Каранфилька,  
Гайскихъ зернъ, сладке Корице, и  
Исїота, шъ свакога по нѣколикихъ,

По величинѣ бѣрета, стѣщи накрѣпш и мет-  
ни у вѣнскомъ спиртѣ грызтисе за 24 сата,  
потомъ метни те вещи у кислицѣ, и обѣси у  
бѣре до половине вѣна, и поспѣ три дня из-  
вади, и бѣдетъ то вѣно такъ крѣпко, какъ  
истинная Малбасіа.

### ЧИСЛ. 47.

Мѣшкатное вѣно начинити.

**В**зми цвѣталогъ боилка, и зѣвина цвѣ-  
тѣа, и къ томѣ приправленнога Коріонова  
сѣмена, метни све у кѣсѣ и обѣси у бѣре до  
средине, и остави такъ стаати за 10 дней,  
и поспѣ извади.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 48.

ЕЩЕ ИНАЧЕ МЪШКАТНОЕ ВІНО НАЧИНИТИ.

ВЗМИ ЗОВИНА ЦВѢТІА НЕ САСВИМЪ РАЩВѢТЛА, ОБЪШИ, МЕТНИ У КЕВЪ ДЪГАЧКЪ, ОБЪСИ У БЪРЕ У ФРИШАКЪ МЪСТЪ, ОСТАВИ ТАКШ ВРѢТИ; ПО СВАКОГА ДНЕ ВАДИ КЕВЪ НА ПОЛЪ И СТИСКЪИ НЮ РЪКОМЪ ДОБРО, ДА МЪСТЪ ИЗЪ НѢ ИДЕТЪ У БЪРЕ, И ОПЕТЪ СПЪЩАЙ УНЪТРА, ОВАКШ ЧИНИ ДОКАКЪГОДЪ МЪСТЪ ВРИ. ПОСЛАТЪ ИЗЪ ВАДИ КЕВЪ, И ВІНО ИМАТИ БЪДІТЪ ВКЪСА СЪТИВІННОГЪ МЪШКАТНОГЪ ВІНА.

## ЧИСЛ. 49.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НАЧИНИТИ МЪШКАТНОЕ ВІНО, ШЪ ЧЕРВЛЕННОГЪ МЪСТА.

ВЗМИ СЪХА ЗОВИНА ЦВѢТКА, І. ФЪНТЪ,  
Босилъка, 6. лота.  
Скерлѣткова цвѣтка, 4 лота,  
Онайза, 6. лота.  
Госпина была, 4 лота.  
Червлене ГЪЖЕ, 4 шаке.

СВЕ

СМѢШАЙ СЕБЕ СОВОКЪПНШ, МЕТНИ У ЕДНЪ, ИЛИ У ДВѢ КЕВЪ, СТАВИ НА ВАТРЪ У ЕДНОМЪ ВЕЛИКОМЪ КОТЛЪ ИЛИ У КАЛАНСАННОЙ ОРАНИИ ЕДАНЪ ХАКОВЪ ФРИШКА ЧЕРВЛЕННОГЪ МЪСТА, КЪВАТИСЕ, СЪ КОГА ОБАЧЕ ПРНЛЪЖНШ ПЪНЪ СНИМАЙ, И ОСТАВИ ТАКШ ВРѢТИ, ДОКАКЪ ТРЕТІЙ ТАЛЪ И ВИШЕ СЪВРИТЪ, ПОТОМЪ ДВИГНЪВШИ СЪ ВАТРЕ ОСТАВИ ХЛАДНТИСЕ, И ПОГАКЪ УПИ У ДВОЙКЪ, И ДОПИ СЪ ДРЪГИМА ФРИШКИМА ЧЕРВЛЕННЫМЪ МЪСТОМЪ, ОБЪСИ ДО ПОЛОВИНЕ ДВОЙКЕ У КИЩА ПРЪДРЕЧІННЕ ТРАВЕ СЪКМЕ, І КОРИНЪ, И КЪТОМЪ І ЛОТЪ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, И ПО ТОЛКШ ОРАШНИКА И ОРАШНИКОБА ЦВѢТІА, СЕБЕ НЪСИТНО СЪЪЧЕНО; ОВЕ ВЕЩИ ДА СТОТЪ У ДВОЙКИ, ДОКАКЪ МЪСТЪ СОВЕРШЕННШ ПРЪВРИТЪ И ИЗЪБИСТРИТЕ, И ТОГДА ИЗВАДИ, И ВІНО У СВОЕ ВРЕМЕ ПРЪТОЧИ У ДРЪГОЕ БЪРЕ.

## ЧИСЛ. 50.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ЧЕРВЛЕННОЕ МЪШКАТНОЕ ВІНО НАЧИНИТИ.

ВЗМИ ДВЕ ФЪНТЕ ЗОВИНА ЦВѢТКА, ЕДНЪ ФЪНТЪ, БОСИЛКА, ОРАШНИКА, И ОРАШНИКОБА ЦВѢТІА ПО 5. ЛОТА, КОРИНОБА СЪКМА І 12 ЛОТА; БОСИЛКАКЪ ИЗЪЪЩИ СІТНО И СМѢШАЙ

ШАЙ

шай са зовиньма цвѣтѣма; а проче вещи  
стѣщи у абанѣ по накрѣпно. Начини кесе, ка-  
кш могѣтъ кроза вранѣвѣ имѣ у Бѣре у ки,  
и такш наспи четворкѣ фришкимѣ червленнымѣ  
мѣстомѣ, и зовино цвѣтѣ са восилкомѣ  
метни у огобанѣ кесе, а гвирцове смѣшавши  
совокупнш метни у еднѣ кесѣ, и све то обѣ-  
си у мѣстѣ, нека превритѣ, треба обаче бѣре  
вранѣмѣ затворити, а токмо на враню про-  
вертѣти Бѣргцомѣ рѣпѣ; и кадѣ совиреннш  
превритѣ и избистритѣ, тогда оне кесе из-  
вадити, и вѣно у послѣднѣй четвертѣ лѣне  
фигурѣарове у ситнѣ бѣрадѣ преточити.

## ЧИСЛ. 51.

Начинити мѣшкатное вѣно, шѣ ста-  
рога вѣна.

Узми Госпина была, и онайза по  $\frac{1}{2}$  лота.  
Орашчыка, 3. квинтлика,  
Игирота, 1. квинтликѣ.

Све стѣчено и смѣшано метни у кеснѣ и  
обѣси у вѣно, да за 14. днѣй стоитѣ.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ 52.

Генское вѣно начинити.

Узми Госпина была 1. лотѣ.

Онайза, Орашчыкова цвѣтѣа,  
Гайскихѣ зернѣ, сладке корице, и  
Варанфилька, по 2 квинтлика,  
Шекера 2 лота.

Стѣщи све понакрѣпно, и смѣшано метни у  
кеснѣ, и обѣси у вѣно.

## ЧИСЛ. 53.

Франконское вѣно начинити.

Узми сладке Корице 10. лота.

Гайскихѣ зернѣ 3. лота.  
Орашчыкова цвѣтѣа,  $1\frac{1}{2}$  лота.  
Коріона, 1. лотѣ.

Жѣтогоз шекера 1. фѣнтѣ.

Стѣготине шѣ еленѣга рога, еднѣ чет-  
вертѣ фѣнтѣ.

Све стѣчено и смѣшано метни у кесе, приве-  
жи оздолѣ комадакѣ коситѣра, и обѣси у  
вѣно у дѣстакѣ о половинѣ бѣрѣта, и та-

L

КМ

*Михайло Ткач*  
*уфран*

КШ ДО 10 ДНЕЙ ИМАЮЩЪ СМАНОВЕ, ДОБРОЕ,  
И ЗАРАБОЕ ВІНО.

### ЧИСЛ. 54.

Велтринское вино научинити.

Взми сладке корице, Нїюта,  
Гайскихъ зернъ, Баранфиака,  
Орашчикова цвѣтїа,  
Галганта, ш̄ сакогъ по 2. лота.

Све стѣчино и смѣшано, метни у стакло,  
успи на то припечине ракіе съ чѣтыре перста вы-  
соко, и стакло залѣвши добро, и остави  
за три или чѣтыре дна на тепломъ мѣстѣ  
стаати, и тогда процѣди ракію у дрѣвог  
стакло, и затвори добро. Ездъ дакле ш̄  
ове ракіе упишъ 10. или 12 лота у еданъ  
хакова мѣста, то имаюшъ вино, кои по  
вкѣсѣ не многу разликѣтъ ш̄ велтринскога.

### ЧИСЛ. 55.

Иначе научинити велтринское вино.

На еданѣ двойкѣ вина узми  
Баранфиалка, 1½ лота.

Сит-

Стевала, 2. лота. Бѣлогъ Нїюта,  
Гайскихъ зернъ, Орашчикова цвѣтїа, и  
Орашчика, по 2. лота.  
Дѣгачкогъ Бибера, и Галганта, по 1. л.

Све стѣчино и смѣшано метни у кѣсѣ. Успи  
у калансанъ казанъ 4. хакова мѣста, метни  
на ватри кѣватисе, и кадъ послѣ пѣне поуне  
вртѣти, баци онѣ кѣсѣ унѣтра, и кадъ до  
полакъ сабритъ, и схладитсе; извади кѣсѣ,  
ицѣди; извади изъ нѣ оне вѣщи, сеѣвши,  
и еце полакъ толикш прибави новыхъ, и све  
стѣци; и смѣшавши метни у кѣсѣ, привежи  
оздолъ камчакъ, вариное вино успи у двой-  
кѣ, и обѣси унѣтра кѣсѣ дополовине двойке,  
и такш имаюшъ прензредное деанкатное вино,  
желѣдкѣ весьма полезное.

### ЧИСЛ. 56.

Гамминское вино научинити.

Набери у време Бербе наипѣшига Грозѣа,  
метни у тепловатѣ фѣрѣнѣ свѣнѣти, ода-  
дни чистое хаковче, наслажи тога грозѣа  
дополакъ; задни опертъ хаковче, и наспи у  
нѣга кѣвана сладка вина, и обѣси унѣтра у

L 2

КЕССЕЛЫ

КЕСИЦЫ СЪЧЕНЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, ОРАШЧИКОВА ЦЕФЕ-  
ТІА, ОНАЙЗА И ГОСПИНА БЫЛА, ѿ СЕАКОГЪ  
ПОМААКШ; ЗАТВОРИ БЪРЕ ДОБРО, И ОСТАВИ  
ТАКШ ЗА 14 ДНИ СТААТИ, И ПОСЛѢ МОЖЕШЪ  
НАЧЕТИ ПИТИ, И ПІНОЕ ОПЕТЪ КЪВАНЫМЪ ВІНОМЪ  
ДОЛИВАТИ.

## ЧИСЛ. 57.

АВШПРЪХКОЕ ВІНО НАЧИНИТИ.

ВЪЗМИ ЛѢПИХЪ СОЧНЫХЪ СМОКАВА, КОЛИКШ  
ХОКЕШЪ, И ЗЕРНАХЪ ѿ НАИСЛАДКІГА ГРОЗКА,  
СМѢШАЙ ОБОЕ У ЕДНОМЪ ВЛИКОМЪ ЧАБРѢ ИЛИ  
У ДВА, УПИ НА ТО ФРИШКА НЕКЪВАНА МЪСТА,  
И ТОЛИКШ КЪВАНА, ТАКШ, ДА БЪДЕ ГЪСТО КА-  
КШ ПѢПА, ПОКРИ ЧАБАРЪ И ОСТАВИ СТААТИ ЗА  
ТРИ ДНА И ТРИ НОКН, НО МЕЖДЪ ТИМЪ ЧЕСТО  
ПРОМѢШАВАЙ СЪ ЕДНЫМЪ ДРЪВЕТОМЪ. ПОТОМА  
МІТНИ ПОДЪ ШАЙТОВЪ И ИСТИСНИ СОКЪ; МЕЖДЪ  
ТИМЪ ИСПЕРИ БЪРИЦЕ ВАРНЫМЪ МЪСТОМЪ, И  
ОНОЕ ИСТИСНЪТОЕ ШАЙТОВОМЪ ВІНО УПИ У ИСТО  
БЪРИЦЕ.

## ЧИСЛ. 58.

ГЪСТОСИНСКОЕ ВІНО НАЧИНИТИ.

ВЪЗМИ 4 ЛѢПА ЖЪТА ЦИТРОНА, И 6 НИРАНЖИ,  
ОАКЦИ СЪ НИХЪ ТАМКО ЖЪТЪЮ КОРЪ ИЛИ ЛЮКЪ;  
ОСЪШИ МЕЖДЪ ДВѢ ХАРТІЕ, И МІТНИ У КЕСИЦЪ.  
КА ТОМЪ УЗМИ СЪХОГА МАТИЧНАКА, И СЪКЕР-  
ЛЕТКА, РАВНОМЪРНШ, КОЛИКШ СЪ ПЕТА ПЕРЕТІЮ  
УЗЕТИ МОЖНО, ИЗЪСЦІ НАСИТНО, И СМѢШАВ-  
ШИ МІТНИ У ДРЪГЪ КЕСИЦЪ. НАПИ У ХАКОВЪ  
ФРИШКА МЪСТА, И ОБЕ КЕСИЦЕ ОБЪСІ УНЪТРА,  
ДА СОВОКЪПНО ПРЪВРИТЪ, И МІЦА НОЕМВРІА ПРЪ-  
ТОЧИ ТО ВІНО У ДРЪГОЕ БЪРЕ.

## ЧИСЛ. 59.

ВЩЕ ИНАЧЕ НАЧИНИТИ ГЪСТОСИНСКОЕ  
ВІНО.

ВЪ ВРЕМЕ БЪРКЕ НАБЕРИ НАИЛѢПШЕГА СЛАДКА  
БЪКЛОГЪ ГРОЗКА; ПОШКИДАЙ ЗЕРНА И МІТНИ  
ПРОСЪШИТИСІ НА СЪНЦЪ, ЗА ЕДАНЪ ХАКОВЪ ТРІА  
ЕДНА ЧЕТВЕРТЬ ГРОЗКА. ОВО ПРОСЪШЕННОЕ  
ГРОЗКЕ МІТНИ У ХАКОВЪ, И КА ТОМЪ ПРЪДРІ-  
ЧЕННЕ ТРАВЕ И ЛЮКЕ ѿ ЦИТРОНАХЪ И НИРАНЖИ  
БЕЗА КЕСИЦЪ, УПИ НА ТО 12 ОЛБИ ФРИШКА

сладка мѣста бѣлога, а прочее доспи старинамъ  
бѣлымъ виномъ

### ЧИСЛ. 60.

Мозельское вино научинити.

Взми нокое хаковче, испари и испери брѣ-  
ломъ водомъ, у кое кбалаке трабе Скерлет-  
такъ и зовино цвѣтке; испараваячи остави  
водъ у брѣтѣ стаати докѣ хладна бѣде,  
а такъ и испираючи; потомъ метни у исто  
бѣре полъ фѣнте зовина цвѣтка, кое нѣ са-  
евимъ расцвѣталося, и б лота Скерлетка, и  
наспи на то фришка мѣста. У Ноемврию  
мѣцѣ преточи у дрѣгое бѣре, кое такомъ  
водомъ испари и испери, какъ и первое.

### ЧИСЛ. 61.

Сламанное вино научинити.

Насѣци пшеничныхъ класовъ кадъ цвѣтѣтъ,  
повежи ихъ на китице и обѣси на безсолнеч-  
номъ мѣстѣ сѣшитисе. У време бербе мет-  
ни у еднѣ асетакѣ еданъ мѣршѣ тихъ  
сѣхихъ класовъ, и на нихъ успи еданъ ча-  
баръ мѣлнотъ грозѣ, а прочее доспи

фриш-

фришкимъ мѣтомъ, и остави брѣти, и  
бѣдетъ презрѣдное прозрачное вино.

### ЧИСЛ. 62.

Гимское вино научинити.

Взми Госпина была,  
Сладке корице, по 1 лотъ.  
Онайда, полъ лота.  
Орашничкова цвѣтѣ, четверть лота.  
Шекера 3. лота.

Стѣци, и смѣшавши метни у киснѣ и обѣси  
у мѣстѣ.

### ЧИСЛ. 63.

Хишпанское вино научинити.

Взми на еднѣ двойкѣ, 30 фѣнти мор-  
ского грозѣ, метни у двойкѣ, кою най-  
пре съ вариннымъ мѣтомъ испрати трека;  
успи на оно грозѣ 8 олиби жестоке комо-  
вице ракие, 4. фѣнте стѣчена винского срѣша,  
а прочее доспи съ чистомъ водомъ, метни  
за 14 дней на сѣнѣ грызтѣни, а потомъ  
преточи у дрѣгое бѣре.

L 4

числ.

## ЧИСЛ. 64.

Иначе Хишпанское вино начинити.

Взми Шефера 8. фунти, Морского соногоз грозка 4. фунте, извади изъ грозка зерна, и такъ ситно изсѣчено кѣсай са стѣчиннымъ шеферомъ до гѣстоте маждна, и докѣ тепло процѣди мокротѣ, и на остаткѣ упи лѣпога вина толкш, коликое полакѣ оне мокроте, и мѣтши сгѣкатисе, и потомъ стисни шайтовомъ, или иначе да вина мокрота изидетѣ, кою смѣшай сѣ перкомъ мокротомъ, и послѣ упи у вѣренце и остави за цѣлый годъ стаати, а потомъ разаспи у бѣтмаке и затворивши добро, держи у пекѣ. Ако тко закѣва, да сво вино Ароматическѣй вѣкъ имадѣ, то взми на свѣкъ фунтѣ тога вина, еданъ гранъ тинктѣре ш сладке корице, и 17 каплей тинктѣре ш Вандфиака, и упи у вѣренце.

## ЧИСЛ. 65.

Еще иначе Шпанское вино начинити.

Упи у еднѣ великѣ Оранію еданъ хаковъ и полз воде чистѣ, и мѣтши унѣтра 4. фунте

мор-

морскогоз, ситно изсѣченноз грозка, постави на ватри кѣватисе, да грозкѣ раскѣвасе, и вода бѣде сладка, какш шербетѣ, и тогда дигни сѣ ватре да охладитисе, потомъ процѣди водѣ крозѣ чистѣ кѣсѣ, и упи у винское вѣре, и тогда баци унѣтра 4 фунте винского, ситно стѣчина сѣша, и упи на то четвертѣю, часть наибѣпшега вина, и затвори добро, и послѣ 8 дней можшъ начети пити.

## ЧИСЛ. 66.

Еще иначе начинити Шпанское вино.

Взми морского крѣпногоз грозка безѣ пѣтельки, 8. фунти, ситногоз грозка 7. фунти, стѣчина шефера 8. фунти, мѣтши сѣ то у хаковъ, упи на то доброга старогъ вина и три сайтлика наилѣтѣга винского оцта, измѣшай са штапомъ добро, и мѣтши на тепломѣ мѣсто вѣрѣти, и послѣ 6 нѣ прѣточи у дрѣгое вѣре.

L 5

числ.

## ЧИСЛ. 67.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НАУЧИТИ ДЕЛИКАТНОЕ  
ШПАНСКОЕ ВІНО.

ВЗМИ ЧИСТОЕ БЪРЦЕ ѿ ПОЛЪ ХАКОВА, МЕТНИ  
У ОНОЕ 18 ФЪНТИ МОРЕКОГА СІТНОГЪ ОЧИСТЕ-  
НОГЪ ГРОЗКА БЕЗЪ ПЕТЬЛКИ, УСПИ НА ТО Б  
ОЛБИ ТІПЛЕ ВОДЕ, У КОІЙ РАСТОПЛЕНО Б ФЪНТИ  
НАИЛЪПШЕГА МЕДА, И ДОСПИ ДОБРЫМЪ СТАРИМЪ  
ВІНОМЪ, СЪ ДВА ПІСТА НИЖЕ ВРЪТЪВЕ ЫМЕ, И  
ТОГДА МЕТНИ У ТІПЛЪ СОБЪ, КОЮ НАДОБНШ У  
РАВНОМЪРНОЙ ТІПЛОТЫ ДЕРЖАТИ, И ТАКШ ДО  
10, ИЛИ ДО 15 ДНЕЙ НАЧНЕТЪ ВРЪТИ, КОЕ  
ВИДѢТИ МОЖНШ КРОЗЪ ВРЪТЪВЕ ЫМЪ, КАДЪ  
БОВЪЖИ НА ВІРХЪ ПОКАЖЪТСЯ; И КАДЪ ОВО  
ВРЪТІЕ ЗА 24 САТА ТРААМО БЪДЕ, ПРІТОЧИ ТО  
ВІНО У ДРЪГОЕ БЪРЕ ѿ ХАКОВА, КОЕ ИМА НАМЪ-  
ЩЕНО БЫТИ У ПОДРЪМЪ; А НА ОНОЕ У ПОЛОВЕЧ-  
КИ ГРОЗКЕ УСПИ ОПЕТЪ Б ОЛБИ ТІПЛЕ, СЪ Б  
ФЪНТИ МЪДА ЗАСАЛКІНЕ ВОДЕ, И ДОСПИ СТАРИМЪ  
ВІНОМЪ, КАКШ НАЙПРЕ, И БЪДЕТЪ ДО ДВА ИЛИ  
ТРИ ДНА ПАКИ ВРЪТИ, И ПОСЛѢ 24 САТА ПРІТО-  
ЧИ ОПЕТЪ У ПРІДРЕЧЕННОЕ У ПОДРЪМЪ ХАКОВЧЕ,  
У КОЕ ТОГДА УСПИ ЕДАНЪ САЙТЛИКЪ ЕССЕНЦІЕ,  
КОЕА НАУИНЪ У ГЛАВЫ 25. ЧИСЛ. 30. ПОКАЗАНЪ,

И

И ОСТАБИ НЕЗАВРАТѢНО, ПО ТОКМО СЪ ЧИМГОДЪ  
ПОКРЫВЕНО ЗА 5. ИЛИ 6. НЪЛЪ СТААТИ, И БЪ-  
ДЕТЪ ОВО ВІНО БІСТРО, СВѢТЛО, И ЗА ПИТЪ  
ВІСМА ДЕЛИКАТНОЕ.

## ЧИСЛ. 68.

ЕЩЕ ИНАЧЕ НАУЧИТИ ШПАНСКОЕ ВІНО.

ВЗМИ МОРЕКОГА КРЪПНОГЪ ГРОЗКА, КОЛИКШ  
ХОЧЕШЪ ДА ВІНА ИМАШЪ, МЕТНИ У ЧИСТЪ ЧА-  
БАРЪ, УСПИ НА ТО ЧИСТЕ ВРЪКЕ ВОДЕ ДВАПЪТЪ  
ТОЛИКО, И ОСТАВИ ПОКРЫВЕНО СТААТИ, ДОКАТЪ  
ГРОЗКЕ ИЛИ ЗЕРНА НАПНЪТСЯ ЛѢПО, И ТОГДА  
УЗМИ КРАКАЛСТОЕ ЧИСТОЕ ДРЪВО, И МЪЛАЙ ДО-  
ТАТЪ, ДОКАТЪ СЕБЕ ГРОЗКЕ САБИМЪ СМЪЛАНО БЪДЕ,  
И САВЪ СОКЪ ИЗЪ СЕБЕ ИЗДА, И ТОГДА УСПИ  
ОПЕТЪ ВРЪКЕ ВОДЕ, И БЪДЕТЪ СОКЪ ТАНШІЙ,  
И ЛЕСКЕ ИЛИ КОМИНА ГРОЗКА НА ДНО ПАДНЕТЪ,  
ПОТОМЪ ОЦѢДИ ТАЙ СОКЪ ЛѢПО У ДРЪВІИ  
ЧИСТЪ ЧАБАРЪ, И ИЗЪ НЪГЪ У БЪРЕ, И УСПИ УНЪ-  
ТРА (НА ЕДАНЪ ХАКОВЪ ТОГА СОКА) ЕДАНЪ  
ХОЛБЪ НАИЛЪПШЕГА ВІНСКОГЪ ОЦТА, И БЪДЕТЪ  
СИЛНШ ВРЪТИ, И ЗА ТО ДА БЪДЕТЪ БЪРЕ СЪ  
ВЕРХА СЪ ШАКЕ ПРАЗАНШ И НЕ ЗАВРАТѢНО, ПО  
ТОКМО ПОКРЫТО; И КАДЪ ПРІСТАНЕТЪ ВРЪТИ,  
ПРІТОЧИ У ДРЪГОЕ БЪРЕ И УСПИ УНЪТРА ЕССЕНЦІЕ

ѿ

Ѣ сладке корице, или Каранфилька, или Ѣ Амбре и Бизама.

ЧИСЛ. 69.

Токайское вѣно начинити.

Взми морскога крупнога грозка 7 фѣнти, и ситнога 6 фѣнти, къ томѣ 13 фѣнти у прахѣ стѣчина шекера, све то смѣшай совокѣпнѣ и баци у чистѣ ракіомѣ закатѣнѣ двойкѣ, и ѡпи на то доброга старогѣ вѣна стотинѣ холби, промѣшай га цапомѣ, и остави за три мѣца стаати, и тогда прѣточи у фертальцадѣ или у Бѣтылке, и держи у пекѣ.

ЧИСЛ. 70.

Попѣлское вѣно начинити.

Гди таковогѣ вѣна треба ѡзѣти

Старогѣ наричѣпшѣга вѣна, 2. холбе.

Шпанскога вѣна, 2. холбе.

(ако ли правога Шпанскога вѣна достати неможно, то ѡзѣти правленнога)

Шекера 3. фѣнте.

Чисте воде, 4 холбе.

Сладке

Сладке корице у комадахѣ 1. лотѣ.

Каранфилька 12 комадки.

Корина бѣле перѣннике, полѣ лота.

Бизама восточногога 8. граншѣвѣ.

Амбре Гризее, 4. грана.

Оз обимѣ вѣцма овакѣ послѣи:

Водѣ стави у едномѣ кааласномѣ котлѣ на ватрѣ, мѣтни у водѣ стѣчина шекера, и сладкѣ корицѣ не стѣчинѣ, но съ концимѣ визанѣ, дабы комадки съ пѣномѣ на полѣ низнешни были, понеже можѣтѣ и еце послѣ ѡпотреблѣна быти; потомѣ Каранфилакѣ и перѣнникѣ коринѣ обое стѣчено мѣтни у кесѣцѣ и баци такожде у водѣ. Междѣ тимѣ разби 4 или 5 ѡйцахѣ, извади сама бѣланцѣта у еднѣ чинѣю и разбивши чини у пѣнѣ, кою ѡпи у онѣ врѣщѣщѣ водѣ, но ѡбѣи дабы не прѣкипила изѣ котла на полѣ, и остави еце за полѣ сѣта съ онимѣ бѣланцѣтомѣ врѣтѣти, но пѣнѣ непристаннѣ смѣшай съ кашникомѣ решѣтаномѣ. Погаѣ ѡзми съ ватре и остави хладитѣсе, а междѣ тимѣ она два вѣна смѣшавши совокѣпнѣ у двѣ велике флашѣ, и у евакѣ флашѣ пѣсти оне шекеробанне воде крозѣ чистое платно равномѣрно, за-  
твори

твори флаше добро, и метни у хладанъ подрѣмъ, а послѣ нѣколикш сати филтрирай, или процѣди кроза пропѣснѣю хартію у еданъ сосѣдъ; оне флаше испери чисто, и үспи ово процѣтѣнное віно опетъ у нихъ; междѣ тимъ Амбрѣ и Бизамъ стѣщи съ финимъ шекеромъ ү дванѣ, или на чистомъ мраморномъ камнѣ (каковъ Молери употребляютъ), метни тай прашакъ ү двѣ чисте ш платна танка ксице равномерно, и спѣсти на кончикю по еданѣ ү свакѣ флашѣ, затвори добро, и остави за 24 сата стаати и тогда извади ксице. И такш имакѣшъ благороднѣйше деликатное віно.

### ЧИСЛ. 71.

Греческое віно научинити.

Възми на еданѣ лѣпога віна Десяткѣ  
Бѣлогъ Ніюта, Галганта, и Ситвала,  
по 8. лота.  
Лайскихъ зернъ, сладке Корице Баранфил-  
ка, и  
Орашчикова цвѣтіа, по 3 лота,  
Све стѣчено и смѣшано метни у ксицѣ и  
обѣси ү бѣре съ привезаннымъ камечкомъ да

до

до половине бѣрета докѣ ксица, и нека та-  
кш стонтъ за 8 дний, а потомъ можно  
пити. Ово віно полѣнитъ екѣз натѣрал-  
нога Гречикога віна.

### ЧИСЛ. 72.

Греческое віно, нарицаемое Нектаръ,  
начинити.

Възми Фришка и сладка, на рѣшеткѣ про-  
пѣщина мѣста 30 холби, и 6 холби, или  
4 оке лѣпа чиста меда; үспи обое ү еданѣ  
бѣлкій каламанъ коташ, и стави на ватри  
кѣватисе, и кадъ загрѣтѣ, то мѣшай съ  
еданнымъ чистимъ дрѣветомъ, дабы медъ ра-  
стапляютисе соединіосе съ мѣетомъ, послѣ то-  
га кадъ пѣнитисе научитъ, снмаай пѣнѣ не-  
престаннш, а кадъ пѣне нестанетъ, остави  
кѣватисе, докѣ полакъ савритъ, и тогда  
сними съ ватре, үспи ү чистъ чабаръ, покри  
добро и остави ү подрѣмѣ за двадѣтъ 24  
сата стаати, ү коимъ времѣнѣ, що бѣде еще  
ш мѣста дрождине паднетъ на дно. По-  
томъ намѣсти на дрѣгій чабаръ двѣ или  
три заощерласте кесе, и кроза нихъ пропѣшай  
онай кѣваннш съ медомъ мѣстѣ, и то

повто-

повторавати, докль бистаръ покажетсѣ, и  
потомъ у бѣринце ѹсѣти, а послѣ 6 или 8  
нль разасѣти у Бѣтыльке и у пискѣ держати.

### ЧИСЛ. 73.

Греческое вѣно, нарицаемое Мѣлзъ,  
или Мѣселзъ начинити.

Възми лѣпа старога вѣна червелаго двѣ ча-  
сти, и еднѣ часть меда, наприкладъ 20  
холоби вѣна, а 10 холоби меда; ѹпи обое у  
коташ, и кадъ маако бѣде, мѣшай да медъ  
соединитсѣ съ вѣномъ, послѣ инимай пѣнѣ не-  
пританнш, а потомъ остави кѣватисѣ, да  
трѣкѣй талъ савритъ, или и више, и тогда  
чини, какосамъ при Нектарѣ сказао, и бѣ-  
детъ призредное сладкое, и кѣ Заравѣю смѣ-  
жаще питіе.

### ЧИСЛ. 74.

Греческое вѣно, нарицаемое Хипо-  
краезъ начинити.

Възми лѣпа вѣна 2. холоби,  
Сладке корице 2. лота

Нѣота

Нѣота 1. лотъ. Каранфила 8. комади.  
Еданъ Орашникъ,  
Корина бѣде перѣникѣ, 1. лотъ.  
Дѣгачкога бибера, Орашникова цвѣтѣ,  
Лайскихъ зернъ, шѣ свакога по маако, по  
произволѣнію.  
Шѣка 8 лота.

Метни све совокѣпнш на тихой ватри нѣко-  
лику проквѣти, послѣ проѣсти нѣколику  
кратъ крозъ зоцерастѣ шѣ сѣкна кѣсѣ, и  
бѣдетъ призредное бистрое вѣно.

### ЧИСЛ. 75.

Еще иначе хипокраса начинити.

Възми лѣпа бѣлога вѣна 6. холоби.

Сладке корице 2. лота, и маако у прахѣ  
стѣчина Нѣота, и кѣ томъ 1. фунтѣ стѣ-  
чина шѣка; обе вещи смѣшай у вѣно, и се-  
таби за 7 или 8 дней у едномъ чистомъ,  
добро затворенномъ соедѣ кваситисѣ, по-  
томъ 7 или 8 пѣти процѣкѣй крозъ сѣкне-  
нѣ зоцерастѣ кѣсѣ, и тога ѹпи у флаше,  
добро затвори, и держи у подрѣмѣ за ѹ  
потреблѣніе.

М

числ.

## ЧИСЛ. 76.

Еще иначе Иппокрасъ научинити.

Взми сладке Корице, 3. лота.  
Корена бѣле перѣвники, 1. лота  
Гайскихъ зернъ и Нѣюта, по I. квинтликъ  
Шекера I. фунтъ и полъ.

Все у прахъ стѣчено, прибави 5 или 6. сладкихъ стѣченыхъ бадемахъ, и помѣшай у осамъ холби бѣлога вина, и чини проче такъ, какъ у предъидѣмъ речено.

## ЧИСЛ. 77.

Еще иначе презрѣднѣй Иппокрасъ научинити.

Взми сладке корице  $1\frac{1}{2}$  лота.  
бѣлога Нѣюта 1. лотъ.  
Шекера еднѣ четверть фунтъ.  
Галганта полъ лота.

Все у прахъ стѣчи, и митнѣти у флашѣ, устѣти на то малкъ вина и оставити приконкъ затворено стаати, а завтра успи къ томѣ три слитлика урвѣленногъ вина, и послѣ

4 дна процѣди крозъ заощерласть вѣннѣ или шѣ сѣкна кесѣ.

## ЧИСЛ. 78.

Еще иначе Иппокрасъ научинити.

Взми сладке корице 4 лота.  
Нѣюта 2 лота.

Гайскихъ зернъ, полъ лота.  
Галганта, Баранфилка, Орашуйка, и  
Рѣвѣбахъ, шѣ екакогъ по  $1\frac{1}{2}$  квинтлика.

Все обе вещи стѣчи и смѣшай совокѣпнш, и такъ шѣ овога Ароматическогъ смѣшениа узми I лотъ и метни у двѣ холбе вина, прибавивши 8. лота (или какъ тко мадко зактева) стѣчена шекера, и послѣ два дна процѣди крозъ заощерласть сѣкннѣ кесѣ. Ово вино есть прѣятно, и пѣютъ нѣга у ютрѣ натаще за укрѣпленіе желудка, и за согрѣваніе захладнѣле главе и бѣбрегшѣ.

## ЧИСЛ. 79.

Еще иначе научинити Иппокрасъ.

Взми бѣлогъ шекера 12. фунтъ. Нѣюта 16. лота. Гайскихъ зернъ 6. лота, лѣпа  
М 2                      старога

старога шилѣра 12 слби, метни у каланса-  
номъ котлѣ на ватри квѣтисе, потомъ съ  
бѣланцетомъ мучнымъ избистри.

### ЧИСЛ. 80.

Еще иначе Иппокрасъ начинити.

Възми жѣтого шѣра 8. фѣнти,  
кѣваногъ меда 2. фѣнте,  
Нѣота 4 лота. Сладке корице 8. лота.  
Червлинногъ вѣна 3. холби,  
бѣлогъ вѣна 9. холби.

Всѣмъ все совокѣпно, и потомъ процѣди  
нѣсколикш кратъ кроза зоощерлестѣ кѣш ѿ  
сѣкна.

### ЧИСЛ. 81.

Еще иначе Иппокрасъ начинити.

Възми Ванарійскогъ шѣра 3. фѣнте.  
Нанаѣпше сладке корице 3. лота.  
Дѣгачкогъ бибера 3. квинтанка.  
Варанфилька 1½ квинтанка.  
Бадемахъ ½ фѣнте, т. е. 24. лота.  
Орашчика, Орашчикова цѣтѣа,

Гайскихъ зернъ, ѿ свакогъ помалкш.

Танко смѣшене корице ѿ 2 лимѣна.

Друге предположенне вещи изгѣщи ситно, стѣ-  
щи и смѣшане метни у 16. или у 18 холби  
доброга вѣна у едномъ котлѣ, конга остави  
за 24 сата у хладномъ подрѣмѣ стаати,  
и свако два сата промѣшавай, а потомъ  
3 или 4 пѣта провѣщай кроза Иппокрасовъ  
рѣкавѣ. то есть, кроза зоощерлестѣ вѣ-  
нинѣ, или сѣкнинѣ кѣш, и послѣ упи у фла-  
ше. Свако дѣлаютъ Иппокрасъ при ра-  
зныхъ великихъ дворахъ.

### ЧИСЛ. 82.

Греческое вѣно, нарицаемое Вларетъ,  
начинити.

Вларетъ вѣно прависе ѿ меда, вѣна и Арома-  
тическихъ вещей, и за то

Възми наилѣпшега старога шилѣра, колику  
хотѣшъ 16 или 20 холби, упи то вѣно у  
чиста каланса котлѣ, метни унѣтра то-  
ликоже чиста меда, измѣшай добро, да  
медъ съ вѣномъ соединити, а потомъ снимай  
пѣнѣ прилѣжно, и кадъ нестанетъ пѣне,

и вѣрѣти начнетъ, бащи ѳвѣтра 3. лота сладке корице, 2. лота Орашника, свое у лѣвнѣ стѣчено, и такш некасе кѣва еше нѣколико, послѣ ѳзми съ ватре коташ, и метни охладитесе, потомъ процѣди кроза сѣкненѣ кѣвѣ, и успи у бѣрнице, покри вранѣвѣ еамѣ добро, и до 14 дней има кешъ презредный Вларетъ.

### ЧИСЛ. 83.

Еще иначе начинити Вларетъ.

**В**зми сладке Корице 4. лота.

Галганта

Ніюта, по 2. лота.

Баранфилька 2. квинтлика.

Гайскихъ зернъ

Дѣгачкогъ Бибера, по 1. квинтлика:

Меда 3½ фѣнте.

Лѣпога вѣна 8. холби.

Вещи стѣци у прахъ, а медъ метни у вѣно, разби, да соединтесе, и тогда метни ѳвѣтра предреченне у прахъ стѣчене Ароматическе вещи и измѣшай добро, остави за 4 гата покри вѣне стаати, но сакаога гата по 2. и по 3. пѣта промѣшавай, потомъ нѣколику кратъ пропѣсти кроза злощидаетѣ кѣвѣ.

ЧИСЛ

### ЧИСЛ. 84.

Еще иначе Вларетъ начинити.

**В**зми сладке корице 1. фѣнтѣ,  
Ніюта, Галганта, Гайскихъ зернъ.

Баранфилька, Кѣбѣбахъ, Орашника,

Дѣгачкогъ Бибера, по 1. лотъ.

Шафрана полъ квинтлика.

Лѣпа старога шилера 16 холби.

Чиста лѣпа меда 2. оке.

Ароматическе вещи стѣци у прахъ и метни себе совокѣпнш у еднѣ великѣ злощидаетѣ кѣвѣ, а медъ разби и соедини съ вѣномъ, кое потомъ кроза онѣ кѣвѣ толкиш кратъ и долѣ пропѣшай, докѣкѣ оное еѣ еамѣ изъ снхъ вещей у себе ѳзме и быстро бѣде, послѣ успи то вѣно у бѣрнице, и шѣ истога Ароматическогъ праха метни у кѣнѣцѣ и окѣси у бѣрнице за два дна стаати, и такш има кешъ добрый Вларетъ.

**Примѣчаніе.** Есть такихъ людѣ, а наипаче у гиздавыхъ Нѣмцѣвѣ, кои мѣ лѣчше Шеферъ, нежели медъ годите, и за то вѣмѣсто меда у Вларетъ Шеферъ употрѣбляють. Напримѣръ:

М 4

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 85.

## Брѣншвигскій Кларетъ.

Възми бѣлаго ледяногъ Шекера 12 фѣнти.  
 Бѣлаго Нѣюта 1. фѣнтѣ.  
 Райскихъ зерна 12 лота.  
 Сладке корице еднѣ фѣнтѣ.  
 Лѣпа бѣлога вѣна 20 холби.

Ароматическе вѣщи стѣщи у прахѣ, а шекера  
 учинивши тако кѣра у прахѣ мѣтти кѣвати на  
 подобіе шекерногъ мажѣна, ѡ коемъ мы  
 индѣ говорити хоѣмо, и избистривши бѣ-  
 ланцами яйцевъ, помѣшай съ вѣномъ, кѣда  
 и онай Ароматный прахѣ упи, остави пре-  
 коночѣ стаати, а послѣ пропѣсти нѣколикш  
 кратъ крозъ кишѣ, и такш будѣтъ то вѣно  
 изрядный Нѣмецкій Кларетъ.

## ЧИСЛ. 86.

Еще иначе Нѣмецкій Кларетъ на-  
 чинити.

Възми бѣлога шекера 12 фѣнти.  
 Нѣюта полз фѣнтѣ.

Рай-

Райскихъ зерна 6. лота.

Бѣлога старогъ вѣна 24 холби.

Шекеръ стѣщи, помѣшай съ вѣномъ, и стави  
 на ватри кѣватисе, сними пѣнѣ, и кадъ почне  
 вѣрѣти, баци унѣтра Нѣюта и Райска зерна,  
 овоѣ стѣчено, и кадъ нѣколикш прокѣвасе,  
 сними съ ватре, и избистри бѣланцетамы яй-  
 цевъ, и процѣдиеши упи у флаше.

## ЧИСЛ. 87.

Еще иначе начинити Нѣмецкій  
 Кларетъ.

Възми жѣтого шекера 10 фѣнти.  
 Меда 2. фѣнтѣ.  
 Вѣна 15. холби.  
 Нѣюта 3. лота.  
 Сладке Корице 4. лота.  
 Шафрана 3. драхмѣ.

Съ овима вѣщина учини какоѣ напредъ подъ  
 числомъ 86 речено, сирѣчь шекеръ стѣщи,  
 помѣшай съ медомъ, мѣтти у вѣно и кѣвай,  
 и проча.

М 5

числ.

## ЧИСЛ. 88.

Вщї иначе Нѣмецкїй Вларетъ на-  
чинити.

**В**зми сладке корице 4. лота.  
Бѣлога Нїюта, Гайскихъ зернъ.  
Варанфилька, ш̄ свакогъ по 1. лота.  
Орашч ка 1. квинтанкъ.  
Бѣлога шефера, 2. фунте.  
Бїна бѣлога 8. холбе.

Начини Вларетъ по прежднѣмъ.

## ЧИСЛ. 89.

Страсбургскїй Вларетъ начинити.

**В**зми сладке корице  $1\frac{1}{2}$  лота.  
Нїюта 3 квинталика.  
Варанфилька 2. квинталика.  
Гайскихъ зернъ, и  
Орашчикова цвѣтїа, по 2. лота.  
Шефера 2. фунте.  
Бїна 4. холбе.

Вещи се, какш и шеферъ стѣци ситно, и  
ситни у вїно, и остави приконокъ стаати,

потомъ

потомъ процѣди нѣколико кратъ кроза  
кисъ.

## ЧИСЛ. 90.

Австрїйскїй Вларетъ начинити.

**В**зми сладке корице 1 лотъ.  
Гайскихъ зернъ 2. драхме.  
Два орашчика,  
Орашчикова цвѣтїа, полз драхме.  
Бѣлога Бїна, или шилера, 2. холбе.  
Шефера 14 лота.

Вещи и шеферъ стѣки, и смѣшавши у вїно  
оставити приконокъ стаати, а по томъ нѣ-  
коликох кратъ процѣдити кроза кисъ.

## ЧИСЛ. 91.

Дрѣгїй начинъ Австрїйскогъ Вла-  
рета.

**В**зми сладке корице  $2\frac{1}{2}$  лота.  
Бѣлогъ Нїюта 7. драхми.  
Орашчика  $2\frac{1}{2}$  драхме.  
Варанфилька 1. драхмъ.  
Гайскихъ зернъ 1 драхмъ.

Припра-

Приправленногъ Водіона,  
Орашчикова цвѣтіа,  
Дѣгачкогъ Бибера,  
Галганта, по 15 гранъ,  
Бѣлого Шекера 1. фунтѣ.  
Старога доброга Вина, 6 холби.

Начини Кларетъ по прежднѣмѣ.

### ЧИСЛ. 92.

Кларетъ начинити шъ водѣ.

**В**зми 30. зрнаха бѣла.  
Варанфилька 10 комади.  
Орашчика, и  
Орашчикова цвѣтіа, по 1. квинтанкѣ.  
Сладке корице 4 лота,  
Шекера 6 лота.  
Водѣ чистѣ 2. холбе.

Въши стѣки, и метнѣти у водѣ, и такш на  
тихой ватри да нѣколкокх провритъ, по-  
томъ процѣдити крозъ чистѣ крѣпѣ.

### ЧИСЛ. 93.

еще иначе воденый Кларетъ на-  
чинити.

**В**зми сладке Корице 2 драхмѣ.  
Цвѣтіа любизице 1 драхмѣ.  
Варанфилька, 1. драхмѣ.  
Шекера 10 лота.  
Вѣбане чистѣ водѣ 4 фунтѣ.

Метни све совокупшъ за 3 сата гризтице, а  
потомъ процѣди.

### ЧИСЛ. 94.

Деликатный шилеръ начинити.

**В**зми бѣре, коликое хоѣшъ, напримѣръ  
ѣднѣ чѣтворкѣ, успи у ню ѣднѣ холбѣ жес-  
токе комове ракѣе, и тогда закади орашни-  
комъ, какосмо у главы 6 подъ числомъ  
23 сказали, и затворивши провалѣи бѣре,  
да гакѣи и орашниковѣ дымъ соединившице,  
разикѣе по ебимъ дѣгамъ и данамъ. Междѣ  
тимъ метни у каласанѣ Базанѣ два хакова  
Фришка Мѣста червѣлаго кѣватисѣ дотѣѣ,  
докѣѣ ѣданъ хаковѣ савритъ, и остатѣкѣ

КЪВАННЫЙ УПИ У ЧИСТЪ ЧАБАРЪ, и КАДЪ ХЛАДНО БЪДЕ, НАМЪСТИ БЛИКЪЙ ДРЪВНЫ ЛЕВАКЪ У БЪРЕ, НАМЪТИ У ЛЕВАКЪ ЛЕСКОВУХЪ или СМРЕКОВУХЪ СТРЪГОТИНЪ, или МЕТЕГЪ РЪНКЪ, и ТАКШ КРОЗЪ ТО СПАЙ ОНАЙ КЪВАННЫЙ МЪСТЪ, и ДОСПИ ДРЪГИМЪ ФРИШКИМЪ на рѣшеткѣ пропущеннымъ мѣстомъ, но съ ЕДНЕ ШАКЕ СВѢРХА ПРАЗДНО да ОСТАНЕ; ПОТОМЪ УЗМИ

Сладке Корице 1. лотъ.

Орашника, 2. лота.

Орашничова цвѣтѣа. 1 лотъ.

Варанфилька полъ лота.

Галганта, 1 лотъ.

Свѣ ОВЕ вѣщи стѣщи у АБАНЪ, мѣтти у кеице, привѣжи ОЗДОЛЪ КАМѢЧАКЪ, или КОМАДАКЪ ОЛОВА, и СВѢСИ у БЪРЕ, и ТАКШ ОСТАВИ вѣрѣти а ПОТОМЪ ЗАТВОРИ вранѣмъ ДОБРО, и у ПОСЛѢДНОЙ ЧЕТВѢРТИ ЛЪНЕ ФЕВРВАРІСЕ ПРЕТОЧИ у ДРЪГОГ, ОРАШНИКОМЪ ЗАКАТЕННОЕ БЪРЕ.

### ЧИСЛ. 95.

ВЩЕ ИНАЧЕ НАЧИНИТИ ДЕЛИКАТНЫЙ ШИЛЕРЪ.

УЗМИ на ЕДНЪ ДЕСЯТАКЪ  
Сладке корице, 3. лота.

Варан-

Варанфилька, 1 лотъ.

Орашника, 3. лота.

Орашничова цвѣтѣа, 2 лота.

Гайскихъ зерна, Сетвала, Галганта,

Бѣлога Нюота, шъ свакогъ по 1 лотъ.

Лиски шъ Неранжи и Цитрона, по 1 лотъ.

Вѣщи ОВЕ стѣщи свако по ОГОБЪ у АБАНЪ, и мѣтти у кеице; ПОТОМЪ НАСПИ ДЕСЯТАКЪ, ОРАШНИКАМИ ДОБРО ЗАКАТЕНЮ, ФРИШКИМЪ СЛАДКИМЪ МЪСТОМЪ КРОЗЪ СТРЪГОТИНЕ или КРОЗЪ РЪНКЪ, КАКОСМО НАПРЕДЪ РЕКЛИ, и ОБЪСИ уНЪТРА ОНЕ кеице, и КТОМЪ УПИ ДВѢ ХОЛБЕ ЖИТОКЕ КОМОВЕ РАКІЕ, и ТАКШ ШЪСТАВИ вѣрѣти, а ПОТОМЪ ДОСПИ ДРЪГИМЪ ШИЛЕРОМЪ или БѢЛИМЪ ВІНОМЪ, и ЗАТВОРИ ДОБРО, у ПРОЛѢТЬЕ ИЗВАДИ кеице, иЩЕДИ НИХЪ ДОБРО, и иЩЕТЕННОЕ УПИ у БЪРЕ и ДОЛИВШИ ОСТАВИ СТААТИ до ДРЪГЕ БѢРЕ, и ТОГДА УПИ у ДВА КАЛАНСАНА ВАЗАНА 4 ХАКОВА ФРИШКА МЪСТА ПОЛАКЪ БѢЛОГА а ПОЛАКЪ ЧЕРВЛНОГА, и НЕКА КЪВАЕ, ДОКАТЪ до ПОЛАКЪ СВѢРИТЪ, а ПОТОМЪ ИЗАСПИ у ДВА ЧАБРА ХЛАДИТИСЕ, но КАДЪ ПЪНА СНИЛИТСЕ и НАЧИНѢТЪ вѣрѣти мѣтти уНЪТРА у КЕИ стѣщине смреке 1 сайтликѣ, и полъ сайтлика СНАЙЗОВА СѢМЕНА. Междѣ тимъ

при-

приготови двѣ шестачкѣ, закадивши бѣлымъ тампаномъ и изминомъ какоюмо у главы б подъ числомъ 25 сказали. Успи у свакъ шестачкѣ по еданъ чаваръ онога кваногъ мѣста, и на то успи изъ предеченне десятичкѣ оног старог ароматног вѣно или Шилеръ у еданъ и у дрѣгъ шестачкѣ, и колику бѣде праздно доспи бѣлымъ вѣномъ, и остави тако стаати за 2. мѣца добро затворно, потомъ можешъ преточити у двоице, и у хаковчадъ за пице и за подарке.

### П о л ь з а .

Ово вѣно умѣреннш употреблявано укрѣпляетъ сердце и все силе животне; вѣтровоу у тѣлѣ разрѣшава, сваринѣ производитъ; укрѣпляетъ вѣдъ; у тончава кровь, согрѣва и укрѣпляетъ жѣлѣдѣкъ и мозакъ; додѣтъ силѣ свымъ удамъ тѣла, и очищаетъ мланчюлиничкѣю кровь; обаче люди, кои вима жаркѣ кровь имадъ, ш употребленіа овога вѣна да воздержаватсе; напротивъ тога хладнымъ и старымъ людямъ есть полезно.

### Ч И С Л . 96 .

Еще иначе изредный Шилеръ научити.

Закади еданъ петачкѣ съ орашчиками, успи еданъ холѣбъ и полъ жѣстоке комове ракѣ, и затворивши пробаллай буре, потомъ успи крозъ стрѣготине или крозъ гѣнкѣ фришка бѣлога мѣста три хакова, и два хакова, червленнога мѣста, къ томъ узми

Сладке корице, 2 лота.

Орашчика, 3 лота.

Галганта, 1 лотъ.

Варанфилька, полъ лота.

Сѣмена онайзоба, полъ сайтанка.

Стѣци все у авандъ, метни у кесце, и спѣсти у буре и остави вѣтти, а потомъ доспи буре пѣно, и остави стаати до пролѣтѣ, и тогда у послѣдней четверты февральнѣе лѣне преточи у дрѣгое буре, или у хаковчадъ.

## ЧИСЛ. 97.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ДЕЛИКАТНЫЙ ШИЛЕРЪ НАЧИНИТИ.

ВЗМИ СЛАДКЕ КОРИЦЕ 1 ЛОТЪ.

Орашника 2. лота.

Орашничкова цвѣтѣа, 1 лотъ.

Галганта 1 лотъ.

Стѣци у прахѣ, метни у стакло и наспи на то припечине комобе гакіе еданъ сайтликѣ, остави на тепломѣ мѣстѣ за нѣколко дней гризтисе; у време бербе ўспи у казанѣ два хакова сладка черванногѣ мѣста кѣватисе да дополакѣ савритѣ; междѣ тимѣ ўспи онѣ гвиццованѣ гакію у двойкѣ, и провалай, потомѣ кадѣ онай кѣванный мѣстѣ хладанѣ бѣде, ўспи у двойкѣ, и доспи прочее бѣлымѣ фришкимѣ мѣстомѣ, и послѣ два мѣца можшѣ преточити у дрѣгое, тамнаномѣ и измирномѣ закаринное бѣре; и затворинное держи до пролѣка, и тогда расточи у меншю бѣрадѣ.

*У Думи 280. Мейсис Курал*  
*Курал ову Кнѣу* ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 98.

БЕГМА ДЕЛИКАТНЫЙ ШИЛЕРЪ НАЧИНИТИ

ВЗМИ У КАЗАНѢ 4 ХАКОВА ФРИШКА, НА РѢШЕТКѢ ПРОПѢЦИНА МѢСТА, ОСТАВИ КѢВАТИСЕ, ДОКАѢ ДО ПОЛАКѢ САВРИТѢ, И ТОГДА ИЗАСПИ У ДВА ХАКОВНА ЧАБРА ХЛАДИТИСЕ. ДВОЙКѢ ЗАКАДИ СОЛЮ И ЖЕТОКОМѢ КОМОБИЦОМѢ ГАКИОМѢ, КАКОСМО У ГЛАВЫ 6 ПОДЪ ЧИСЛОМѢ 24 СКАЗАЛИ, И УСПИ УНѢТРА ОНАЙ КѢВАННЪЙ МѢСТѢ КРОЗѢ РѢНКѢ, КЪ ЧЕМѢ УЗМИ ЕЩЕ

СЛАДКЕ КОРИЦЕ 1 ЛОТЪ,

Орашника 2 лота

Орашничкова цвѣтѣа 1 лотъ.

Смресе 1, сайтликѣ.

Стѣци сѣе, метни у кѣсѣ и обѣси у ДВОЙКѢ, И ТАКШ ОСТАВИ ДО ПРОЛѢКА, И ТОГДА ИЗВАДИ КЕСЕ, А БІНО ПРЕТОЧИ У ФЕРТАЛЬЧАДѢ.

**Примѣчаніе.** Предреченными средствами можшѣ и бѣлаа вѣна такш деликатными правити; понеже Орфейинѣ окое пробираш, и изѣ искѣства оваѣ поставиш; Гвиццове же

СТАВЛЯТИ ПО ПРИЗВОЛЕНІЮ; ОБАЧЕ КОЛИКШ  
МАНѢ ГВИРЦШВЪ, ТОЛИКШ ПРИАТНѢ ВІНО  
БЪДЕТЬ.

## Г Л А В А ЛІ.

### О Претаканію вѣна, и что притомъ наблюдевати треба.

МНОГІЕ ЛЮДИ ПРІДЪ НѢКОЛИКИМИ ВРЕМЕНАМИ  
ТАКШ ПРИЛѢЖНШ РАДИ ВѢНАХЪ НАБЛЮДАВАЛИ  
ПЛАНЕТЫ И СОЗВѢЗДІА НѢНАА, ЧТО ОНИ НЕ  
ХОТѢЛИ НИТИ ЗА ПИѢ, НИТИ ЗА ПРОБИРАНѢ  
НАЧИНАТИ БЪРЕ СЪ ВІНОМЪ, КАДЪ СИРѢЧЪ СОЛН-  
ЦЕ. ИЛИ ЛУНА ВОСХОДИЛИ, МЫСЛѢКИ, ЧТО ВІНО  
ТОГА ВРЕМЕНА КРЕКІЕ; ОБАЧЕ СЕДАШНѢГА ВРЕ-  
МЕНА НИТКО НА ТО НЕ СМОТРИТЪ, НО СВАКІЙ  
НАЧИНѢТЪ БЪРЕ СЪ ВІНОМЪ У СВАКО ВРЕМЕ КАДѢ  
ПОТРЕБА.

ОДНАКО СМОТРИТИ ТРЕБА, КАДЪ ХОТѢШЪ  
ВІНА ИЗЪ БЪРИТА ИЗВЕДИТИ, ЧТО БЫ, КОЛИКО  
МОГѢТЕ, НЕ ДОПДЕСТИТИ ВОЗДУХЪ У БЪРЕ УѢИ,  
И ПРИТОМЪ ЧТО БЫ БЪРЕ СВАГДА НАПОНѢНО ДЕР-  
ЖАТИ, ТО ЕСТЬ СВАКЕ МЛѢ ДОЛІВАТИ, И ЧИ-  
СТИМЪ ВРАНѢМЪ ДОБРО ЗАТВОРАТИ.

ДАБЫ

ДАБЫ ИМАТИ ЛѢПОЕ, ЧИСТОЕ, БИСТРОЕ И СЪБЕ-  
ТИАНОЕ ВІНО, НАДОБНШ КАКШ СКОРШ МЪСТЪ  
ПРІВРИТЪ И ВРѢТИ ПРЕТАНЕТЪ, ОДМА ПРЕТО-  
ЧИТИ У ДРЪГГОЕ БЪРЕ, ПОНЕЖЕ ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ  
ДЕБЕЛА ДРОЖДИНА, Ш КОЕ ВІНО ЛѢТОМЪ КАДЪ  
КАДЪ ПОКВАРИТИСЕ МОЖЕТЪ, ОСТАНЕТСЕ У ПЕР-  
ВОМЪ БЪРЕТЪ, А У ПРЕТОЧЕННОМЪ У ДРЪГГОЕ  
БЪРЕ ВІНЪ ОСТАНЕТИ СЪБТИАНАА ДРОЖДИНА, КОА  
ПОТОМЪ НА ДНО ПАДНЕТЪ, И КОА ВІНО МНОГО  
БОЛѢ У ИНАГИ СОДЕРЖАВА, И ПОДАЕТЪ НѢМЪ  
ЛѢПШІЙ И ЧИСТѢЙШІЙ КОЛОРАЗ.

ЕЩЕ ДРЕВНІЙ НАБЛЮДАВАЛИ И ВРЕМЕ ПРЕТАКАНА,  
ЧТО ОНИ СИРѢЧЪ НЕ У ДРЪГГОЕ ВРЕМЕ ВІНО ПРЕ-  
ТАКАЛИ, РАЗВѢ КАДѢ ЛУНА ПОДЪ ЗЕМЛЕЮ, И  
СЪВЕРНШЙ, ТО ЕСТЬ ПОЛДНОЦНШЙ ВѢТАРАЗЪ ДЪ-  
КАШ, И ПРИТОМЪ ПО ПРЕЦВѢТАНІЮ ЛОЗЕ И РЪЖЕ.  
НѢКІИ ЕЩЕ ПРИ ПРЕТАКАНІЮ РАЗДѢЛЯВАЛИ ИЗЪ  
ЕДНОГА БЪРИТА ВІНО, ТО ЕСТЬ Ш ВЕРХНѢГА  
ПОДЪ ВРАНѢМЪ, И Ш НИЖНѢГА НА ДРОЖДИНН  
ЛЕЖАЩЕГА, СРЕДНѢ Ш ДѢЛАВАЛИ. ПОНЕЖЕ  
СВАКО ВІНО, КОЕ ПОДЪ ВРАНѢМЪ ЕСТЬ, БЪДѢТИ  
БЛИЗЪ ВОЗДУХА, ИЗВѢТРАКА И ПОТОМЪ ВКЪІДЪ  
И СНАГЪ ГЪБИТЪ; А НИЖНѢ ЛЕЖЕКИ НА ДРОЖ-  
ДИНН (ИЛИ КАКШ У НАСЪ КАЖѢТЪ, НА КИСЕЛИ-  
ЦЫ) ПОДЛЕЖИТЪ РАЗЛИЧНОМЪ ПОКВАРЕНІЮ, Ш

Н 3

ЧІГА

чига и све у бѣдетъ вѣно заразитисе, и слѣ-  
дОВАТЕЛНУ УКИЕНДТИ, или ПРЕРАТИТИСЕ, или  
УСМЕРДѢТИСЕ МОЖЕТЪ; Среднѣ же вѣно НЕТОК-  
МШ ИМАДЕ НАНАЛѢШІЙ ВѢДЪЗ, но есть и ПОС-  
ТОАНИКѢ и СНАЖИКѢ. ОБАЧЕ ОВО ОТДѢЛВА-  
НІѢ САДЪ НИНАБЛЮДАВАСЕ, НИТИ и НЪЖДА ЕСТЬ  
НАБЛЮДАВАТИ ПРИ ДОБРУХЪ ВѢНАХЪ и У ДОБРУХЪ  
и ДЪВЮКИХЪ ПОДРЪМАХЪ; аКОЛИ НѢКА БЕРБА  
БѢДЕТЪ НЕ ДОЗРѢЛА, или ПЛѢСНИВА, а ПРИ-  
ТОМЪ и ПОДРЪМЪ ХЪДЪ, то У ЛѢТО ВСАЧЕКИ  
БЕАТИСЕ ТРИБА ПОКВАРЕНЮ ВѢНА, и ЗА ТО ТАКОВО  
ВѢНО НАДОБНУ У ЗИМЪ ЕЩЕ ПРИТОЧИТИ, У ПО-  
СЛѢДНІЙ ЧЕТВЕРТЫ ДЕКЕМВРІЕВЕ ЛДНѢ.

За два үзрока вѣно претачѣтсе. Во первухъ,  
понеже нѣкогда слѣчавасе, что или грозъ ке  
не све добро сазрѣло, или многу плѣсению  
бѣдетъ, ш чига дрожина лѣтомъ слаий  
мирисъ полѣчитъ, и вѣнѣ покваритисе үзро-  
кѣтѣ. Второе: вѣна, коасѣ үрезъ мѣрѣ  
крѣпка и каштра, преточенѣмъ мекша и при-  
АТНѢ БЫВАЮТЪ.

Вѣно, дабы скорѣе вистрилоасе, наилучше  
время есть претакати у Январію, Феврварію  
и до половине Марта; и паки у Октяврію,  
Ноемврію и Децемврію.

Ка претаканю вѣна требѣтсе чистаа погода,  
то есть лѣпое время, кадѣ небо ведро. Сла-  
баа вѣна претакати у зимѣ а крѣпкаа у  
пролѣтѣ. Сверхъ тогш

Не претакати вѣна, кадѣ лѣна нова и ра-  
стетъ, и потомъ пѣна бѣдетъ, но три или  
четыре дна послѣ полнолѣнія и үрезъ послѣ-  
днѣю четверть.

Вѣна, коа при растѣщій лѣны, и при вѣ-  
трахъ восточномъ и Южномъ претачѣтсе,  
лакш үкиендти, или иначе покваритисе мо-  
гѣтъ; и за то при полѣноциномъ, или  
при западнѣмъ вѣтрѣ и при үмалаящійсѣ  
лѣны, какш и при чистомъ ведромъ нѣѣ  
претаканѣ быти има, и то свагда у подрѣ-  
мѣ, а не на полю.

## ГЛАВА БІ.

КАКЪ СОДЕРЖАВАТИ ВІНА, ЧТО БЫ  
МОГЛА ЗАДЪГЪ ДОБРА ПРЕКЫВАТИ.

## ЧИСЛ. I.

АКОСИ РАДЪ СОДЕРЖАВАТИ ВІНО У ПОСТОАННОЙ ДОБРОТЫ, ТО СОДРЖИ ПОДРЪМЪ И БЪРАДЪ, АКОСМО У ГЛАВЫ 5 ПОДЪ ЧИСЛАМИ I. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. и 9. ПОКАЗАЛИ, И ДОБРА ВІНА БОЛЪГА ЧЪВАНА НЕ ТРЕБЪЮТЪ; А ОНА ВІНА, КОМО ѿ НЕДОЗРЪЛОГЪ, ИЛИ ПЛЪСНИОВОГЪ ГРОЗКА, НІЕ НАДЪЖАНШ ДО ЖАРКОГО ЛЪТА, НАИПАЧЕ У ПЛИТКИХЪ ПОДРЪМАХЪ ДЕРЖАТИ, И ЗА ТО НАДОБНО НИХЪ ДО ЛЪТА ИЗЪ РЪКЕ ДАТИ, АКО И ЗА МЕНЬШЪ ЦЪНЪ: АКОЛИ БУДЕ НЕ ВОЗМОЖНО ПРОДАТИ, ТО ТРЕБА УПОТРЕБЛАВАТИ СРЕДСТВА ЗА САНЪВАТИ НИХЪ, ѿ ПОКВАРНА; И СЛАБЫМЪ СНАГЪ ДОДАВАТИ.

## ЧИСЛ. 2.

ЧТО БЫ ВІНО НА ВКЪСЪ И КОЛОРОЪ ДОБРО И ПОСТОАНО ПРЕБЫЛО.

КАДЪ ПРІТОЧИШЪ ВІНО НОВОЕ ИЗЪ КАЦЕ У БЪРАДЪ, ТО У СВАКО БЪРЕ ОБЪСІ У КИСИЦЫ ПО ЕДНЪ ИЛИ ДВЪ ШАКЕ (ПО ВЕЛИЧИНЫ БЪРЕТА МАНЪ ИЛИ ВИШЕ) СЪМЕНА СТОЛИСТНИКОВА; А РАДИ ЦЪКЪИНОГЪ БЪЛОГЪ ВІНА ИЛИ ШИЛРА БАЦИ ТО СЪМЕ У БЪРЕ У МЪСТА, ДА СОКОКЪПНШ ПРІВРІТЪ. ОВАКОВО ДЪЙСТВІЕ ИМАДЕ И ЦЪКЪІЕ ѿ ШПАРГАН, КОЕ ЕЩЕ И ЛЪПЪ ВКЪСЪ ПОДАЕТЪ.

## ЧИСЛ. 3.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

КАДЪ ЦЪКЪИНОЕ ВІНО НАЧНЕТЪ ВРЪТИ БАЦИ УНЪТРА ЕДНЪ ЧИНИЮ СМРКОВОУХЪ ЗЕРНАХЪ, ИЛИ ОБЪСІ У КЕСІ ЕДНЪ, ИЛИ ДВЪ ШАКЕ ХМЕЛА, ИЛИ КОМОНЬКИНА СЪМЕНА, ИЛИ СПИКАНАРДА, ИЛИ СЪХА ЖИТНОГЪ ЦЪКЪІА, И КАДЪ ПРЕСТАНИТЪ ВРЪТИ, ИЗВАДИ КЕСЪ НАПОЛЪ.



## ЧИСЛ. 4.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

В СНОЕ БЪРЯ, У КОЕ ХОЧЕШЪ ВІНО НОВОЕ ИЗД  
КАЦЕ ПРЕТОЧИТИ, УПИ ЖЕСТОКЕ КОМОВЕ РАКІЕ,  
ТО ЕСТЬ НА СВАКІЙ ХАКОВЪ ПО ПОЛЪ САЙТЛИ-  
КА; А У ЦѢКЕННОЕ БѢЛОЕ ИЛИ ЧЕРВЯННОЕ ВІНО  
УПИ РАКІЮ, КАДЪ ПОЧНЕ МЪСТА ВРѢТИ. ГЛ-  
КІА НЕДОПЪЩА ВІНО ПРЕМѢНИТИСЯ.

## ЧИСЛ. 5.

ЧТО БЫ ВІНО НЕПРЕМѢНИЛО КОЛОРА  
И ДОБРОТЫ.

ВЗМИ У ВРѢМЕ ПРЕТАКАНА ВІНА, НА ЕДНЪ  
ОСМАЧКЪ, ПОЛЪ ФЪНТЕ КОМОНЬКИНА КОРЕНА,  
ИЗЪБЦИ, МЕТНИ У НОВАЪ ЛОНАЦЪ, НАСПИ НА  
ТО 4 ХОЛБЕ ЛѢПА ВІНА, СТАВИ КЪ БАТРИ ПО-  
КЛОПЛѢНО КЪВАТИСЯ, ДОКАѢ ЕДНА ХОЛБА СА-  
ВРЪТЪ, И ТОГДА УПИ УНЪТРА ЕДНЪ ХОЛБЪ  
ЖЕСТОКЕ КОМОВЕ РАКІЕ, ПОКЛОПИ ДОБРО И ОСТАВИ  
ЕЩЕ НѢКОЛИКЪ ВРѢТИ, А ПОСЛѢ КАДЪ ХЛАДНО  
БЪДЕ, ПРОЦѢДИ КРОЗЪ ЧИСТЪ КРПЪ, И ПРОЦѢ-  
КЕННОЕ УПИ У БЪРЯ, А ПОСЛѢ СИПАЙ УНЪТРА  
ВІНО, КОЕ БЪДЕТЪ ПОТОМЪ ЗА ДВА ГОДА  
КРѢПКО И ПОСТОАНО.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УПИ У ЕДАНЪ ЧИСТЪ ЛОНАЦЪ ЕДАНЪ САЙ-  
ТАНКЪ ЖЕСТОКЕ КОМОВЕ РАКІЕ, МЕТНИ УНЪТРА  
ИЗЪБРАННЕ ЧИСТЕ ПШЕНИЦЕ ДВѢ ИЛИ ТРИ ШАКЕ,  
ЗАТВОРИ ДОБРО И ОСТАВИ ЗА ТРИ ДНА СТААТИ,  
ДА ОНА ЗЕРНА НАПОТЪСЯ РАКІЕ И СЛѢДОВАТЕЛНЪ  
Ш РАКІЕ НАРАСТЪТЪ, ПОТОМЪ ПРОМѢШАЙ ВІНО  
У БЪРЯТЪ ДОБРО, И ТОГДА БАЦИ ОНЪ ПШЕНИЦЪ  
КЪПИШЪ СЪ РАКІОМЪ УНЪТРА, И ЗАТВОРИШИ  
ДОБРО ОСТАВИ ЗА 14 ДНЕЙ СТААТИ, ПОТОМЪ  
МОЖЕШЪ ИЛИ ЗА ПИѢ ИЛИ ЗА ПРОДАНѢ УПО-  
ТРЕБИТИ.

## ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ГЪЖЕ И ХМЕЛА ПО ЕДНЪ ШАКЪ, И ЕДНЪ  
ЧЕТВЕРТЬ ФЪНТЕ МЕДА; МЕТНИ МЕДЪ У ГАН-  
ТАНКЪ ИЛИ У ЛОНЦЪ УГРѢАТИСЯ, БАЦИ УНЪТРА  
ЕДАНЪ ЛОТЪ СТЪЧЕНА НІЮТА, А ПОТОМЪ ГЪ-  
ЖЪ И ХМЕЛЬ, ИЗМѢШАЙ ДОБРО, ПОСЛѢ МЕТНИ  
КАШИКОМЪ СЕБЕ ТО У КИСЪ, И ОБЪСН У БЪРЯ ДО  
ПОЛОВИНЕ.

## ЧИСЛ. 8.

Еще иначе.

Взми Корена Блаженкова 6. лота (или више, по величине буре) и 1. лотъ Баранфилька, обоє у праху ствучено метни у єдномъ Сайтанкѣ ракіе житоке у лончию гризтисе, потомъ шѣцѣднєши ракію, праху онаѣ метни у кисичѣ и обѣси у бурѣ, куда и онѣ ракію упи

## ЧИСЛ. 9.

Что бы вѣно содержати у крѣпости.

Нѣйма лѣшого средства за содержанкѣ вѣна у снаги, какшѣ уѣти у бурѣ 1 лотъ сѣмпорногъ Ола, или сѣмпорногъ спирта, кон притомъ и колоръ лѣпа вѣнѣ придаетъ, какоє пробирано.

## ЧИСЛ. 10.

Еще иначе.

Взми на єднѣ десетачкѣ  
Сладке корице, дубачкогъ Бисера,

Баран-

Баранфилька, Гайкихѣ Зерна,  
Орашикова цвѣтѣ,  
Онаѣза, шѣцакогъ по 2. лота.  
Шѣкада 8 лота.  
Корена Генціана, 2 лота.  
Корена Блаженка, 4 лота.

Ствѣци євако по осекъ у Абандѣ, и смѣшавши метни у кисѣ, и сѣ подвезаннымъ камечкомъ спѣсти у бурѣ до половинѣ, потомъ успи унѣтра вѣно, и затвори добро вранѣмъ, и послѣ двѣ нѣлѣ можешъ начети употребавати, извѣднєши кисѣ наполаѣ, аколи то вѣно за годъ или два держати хоѣшъ, то ника кѣа стонтъ унѣтра за полъ года, и прѣвѣдетъ то вѣно за євагда снажно, и шѣ покварена євободно.

## ЧИСЛ. II.

Еще иначе.

Бурѣ, у кое хоѣшъ вѣно прѣточити, ипери єланомъ водомъ, какоємо индѣ показали, остави осѣшитисе, и тогда узми (на єднѣ десетачкѣ) єданъ лотъ бѣлога тамнана, закади бурѣ шѣ ордолъ, какоє показано, а потомъ затворнєши остави за єданъ сатъ

такшѣ

такш стаати, послѣ ѱзми 2. фѣнте корена смркова. изѣщи наситно и баци у Бѣре, и кѣтомъ метни у кесицѣ еданаз лотъ Баран-фиака стѣчена, и спѣсти тако бѣра у бѣре до половине, и тогда силпай вѣно унѣтра, и бѣдетъ завагда у доброты постоянно, какое пробирато.

## ЧИСЛ. 12.

Сачѣвати вѣно ш покварена.

Начини Врань ш Брестова дрѣвета такш дѣ-гачакъ, да съ 4 перста выше дна досѣгне, и съ овымъ вранѣмъ держи бѣре затворено, и вѣно не бѣдетъ покваритисе.

## ЧИСЛ. 13.

Еще иначе.

Взми ситно изѣчина Корена смркова, и цвѣтѣа лознога, или Цвѣтѣа хмилѣва, и обѣи у вѣно. Обе вѣщи не токмо содр-жаваютъ вѣно у нѣгокой доброты, но и по-правляютъ, акосе бѣде почело кварити.

## ЧИСЛ. 14.

Еще иначе.

Взми Розмаринова Листѣа и баци у Бѣре у вѣно, или обѣи у кесицѣ; ово чѣва вѣно ш свакога вреда, и притомъ даетъ нѣмъ лѣпъ вкѣса.

## ЧИСЛ. 15.

Сачѣвати ш покварена вѣно, ко-задѣго изъ бѣрета пити треба.

Взми фришка изъ землѣ корена хренова, изѣщи подѣжинь съ прѣта дѣгачке комадке, надени на дѣбо копацъ комадъ по комадъ порѣдкш, подѣжи оздолъ камечакъ, и спѣсти у бѣре такш низко, да съ едне шаке выше дна бѣде, и тогда затвори вранѣмъ добро; и кадъ хоѣшъ то вѣно начети пити и главинѣ метнешъ у бѣре, тогда не отво-рай врана, но пробѣши маленкомъ бѣргѣомъ озгоръ или врань, или близъ врана дѣгѣ, и овѣ пробѣшинѣ рѣпицѣ держи свагда чѣпи-темъ затворенѣ, а кадъ хоѣшъ вѣно на главинѣ точити, тогда извади онай чѣпикъ,

и натоуиши вино, опетъ чепикѣмъ затвори  
добро рѣпицѣ, и такимъ начиномъ прибѣдетъ  
вино до послѣдне капли фришко и добро.

## ЧИСЛ. 16.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Извади изъ бѣрета толико вина, да до сѣ  
обе стране дѣнахъ свѣрха праздно бѣде, и  
тогда да успи унѣтра полъ фѣнте, или више,  
по величине бѣрета, чиста зѣитина и затвори  
бранѣмъ добро: а кадѣ хочешъ начети пи-  
ти, пробѣши рѣпицѣ кодѣ брана, и чини  
како смо горѣ рѣкли. Зѣитинъ прибѣдетъ на  
винѣ, и за то вино сохрѣнено бѣдетъ ѿ  
воздуха, останетсе безъ свакога прѣмѣненїа  
у вкуса и колорѣ еднакъ фришко и  
добро до конца. А кадѣ бѣре изпразднитсе,  
тогда одадни и зѣитинъ изъ нѣга изаспи,  
или сѣ памѣкомъ сѣ дрождине покъпи и ис-  
цѣди, и можешъ опетъ нѣга у дрѣгое бѣре  
употребити. Свака прѣточенная вина могѣтъ  
свакъ подѣ зѣитиномъ чрезъ нѣколику  
лѣтъ невредима быти.

## ЧИСЛ. 17.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Извади 10. или 15. холби вина изъ бѣре-  
та, и одма, докѣ нѣе воздуха ушло у бѣ-  
ре, ужежи у нѣмѣ приправленнй сѣмпоръ,  
и затвори скорш бранѣмъ, да дымъ сѣмпор-  
ннй останетсе на виномъ подѣ коимъ вино прѣ-  
бѣдетъ тако кѣрѣ фришко и добро; кадѣ хочешъ  
на славинѣ точити, пробѣши свѣрха рѣпицѣ,  
и чини како смо горѣ рѣкли, и точѣки невади  
чепикѣ сѣ свимъ, но токму рѣслаби.

## ЧИСЛ. 18.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми ракѣ и Пепела, начини тѣсто, мѣтн  
у крѣ, и ѿ того начини какш брань, и мѣт-  
ни у бранѣвѣ ямѣ добру, потомъ дрѣгимъ  
такимъ же тѣстомъ залѣпи цѣлш тай брань,  
да ѿкѣда воздуха неуте, и такш вино прѣ-  
бѣдетъ до послѣдне капли фришко и добро.

## ЧИСЛ. 19.

Када вѣно начнетъ колоръ прѣмѣ-  
навати.

Взми толико Сайтликовъ Фришка млека,  
и толико лотшва крѣтого брашна, колико  
Хакоба вѣре имаде, размѣшай брашно съ мле-  
комъ, извади изъ вѣрета толико вѣна, ко-  
ликое млека, и успи ово съ брашномъ смѣ-  
шанное млеко-у вѣре, и мѣшай съ дѣгачимъ  
цапомъ, да млеко съ вѣномъ добро смѣшася,  
потомъ затвори вранѣмъ добро, и остави  
за 8. дней такъ стаати.

## ЧИСЛ. 20.

Вще иначе.

Отвѣчени сладки Бадѣми, или брашно шѣ-  
лога Грахора, или Пипко шѣ растовине, у ке-  
сицы обѣшено у вѣре, содержива вѣнъ колоръ и  
добротъ.

## ЧИСЛ. 21.

Вще иначе.

Взми на осмакъ дѣе фѣнте крѣтого браш-  
на, (Stärfmehl) и шѣ того вѣна 4. или 6.  
Хол-

Холви, разбы и размѣти у нѣмъ брашно,  
успи у вѣре, и промѣшай добро съ цапомъ.

## ЧИСЛ. 22.

Что бы вѣно не прѣмѣнило  
колора и вкуса, каде- точити начнетъ.

Метни у дѣгачѣ кесъ провѣлана пипала шѣ  
веревине, и обѣси у вѣре шѣ вѣрха до дна, каде  
начети хоуеша, и то вѣно не бѣдетъ прѣмѣни-  
тисе, докѣ бѣде точно.

## ЧИСЛ. 23.

Предсачѣвати цѣкѣннаа вѣна  
шѣ покварена.

Када у вѣрѣ ищѣкѣнный мѣстъ начнетъ у  
вѣретѣ вѣрти, успи у шѣтра на свакии Хакобъ  
по полъ Сайтлика жетоке вѣнскѣ ракѣе, и такъ  
то вѣно бѣдетъ сачѣвано шѣ свакогъ покваре-  
на, и благовѣсно.

## ЧИСЛ. 24.

Бадъ віно начнетъ прекратитисѣ, или кинѣти, или иначе квартитисѣ.

Взми еднѣ шакѣ стѣчина бибера, и баци у бѣре у віно, кое потомъ са цапомъ промѣшай и затвори.

## ЧИСЛ. 25.

Еще иначе.

Взми двѣ шаке скмена ш Пранѣтца, метни у кинѣ и обѣши у бѣре до половинѣ бѣрѣта, и такш прѣвѣдѣтъ віно у свой снаги и доброты постоано.

## ЧИСЛ. 26.

Еще иначе.

Солѣна сланина недопѣца бѣнѣ укинѣти, кадъ нѣколикш комадковъ такове сланине на конца шѣтѣшиш у віно до половинѣ бѣрѣта.

## ЧИСЛ. 27.

Еще иначе случѣати віно ш кисло-сти.

Взми 2. фунте сладкихъ бадемахъ, начини изъ нихъ млеко, метни унѣтра 8. лота у прахъ стѣчина жѣтого шекѣра, узгри на батри, да шекѣръ растопитѣ, потомъ успи у віно, промѣшай са цапомъ, затвори добро бѣре, и остави за осамъ дней стаати.

## ЧИСЛ. 28.

Еще иначе.

Взми лѣпа чиста зѣитина, угрѣй у тави и зѣици еднѣ дѣбно или шѣбѣкѣ, метни унѣтра, и кадъ бѣде нѣколикш прокрѣло, извади дѣбно или шѣбѣкѣ наполаѣ, а зѣитинъ такш вресш успи у віно, и не бѣдѣтъ укинѣти или уплѣснѣитисѣ,

## ЧИСЛ. 29.

Еще иначе.

Лѣске озахово у віно обѣшено, кадъ еднѣ сѣтъ унѣтра стѣнитъ, и послѣ опѣтъ изваѣно, недопѣца бѣнѣ укинѣти.

## ЧИСЛ. 30.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ МЛАДОЕ РАСТОВО ДРЪВО, ОЛЮЩИ КОРЬ ЛѢПО, СПАЛИ ТО ДРЪВО ДА БЪДЕ УГЛЯЬ, И БАЦИ ТАКШ ГОРЕКЪЕ У БЪРЕ У ВІНО.

## ЧИСЛ. 31.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ДА ВІНО НЕ УСКИСНЕТЪ.

ВЗМИ ЕЗГРАХЪ БРЕСКВИНЫХЪ ИЛИ БАДЕМОВЫХЪ МНОГОШ ИЛИ МАЛО, ПО ВЕЛИЧИНЫ БЪРЕТА, СТЪЦИ У АБАНЪ, МЕТНИ У КИИЦЪ И ОБЪСИ У БЪРЕ.

## ЧИСЛ. 32.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СТЪБГОТИНЪ Ш ГАЙСКОГЪ ДРЕВА И СМЪРКО-ВИНЕ, МЕТНИ У КЕЪ И ОБЪСИ У БЪРЕ ДО ПОЛОВИНЕ.

## ЧИСЛ. 33.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПРОБИРАННОЕ СРЕДСТВО, КАДЪ ВІНО НАЧНЕТЪ КИСНЪТИ.

НАЧИНИ Ш ЛѢПА ЧИСТА ВОСКА КЕЪ ТАКШ ПРО-СТРАНЪ И ДЪГАЧКЪ ДА МОЖЕ КРОЗЪ ВРАНЪКЪ ЯМЪ ДО ДНА БЪРЕТА ДОСГНЪТИ, НАПИ ПЪНЪ ДО ВЕР-ХЪ.

ХЪ ЛѢПИМА МЕДОМА, НАЧИНИ Ш ВОСКА ПОКЛО-ПАЦА, И ЗАТВОРИ СВЕРХА ТЪ ВОЩАНЪ КЕЪ, СПЪ-СТИ У БЪРЕ ДО ДНА, ОБАЧИ НА ВЕРХЪ КЕЕ ПРИ-ВЕЖИ ПАРЧЕ КАНАПА ТАНКА, КОИ ИМА НА ПОЛЮ СТААТИ, ДА НЕ БЫ КЕСА СА СВИМА У БЪРЕ ПАЛА, НО ДА МОЖШЪ У СВОЕ ВРЕМЕ НЮ ПОЛАГАНО ИЗ-БАДИТИ; И ТАКШ ОСТАВИ У БЪРЕТЪ СТААТИ ПО-ЗАДЪГО; Ш ЧИГА ВІНО НЕ ТОКМО УСКИСНЪТИ НЕ МОЖЕТЪ, НО И АКОЕ ПРЕЖДЕ ТОГА УСКИСЛО КАКШ ОЦЕТЪ, БЪДЕТЪ ПОВРАТИТИСЕ И ДОБРОВЫ-ТИ. ПРОЧЕ Ш ЛѢЧЕНЮ КИСЕЛЫХЪ ВІНАХЪ СМОТРИ СРЕДСТВА У ГЛАВЫ 14.

## ЧИСЛ. 34.

ПОПРАВИТИ ВИНО БОЛНОЕ.

ВЗМИ МЛАДКЕ КОРИЦЕ,  
ЛІДЕНОГЪ БѢЛОГЪ ШЕКЕРА,  
СТЪБГОТИНЪ Ш СЛИВЪГА РОГА, Ш СВАКОГЪ  
ПО 8. ЛОТА.

МЕТНИ СТЪЧЕНО И СМѢШАНО У КИИЦЪ, И ОБЪСИ У ОСМАЧКЪ ВІНА.

## ЧИСЛ. 35.

ХѸДОЕ ВІНО ПОЛѢПШАТИ.

ВЗМИ НА ЕДНѸ ОСМАЧКѸ ТАКОВОГѸ ВІНА  
МЛЕКА КРАВАТѢГА, ШЕКѢРА, И СТѢГОТИНА  
ШЕЛКѢГѸ РОГА, ШЕ ВАКОГѸ ПО 8. ЛОТА.

УПИ МАНКО У ВІНО И ПРОМѢШАЙ СЯ ШТАПОМѸ,  
А ПОТОМѸ ШЕКѢРА И СТѢГОТИНЕ РОЖНЕ МЕТ-  
НѸЕШИ ВАКО ПО ОСОБѸ У КИЩЕ, ОБѢИ У НѸ-  
ТРА.

## ЧИСЛ. 36.

ВАДѸ ВІНО СНАГѸ ИЗГѢНТѸ.

ВЗМИ НА ЕДНѸ ОСМАЧКѸ ТАКОВОГѸ БЕЗНА-  
ЖНОГѸ ВІНА

НІЮТА 3. ЛОТА,

ГОСПИНА БЫЛА 1. ЛОТѸ.

СТѢЦИ ОБОЕ У СІТНШІ ПРАХѸ, ИЗВАДИ ИЗѸ  
БѢРЕТА ТОГА ВІНА 6. ХОЛБИ, СМѢШАЙ ОВАЙ ПРАХѸ  
СОТИМѸ ВІНОМѸ, УПИ СВЕ У БѢРЕ, И ПРОМѢ-  
ШАЙ ДОБРО СЯ ШТАПОМѸ.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 37.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СРЕША ПОЛѸ ФѢНТЕ, ИЛИ ВИШЕ ИЛИ МА-  
НѢ, ПО ВЕЛИЧИНѸ БѢРЕТА, МЕТНИ У НОВОМѸ ЛОН-  
ЦѸ ИЛИ ТИГАНЮ НА БАТРИ УСАТИСЕ, И ТАКШ  
БРАМО БАЦИ У БѢРЕ У ВІНО, И ПРОМѢШАЙ СЯ  
ШТАПОМѸ.

## ЧИСЛ. 38.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПОКВАРЕННОМѸ ВІНѸ ПО-  
МОКИ.

ВЗМИ ЕДНѸ ДОБРО ПЕЧЕНѸ ЦИГЛЮ, СТѢЦИ У  
ПРАХѸ, ПРОСѢИ КРОЗѸ СИТО, КА ТОМѸ УЗМИ  
ИЗѸ 12. МАЦЕТАХѸ ЖѸМАНЦА, РАЗБИ ДОБРО,  
СМѢШАЙ СЯ НИМИ 3. ШАКЕ ЧИСТА ПШЕНИЧНОГѸ  
БРАШНА, И ТАКШ САСИ У ВІНО, КѸДА И ОНАЙ  
ПРАХѸ ШЕ ЦИГЛѢ БАЦИ, И ПРОМѢШАЙ ДОБРО СЯ  
ШТАПОМѸ.

## ЧИСЛ. 39.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ИЗѢЦИ СМРКОВО ДРЕВО НА ТАНКЕ КОМЛАДКѸ, СЯ  
ПЕДА ДѢГАЧКѸ, ОБѢШИ, СВЕЖИ У ТРИ КИЩЕ,

0 5

ОБѢ-

обѣси еднѣ китицѣ у бѣре за данъ и занотъ  
стаати, потомъ дрѣвѣ китицѣ за данъ и  
за нотъ, и послѣ третю китицѣ за толкоче-  
же време, и такш полвчитъ вино опетъ до-  
брогѣ и снагѣ свою.

## ЧИСЛ. 40.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Корна ш траве сажинице, изгѣци  
ситно, метни у рѣдкѣ дрѣвчкѣ кесицѣ, и о-  
бѣси доднѣ бѣрета.

## ЧИСЛ. 41.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми горкихъ бадемѣхъ и корна збѣовка;  
бадемѣ метни у млакѣ водѣ, олюци и стѣ-  
ци накрѣпно, а збѣовакѣ изгѣци наситно,  
метни обоѣ у кесицѣ и обѣси у вино до полови-  
не бѣрета.

## ЧИСЛ. 42.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Гѣже и Гѣте равномѣрнш, и полакѣ  
толкш зернахъ иза словыхъ шишарки, коа  
стѣ-

стѣци, метни све у кесицѣ и обѣси у вино до  
полсвине бѣрета, остави за 7. дней стаати:  
можно тако кѣрз прибавити ромоньки и лѣ-  
пе пшенице, и бѣдетъ вино свою снагѣ паки  
полвчити, бнстро, лѣпо и крѣпко быти за  
питѣ.

## ЧИСЛ. 43.

ЕЩЕ ИНАЧЕ

Взми орашчыка, Каранфиака и бѣлогъ  
Ніюта по еданъ лотъ; 15. листвѣ жал-  
фѣ беза стабалахъ, и толкш смрковыхъ  
зернахъ, равнш и Лорбировыхъ зернахъ; мет-  
ни све у кесицѣ и обѣси у вино до полови-  
не бѣрета, и послѣ 5. дней извади кесицѣ,  
и ули у исто вино еднѣ или двѣ холбе ра-  
кѣ по величынѣ бѣрета, и измѣшай са шта-  
помъ.

## ЧИСЛ. 44.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ВІНѢ ПОКВАРИТИСѢ ХОТА-  
ЩЕМѢ ПОМОѢИ.

Кадъ прилѣтшишъ, да вино нѣкое поквари-  
тихѣ хотѣ, то метни у кесицѣ бѣлога тамна-  
на

НА И ИЗМИРНЕ, И ОБЪЕДИ У ИСТО ВІНО ДО ПОЛО-  
ВИНЕ БЪРСТА, И ТАКШ СЛУБЕАНО БЪДЕТЪ Ш ПОК-  
ВАРИНА.

## ЧИСЛ. 45.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СЪМЕНА Ш ДИБЛЕ ТЫКВЕ, СТЪЦИ, МЕТ-  
НИ У КЕСИЦЪ, И ОБЪЕДИ У ВІНО ДО ПОЛОВИНЕ БЪ-  
РСТА, И ТАКШ ИСТО ВІНО ИСПРАВИТИСЯ, И ДО-  
БРШ ВКЪСЪ ПАКИ ПОЛУЧИТИ БЪДЕТЪ.

## ЧИСЛ. 46.

СЛАБОЕ ВІНО КРЪПКИМЪ УЧИНИТИ.

ВЗМИ БЛАЖИНКОВА И СМРИКОВА КОРНА ПО  
ЕДАНЪ ФЪНТЪ, БРАНФИЛКА ПОЛЪ ЛОТА, ИЗЪЕ-  
ЦИ НАСИТНО, МЕТНИ У КЕСИЦЪ И ОБЪЕДИ У ВІНО  
ДО ПОЛОВИНЕ БЪРСТА И БЪДЕТЪ ВІНО КРЪПКОЕ.

## ЧИСЛ. 47.

ЧТО БЫ ВІНЪ ГРЕМАВИНА НЕ ШКО-  
ДАЛА.

МЕТНИ НА БРАНЪКВЕ ПО ЕДАНЪ КОМАДЪ ЖЕЛЪ-  
ЗА, ИЛИ ДЪМА, И ПОПИ ОЗГОРЪ СОЛЮ, ИЛИ  
МЕТНИ СІТНА ШАЮНКА.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 48.

БЕЗВЪСНОЕ ВІНО ПОПРАВИТИ.

ВЗМИ БЛАЖИНКОВА КОРНА, И БЛАДЫРАНОВА КО-  
РНА, ИЗЪЕЦИ СТЪЦИ, МЕТНИ У КЕСИЦЪ, И СПЪ-  
СТИ ДО ПОЛОВИНЕ БЪРСТА У ВІНО, КОЕ Ш ТОГА  
ПОЛУЧИТЪ ВКЪСЪ ПРІАТНЫЙ, СЛУЖИТЪ КЪ ЗАРА-  
ВІЮ, УКРЪПЛЕВА ГЛАВЪ, МОЗАКЪ И СЕРДЦЕ.

## ЧИСЛ. 49.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДНЪ ШАКЪ ЖАЛФІЕ, И ТОЛИКУ  
ХМЕЛА, И ЕДАНЪ КОМАДЪ ГАЛГАНТА, ИЗЪЕЦИ  
ШЕ НАСИТНО, МЕТНИ У КЕСИЦЪ И СПЪСТИ У ВІНО  
ДО ПОЛОВИНЕ БЪРСТА ЗА ТРИ ИЛИ ЧЕТЫРЕ ДНА,  
И ПОЛУЧИТЪ ВІНО ЛЪПЪ ВКЪСЪ.

## ЧИСЛ. 50.

ДАЕМ ВІНО ПОСЛЪ ПРЕМЪЩАНА И  
БАЛАНА СКОРО СЪЛО.

ВЗМИ СІТНА, БЪЛА ИЗЪ БОДЕ ШАЮНКА, МЕТ-  
НИ ЗА ТРИ ДНА У ХЛАДНОЙ БОДЕ СТААТИ, И  
ТОГДА

ТОГДА БАЦИ Ч ВІНО, КОЕ Ш ТОГА СКОРО СЪ-  
ДНЕТЪ.

### ЧИСЛ. 51.

ХУДОЮ ЧІРВЛЕНОСТЬ ВІНА ПОПРАВИ-  
ТИ.

Наверн зрѣлихъ бобицахъ ш зѳе, или Ап-  
те, или Бармазанца; узми ктомъ фртал-  
че, или еднъ качицъ, метни ш оныхъ бо-  
бицахъ (обае саме бобице безъ Пѣлаха) е-  
данъ табанъ, и поспи не многою солю, по-  
томъ дръгій табанъ, бобицахъ, и опетъ по-  
соли, и такъ до вѣрха сосѣда, когда тогда  
поклопивши метни ч подрѣмъ, или на дръгое  
хладное мѣсто. Вадъ дакае червленное вѣно  
нейма добре червленности, то узми ш оныхъ  
бобицахъ, и метни ч вѣно толику, колико  
доголнш бѣдетъ къ боадисаню истога вѣна.

Нѣкій смѣшуютъ цѣле гроздове зѳвѣне,  
или аптине, или Бармазанчѣе съ клѣнкомъ вѣ-  
новымъ ч качъ, да совокупно преврѣтъ, ш  
чѣга правда что вѣно весьма червлено бѣдетъ, оба-  
че исто вѣно ч жаркое време превратитѣ, а на-

КОНЦА

КОНЦА И ЧУМЕРДИТЕ, ПОНЕЖЕ КАКШ ЗЕРНА, ТА-  
КШ, И ЕЩЕ ВИШЕ ПИТАЕ НЬОВЕ ПЛѢСАНЪ ПРОИЗ-  
ВѢДЪТЪ; но соль такобой плѣсны родитисен-  
дольца;

### ЧИСЛ. 52.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Наудпай цвѣтѣа ш Тѳрунка, на безболне-  
чнома мѣстѣ, и ч време потребе сатри ч прахъ  
и метни ч вѣно.

### ЧИСЛ. 53.

Червленное вѣно бѣлымъ чини-  
ти.

Ово художитво происходитъ токму ш ед-  
ного акеопытства, а не ш потребе: Нѣкій  
смѣшуютъ 2. лота прѣсте соли съ приличнымъ  
количествомъ червленного вѣна, чрезъ что по  
краткомъ времени бѣлымъ становится. Дръ-  
гій смѣшуютъ ш бѣле вѣнове лозе пѣлаа съ  
свѣткомъ, и овѣ смѣса смѣшуютъ съ чер-  
вленнымъ вѣномъ, и оставѣтъ такъ за 40.  
дней стаати, и вѣно то становится бѣлымъ.

Числ.

## ЧИСЛ. 54.

Бѣлое вѣно червленнымъ начинити.

Онымъ средствомъ можно бѣлое вѣно червленнымъ начинити, коимъ червленниконое поправлаетъ, смотри горѣ подъ числомъ 52. Ищѣннымъ ѿ Вармазанубыхъ зернаха Сокомъ можешъ призрѣдный колоръ бѣломъ вѣнѣ, какшъ и бакіи, подати.

## ЧИСЛ. 55.

Еще иначе бѣломъ вѣнѣ израднѣйшій рѣвинны колоръ подати.

Възи велике Цвекле, коѣ чисто и наилѣпше червена, метни у новомъ лонцѣ у воды сваритисе, да мекане бѣдѣтъ, и тогда олющи горню кожицѣ. Потомъ изѣщи на танке котлѣ, метни у чистѣ соудѣ, наспи бѣлымъ вѣномъ и поклопивши остави, докѣ вѣно свѣ червленность у себе прійметъ, и тогда ѿцѣди то вѣно, и успи у бѣре, коѣ провалай нѣколко кратъ, и смотри естан доволна червленность у вѣнѣ; и ако ніе, то опетъ учини съ Фришкомъ цвекломъ какшъ най-

пре,

пре, докѣ вѣно у бѣретъ желаемую червленность полѣчитъ. Тогда стѣщи по нѣсколко (по величине бѣрета) сладке корице, орашчикова цвѣтѣ и Австрійскога шафрана, метни у кешицѣ, и овѣи у исто вѣно до средине бѣрета, и остави докѣ вѣно примитъ изъ того Силѣ, и тогда извади, а метни унѣтъ на еданѣ хаковѣ того вѣна еднѣ фѣнтѣ жѣтого стѣченнога шекара, и остави за три дна и три ноки стаати, а послѣ пити можешъ, какшъ питіе у лѣто жарѣ умѣрающе.

## ЧИСЛ. 56.

Предсачувати вѣно ѿ премѣненіа

Възи смрекова дѣвета и корина, олющи на танке иверке или листке, свежи на китице, и овѣи съ подвезаннымъ камечкомъ у бѣре нового вѣна, остави такшъ за еданѣ мѣца стаати. А у цѣкеномъ бѣломъ, или червленномъ вѣнѣ держати, докѣ превритъ, и послѣ извадити, и то вѣно не премѣнитисе, но пребѣдетъ постоанно.

Р

числ.

## ЧИСЛ. 57.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Чокотъ изъ оногъ винограда, у  
когомъ то вино коекъ радъ саубати ѿ поква-  
рина, родилое. изсеци на танке листкобе, и  
показавши обѣси у новое вино до средине бѣ-  
рета, и забраньивши добро остави за два  
мѣца стаати, и пребдетъ вино постоянно,

## ЧИСЛ. 58.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Мѣтни у кесце еднѣ шакѣ розмарина,  
двѣ шакѣ Нисопа, еднѣ фунтѣ накрѣпно стѣ-  
чена Галганта, и осамъ лота ивера смаркова,  
обѣси у вино до половине бѣрета, и преб-  
детъ вино постоянно до послѣдне каплѣ.

ГЛА-

## ГЛАВА П.

## О МѢТНЫХЪ ВІНАХЪ.

## ЧИСЛ. 1.

МѢТНОЕ ВІНО ИЗБИСТРИТИ.

Взми еднѣ шакѣ среса, сажежи на батри,  
да бѣдетъ бѣла какъ брашно, потомъ стѣци  
у яванѣ, метни у кесцѣ ѿ платна танка,  
и спѣсти у бѣре съ педла низко, и такъ бѣ-  
детъ вино избистритисе.

## ЧИСЛ. 2.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми еднѣ шакѣ тѣткала, спали на батри,  
стѣци у прахъ: просѣй кроза сито, извади  
изъ бѣрета нѣколико истога мѣтногъ вина,  
помѣшай снай прахъ съ нимъ, и успи у бѣре,  
промѣшай съ дѣветомъ добро, или проваляй  
бѣре, а потомъ остави лежати, добро за-  
бранѣно, хоѣе тѣткала привѣки съ мѣт-  
лагѣ и къюре на дно, и такъ бѣдетъ ви-  
но бистро и лѣпо.

Р 2

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 3.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СЪХЕ, УРЕЗЪ ЕДИНЪ ГОДЪ ПРОСТААЛЕ ПИТАКЪ ШЪ ГРОЗКА, БАЦИ ИЗЪ НИХЪ ЕДНЪ ШАКЪ У БЪРЕ, И ТРЕКЪГЪ ДНА БЪДЕТЪ ВІНО ЧИСТО И БИСТРО.

## ЧИСЛ. 4.

МЪТНОЕ И НА ПРЕВРАТЪ ПОХОДАЩЕЕ ВІНО ЛѢПИМЪ УЧИНИТИ.

ВЗМИ НА СВАКІЙ ХАКОВЪ ТАКОВОГЪ ВІНА ПО ДВѢ ХОЛБЕ МАКА, КОЕ МАЛКО ПРОСТААЛО И ПЛАВЕННИКА; ТИМЪ СТАЛОЕ, СИПАЙ У БЪРЕ ПО ТОЛКО ХОЛБЕ МАКА, И У СВАКІЙ КРАТЪ МѢШАЙ У БЪРЕТЪ ВІНО, И ТАКЪ ЧИНИ, ДОКАКЪ СЕ МАЛКО УПИША; УРЕЗЪ ТАКОВО ПРОМѢШАВАНЪ БЪДЕТЪ МАЛКО ЛУЧШЕ СЪ ВІНОМЪ ПОМѢШАТИСЯ, И ПОТОМЪ ПРИВЪЧЕТЪ СЪ СОБОМЪ СЪВЪ МЪТЛАГЪ И КЪМБРЕ НА ДНО, ПОСЛѢ УГА НАДОБНО ИСТОЕ ВІНО ПРЕТОЧИТИ У ДРУГОЕ БЪРЕ, И ДОБРО ЗАВРАНЫТИ.

## ЧИСЛ. 5.

ЕЩЕ ИНАЧЕ МЪТНОЕ ВІНО ИЗБИСТРИТИ.

ВЗМИ ЖИТКА, ТЕСТА ШЪ РАЖАНОГЪ БРАШНАКОЛКОЕ ПОТРЕБНЪ ПО ВЕЛИЧИНЫ БЪРЕТА, И УПИ У ВІНО, ПРОМѢШАЙ ДОБРО СЪ ДЪВЕТОМЪ, ОСТАВИ ЗАВРАНЕНО СТААТИ ЗА НѢКОЛИКЪ ДНЕЙ ПО ВЕЛИЧИНЫ БЪРЕТА.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЪ БѢЛЕ СТИПЕ СЪДЦИ У ПРАХЪ И БАЦИ У ВІНО У БЪРЕ, ПРОМѢШАЙ ДОБРО, ДОПИ БЪРЕ И ЗАВРАНЫТИ, ОСТАВИ ЗА 3. ИЛИ 4. ДНА, И ТАКО БЪДЕТЪ ВІНО ЛѢПО И БИСТРО.

## ЧИСЛ. 7.

МЪТНОМЪ БЕЗЪКЪСНОМЪ ВІНЪ ПОМОТИ.

ВЗМИ ВОШНИЦАХЪ МЪШМЪЛОКЪХЪ, И НѢКОЛИКЪ КОРЕ ШЪ ТОГА ДРЕВА, СЪДЦИ СЕ НАИТНО, БАЦИ У БЪРЕ, И ПРОМѢШАЙ ДОБРО, И БЪДЕТЪ ВІНО БИСТРО И БЛАГОВЪКЪНО.

## ЧИСЛ. 8.

Еще иначе.

**В**зми едана и полз квинтлика финога шафрана, два квинтлика кбана меда, и еднѣ шакѣ лѣла простѣанногъ пшеничногъ брашна, смѣшай все совокѣпно, баци у Бѣре, промѣшай и забранѣи добро, и остави за три дна стаати, и бѣдетъ вѣно быстро.

## ЧИСЛ. 9.

Бѣлое мѣтное вѣно избистрити.

**В**зми на свакій хаковѣ тога вѣна едана сайтлика млека, и два лота Горече стипсе у прахѣ стѣчене, кою помѣшай съ млекомъ потомъ промѣшай вѣно у бѣретѣ, и успи унѣтра млеко съ стипсомъ, и паки промѣшай добро, и затворивши остави до дрѣвога дна, и тогда пробѣши бѣре низко и види кешъ что исто съ стипсомъ млеко исходитъ на полѣ съ своимъ у вѣнѣ бывшомъ мѣтлагомъ и къюбретомъ, а вѣно останется чисто и быстро. Пробирато.

числ.

## ЧИСЛ. 10.

Изредное средство къ избистреню мѣтнога вѣна.

**В**зми на свакій хаковѣ таковогъ вѣна по 8. или 9. яйцахѣ, къ томѣ у прахѣ стѣчена и простѣана стекла, и толико у прахѣ стѣчена и простѣана камена мрамера, и 8. лота лѣпе бѣле стипсе стѣчене такшжде, все обе вещи смѣшай у чини, да лѣпо совокѣпнш смѣшуютсе, ради чега успи мало и воде, и такш успи все у Бѣре, кое обаче съ едне шаке сверха праздно да бѣде, промѣшай одма съ дрѣвтомъ добро, и забранѣивши остави за нѣкѣй данъ стаати, и послѣ увиди кешъ съ удивленіемъ, да сва мѣтлага съ предреченнымъ вещамъ на дно пала, а вѣно осталосье весьма чисто и быстро. Пробирато.

## ЧИСЛ. 11.

Еще иначе.

**Н**абери Бишана съ дрѣвта, преточи мѣтное покваренное вѣно у дрѣвогъ бѣре, баци у нѣтра сме бишнѣ, и вѣно научетъ вѣрѣти, и послѣ

Р 4

вѣрна

кРѢНА БЪДИТЪ ЛѢПО, СВѢТЛО И БИСТРО; И ПОСЛѢ ОПИТЪ ПРИБОЧИ У ДРУГОЕ ЧИСТОЕ БЪРЕ. Пробирато.

### ЧИСЛ. 12.

Возмѣщенное вѣно разлѣпшати.

Взми на еднѣ осмачкѣ или десатачкѣ такового вѣна, еднѣ фѣнтѣ бѣле у прахѣ стѣчене и просѣане стипсе, и къ томѣ бѣланцета ш 28. ѡйцахѣ, разби ова бѣланцета наналѣпше съ едномѣ шакомѣ Голи, процѣди крозѣ крѣпѣ, упи у то нѣколикѣ снога мѣтнога вѣна, и измѣшавши упи у бѣре кое съ педла празано быти има, промѣшай съ дѣветомѣ, и послѣ 8 днѣй ималѣшѣ вѣно чистое и бистрое. Пробирато,

### ЧИСЛ. 13

Мѣтноое и хѣдога колора вѣно избистрити.

Взми на еднѣ осмачкѣ такового вѣна, еднѣ фѣнтѣ бадима, олюци изѣ тепле воде, стѣци у лавандѣ, упи воде на то, и процѣди крозѣ крѣпѣ, и бѣдитѣ бадимкое маико. Потомѣ

томѣ узми еднѣ фѣнтѣ сриша, стѣци у лавандѣ и просѣй крозѣ сито помѣшай съ онымѣ бадимскимѣ маикомѣ, промѣшай вѣно у бѣритѣ до дна, и упи унѣтра оно съ срезомѣ маико, и опитѣ промѣшай добро, и забраньивши остави стаати.

### ЧИСЛ. 14.

еще иначе.

Взми чиста рѣчнога песка, опери лѣпо и метни осѣшитисе и тогда просѣй, на еданѣ хѣковѣ такового вѣна, узми песка еднѣ холѣбѣ. Потомѣ узми бѣланцета ш 24. ѡйцета (на еднѣ осмачкѣ), разби добро, упи у еданѣ великѣй лонацѣ, или лѣuche у чистѣ шафоль, и Пѣкажѣ саспи унѣтра, и на то нѣколикѣ холѣи вѣна, измѣшай све и упи у бѣре, промѣшай съ дѣветомѣ, и забраньивши остави за чѣтыре дна стаати. Послѣ того узми бѣлогѣ Нѣюта, сладке корице, Каланфиака, ш свакого по еданѣ лотѣ, стѣци накрѣпно, метни за чѣтыре дна у коловой ракѣи гвѣстисе, и тогда ракѣю упи у бѣре у вѣно, а вѣци мѣтни у кешицѣ и спѣсти у бѣре да стоитѣ, докѣ вѣно малѣ приметѣ, по-

ТОМЪ ИЗБАДИ, И БЪДЕТЪ ВІНО БИСТРО И КРѢПКОЕ.

### ЧИСЛ. 15.

МЪТНОЕ ДЕБЕЛОЕ ВІНО РАЗБИСТРИТИ.

На ЕДНЪ ОСМАЧКЪ ТАКОВОГЪ ВІНА УЗМИ ПОЛЪ ФЪНТЕ ШЕКЕРА, И ТОЛИКЪ СТИПЕ, СТЬЦИ ОБОЕ У ПРАХЪ, УСПИ НА ТО НѢКОЛИКЪ Ш ОНОГА МЪТНОГА ВІНА, И СМѢШАВШИ УСПИ У БЪРЕ И ПРОМѢШАЙ ДОБРО СЪ ДРВЕТОМЪ, ПОТОМЪ ЗАБРАНЬИ И ОСТАВИ ЗА 14. ДНЕЙ СТААТИ, А ПОСЛѢ ПРЕТОЖИ У ДРУГОЕ ЧИСТОЕ БЪРЕ.

### ЧИСЛ. 16.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ НА ЕДНЪ ОСМАЧКЪ ТАКОВОГЪ ВІНА, ЕДНЪ ЧЕТВЕРТЬ ФЪНТЕ ЧИСТЕ ПШЕНИЦЕ, СТЬЦИ ДОКАТЪ ВЕРХНА ЛЮКА СПАДНЕТЪ, ПОСЛѢ ОПЕРИ ЧИСТОМЪ ФРИШКОМЪ ВОДОМЪ, КОМУ ОТСЪДИ ЛѢПО, И УСПИ НА ОНЪ СТЬЧЕНЪ ПШЕНИЦЪ ЕДНЪ ХОЛѢВЪ МЛЕКА, И СМѢШАВШИ УСПИ У БЪРЕ, ПРОМѢШАЙ ДОБРО, ДОПИ БЪРЕ, И ЗАБРАНЬИВШИ ДОБРО, ОСТАВИ ЗА 15 ДНЕЙ СТААТИ, И БЪДЕТЪ ВІНО БИСТРОЕ И КРѢПКОЕ.

ЧИСЛ.

### ЧИСЛ. 17.

ЕЩЕ ИНАЧЕ МЪТНОМЪ И ДЕБЕЛОМЪ ВІНОМЪ ПОМОЌИ.

УЗМИ БРАШНА Ш СЛАЧИЦЕ, СМѢШАЙ У ЕДНОМЪ СОСѢДЪ СЪ ПОКВАРЕННЫМЪ ВІНОМЪ, УСПИ У БЪРЕ, И ПРОМѢШАЙ СЪ ЛІСКОВЫМЪ ДРВЕТОМЪ ДО АНА, ОСТАВИ ЗА 12 ДНЕЙ, ДОБРО ЗАБРАНЬИНО СТААТИ, И УВИДИШЪ ЧТО БИСТРО БЪДЕТЪ

### ЧИСЛ. 18.

ЕЩЕ ИНАЧЕ. *Лино Пшеницы*

УЗМИ НА ЕДНЪ ОСМАЧКЪ ТАКОВОГЪ ВІНА, ЕДНЪ ФЪНТЪ СРЕША, ЕДНЪ ФЪНТЪ СОЛИ, СЛЖЕЖИ У ТИГАНЮ НА БАТРИ, СТЬЦИ НАСИТНО, БАЦИ У БЪРЕ И ПРОМѢШАЙ ДОБРО, ОБАЧЕ НАДЛЕЖИТЪ ПРЕЖДЕ ТО ВІНО У ДРУГОЕ БЪРЕ ПРЕТОЧИТИ.

### ЧИСЛ. 19.

ЕЩЕ ИНАЧЕ МЪТНОЕ И ХУДОЕ ВІНО ПОПРАВИТИ.

УЗМИ ЧИСТЕ ПШЕНИЦЕ, 2. ШАКЕ НА ЕДАНЪ ХАКОВЪ, МЕТНИ У ЧИСТЪ ЛОНЦЪ КЪВАТИСЕ, ДОКАТЪ

ЛѢ

какъ зерна начнѣтъ распѣкнѣтисе, послѣ опери хладномъ водома, метни у кешицѣ и спѣсти у вѣно до половине бѣрета, и забранъиши остави такш за три нѣдѣ стаати, и бѣдетъ вѣно бистро и крѣпко.

ЧИСЛ. 20.

Еще иначе.

Пепла просѣяна ѿ берговине метни у еднѣ или двѣ кешице, и обѣси у бѣре, или бащи пепло у вѣно, и промѣшай са штапомъ добро, и забранъиши остави за 14. дней стаати.

Истимъ начиномъ и Пепло ѿ чокота и лозе избистрава вѣно.

### Примѣчаніе.

Кое вѣно нѣ покварено, и за питье годитсе, токмо что мѣтное, таково вѣно преточи преко Метле Гѣнке у дрѣвое чистое бѣре, и забранъиши добро остави на мирѣ стаати за еданъ мѣцъ дней, такимъ начиномъ полъчитъ оное свою бистринѣ.

## ГЛАВА ДѢ.

Ѿ НѢКИСЕЛЫХЪ И КИСЕЛЫХЪ ВѢНАХЪ.

ЧИСЛ. I.

Киселое вѣно у первѣю добротѣ возвратити.

Взми на еднѣ осмачкѣ уксислогъ вѣна две фунте корена ѿ зечнѣгъ терна, и еднѣ фунтѣ корена ѿ Госпина была, и зечнѣци на ситно, оспѣши на безсолнечномъ мѣстѣ, у време потребе метни у три кешице, и обѣси еднѣ кешицѣ до кислице, дрѣгѣ до средине бѣрета, а третѣю съ едне шаке ниже вѣрана потомъ удри вранѣ добро и залѣпи сверха, остави такш за 6 дней стаати, послѣ провѣвши на данѣ бѣргномъ, и испѣтивши у чашѣ истога вѣна смотри ели киселина двигнѣта, и ако нѣе, то остави еще стаати, докѣ са сѣвимъ киселина упрзднитсе, тогда кешице извади, и бѣдетъ вѣно ѿ онога корена благовѣсное и лѣпо.

## ЧИСЛ. 2.

Еще иначе кислое вино возвратити.

Взми ситне просе метни у лонцѣ кѣвати-  
се до мекана, ищѣди водѣ и метни просѣ,  
(или Прою) осѣшити се, метни у кесичѣ и  
обѣси у вино.

## ЧИСЛ. 3.

Еще иначе.

Покваси комадѣ сѣнгера у фришкой воды,  
положи на вранѣвѣ ѡмѣ, онѣ вѣчетѣ кисло-  
тѣ наполаѣ. узми послѣ полаз едного  
сѣта тай сѣнгера, ищѣди изѣ нѣга мокро-  
тѣ добро, и покваси опетѣ у фришкой воды,  
и положи на ѡмѣ, и такѣв непремѣниш, до-  
кѣлѣ сва нѣкислостѣ упряднитсе.

## ЧИСЛ. 4.

Еще иначе.

Взми на еднѣ осмачкѣ вина, две фѣнте о-  
панза, метнѣ у кесичѣ и обѣси у вино до

есе-

середине бѣрета, и остави долаѣ стаати,  
долаѣ сва кислота упряднитсе, и тогда  
извадити, и за то треба почисто огладати.

## ЧИСЛ. 5.

Еще иначе кислое вино разслади-  
ти.

Взми еданѣ подѣвш прѣтѣ крѣбовѣ, дѣ-  
гачакѣ, колико половина бѣрета, избѣши  
тай прѣтѣ колику више рѣпахѣ можно, оба-  
че не редомѣ, но сѣ едне стране и опетѣ из-  
ребарѣ, и такѣв ѡ верха до краѣ, потомѣ  
узми лѣпа меда и стѣчина шекера равномѣр-  
но, и смѣшавши наполни оне рѣпе сотимѣ,  
и обави сѣ чистомѣ танкомѣ крѣпомѣ, приве-  
жи оздолѣ на прѣтѣ камѣчакѣ, и обѣси та-  
ку право до средине бѣрета, кое заврѣни до-  
бро и остави за чѣтыре дна стаати, и бѣ-  
дитѣ вино ослободитсе кислоты.

## ЧИСЛ. 6.

Еще иначе.

Хлѣбѣ ѡ еумова брашна, вресѣ изѣ фѣрѣ-  
не извакѣнѣ, положи на вранѣвѣ ѡмѣ, и та-

ку

кш нѣколикш кратъ учинити ұпразднитъ киселинѣ.

### ЧИСЛ. 7.

Вадѣ вѣно на киселинѣ ұдара.

**В**зми чисте пшенице и новогъ вогка, шъ свакогъ по двѣ фунте, избѣци восакъ нагитно, помѣшай са пшеницомъ, метни ұ кесице, обѣси ұ вѣно до половине вѣрета, и бѣдетъ сва киселина ұпразднитисе, и вѣно бѣдетъ весьма прѣлатно за питіе, какое много кратъ пробирато.

### ЧИСЛ. 8.

еще иначе.

**В**зми шъ истога вѣна 8. холби, еднѣ холбѣ меда, метни собокѣпно кѣватисе до толнш, какш цосе шербетъ кѣва; послѣ метни ұнѣтра жеженногъ тѣткала или ұ прахъ стѣчинне циглѣ нѣкоoliko, ұпи ұ вѣно ұ вѣре и помѣшай добро са дѣветомъ нѣколикш кратъ.

числ

### ЧИСЛ. 9.

еще иначе.

**В**зми ұ таково вѣно нѣколикш сапѣнскогъ цѣка, и помѣшай добро, и такш нѣстаѣ киселоти.

### ЧИСЛ. 10.

Вадѣ вѣно кисело, или хоѣе да ұскисене.

**В**зми на еданъ хакобъ таковогъ вѣна еданъ лотъ сѣмена изъ жира бѣкова, стѣци, метни ұ кесицѣ, обѣси ұ вѣно до половине вѣрета, и остави за три дни и три ноѣи стаати, потомъ извади, и вѣно помѣшай и такш полѣчитъ оное опетъ свой вѣкѣзъ

### ЧИСЛ. 11.

еще иначе.

**В**зми хмела, и смѣрковыхъ стѣчинныхъ коницахъ, метни ұ кесицѣ, и обѣси ұ вѣно, шъ уѣга за три нѣѣ бѣдетъ вѣно опетъ добро.

Q

числ.

## ЧИСЛ. 12.

Еще иначе кислое вино повратити.

Взми Прапрѣтца трава съ кореномъ у Англию мѣхъ набравши и на безсолномъ мѣстѣ осѣдивши, изсеки наитно, метни у кесичѣ, и обѣси у вино до средине бѣрета; и притомъ у дрѣвои кесичи обѣси хмеля, и такъ обое остави чреда нѣколико дней стаати, и изгуби все кислога.

## ЧИСЛ. 13.

Еще иначе.

Взми омана корена, изсеки на колца, и къ томъ нѣколикухъ листовъ жалфіе, обое напни на конацѣ, и привѣзавши оздолъ камечакъ обѣси у вино, и остави за шестъ или осамъ дней стаати.

## ЧИСЛ. 14.

Еще иначе кислотъ изъ вина дѣвнѣти.

Взми Корена шъ Капалѣчка трава. (Poly-podium querc. Engel'sch) коа по растовымъ

древомъ

древомъ раститъ, опери чисто, изсеки, метни у рѣдкѣ кесичѣ и обѣси у вино до половине бѣрета: оваи корень имаде силъ не токмо слабѣати вино шъ кислотѣ, но и са свима ню у празднати, и вино призраднымъ учинити; можно съ кореномъ и лиске метнѣти. Пробирато.

## ЧИСЛ. 15.

Еще иначе.

Метни у кесичѣ сѣмена шъ бѣлогъ лѣвца, и у дрѣвои кесичѣ лиска съ петалми шъ лозе виноке, и обѣси у вино до средине бѣрета.

## ЧИСЛ. 16.

Вадѣ вино весьма кисло на подобіе Оцта.

Взми на еднѣ осмакѣ таковога кислога вина, две фунте корена Госпинога была, изсеки, напни на конацѣ, или метни у кесичѣ шъ рѣдкога платна, привѣжи камечакъ оздолъ, и обѣси у вино до полвине бѣрета, и остави за осамъ дней стаати, и такъ сва кислотѣ упряднитсе.

## ЧИСЛ. 17.

еще иначе.

Взми на осмачкѣ или десятакѣ таковогѣ вина три фунте предреченногѣ корина Госпина была, изсѣки ситно, освши на безсолнечномѣ мѣстѣ, потомѣ стѣщи у аванѣ у прахѣ, простѣй крозѣ сито; извади нѣколько холби истога вина, и онаѣ праха смѣшай со тимѣ виномѣ, и потомѣ упи у бѣре, и промѣшай добро съ дѣвитомѣ. Такимѣ средствомѣ полѣчитѣ вино опѣтѣ своѣмъ прѣвѣ добротѣ и вкѣсѣ.

## ЧИСЛ. 18.

еще иначе.

Нископай у Маію мѣцѣ корина пеленова, освши на безсолнечномѣ мѣстѣ, изсѣки ситно, метни у рѣдкѣ кешицѣ, и обѣси у вино, и у празднитсе киселость.

## ЧИСЛ. 19.

еще иначе.

Взми соли и сриша, многш или мало, по величине бѣрита, смѣшай у тиганю и спржи

на

на ватри, докѣ соль помодритѣ а сришѣ побѣлитѣ, и упи у вино, и не бѣдетѣ кисело.

## ЧИСЛ. 20.

Поправити вино, кое на Оцѣтѣ  
удаара.

Взми на еднѣ осмачкѣ или десятакѣ таковогѣ вина, еднѣ фунтѣ чиста воска, изсѣки нѣситно, и метни у новой Гантлики на мааленкой угланой жаравицы топитсе дотѣ, докѣ научитѣ дымитсе, междѣ тимѣ извади иза истогѣ бѣрита двѣ холбе вина, и потомѣ упи онаѣ брѣкѣ воска у бѣре; послѣ узми два лота лорберовыхѣ бѣбицахѣ, такоже два лота онаѣза, еданѣ лотѣ Галганта, стѣщи све, и ктомѣ три лота ситнош изсѣчуне жалфѣе, и све то совокѣпнш смѣшай, метни у рѣдкѣ кешицѣ, и обѣси у вино, до средине бѣрита. Бѣде ли вино весьма покварено, то деветога дна прѣточн у дрѣгое бѣре, и обѣси еще полѣ лота Гавезока корина, полѣ лота Галганта, еданѣ лотѣ сладке корице и два лота шефера, све стѣши, и бѣдетѣ вино такш лѣпо, какш и найпре.

Q 3

числ.

## ЧИСЛ. 21.

еще иначе накислому вину помощи.

Взми едну или две шаке ситно изчюена ивира ш смрековине, и котом две шаке скимна, ш белогз лвка, метни у рѣдкѣ кесичѣ и обѣи у вино до половине бѣрега.

## ЧИСЛ. 22.

еще иначе.

Взми избранны пшенице, на осмакѣ таковогз вина, едну холѣв, метни у воды кѣватисе, докѣ зерна разпкнѣтсе, шцеѣди водѣ и остави прохладитисе, потомз метни у двѣ рѣдке кесиче, привезавши на сваку по еданз комадакз олова или копитера, и такш спѣсти у вино, завранѣи добро, и остави за 14 дней стаати.

## ЧИСЛ. 23.

Ако бы нѣкое, ш мѣста сладкимз научинное вино кисити почело.

Взми двѣ фунте морскогз грозѣа, метни у нѣколикш вина стаати, докѣ зерна напрегнѣтсе, потомз баци у бѣре и завранѣи добро.

числ.

## ЧИСЛ. 24.

еще иначе.

Преточи таково вино у дрѣгое чистое бѣре свакимз образомз: Намѣсти дрѣвнѣи великѣи лѣвакз у то бѣре, постави рѣдкѣ крпѣ изнѣтра у лѣвакз на тѣланцѣ, чрезз кою вино проходитз, метни унѣтра са шаке дѣло чиста иза тѣкѣще рѣке Писка, и такш претачи оное вино чрезз пѣсакз у бѣре, и бѣдитз ослобоѣно ш кислоте.

## ЧИСЛ. 25.

еще иначе.

Ако таково вино не далеко предз бѣрегѣ научитз кисити, или ниси сигѣранз, да далѣ у научинной сласти остатисе бѣдетз, то у време бѣре скѣбай два чѣбра фришка мѣста такш, да еданз хакова кѣвана вина изнѣе; междѣ тимз оное старое изнемогающее у сласти вино преточи у дрѣгое бѣре, кое обаче сѣ едангз хакова веке быти има, и такш упи на то оно кѣваное, и бѣдетз весьма деликатное сладкое, и можешз притомз обѣсити

Q 4

у

У КЕШИЦЫ НѢКОЛИКЪ СТОУЧИНЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ И  
ОРАШУЧИКОВА ЦВѢТІА И СѢМЕНА ОНАИЗОВА, ЧРЕЗЪ  
НѢКОЛИКО ДНЕЙ.

### ЧИСЛ. 26.

ВІНО УСКИСНУТИ ХОТАЩЕМЪ ПОМОЩИ.

НАЧИНИ ЕДНО СЪ ПЕДАЛ И ПОЛЪ ДЪГАЧКО ДРВО  
ОКРУГЛО И ЛѢПО УГЛАТЪНО, ДѢЛО ТОЛКО,  
КАКШ МОЖЕ НА ВРАНѢВЪ ЯМЪ ЛАКО УКИ, ТО  
ЕСТЬ ЧТО БЫ СЪ ПОЛЪ НОГТА НА ОКРУГЪ УЖЕ  
БЫЛО Ш ЯМЕ; ТАКОБО ДРВО НАМАЖИ БАДЕМКИ  
ОЛЕОМЪ, А МЕЖДЪ ТИМЪ РАСТОПИ У РАПТАКИ  
ЧИСТА ВОСКА, И КАДЪ БДЕ ХЛАДАНЪ, НО ПРИ-  
ТОМЪ МИКАНЪ, ТОГДА ЛѢПИ НѢГА ОКОЛО ОНОГЪ  
ДРВЕТА Ш КРАЯ ДО КРАЯ, И НА ЕДНОМЪ КРАЮ  
ЗАЛѢПИ СЯ СВИМЪ, И БДЕТЪ КАКШ ДЪГАЧКА  
КЪТІА, ПОТОМЪ ИЗВЪЩИ ДРВО НАПОЛѢ, А ТЪ  
ВОЩАНЪ КЪТІЮ МЕТНИ НА ХЛАДНО МѢСТО; ОВА-  
КОВУХЪ КЪТІАХЪ НАЧИНИ 3 ИЛИ ЧЕТЫРИ ПО ДЪ-  
БЛИНЫ БЪРЕТА, КАКО ТЕ ЕДНА КЪТІА ВЫШЕ ДРЪГЕ  
Ш ДНА ДО ВЕРХА БЪРЕТА ВИГѢТИ; ПОСЛѢ ТОГА  
НАСПИ СВАКЪ КЪТІЮ ЧИСТИМЪ ЛѢПНМЪ МЕДОМЪ,  
И НА СВАКЪ НАЧИНИ Ш ИСТОГЪ ВОСКА ПОКЛОПАЦЪ,  
И ЗАТВОРИ ЛѢПО, ПРИВЕЖИ НА СВАКЪ ОЗГОРЪ  
ПО КОМАДЪ КАНАПА ТАНКА, И ТАКШ СПѢСТИ У  
ВІНО

ВІНО ЕДНЪ ДО ДНА БЪРЕТА, А ДРЪГЕ ВЫШЕ НѢ,  
КАКОМО НА ПРІДЪ РЕКАИ, И Ш СВЮ ВЕРХОВИ КА-  
НАПА НАПОЛЮ ДА БЪДЪТЪ УТВѢКНИ, ЧТО БЫ  
НИ ЕДНА КЪТІА НИПАЛА У БЪРЕ, НО ДА МОЖЕ  
У СКОЕ ВРЕМЕ ИЗВЪЧЕНА БЫТИ, И ТАКШ ОСТАВИ  
СТААТИ ЗА ДОВОЛНОЕ ВРЕМЕ, Ш ЧЕГА ВІНО ПО-  
ГЪБИТЪ КИСЛОТЪ, И БДЕТЪ СЛАДКО И ДОБРО,  
ОВО СРЕДСТВО ЕСТЬ ПРОКИРАТО.

## ГЛАВА ЕТ.

### О ТЕГЛЮЩИХЪ ВІНАХЪ.

#### ЧИСЛ. I.

ВІНО, КОЕ ТѢГИТЕЕ, ПОПРАВИТИ.

ИЗВАДИ ИЗЪ БЪРЕТА ТОГА ВІНА 16 ХОЛБИ,  
И ПРОМѢШАЙ ВІНО У БЪРЕТЪ КОЛИКО ВѢКЪМА  
МОЖНО СЪ ДРВЕТОМЪ, И УЗМИ СРІША 1 ФЪНТЪ,  
НИОТА 2 ЛОТА, СЛАДКЕ КОРИЦЕ 1 ЛОТЪ, И  
ЕДНЪ ШАКЪ СОЛИ, СТОЦИ СЕБЕ У ПРАХА, ПОМѢ-  
ШАЙ СЯ СНЫМЪ ИЗВАТЪНЫМЪ ВІНОМЪ И УПИ  
У БЪРЕ, КОЕ ОБАЧЕ ИМА СЪ ПЕДАЛ ОЗГОРЪ ПРАЗД-  
НО БЫТИ, ПРОМѢШАЙ ОПЕТА КОЛИКШ ВѢКЪМА  
МОЖНО, ДОПИ ПѢНО, ЗАВРАНЫ, И ОСТАВИ ЗА

три дна и три ноки стати, и бѣдетъ то вѣно опѣтъ фришко и добро. Пробирато.

### ЧИСЛ. 2.

Помоги вѣнѣ, кое теглитисе хоѣе

Взми двѣ шаке негашена креча, избави ѿ онога двѣ или три холбе, метни кречъ у то вѣно, усаи чѣтыре шлюпка съ величине како могобѣтъ у бѣреути, загаси нѣхъ у онома кречномъ вѣнѣ, и опѣтъ усаи; вѣно оно кречное успи у бѣре, промѣшай добро съ дѣвѣтомъ, кѣда поглѣ баци и оне шлюнке, и потомъ завранѣи бѣре, и бѣдетъ вѣно исправитисе.

### ЧИСЛ. 3.

еще иначе.

Взми траве Нисопа съ цвѣкѣмъ сѣха, сатри, помѣшай съ двѣ холбе онога вѣна, успи у бѣре, и промѣшай добро. Или свежи Нисопа у китице и обѣи у бѣре до половинѣ съ подвезаннымъ камѣжомъ, и бѣдетъ вѣно паки добро, каковш и наипре было.

### ЧИСЛ. 4.

еще иначе теглющемаѣе вѣнѣ помоги.

Преточи то вѣно у чистое бѣре, потомъ узми еданѣ фрѣтъ срѣша, и 8. лота Нисота, стѣщи обоѣ у прахъ, избави ѿ онога вѣна три холбе у едана чистъ лонацъ, баци онаи прахъ у то вѣно и измѣшай добро, и успи у бѣре, и промѣшай съ дѣвѣтомъ, и завранѣиши остави за три дна и ноки стати, и бѣдетъ вѣно добро.

### ЧИСЛ. 5.

Предсачувати вѣно ѿ теглена.

Кадъ усмотришъ, да вѣно у нѣкоемъ бѣретѣ, колоръ починѣ примѣнавати, нѣколико гѣстѣти и къ тегленю клонисе, одма узми разцѣпано начѣворо ѿ оздолъ дѣво, и промѣшай нѣколикш крѣтъ то вѣно до дна, кадѣ наивѣѣа стѣдѣнь и зима, и такш све то начатое кварѣнѣ упрѣздитисе, и за 14. днѣи завранѣно стоѣти бѣдетъ чистон постоанно, какое пробирато.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ТИГЛЮЩЕМУСЯ ВІНУ ПОМОЖИ.

ВЗМИ НА ЕДНУ ОСМАЧКУ ТАКОВОГО ВІНА ЕДНУ ХОЛБУ ГРАШКА БѢЛОГА, МЕТНИ У ВОДИКУ БАТИСЕ, ДОКАЕ НАЧНУТЪ ЗЕРНА ЛЮСКУ СБАЧАТИ И НѢКОЛИКО МЕСАНА БЫТИ, И ТОГДА ОЦѢДИ ДОБРО ВОДУ, И БАЦИ НИХЪ ТАКШ ВРЪКЕ У БЪРЕ, МЕЖДУ ТИМЪ ВЪЗМИ ТРИ ФУНТЕ СРЕША, СПАЛИ У ГАНТАКИ НА БАТРИ ДОКАЕ ПОГРѢАНТЪ, СЪДЦИ У ПРАХЪ А ТАКШ И СОЛЫ ЕДНУ ШАКУ ВЪПРАЖИ, И ОБОЕ УГРѢАШИ НА БАТРИ, ТАКШ ВРЪКАО БАЦИ У БЪРЕ, И ПРОМѢШАВАЙ СЪ ДРѢТОМАЪ ЗА ЦѢЛЫЙ СѢТЪ; ПОТОМАЪ ВЪЗМИ ЕДНУ ШАКУ ТРАВЕ ЗИМИ ЗЕМЛИ, МЕТНИ У КИЩУ И ОБЪКИ У ИСТО БЪРЕ; ТАКОЖДЕ ЕДАНЪ КОМАДА ДРѢВТА ШЪ КАЛИНЕ СЪ АРШИНА ДЪГАЧАКА, И ОБЪКИ У БЪРЕ, И ТАКШ ТО ВІНО ПОЛЪНИТЪ СПЕТЪ СВОЮ ДОБРОТЪ.

## ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЪЗМИ ИЗБРАЧНЕ ЧИСТЕ ПШЕНИЦУ ДВѢ ХОЛБЕ МЕТНИ У НОВОМУ ЛОНЦУ У ВОДИ КЪВАТИСЕ ЗА ЦѢЛЫЙ ДАНЪ,

ДАНЪ, И ТОГДА ИЩЕДИ ВОДУ, И УСПИ ПШЕНИЦУ У ДРЪГІЙ СОСЪДЪ, УСПИ НА НЮ ХЛАДНУ ВОДУ, И КАДА ПШЕНИЦА СЪ СВІМЪ ХЛАДНА БЪДЕ, МЕТНИ У АВАНА (АКО НЕ МОЖНО СВЪ У ЕДАНУДЪТЪ, ТО У НѢКОЛИКО ПЪТЪ) СЪДЦИ КОЛИКУ СИТНІКЕ МОЖНО ТАКШ МОКРЪ, И ЦѢДИ СТИСНѢШИ СНАНО КРОЗЪ КРПЪ, У ДРЪГІЙ СОСЪДЪ, УСПИ НА ТЪ ИСТИСНѢТЪ БѢЛИНУ ОПЕТЪ ХЛАДНУ ВОДУ, И ОСТАВИ ЧРЕЗЪ ТАЙ ДАНЪ СТААТИ, А У ВЕЧЕРА ПРОЦѢДИ ОПЕТЪ КРОЗЪ КРПЪ, И МЕТНИ ПРОЦѢКЕННЮ БѢЛЮ ГЪСТИНУ САСЪШИТИСЕ, И ТАКШ ВЪЗМИ ШЪ ТЕ ПШЕНИЧНЕ ОСЪШИНЕ ГЪСТИНЕ ЕДНУ ФУНТУ, И СВІРХЪ ТОГА ЕДНУ ФУНТУ БЛАМАХЪ, КОЕ ИЗЪ ТЕПЛЕ ВОДЕ СЛЮЩИ, СЪДЦИ У АВАНУ, ПОМѢШАЙ СЪ РЕЧИННОМУ ПШЕНИЦОМУ, ИЗВАДИ ИЗЪ БЪРЕТА 6. ХОЛБИ ОНОГА ВІНА И СМѢШАЙ СЪЕ СОВОКУПНО ДА БЪДЕТЪ КАКШ МАЛКО, У КОЕ ПОМѢШАЙ ТАКОЖДЕ ЕДНУ ХОЛБУ ПЕПЕЛА ЛОЗЕ ВІНОВЕ; ПОТОМАЪ ВЪЗМѢШАЙ ВІНО У БЪРЕТЪ, И УСПИ У НЪТРА ОНУ СМѢСА, ЗАВРАНИ ДШЕРО, И ДО ОСАМУ ДНИИ БЪДИТЪ ВІНО ЧИСТО И ЛѢПО,

## ЧИСЛ. 8.

ВЩЕ ИНАЧЕ МЪТНОМЪ И ТЕГЛЮЩЕМЪ СЕ  
ВІНЪ ПОМОЌИ.

ВЗМИ ЕДНЪ ШАКЪ ИЛИ И ВИШЕ ПО БЕЛИЧ-  
НЫ БЪРСТА, ПЕПЕЛА ШЪ ВІНОВЕ ЛОЗІ, МЕТНИ ЧЪ КЕ-  
СИЦЪ, И ОБЪСН ЧЪ ВІНО ДО СРЕДИНЕ БЪРСТА, И  
БЪДЕТЪ ВІНО ОПЕТА ЛЪПО.

## ЧИСЛ. 9.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ИЗВАДИ ИЗЪ БЪРСТА 15. ХОЛБИ ТОГА ПОКЕЛ-  
РЕННОГА ВІНА, А ОСТАВШЕЕСА ЧЪ БЪРСТА РАЗБИ  
СЪ ДРЪВТОМЪ ДОБРО, И ЧЪЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЪ  
СРЕША И ПОЛЪ ФЪНТЕ КОРЕ ШЪ ПРАПРЪТЦА СЪХЕ,  
СТЪЦИ ОБОЕ ЧЪ СИТНЪЙШІЙ ПРАХЪ, ПРОСЪЙ КРОЗЪ  
СИТО, ЧЪЗМИ ШЪ ИЗБАТЕННОГА ВІНА ТРИ ХОЛБЕ,  
СМЪШАЙ ЧЪ ТО ОНАЙ ПРАХЪ, И ЧЪСИ ЧЪ БЪРЕ,  
И ОПЕТА ПРОМЪШАЙ СЪ ДРЪВТОМЪ, И ДОСИ  
ИЗБАТЕННОГА ВІНОМЪ, И ЗАВРАНЫВШИ ОСТА-  
ВИ СЪ ТРИ ДНА И ПОКН СТААТИ, И БЪДЕТЪ  
ВІНО ОПЕТА ДОБРО.

## ЧИСЛ. 10.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЪ СТИПСЕ БЪЛЕ, И ТОЛИКО  
ЖЕЖЕНЕ СОЛИ, СЪЦИ ОБОЕ ЧЪ ПРАХЪ, ЧЪСИ ЧЪ БЪ-  
РЕ, ПРОМЪШАЙ ДОБРО СЪ ДРЪВТОМЪ, ДОПЪНИ  
БЪРЕ И ЗАТВОРИ ДОБРО, И БЪДЕТЪ ВІНО ЗА Е-  
ДНА ДАНА ЛЪПО.

## ЧИСЛ. 11.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ НА ЕДНЪ ОМАЧЪ ТАКОВОГА ВІНА, Е-  
ДАНА ЛОНАЦА ПЕПЕЛА ШЪ ЧОКОЛА И ЛОЗЕ ВІНО-  
ГРАДНЕ, И ТОЛИКО ПЕПЕЛА ШЪ РАСТОВЕ КОРЕ, ПРО-  
СЪЙ КРОЗЪ СИТО ОБА ПЕПЕЛА СОВОКЪПНО; КТО-  
МЪ ЧЪЗМИ ЕДАНА САЙТАКЪ ЧЪ ПРАХЪ СЪДУЧА  
СРЕША, И ВІНА КОЛИКОЕ ПОТРЕБНО, СМЪШАЙ СЕ  
СОВОКЪПНО, И ЧЪ ТРИ КРАТЪ СИПАЙ ЧЪ БЪРЕ, И  
ЗА СВАКІЙ КРАТЪ МЪШАЙ ДРЪВТОМЪ ВІНО ЧЪ БЪ-  
РЕТЪ, ДОКЛЪ ПЪНИТИСЕ ПОЖЕ НА ВІМЪ ВРАНЪ-  
ВЪ, И ОВЪ ПЪНЪ ХВАТАЙ, И ОПЕТА СИПАЙ НА-  
ЗАДЪ ЧЪ БЪРЕ; И ТАКО БЪДЕТЪ ВІНО ОПЕТА  
ФРИШКО И ДОБРО.

## ЧИСЛ. 12.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми на еднѣ шестацкѣ или пѣтацкѣ таковогѣ вина, осамѣ лота Каранфилака, и еднѣ фѣнтѣ бибера, стѣщи обои накрѣпно, кѣвай съ виномѣ, и кадѣ до полакѣ сабритѣ, тогда успи то вино такѣ времѣ крозѣ чистѣ крѣпѣ у бѣре у вино, а каранфилакѣ и бибера мѣтни у кеницѣ, и обѣи унѣтра до срединѣ бѣрета; и тогда затвори добро и остави за четирѣ дна стаати, и бѣдетѣ вино испробитисѣ.

## ЧИСЛ. 13.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Приточи таковои покваренное вино у дрѣвогѣ бѣре, но у ливакѣ мѣтни стрѣготинѣ или иверѣ, да прико того вино у бѣре идетѣ. На осмацкѣ таковогѣ вина узми еднѣ фѣнтѣ стѣченногѣ сриша, двѣ холѣе же токе комовице ракиѣ, и еднѣ холѣѣ истога покваренногѣ вина, смѣшай све совокѣпнош, и успи у бѣре,  
про-

промѣшай добро съ дрѣвтомѣ, и забраньивши остави за три дна такѣ стаати.

## ЧИСЛ. 14.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми у прахѣ стѣчена сриша, пипла ѿ лозѣ винове и солн, ѿ свакогѣ по еднѣ полнѣ шакѣ; извади изѣ бѣрета 15. холѣи вина, и ѿ овога узми 4 или 6. холѣи, мѣтни у нѣга сришѣ, пипо и соль, измѣшай, и успи све у бѣре, промѣшай добро съ дрѣвтомѣ, и забраньивши остави стаати, докѣ вино стѣднитѣ, и такѣ бѣдетѣ добро.

## ЧИСЛ. 15.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПОКВАРЕННОМѢ И ТЕГЛИЦЕМѢ ВСЕ ВИНѢ ПОМОѢТИ.

Приточи таково вино прико травѣ Гѣнке у дрѣвогѣ съ добрымѣ приправленнымѣ испоромѣ закакинное бѣре, и узми на осмацкѣ таковогѣ вина 4. фѣнте стѣина у прахѣ сриша, и успи на то двѣ холѣе лѣпа вина, и осамѣ холѣи ѿ онога покваренногѣ, измѣшай све до-

R

бро.

бро, үспи ү бѣре, мѣшай үндтра съ расщепленнымъ дѣветомъ, докаѣ запѣните, и потомъ забранивши остави чрезу нѣколикш дней стаати; то вино полбучитъ опитъ свою добротѣ и снагѣ.

### ЧИСЛ. 16.

Взми зебрице траве по величине бѣрета, много или мало, обѣси на канавѣ ү вино, до средине бѣрета, и бѣдетъ вино биза обмѣнѣнѣя ү свою добротѣ за шестъ дней повратитке.

### ЧИСЛ. 17.

еще иначе.

Избави изъ бѣрета покваренногъ вина нѣколикш холем ү еданъ новъ побѣликъ лонца поклопи и стави къ ватри вѣрти, но чѣсто снимай пѣнѣ, и кажда нестанетъ пѣне, наднеси надъ нѣга главнищѣ горлицѣю съ пламеномъ, да вино зажежетсе, и кажда бѣдетъ такш пламеномъ нѣколикш горѣло, дѣни или поклопи и үгаснетъ, но междѣ тимъ докаѣ то вино варитсе и горитъ, ника дрѣгш тко

съ ѣкомъ батиномъ расщепленнымъ вино ү бѣретъ до самого дна добро разбиба, и тако одна оног изъ лонца вино, како загасишъ, үспи ү бѣре, и кѣпно добре комове ракіе двѣ или три холбе, по величине бѣрета, затвори вранѣмъ добро, и остави за 14 дней стаати, и бѣдетъ вино добро.

### ЧИСЛ. 18.

еще иначе.

Взми двѣ холбе покваренногъ вина и еданъ литрѣ соли, едари обоѣ совокѣпно ү лонцѣ, опѣнавай, а потомъ үспи такш вѣло ү бѣре, и мѣшай үндтра съ дѣветомъ, докаѣ покажетсе, акш бы вѣрти хотѣло; помѣ обѣси до половине бѣрета еданъ комадъ слова, и бѣдетъ вино лѣпо.

### ЧИСЛ. 19.

еще иначе.

Взми бѣле глине, метни обшнитсе на сѣнцѣ, стѣци ү прахъ, избави покваренногъ вина нѣколикш, размѣшай ү нѣмъ онѣ стѣченѣ глине, помѣ үспи ү бѣре, и промѣшай

сз дѣветомъ, и бѣдетъ вѣно за осамъ днѣй добро.

### ЧИСЛ. 20.

Надежное средство къ исправленю теглящаго се вѣна.

Тернине, кадъ токмо начнѣтъ заплаветнавати, набери, стѣци у лаванъ, бащи у вѣно, промѣшай сз дѣветомъ добро, и забрани, и такъ до осамъ днѣй бѣдетъ безъ смѣнѣнїа вѣно добро. Можно такоже стѣчине Тернине на сѣнцѣ, или у фѣрѣни послѣ хлѣба, метнѣвши на дакъ осѣшити, и ради поправлана вѣна, за цѣлъ годинѣ держати.

### ЧИСЛ. 21.

Дѣбелое, мѣтное, и теглящее се вѣно поправити.

Взми на еднѣ осмакъ таковогъ вѣна, еднѣ фѣнтѣ срѣша; кѣтомѣ ш ѡ ѡнцахъ бѣланцета толикѣ, да онаѣ срѣшз гѣсто замѣнитисе може. Срѣшз стѣци у прахъ, замѣни сз разбѣнными бѣланцами сомѣнѣти, метни

испе-

испекисе твердо, и избавивши опѣтъ стѣци у прахъ; потомъ извади онога вѣна 24. холбе, смѣшай сз нимъ онаѣ прахъ, и остави за два сата стати, докѣ савъ прахъ расплнитсе, потомъ успи се у бѣре у вѣно, промѣшай добро, и забранивши остатки, и такъ вѣно оное избистритисе, и лѣпо бѣдетъ.

### ЧИСЛ. 22.

Еще иначе.

Свежи еднѣ унетѣ крѣ на дѣво, и промѣшай вѣно у бѣретѣ до дна, а междѣ тимъ узвари истога вѣна у лонцѣ, уливши и нѣколико комове ракіе унѣтра, и успи такъ вѣло у бѣре, и бѣдетъ вѣно опѣтъ добро.

### ЧИСЛ. 23.

Еще иначе.

Взми двѣ или три шаке пепела ш раснова дѣвѣта, метни у кеѣ, и опѣси у вѣно до средине бѣрета, и кѣтомѣ успи полз лота ола срѣшова кога узми изъ Ападеке Weinstein Ochl.

Р 3

числ.

## УЧІЛ. 24.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ТЕГЛЯЩЕМУСЕ ВІНУ ПОМОТИ.

ВЗМИ Корина Гавеза, и средню кору ѿ липова дрѣвта, изсѣци оное ситно, осѣши у фѣрѣни послѣ хлѣба, метни у кислицѣ, кою потомъ метни у гвоздѣхъ Тѣвѣхъ и үгрѣй до бро на ватри, и такш врило обѣси у вѣно до половинѣ бѣрета, завраньи и остави за едана дѣнъ и ноцѣ стаати, и бѣдетъ вѣно дѣбро.

## УЧІЛ. 25.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ побѣликъ новѣ лонацѣ, үспи у нѣга (за еднѣ осмакѣ таковогѣ вѣна) двѣ холѣ жѣстке комове ракіе, прочеже допи истимѣ вѣномѣ, метни үнѣтра нѣкрѣпно стѣчина Вранфилка едана лотѣ, и еднѣ шакѣ ситне есан; пристаби къ ватри үзаврѣти, но үбѣвай ѿ пламена, и за то поклопнѣ да бѣде лонацѣ; междѣ тимѣ промѣшай вѣно у бѣрѣтѣ.

рѣтѣ, и үспи изѣ лонца оное одма үнѣтра, и завраньи добро.

## УЧІЛ. 26.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Згѣли маіа мѣа съ младага Бѣра кору до самогѣ дрѣвта, олюци и баци горню рапавѣ кору, изсѣци съ аршина двѣгаче комаде, а широко, како можно у бѣре на вранѣвѣ іамѣ пѣстити; и метни нѣхѣ у фѣрѣни послѣ хлѣба, или на жаркомѣ сѣницѣ осѣшитисе, Кадѣ бѣдѣшѣ имао таково покварно вѣно, или үсмотришѣ, да теглитисе хоке, үзми онихѣ 20, или 30. комади, үгрѣй кодѣ ватри, и такш врѣтѣ спѣсти на канапѣ у бѣре, коѣ потомѣ завраньи добро, и остави за 8. днѣи стаати. Треба такове коѣ у маію мѣвѣ нагѣлити, понѣже тогда вѣс соүне, и осѣшивши держати за цѣлѣш годѣ. И понѣже у свакоѣ земли нѣнаходитсе Корова, то можно үреза торговце, или үрезѣ оне, коѣ дракомѣ и дѣнабомѣ даске приносѣтѣ, препорѣчити донести такови хѣ корови хѣ корахѣ изѣ Враньске и штаерске землѣ.

## ЧИСЛ. 27.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Осѣвши средню Борозѣ корѣ, стѣщи, смѣшай са изсѣченными каранфиломъ, метни у кеицѣ, окѣси у бѣре, и за 5. дней, свакиѣ дамъ по еданпѣтѣ вади овѣ кеицѣ, и исцѣкѣи у бѣре, и опетѣ спѣшай унѣтра, и такш бѣдетѣ вѣно опетѣ добро и благовѣсно.

## ЧИСЛ. 28.

Мѣтное теглащееся вѣно попрабити.

Взми еднѣ фѣнтѣ блѣма, олюци и стѣщи, начини изъ нихъ маико по обычаю, метни то маико у новѣ лонацѣ, пристаби кѣ вагри, да добро согрѣтѣе, обаче да не узаврѣтѣ, и такш успи у бѣре, промѣшай тогда вѣно у бѣретѣ добро, метни на ямѣ врантѣв сомѣнчикѣ вѣтѣа тогѣ часа изъ фѣрѣне изваѣна хлѣба, но шѣщи долню корѣ, и такш тѣ странѣ постави на ямѣ ника стонтѣ за два дна.

УИСА.

## ЧИСЛ. 29.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Петрожилѣва листѣа Зелѣна три или чѣтыри шаге, и кѣтомѣ полѣ сайтанка Петрожилѣва сѣмена, приправи праздно чисто бѣре, и ващи у нѣга оно листѣе, а потомѣ преточи у исто бѣре вѣно оноѣ, коесе теглитѣ, и послѣ сѣме метни у кеицѣ, и окѣси унѣтра до срединѣ бѣретѣ, и забраньивши остави за нѣколикш дней стаати, и видѣшѣ, что нѣто вѣно бѣдетѣ чисто и благовѣсно.

## ЧИСЛ. 30.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми на еданѣ хѣковѣ таковогѣ вѣна еданѣ лотѣ корѣна шѣ Бедринца, кѣвай нѣга у вѣнѣ и успи у бѣре, промѣшай добро, потомѣ узми на еданѣ хѣковѣ еднѣ холѣвѣ краваѣгѣ маика, приспай то маико изъ лонца у лонацѣ, докѣтѣе добро заплѣнитѣ, и такш сѣ плѣномѣ успи у бѣре, и опетѣ промѣшай, и забраньивши остави за 6. дней стаати, и бѣдетѣ вѣно чисто и добро.

R 5

УИСА.

## ЧИСЛ. 31.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

**И**ЗБАДИ ИЗЪ ЕДНЕ ОСМАЧКЕ ТАКОВОГЪ КІНА  
ОСАМЪ ХОЛБИ УПИ ЧУСТА НОВА ЛОНАЦЪ,  
МЕТНИ УНДТРА ТРИ ШАКЕ КОРИНА КОПРИВИНА, ПО-  
КЛОПИ ЛОНАЦЪ, ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ, И КАДЪ ПО-  
УНЕ ПѢНИТИСЕ, ШКОПИ И СНИМАИ ПѢНЪ, И КАДЪ  
ЧЕТВЕРТЫЙ ТАЛЪ САВРИТЪ, ШЦЪКАИ ВІНО СЪ КО-  
РЕНА, И УПИ ЧУ БЪРЕ ТАКО ВРѢКЕ, И ПРОМѢ-  
ШАВШИ ЗАВРАНЫИ. ПОСЛѢ ОСАМА ДНИИ СМО-  
ТРИ ЕЛИ ВІНО ИЗБИСТРИЛОСЪ, И АКО СЪ СВИМЪ  
НІЕ, ТО УЗМИ ПОЛЪ ФВНТЕ БѢЛЕ СТИПЕ, СТЪ-  
ЦИ ЧУ АБАНЪ, МЕТНИ ТАИ ПРАХЪ ЧУ НОВА ЛОН-  
НИКЪ, И МЕТНИ НА УГЛАНЪ ЖИРАВИЦЪ, ГДѢ  
ОНА СТИПА БЪДЕТЪ ВОДОМЪ, ОСТАВИ ТАКО  
ЕЩЕ НА БАТРИ, И БЪДЕТЪ БѢЛА КАКЪ КРЕДА;  
ТОГДА УЗМИ БѢЛЕ ГАЛИЦЕ, И ЧУНИИ СЪ НИОМЪ  
ТАКЪ, КАКЪ И СЪ СТИПСОМЪ, И ПОСЛѢ ОБОЕ ЧУ ПРА-  
ХЪ БАЦИ ЧУ БЪРЕ, И ПРОМѢШАВАИ СЪ ДРЪВЕТОМЪ;  
ЧТО БЫ ОБОЕ ТЕ ВІНИ СЪ ВІНОМЪ СВѢДА ДОБРО  
СОЕДИНИЛАСЕ, И ТАКЪ ПОСЛѢ НѢКОЛИКЪ ДНИИ  
ИМАКЕШЪ ВІНО ОПИТЪ ЧИСТО И ДОБРО. Про-  
БІРАТО.

## ЧИСЛ. 32.

ЕЩЕ ИНАЧЕ МУТНОМУ ТЕГЛЮЩЕМУ СЕ  
ВІНЪ ПОМОЩИ.

**У**ЗМИ НАНАТѢПШЕГА ПШЕНИЧНОГЪ БРАШНА, ФРИ-  
ЦКА МЛЕКА, И БѢЛАНЦЕТА ШЪ ШЦАХЪ, ШЪ СВА-  
КОГЪ МНОГШ ИЛИ МАЛО, ПО БЕЛИЧИНЫ БЪРЕТА;  
РАЗБИ БѢЛАНЦЕТА, СМѢШАИ СЪ МЛЕКОМЪ,  
СОЕДИНИ ДОБРО, И УПИ УНДТРА БРАШНО, И РАЗ-  
БИВАИ ДОТАКЪ, ДОКАКЪ ПѢНА БЪДЕТЪ, И ТО-  
ГДА УПИ ЧУ БЪРЕ, ПРОМѢШАВАИ СЪ ИЗБѢШЕННЫМЪ  
ДРЪВЕТОМЪ, ДОКАКЪ НАЧНЕТЪ УНДТРА ПѢНИТИСЕ,  
ПОТОМЪ ЗАВРАНЫИ ДОБРО И ОСТАВИ НА МИРЪ,  
И БЪДЕТЪ ЗА ЧЕТЫРЕ ДНА ВІНО ЧИСТО И ДОБРО,  
КОЕ ПЕТОГА ДНА НАДОБНО ПРЕТОЧИТИ ЧУ ДРЪГОЕ  
ЧИСТОЕ БЪРЕ, И ЗАВРАНЫИШИ ДОБРО, ОСТАВИ-  
ТИ ЗА 14 ДНИИ МИРОВАТИ.

## ГЛАВА СІ.

## Ѡ ПЛѢСНИВУХЪ ВІНАУХЪ

## ЧИСЛ. І.

Каждѣ вїно плѣсниво, какш помѣти  
можно.

Взми еднѣ шакѣ, или више, по величи-  
ны бѣрета, соли, метни у таби на батри ве-  
сма угрѣатисе, и такш врѣте успи у вїно  
у бѣре, затвори добро, и послѣ осамѣ днѣй  
преточи истое вїно у дрѣгое чистое бѣре, и  
не бѣдетѣ више плѣсниво.

## ЧИСЛ. 2.

## ВЩЕ ИНАЧЕ

Взми на еднѣ осмачкѣ таковогѣ плѣсни-  
вогѣ вїна шитѣ фѣнти стрѣгана коситера,  
метни у кеицѣ, обѣси у вїно, затвори до-  
бро, и послѣ осамѣ днѣй преточи у дрѣгое  
бѣре, а коситерѣ исправши чистомѣ водомѣ,  
остави за даалѣе у потребанїе, и вїно бѣдетѣ  
лишитисе плѣсни.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 3.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

Взми Гѣланука траве, свежи канапомѣ и  
спѣсти у бѣре, и ова трава привѣчетѣ на себе  
плѣсанѣ, потомѣ извади и опри у чистой  
водѣ, и спитѣ метни у бѣре, и чини такш до-  
тлѣ, докаѣ сва плѣсанѣ изваѣена бѣде изѣ  
вїна.

## ЧИСЛ. 4.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

Взми зелѣне растове коре, изѣтци на ко-  
мадке, метни у бѣре, и затвори добро: ова  
коре привѣти бѣдетѣ плѣсанѣ на дно, и тог-  
да преточи вїно у дрѣгое бѣре.

## ЧИСЛ. 5.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

Взми брашна Ѡ Грахора, смѣшай съ вї-  
номѣ, и послѣ нѣколикш днѣй, каждѣ то  
брашно на дно паднѣтѣ, кѣда и плѣсанѣ пой-  
дѣтѣ, преточи вїно у дрѣгое бѣре, и бѣдетѣ  
лѣпо и чисто.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ МНОГО ИЛИ МАЛО, ПО БЕЛИЧИНУ БЪРТА, СВЪРЪИЦЕ ТРАВЕ, ОСЪШИ, ИЗЪБЪЦИ НА СЪТНО, И БЪЦИ У ВІНО.

## ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВСПИ У ВІНО ЕДНУ ИЛИ ДВѢ ХОЛБЕ, ПО БЕЛИЧИНУ БЪРТА, БОДЕ ИЗЪ ТРАВЕ ПОЛЪЧКА ИЗЪБАКИ: ОБА БОДА ТРА ПАТЪСАЪ НА ДНО.

## ЧИСЛ. 8.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПАТЪСНИВОМУ ВІНУ ПОМОЩИ.

ПРЕТОЧИ ВІНО У ДРУГОЕ, ПРИПРАВЛЕННЫМЪ ГВИРЦОВАННЫМЪ СЪМПОРОМЪ ЗАКАТЕННОЕ БЪРЕ, И ОБЪКИ УНЪТРА У КЕИЦИ ЗБ СЪТНО ИЗЪБЪЧЕННЫХЪ ЛОРЪКОВЫХЪ ЛИТКОВЪ, И ТОЛИКУ СЪБЪЧИННЫХЪ БОБИЦАХЪ.

## ЧИСЛ. 9.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДНУ ШАКУ ЖАЛФІЕ, И ТОЛИКУ ХМЕЛА, МЕТНИ У КЕИЦУ, И ОБЪКИ У ВІНО ДО ПОЛОВИНЕ БЪРТА, И ТАКУ ЗА ШИТЪ ДНЕЙ ПОПРАВКИ, И ПОСАДЪ ИЗЪБАДИ КЕИЦУ, А ВІНО МОЖИШЪ У ДРУГОЕ ЧИСТОЕ БЪРЕ ПРЕТОЧИТИ.

## ЧИСЛ. 10.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ПРЕТОЧИ ВІНО У ЧИСТОЕ БЪРЕ, РАЗБИГА ДОКАТЪ БОДЕ ПЪКНИТИСЕ, И ОБЪКИ УНЪТРА У РЪДКОЙ КЕИЦЫ НАСЪТНО ИЗЪБЪЧЕНЕ СЪХЕ ЖАЛФІЕ И СЪТЕ РАПРИЧАТЕ СЪ ХМЕЛЪМЪ.

## ЧИСЛ. 11.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ БЛАЖИНКОВА КОРЕНА И СЪТЪЛА РАВНОМЪРНО, ИЗЪБЪЦИ, МЕТНИ У КЕИЦУ, И ОБЪКИ У ВІНО ДО СЪРАДНЕ БЪРТА, И БОДИТЪ ЗА ОСАМЪ ДНЕЙ ВІНО ЛЪПОГЪ МИРСА, А ПОТОМУ КЕИЦУ ОПЕТА ИЗЪБАДИ.

## ЧИСЛ. 12.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

МЕТНИ У КИЩУ САДОВОГА СПИКАНАРДА, ОБЪ-  
СИ У ВІНО, И ЗА ШЕСТА ДНИ ПОЛЪЧИТЪ ОПЕТА  
ЛЪПЪ МИРИСА И КОЛОРА, И БЪДЕТЪ ЛЪПО.

## ЧИСЛ. 13

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ МЛАДОЕ, ТЕ ГОДИНЕ ИЗНИКШЕ РАСТОВО  
ДРЪЦЕ, ДВОЕ ИЛИ ТРОЕ, ИСПРЖИ НА ВАТРИ, И  
МЕТНИ У ВІНО.

## ЧИСЛ. 14.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЗА ЕДНУ ОСМАЧКУ ИЛИ АСРЕТАЧКУ  
ТАКОВОГА ПЛЪСНИОВОГА ВІНА, ЕДНУ ФЪНТУ  
СЪХЕ ЖАЛФІЕ, И ЕДНУ ФЪНТУ ИЗБРАННЫХЪ  
ЧИСТИХЪ СМРИКОВЫХЪ БОБИЦАХЪ: ЖАЛФІЮ ИЗ-  
СЪЩИ НАСІТНО, А БОБИЦЕ СЪЩИ, КОЕ ПОТОМЪ  
СМЪШАНО У КИЩУ ЕДНУ ИЛИ ДВѢ, МЕТНИ  
У ЕДАНЪ ЧИСТА ДОНАЦЪ, И УСПИ НА ТО ЖЕСТО-  
КЕ КОМОВИЦЕ РАКІЕ ДВѢ ХОЛБЕ, И ЗАТВОРИВШИ  
ДОБРО, ОСТАВИ ЗА 24 САТА ГРИСТИСЯ; ПОСЛѢ

РА-

РАКІЮ УСПИ, А КИЩЕ ОБЪСИ У ВІНО ДО СРЕДИНЕ  
БЪРЕТА, И ЗАБРАНЬИВШИ ОСТАВИ ЗА 14 ДНИ  
СТААТИ, И БЪДЕТЪ ВІНО ПРИЗРЕДНОЕ. Про-  
БИРАТО.

## ЧИСЛ. 15.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ПОЛЪ САЙТЛИКА ЛОРБЕРОВЫХЪ БОБИЦАХЪ  
СЪЩИ И СКЪБАЙ СЪ ВІНОМЪ, А ПОТОМЪ УСПИ  
СВЕ У БЪРЕ, И ПРОМЪШАВШИ СЪ ДРЪИТОМЪ, ЗА-  
БРАНЬИ ДОБРО, И ПОСЛѢ НѢКОЛИКШ ДНИ БЪДЕТЪ  
ВІНО ИЗРЕДНОЕ.

## ЧИСЛ. 16.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ СМОЛНАСТА ЧАМОВА, И КЪ ТОМУ ѿ  
СМРИКОВИНЕ, СИТНА, ТО БЕТЬ ТАНКО СЪЪЗАНА  
ИВЕРЪ, ПОВЕЖИ У КИТЦЕ, И СЪ ПОДВЕЗАННЫ-  
МИ КАМЕЧКАМИ ОБЪСИ У ВІНО ДО СРЕДИНЕ БЪРЕ-  
ТА, И ЗАБРАНЬИВШИ ОСТАВИ, ЗА 14 ДНИ СТАА-  
ТИ И БЪДЕТЪ ВІНО ЛЪПО.

S

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 17.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Преточи вино у дрѣвое бѣре, и тогда стѣ-  
ци на крѣпно сладке корице, орашчика и ораш-  
чикова цѣтѣа, ѿ свакогѣ по еданѣ лотѣ,  
и къ томѣ два лота стѣчинныхъ смрнковыхъ  
бѣницахъ, смѣшай все совокѣпно, метни у  
двѣ ѿ чиста танка платна кесиче, и обѣси  
у вино до половине бѣрета, и завраньивши  
добро, остави за три недѣле такѣ стаати,  
а потомѣ извади оне кесиче, и бѣдетѣ вино  
презредное, какое пробирато.

## ЧИСЛ. 18.

Упразднити плѣсанѣ изъ вина.

Взми ѡпрана корена ѿ петрожила, изва-  
ди изъ нихъ сердце напѣлѣ, вежи коренѣ на  
китице, и съ подвезанными шляюнками обѣси  
у вино до дна бѣрета.

## ЧИСЛ. 19.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми шестѣ или више, по величины бѣрета,  
комади корахъ ѿ теуховине, глици горню ко-

жи

жицѣ, а коре осѣши, избѣши и обѣси у ви-  
но, и тако ове коре привѣкѣтѣ на себе плѣ-  
санѣ; держи те коре у вино по три сата, и  
извади, опери у води, и опетѣ обѣси у  
вино, и такѣ чини, докѣ сва плѣсанѣ у-  
празднитѣ.

## ЧИСЛ. 20.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми нар-коприве, обѣси у вино, и она  
привѣчѣтѣ плѣсанѣ на себе, кою послѣ два са-  
та извади, опери, и опетѣ обѣси у вино, и  
овако чини, докѣ сва плѣсанѣ извадитѣ, по-  
томѣ истое вино преточи у дрѣгое чистое бѣ-  
ре; сатри у прахѣ сѣхе нар-коприве, научини  
тесто съ водомѣ, осѣши у фѣрѣни или на  
сѣнцѣ, и баци у вино, и завраньивши до-  
бро, остави за осамѣ дней стаати, и кадѣ  
такимѣ научномѣ урѣзѣ копривѣ двигнетѣ  
плѣсанѣ изъ вина, тогда преточи у дрѣгое  
чистое бѣре, и метни у гвозденѣ табѣ двѣ  
шаке, или више, по величины бѣрета, соли,  
у сѣи на ватри и такѣ врело баци у бѣре,  
завраньи добро, и остави за осамѣ дней  
стаати, и бѣдетѣ вино опетѣ чисто и добро.

S 2

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 21.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

**В**ЗМИ ЛЕСКА Ш ЛЕСКОВИНЕ, ШИПКОВИНЕ, ИСЕ-  
НОВИНЕ И БРЕСКОВИНЕ, Ш СВАКОГА ПО ЕДНЪ ША-  
КЪ, ВЕЖИ СВАКО ПО ОСОБЪ НА КИТИЦЕ, ОБЪИ НА  
ВЕРХЪ ВІНА, ЗАВРАНЫ ДОБРО, И ВІНО НЕ БЪДЕТЪ  
ПЛЪСНИВО.

## ЧИСЛ. 22.

ВЩЕ ИНАЧЕ ДВИГНЪТИ ПЛЪСАНЪ ИЗ ВІНА.

**В**ЗМИ ЕДАНЪ КОМАДЪ ЧИСТА СЪНГЕРА, ОПЕРИ  
ЧИСТОМЪ ВОДОМЪ И ИЩЕДИ; ПОТОМЪ ДОСПИ  
БЪРЕ ПЪНО, ДА ПЛЪСАНЪ ПОДЪ САМЕ ГОРНЪ ДЪ-  
ГЕ И НА БРАНЪВЪ ЯМЪ ДОКЪ, И ТОГДА МЕТНИ  
НА ЯМЪ ОНАЙ СЪНГЕРА, И ОСТАВИ ТАКШ ЗА ЕДАНЪ  
ДАНЪ СТААТИ, И ОНЪ ПРИВЛАЧИТИ БЪДЕТЪ ПЛЪ-  
САНЪ У СЕБЕ; УВЕЧЕРА УЗМИ СЪНГЕРА И ТРИ ИЛИ  
ЧЕТЫРЕ ПЪТА ИСПЕРИ ДОБРО У ВОДЫ, И ИЩЕ-  
ДИВШИ ПОЛОЖИ ОПЕТА НА ЯМЪ, И УЮТРЪ О-  
ПЕТА ИСПЕРИ, И ПОЛОЖИ НА ЯМЪ, И ТАКШ ЧИНИ,  
ДОКАКЪ СВА ПЛЪСАНЪ ИЗИТЕ; А ПОТОМЪ УЗМИ  
ПО ЕДНЪ ШАКЪ ВЕРХОВА Ш ЧЕРНОВЫЛА И ГЪНКЕ,  
ИЗЪБЪЦИ СИТНО, МЕТНИ У КЕИЦЪ, И ОБЪИ У

ВІ-

ВІНО ДО СРЕДИНЕ БЪРЕТА, И ЗАВРАНЫВШИ ДО-  
БРО ОСТАВИ ЗА 14. ДНЕЙ СТААТИ, И БЪДЕТЪ  
ВІНО ЛЪПО И БЛАГОВЪКЪСЕНОЕ, И ТОГДА ПРЕТОЧИ У  
ДРУГОЕ БЪРЕ.

## ЧИСЛ. 23.

БАДЪ ВІНО ПОЧНЕ НА ПЛЪСАНЪ УДАРАТИ.

**В**ЗМИ СЛАДКИХЪ ЯБЪКАХЪ ТОЛИКУ, КОЛИКОЕ  
ХАКОВА БЪРЕ, ИЗЪБЪЦИ СВАКЪ ЯБЪКЪ НА ЧЕТЫРИ  
КРИШКЕ, ОЛЮЩИ ТАНКО, И СРЕДИНЪ СА ЗЕРНИ ИЗ-  
БАЦИ, НАНИЖИ КРИШКЕ НА КОНАЦЪ, И СЪ ПОДВЕ-  
ЗАННЫМЪ КАМЕНКОМЪ ОБЪИ У ВІНО ДО ДНА  
БЪРЕТА, ЗАВРАНЫ БЪРЕ ДОБРО И ОСТАВИ ЗА ШЕСТЪ  
ДНЕЙ СТААТИ, И ТАКШ УПРАЗДНИТЕСЯ ПЛЪСНИ-  
ВЫЙ МИРСЪ.

## ГЛАВА 58.

## О СМЕРДАЩЫХЪ ВІНАХЪ.

## ЧИСЛ. 1.

СЛОВОНАЩЕЕ, И СМЕРДАЩЕЕ ВІНО ПО-  
ПРАВИТИ.

**В**ЗМИ ДВЪ ШАКЕ ЧИСТЕ ИЗБРАННЕ ПШЕНИЦЕ,  
МЕТНИ У ЛОНАЦЪ, УПИ НА ТО ТРИ ХОЛБЕ ЖЕ-

С 3

СТО-

ТОКЕ КОМОВЕ РАКІЕ, ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ КЪВА-  
ТИСЕ, НО ЧЪБАЙ ДА НЕБИ ПЛАМЕНЪ РАКІЕ ДОКО-  
ИНОСЕ, ЗА ТО ПОКЛОПИ ЛОНАЦЪ, И ОСТАВИ  
КЪВАТИСЕ ДОКАКЪ ЕДАНЪ САЙТАНКЪ РАКІЕ СЪВРИТЪ:  
МЕЖДУ ТИМЪ ОДЕДИ ОНОГЪ СЛОВОНАЦІГА БІ-  
НА ИЗЪ БЪРЕТА ТОЛИКШ, ДА БЪРЕ СЪ ЕДНОГЪ  
ХАКОВА ПРАЗДНО БЪДЕ, И ТАКШ ОНЪ ВРЪЛЪ  
РАКІЮ СЪ ЖИТОМЪ ЧПИ Ч БЪРЕ, И ЗАВРАНЫ КО-  
ЛИКШ БОЛЪ МОЖНО, И БЪДЕТЪ ВІНО ЧНІМЪ  
ТАКШ КОМШАТИСЕ ИЛНО, АСИ БЫ ХОТЪЛО РАЗ-  
ВИТИ БЪРЕ, КОЕ ТОГО РАДИ ИМА БЫТИ СНА-  
БДЪНО СЪ КРЪПКИМА ОБРЪЧАМА, АНАИПАЧЕ ОГЛА-  
ВНИКАМИ; И КАДЪ НАЧНЕТЪ ЧТИШАВАТИСЕ, ДО-  
ПИ ИЗВАКІННЫМЪ ОНЫМЪ ВІНОМЪ

## ЧИСЛ. 2.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЛЮКИ Ш ЦИТРОНАХЪ И НЕРАНЖИ ПО  
ЕДАНЪ ШАКЪ, СЛАДКЕ КОРИЦЕ, И КАРАНФИЛКА  
ПО ДВА ЛОТА, СТЪЦИ НАКРЪПНО, МЕТНИ Ч КЕ-  
СИЦЪ И ОБЪСН Ч ВІНО ДО ПОЛОВИНЕ БЪРЕТА,  
ЗАТВОРИ ДОБРО, И ОСТАВИ ТАКШ ЗА ЧЕТЫРИ  
НЕДЪЛИ СТААТИ, И БЪДЕТЪ ВІНО ОПЕТЪ Ч СВОЮ  
ДОБРОТЪ.

## ЧИСЛ. 3.

ЕЩЕ ИНАЧЕ СЛОВОНАЦЕМЪ ВІНО ПОМОКІ.

ВЗМИ ОСАМЪ ЛОТА КАРАНФИЛКА, СТЪЦИ Ч  
АВАНЪ НАКРЪПНО, МЕТНИ Ч КЕСИЦЪ, КОЮ ПО-  
СТАВИ Ч ЕДАНЪ ЧИСТЪ ЛОНАЦЪ, И ЧПИ НА ТО  
ЖЕСТОКЕ КОМОВЕ ПРЕПЕЧЕНЕ РАКІЕ ЕДАНЪ ХОЛБЪ,  
ЗАТВОРИ ДОБРО И ОСТАВИ НА ТЕПЛОМЪ МЪ-  
СТЪ ЗА ДВА ДНА ГРЫЗТИСЕ; ПОТОМЪ ПРЕТОЧИ  
ОНО ВІНО Ч ДРЪГОЕ ЧИСТОЕ БЪРЕ, ЧПИ ОНЪ РА-  
КІЮ ЧНІТЪ, А КЕСИЦЪ ОБЪСН ДО СРЕДИНЕ БЪРЕ-  
ТА СТААТИ ЗА ШЕСТЪ ДНИ, И БЪДЕТЪ ВІНО  
ИМАТИ БЛАГОПРІАТНЫЙ МИРИСЪ И ВКЪСЪ.

## ЧИСЛ. 4.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДАНЪ САЙТАНКЪ СЪ МЕНА Ш ЛЪКА ПРАС-  
ЕА, МЕТНИ Ч КЕСИЦЪ, И ОБЪСН Ч ВІНО ДО ПО-  
ЛОКИНЕ БЪРЕТА, И ТАКШ ВІНО ПОЛЪЧИТЪ ОПЕТЪ  
СВОЮ ДОБРОТЪ. ПРОБИРАТО.

## ЧИСЛ. 5.

ЗЛОБОНАЩЕЕ ВІНО БЛАГОВОНАЩЫМЪ  
УЧИНИТИ.

ВЗМИ НѢКОЛИКШ ГИНАХЪ ОКОРЪШАХЪ ИЗ-  
СѢЦИ СВАКЪ НА ЧЕТЫРИ КРИШКЕ, МЕТНИ У РѢДКЪ  
КРЪДЪ И СПѢСТИ У ВІНО ДО СРЕДИНЕ БЪРЕТА, И  
ОСТАВИ ТАКШ ЗА ЧЕТЫРИ НЕДѢЛЕ СТААТИ, ПО  
СВАКЕ НѢДѢ ДОЛИВАЙ ВІНО ПО ДВА ПЪТА ПЪНО,  
И ТАКШ ВІНО ПОЛУЧИТЪ ОПЕТА ЛѢПЪ МИРИСЪ

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ДВѢ ШАКЕ ЖАЛФІЕ, И ТОЛИКШ ХМЕЛА,  
И КТОМЪ НАКРЪПНО СЪЧЕНА КОРЕНА ГАЛГАНТА,  
МЕТНИ СВЕ У КЕЩИЦЪ, И ОБЪСН У ВІНО, И ТАКШ  
ИЩЕБЛИТСЕ ВІНО ШЪ СЛОГА МИРИСА.

## ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДАНЪ ИЗЪ ФЪРЪНЕ ТОГА ЧАСА ИЗБА-  
ЖЕНЪ СЪМОВЪ ХЛѢБЪ, РАЗЛОМИ НА ДВОЕ, МЕТ-

НИ

НИ ЕДАНЪ ЧАСТЬ НА ВРАНЪБЪ ЯМЪ, А ДРЪГЪ  
ЧАСТЬ МЕТНИ У ФЪРЪНЕ ДА ВРѢЛА БЪДЕ, И КАД-  
СЕ ПРВА ЧАСТЬ ХЛѢБА ОХЛАДИТЪ, ТО НЮ ВЪЗМИ,  
А ДРЪГЪ МЕТНИ, И ОБАЙ ХЛѢБЪ ИЗВЪЧИТЪ СЪВЪ  
СЛЮ БОНЮ ИЗЪ ВІНА.

## ЧИСЛ. 8.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ВРѢЛЪ ЗЕМНИКЪ КАКШ ИЗЪ ФЪРЪНЕ ИЗ-  
НЕСЕТСЕ РАЗДРОБИ, МЕТНИ У КЕЩИЦЪ И СПѢСТИ У  
ВІНО ДО СРЕДИНЕ, И ОБАКО ЧИНИ ШЕСТЪ ИЛИ БИШЕ  
КРАТЪ, ДОКАКЪ СКА БЛАА БОНА УПРАЗДНИТСЕ.

## ЧИСЛ. 9.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЧЕТЫРИ ШАКЕ БОЕНАКА, И 4 ЛОТА БЛА-  
ЖЕНКОВА КОРЕНА, И КТОМЪ ДВА ЛОТА СѢМЕНА  
КОРІОНА, МЕТНИ У КЕЩИЦЪ, И ОБЪСН У ВІНО  
ДО СРЕДИНЕ.

## ЧИСЛ. 10.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДАНЪ САНТЛИКЪ СМРЕКОВЫХЪ БОБИЦАХЪ,  
СЪДЦИ У АБАНЪ, МЕТНИ ЗА ДВА ДНА У ДО-

5

БРОМЪ

Бромъ вѣнъ грызтисе, мѣтнн потомъ у кеицѣ, обѣси у Бѣре до средине, кѣда и оно вѣно упи.

### ЧИСЛ. II.

Еще иначе.

Пристави къ Батри у едномъ чистомъ лонцѣ добра вѣна варитисе, мѣтнн унѣтра ситно изсѣчинныхъ свитакъ, или жилахъ ш морѣне, мѣромъ на еданъ хаковъ по два лота, и кдсе расплинѣтъ свитки у онома вѣнѣ, тогда процѣди крозъ крѣпѣ, и упи то вѣно такъ тепло у бѣре, промѣшай и затвори добро.

### ЧИСЛ. 12.

Еще иначе.

Взми двѣ или три дѣнѣ, изсѣци на комадѣ, нанйжи на танакъ канапъ, и сѣ по двезаннымъ камечкомъ обѣси у вѣно до дна бѣрита.

### ЧИСЛ. 13.

Еще иначе.

Взми бибера Полъ Фѣнте, и Исіота осамъ лота, стѣци обое у аванѣ, мѣтнн у еданъ

Еданъ лонацъ, упи на то двѣ холѣ вѣна, и еднѣ холѣ Фришка кравиѣгъ млека, измѣшай добро и упи у бѣре.

### Примѣчаніе.

Можно еще къ излѣченію словонашихъ вѣнъ и она средства употребити, кождѣ назначена у главы еї ш теглющихъ вѣнахъ, и ако никомъ образомъ излѣчити неможно, то вѣно просѣти, а бѣре дати изнѣтра састрѣгати, ожѣти, и задннвши испарити како смо у главы 5. подъ Числами 10. 11. 12. показали.

### ГЛАВА III.

О превращенныхъ и подобныхъ вѣнахъ.

### ЧИСЛ. I.

Превращенномъ, или иначе превѣннвшемъ вѣнѣ помѣти.

Взми на еданъ хаковъ таковогъ вѣна Фришка, тогда дне намѣженногъ млека еднѣ холѣ

бѣ и крѣтого брашна еданъ лота, смѣшай добро орог, и үспи ү бѣре, промѣшай съ дѣгачимъ дѣветомъ, и забранъиши крѣпко остави за осамъ днѣи стаати.

## ЧИСЛ. 2.

еще иначе.

Взми на еднѣ осмакѣ таковогѣ вина, еднѣ холбѣ крабѣгѣ млека, осамъ лота шефера, и толикш стрѣготинъ ш еленѣгѣ рога; шефера стѣченъ помѣшай съ млекома, үспи ү бѣре и промѣшай съ дѣветомъ, а стрѣготине метни ү кесичѣ и себѣи ү вино до средине бѣрета, и бѣдетъ вино опѣтъ добро и снажно.

## ЧИСЛ. 3.

еще иначе.

Взми фришке коприкѣ съ коринѣмъ, и еднѣ холбѣ брашна ш слауице; коприкѣ съ коринѣмъ справимъ вежи и спѣти до дна бѣрета право, а брашно метни ү кесичѣ и себѣи до половине бѣрета.

ЧИСА.

## ЧИСЛ. 4.

еще иначе.

Взми на еднѣ осмакѣ таковогѣ вина двѣ холбе крѣтого брашна, и осамъ холби младака млека, съ когѣ каймакъ инимѣнъ, разби брашно съ млако воде чистѣ и шѣкѣдѣвши водѣ, үспи ү брашно чѣтыри холбе речинногѣ млека, разби и измѣшай еднѣ съ дѣгачимъ; потомъ үзми чѣтыри лота ү прахъ стѣченъ греша, метни ү чистѣ сѣхъ собѣдъ, үспи на то еднѣ добрѣ чашѣ ракѣе, измѣшай и зажижи, и кадъ два или три пѣта пламенъ бѣде, үспи үнѣгда чѣтыри холбе ш истога покваренногѣ вина и промѣшавши үспи ү бѣре и промѣшай добро съ дѣветомъ, и тогда равнш и первѣ съ млекома и брашнома смѣсѣ промѣшавши, и заоставше чѣтыри холбе млека, и еще еднѣ литрѣ ракѣе, и кѣтомъ еднѣ холбѣ чистѣ воде үспи, и опѣтъ промѣшай съ дѣветомъ. Послѣ еднѣгѣ сѣта пробѣши бѣре съ бѣгичомъ на данѣ, и испѣсти еднѣ холбѣ вина, и емѣсто тогѣ үспи озгоръ еднѣ холбѣ чистѣ воде; и послѣ сѣта опѣтъ тако испѣсти холбѣ вина, и үспи хол-

ХОЛЕВЪ ВОДЕ; ОБАКШ ЧИНИ ТРИ ИЛИ ЧЕТЫРЕ ПЪ-  
ТА, И НАИПОСЛѢ ЗАКВАНЬИШИ ОСТАВИ ЗА О-  
САМЪ ДНИ СТААТИ, И ТОГДА УЗМИ ЧИСТО БЪ-  
РЕ, ЗАКАДИ ПРИПРАВЛЕННЫМЪ СЪМПОРОМЪ, И О-  
НОЕ ВІНО ПРЮЧИ, И БЪДЕТЪ ОПЕТЪ ЧИСТО И  
ЛЪПО, КАКОЕ ПРОБИРАТО.

## ЧИСЛ. 5.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ ДИЕТЪ ХОЛБИ МЛЕКА, СЪ КОГДА КАЙМАКЪ  
СНИМНѢНЪ, И КЪ ТОМЪ ДВѢ ХОЛБЕ ПРОСКВАНА  
БРАШНА ГРАШКОВА, СМѢШАЙ СОВОКЪПНО И УСПИ  
У ВІНО, И БЪДЕТЪ ОПЕТЪ ДОБРО.

## ЧИСЛ. 6.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ, ЗЕЛЕННОГЪ СОУНОГЪ ЧЕРНОБЫЛА, СЪ-  
ЩИ У ЛЕАНЪ, И ИЩЕДИ СОКА ЗА ЕДАНЪ СЛАЙ-  
ТАИКЪ, И ОБАЙ СОКЪ УСПИ У ВІНО, И ПРОМѢ-  
ШАЙ СЪ ДРЪВТОМЪ, И ТОГДА ОБЪСИ УНЪТРА  
ИТЕ ТРАВЕ, И ТАКШ ПОЛЪЧИТЪ ВІНО ПРѢВЪ СВОЮ  
ДОБРОТЪ.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 7.

КАДЕ ВІНО ПРЕМѢНИТЪ И ПРЕКРА-  
ТИТЪ, И БІЗВЪСНО БЪДЕТЪ.

УЗМИ ТРАВЕ БЛАЖИНОГЪ УКАЛА, И СВЪЗЪВ-  
ШИ ОБЪСИ У ВІНО, И КЪ ТОМЪ 6. ЛОТА БЛА-  
ЖЕНКОВА КОРЕНА, ИЗЪЩИ НАСИТНО, МЕТНИ У  
КЕСИЦЪ И ОБЪСИ У ВІНО ДО СРЕДИНЕ БЪРЕТА, И  
ТАКШ ПРІИДЕТЪ ВІНО У ПЕРВЪ СВОЮ ДОБРОТЪ,  
И БЪДЕТЪ БЛАГОВЪСНО.

## ЧИСЛ. 8.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ НА ЕДНЪ ОСМАЧЪ ТАКОВОГЪ ВІНА БѢ-  
ЛАНЦЕТА Ш 24 МІЦЕТА, И ОСАМЪ ХОЛБИ КО-  
ЗІИГЪ МЛЕКА, СМѢШАЙ ДОБРО ЕДНО СЪ ДРЪВИМЪ,  
ДА БѢЛАНЦЕТА ДОБРО РАЗБІЮТСЕ, ПОТОМЪ УСПИ  
У БЪРЕ У ВІНО, И ПРОМѢШАЙ СЪ ДРЪВТОМЪ,  
И БЪДЕТЪ ДОБРО.

## ЧИСЛ. 9.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ ПОЛЪ ФЪНТЕ БѢЛЕ КРЕДЕ, СЪЩИ У  
ПРАХЪ, СМѢШАЙ СЪ ОСАМЪ ХОЛБИ МЛЕКА, И СЪ

ОС-

ОСАМЪ ХОЛБИ ВОДЕ, И УПИ ОДИА У ВІНО У  
БЪРЕ И МѢШАЙ СЪ ДРЪВЕТОМЪ ЗА ПОЛЪ САТА,  
И ТАКШ ЗАВРАНЬИШИ ОСТАВИ. Но еще лѣьше,  
ДА ЕДАНЪ ТЪ СМѢСЪ ПОЛАКО УЛИВА, А ДРЪВІИ  
НЕПРСТАНО ДА ПРОМѢШАВА ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ  
ЛѢПШЕ СЪЕДИНИТСЕ ОНА СМѢСЪ СЪ ВІНОМЪ.

## ЧИСЛ. ІО.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЪ СТИПЕ, БѢЛАНЦЕТАХЪ Ш  
ТРИДЕСЕТЪ ЯЙЦАХЪ, СРЕША ПОЛЪ ФЪНТЕ. СТИ-  
ПЕЪ И СРЕШЪ СЪДЦИ У СИТНѢЙШІИ ПРАХЪ, А БѢ-  
ЛАНЦЕТА РАЗБИ КОЛИКО БИСТРЕ МОЖНО ДО ПѢ-  
НЕ, МЕТНИ СЕБЕ СОВОКЪПНШ У ЕДАНЪ ВІАЙКІИ  
ЧИСТЪ ШАФОЛЬ, УПИ НАТО ОСАМЪ ХОЛБИ ОНОГА  
ПОКВАРІННОГЪ ВІНА И ДВѢ ХОЛБЕ ЧИСТЕ ВОДЕ,  
МѢШАЙ СЪ ДРЪВЕТОМЪ ДА СЕБЕ ЛѢПО СЪЕДИНИТСЕ,  
ПОТОМЪ УПИ У БЪРЕ, ПРОМѢШАЙ ДОБРО СЪ  
ДРЪВЕТОМЪ, И ОСТАВИ ЗА НѢКОЛИКШ ДНИ ЗА-  
ВРАНѢНО СТААТИ, А ПОТОМЪ ПРЕТОЧИ У ДРЪ-  
ГОЕ БЪРЕ, И БЪДЕТЪ ВІНО СПЕТЪ ЧИСТО И  
ЛѢПО.

## ЧИСЛ. ІІ.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ДВѢ ХОЛБЕ КРАВЕЛѢГЪ МЛЕКА, СЪ КОІГА  
КАЙМАКЪ СНИМНѢНЪ, КЪ ТОМЪ ДВѢ ХОЛБЕ БРА-  
ШНА, Ш КОІГА ЗЕМЧУКЕ ПИХЪТЪ, ТАКОЖДЕ БѢ-  
ЛАНЦЕТАХЪ Ш 12. ЯЙЦАХЪ, И ЕДНЪ ДОБРЪ  
ШАКЪ СОЛИ, БѢЛАНЦЕ РАЗБИ ДО ПѢНЕ, И ТАКШ.  
СЕБЕ ТО СМѢШАЙ СОВОКЪПНО И УПИ У БЪРЕ, И  
ПОСЛѢ ЧЕТЫРЕ ДАНА - БЪДЕТЪ ВІНО ЛѢПО И ЧИСТО:

## ЧИСЛ. 12.

## ВЩЕ ИНАЧЕ.

Яко превращенное вино не смердитъ, то взми  
чистое бѣре, закали приправленнымъ гвирцован-  
нымъ сѣмפורомъ, и преточи оно вино премо сѣн-  
ке, потомъ взми на еднѣ осмакѣ такового  
вина чѣтыри фѣнте у праха стѣчена сѣша, и  
осамъ холби истога вина, и кѣтомъ двѣ хол-  
бе вина лѣпа, смѣшай себѣ совокѣпно, упи у  
бѣре, и съ разцѣпленнымъ дрѣвѣтомъ промѣ-  
шай добро, да пѣнитсе, послѣ завраньивши  
остави за 14 днѣй мирнш стаати, и бѣдетъ  
вино опѣтъ чисто и у коіи снаги.

## ЧИСЛ. 13.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Преточи вино таковое у закаченное буре прико Гбнке; потомъ уьми доволну шарнака, изразбнай, да могѣтъ по вранѣвѣ имѣ у буре проки, опери ихъ чисто, метни у гвоздинъ тиганъ съ двѣ шаке соли ситне, стави на угланѣ ватрѣ уеатисе и такъ жарке упи у буре у вино, завранѣи добро и остави три нѣтъ мирнѣи стаати, и вино полѣчитъ первый свой видъ, вкѣса и добротѣ, какое много пѣтъ пробирато.

## ЧИСЛ. 14.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Извади и упи тога вина изъ бурета два хакова у дрѣгое закаченное буре, поглѣ уьми б. холби малка и толнкѣи грашковые чорбе, и четыри лота сѣмена седе нова стѣчена; малко и чорбѣ онѣ метни у калансаномѣ котлѣ надъ ватрѣ, и кадѣ почнѣ вѣкти, смѣшай унѣтра прахѣ ш сѣмена, и такъ вѣкло упи у оно буре, и промѣшавши, доспи съ

ОНЫМЪ

ОНЫМЪ ОСТАВШИМЪ У ПРОВОМЪ БУРЕТѢ ВІНОМЪ, И ОПЕТА ПРОМѢШАЙ КРѢПКО СЪ ДРѢВОМЪ РАЩПЛЕННЫМЪ, И ЗАВРАНЬИВШИ ДОБРО, ОСТАВИ ЗА 14. ДНИ СТААТИ, И ТОГДА ПРЕТОЧИ ОПЕТА У ДРѢГОЕ БУРЕ.

## ЧИСЛ. 15.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПРЕКРАЧЕННОМЪ ВІНОМЪ ПОМОТИ.

Уьми на еднѣ осмакѣ таковаго вина, двѣ фѣнте олова, изсѣци и метни у тиганю на ватри топитисе, доклѣ почѣрнитъ, и тогда упи такъ вѣкло у буре, завранѣи добро, и превалюй буре свакиѣ данъ, а послѣ осмога дня отвори, и доспи фришкомъ бѣнарскомъ водомъ, и бѣдетъ вино чисто и лѣпо. Поисточению вина, можешъ слово изъ бурета уzeti и за даалше употребленіе держати.

## Примѣчаніе.

Средства, съ коима мѣтнаа и теглюцаае вина поправаати поставлена, можно нѣкаа и при превраченныхъ винахъ употребити; а у не-

БОЗМОЖНОМЪ СЛЪЧАЮ ДѢЛАТИ ИЗЪ ТАКОВЫХЪ  
ВІНЪ ХЪ ОЦЕТЪ.

## Г Л Я В Я ДѢ.

О СЪДОВНЫХЪ И СЪМПОРНЫХЪ ВІ-  
НАХЪ.

### ЧИСЛ. 1.

Вадз вѣно на бѣре у дара.

ВЗМН НѢКОЛИКШ ДГЪНАХЪ, ИЗЪЩИ НА КРИ-  
ШКЕ, НАПИЖИ НА УБОЩЕНЪ КОНАЦЪ И ОБЪСИ У БѢ-  
РЕ; ОВЕ ДГЪНКЪ УЗМЪТЪ ТАКОВЫЙ МИРСЪ НА  
СЕБЕ. ТО ИСТО ТВОРИТЪ И МЪШМЪЛЕ ГНИЛЕ, КАДЪ  
10. ИЛИ 12. НАПИЗАНИ БЪДЪТЪ НА ТАКОВЪ  
КОНАЦЪ, И У БѢРЕ ОБЪШЕНЪ ЗА БДАНЪ МЦЪ  
ДНЕЙ.

### ЧИСЛ. 2.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

Преточи вѣно у дрѣгое закакинное бѣре, и  
метнѣви у кесичѣ двѣ шаке жалфѣе и толи-  
кш хмела обѣси у вѣно, за три дна изгъ-  
вѣтесе съдовный мирсѣ.

ЧИСЛ.

### ЧИСЛ. 3.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМН ГАЛГАНТА И КАРАНФИЛКА ПО БДАНЪ  
ЛОТЪ, СТЪЦИ, МЕТНИ У КЕСИЦѢ, СТАВИ У Б-  
ДАНЪ НОВЪ ЛОНАЦЪ, УСИ НА ТО ИСТОГА СЪДО-  
ВНОГЪ ВІНА, ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ КЪВАТИСЕ, О-  
ПѢНАВЪЙ, ПОТОМЪ ТАКШ ВРЪКЕ УСИ У БѢРЕ,  
А КЕСИЦѢ ОБЪСИ ДО СРЕДИНЕ БѢРЕТА, И ВІНО ПО-  
ЛЪЧИТЪ ЛѢПЪ ВКЪСЪ И МИРСЪ.

### ПРИМѢЧАНІЕ.

СРЕДСТВАМИ ОНЫМИ, КОНМИ СМЕРДАЦАА И  
СЛОКОНАЦАА ВІНА ПОПРАБЛАТИ РЕЧЕНО, МОЖНО  
И СЪДОВНАА ЛѢЧИТИ.

### ЧИСЛ. 4.

Вадз вѣно на съмпорѣ у дара.

ВЗМН СЛАДКЕ КОРИЦЕ, И ОРАШНИКА, ПО БДАНЪ  
ЛОТЪ, СТЪЦИ НАКРЪПНО, МЕТНИ У КЕСИЦѢ И  
ОБЪСИ У ВІНО ДО СРЕДИНЕ БѢРЕТА, И ЗАВРАНЫВЪ-  
ШИ ОСТАВИ ЗА ТРИ ДНѢ СТААТИ:

Т 3

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 5.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ПОВЪ НЕКАЛАНСАНЪ ЛОНАЦЪ, МЕТНИ НА УГЛѢВАБѢ УСАТИСЕ, И ТОГДА ВЗЕМШИ НѢГА ВАТРЕННЫМА КЛѢЩАМИ, ПОЛОЖИ ШЪПЛИНОМЪ НА ЯМЪ БЪРѢТА, И ИЗВЪЧЕТЪ СЪМПОРЪ.

## ЧИСЛ. 6.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ВРЪКЪ ХЛѢБЪ ОДНА КАКШ ИЗЪ ФЪРЪНЕ ИЗВАДИСЕ, РАЗЛОМИ НА ДВОЕ, МЕТНИ ЕДНЪ ПОЛОВИНЪ СПРѢТЪ У ФЪРЪНЪ, А ДРЪГЪ СТАВИ НА ВРАНѢВЪ ЯМЪ, И КАДЪ ОВА ХЛАДНА БЪДЕ, ТО НЮ ВЪЗМИ, А МЕТНИ ОНЪ ИЗЪ ФЪРЪНЕ; И АКОЕ БЪРЕ ВЕЛИКО ТО МОЖНШ И ВѢШЕ КРАТЪ ТАКШ ЧИНТИ, ПОНЕЖЕ ТАКОВЫЙ ВРЪКЪ ХЛѢБЪ ИЗВЪЧЕТЪ СЛЪБЪ СЪМПОРНЫЙ, КАКШ И ДРЪГІЙ НЕУГОДНЫЙ, МИРИСЪ ИЗЪ ВІНА.

## ГЛАВА К.

О РАЗЛИЧНОМЪ ПОКВѢРЕНЮ, ПОПРАВЛЕНЮ, И О ПОКВѢРЕНІИ ПРЕДСЛУЖБАНЮ БІНАХЪ.

## ЧИСЛ. 1.

ПОПРАВИТИ СЛАБОЕ И ХУДОЕ ВІНО.

ВЗМИ ОСАМЪ ЛОТА КЪПОВНОГЪ КАРАНФИЛКА, ИЛИ ВѢШЕ, ПО ВЕЛИЧИНИ БЪРѢТА, СТЪЦИ НАКРЪПНО, МЕТНИ У ЧИСТЪ ОУ БѢЛА ПЛАТНА КЕСИЦЪ, МЕТНИ У КОМОВЪ РАКІЮ ЗА ДВА ДНА СТААТИ, ПОСЛѢ УСПИ ТЪ РАКІЮ У ВІНО, А КЕСИЦЪ ОБЪСН ДО СРЕДИНЕ БЪРѢТА, И ЗАВРАНЫВѢШИ ОСТАВИ ЗА ОСАМЪ ДНЕЙ СТААТИ, А ПОСЛѢ ИЗВАДИ КЕСИЦЪ, И БЪДЕТЪ ВІНО ЛѢПО И КРѢПКОЕ.

## ЧИСЛ. 2.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ ДВА ЛОТА СЪМІНА ОУ РАСПРИЧАСТЕ РЪТЕ, И ПОЛЪ ФЪНТЕ ШЕКѢРА, СТЪЦИ СКОЕ, МЕТНИ СВАКО ПО ОСОБЪ У КЕСИЦЕ, И ОБЪСН У ВІНО

до средине бѣрета, и бѣдетъ вѣно лѣпо и крѣпкое.

## ЧИСЛ. 3.

еще иначѣ.

Взми самаекине славице, и стѣченнога сѣмена ш рѣте, или ш рѣпе, ш сакагога по осамз лота, мѣтнн у кеснцѣ, и овѣси у вѣно за 5. или 7. дней, и бѣдетъ лѣпо и крѣпкое.

## ЧИСЛ. 4.

еще иначѣ.

Взми на еднѣ шестаюкѣ слабога вѣна  
Генціана корена,  
Леденогз шефера,  
Сладке корице,  
Орашчикова цвѣтѣ, ш сакагогз по 1. лота.  
Варанфиака,  
Гайскихз зернз, по полз лота.

Стѣци све накрѣпно, мѣтнн у еданз чистз лонаца, успи на то чгтыди холбе истога вѣна, и пристаби кз батри поклопаѣно за  
полз

полз сата кѣватисе, почомз кадѣ хладно бѣде, мѣтнн лимовз ливакз у бѣре, и простри по нѣмѣ чистѣ крѣ, и процѣди крозз ню оно кѣваное вѣно у бѣре, и забраньивши крѣпко, остави за чгтыри недѣли мирнш лѣжати.

## ЧИСЛ. 5.

еще иначѣ.

Взми еднѣ фѣнтѣ, накрѣпно стѣчена Галганта, двѣ шаке Нисопа и еднѣ шаке Малеярана, мѣтнн у кеснцѣ, и овѣси у вѣно до половине бѣрета, и кз томѣ успи унѣтра двѣ холбе комовице ракиѣ, и забраньивши добро, остави за еданз мѣз дней стаати, и бѣдетъ вѣно изредное и постоанное.

## ЧИСЛ. 6.

еще иначѣ слабое вѣно крѣпким з  
начинити.

Взми на еднѣ шестаюкѣ таковогз вѣна,  
Сладке корице, Гайскихз зернз,  
Варанфиака, орашчика, жѣтогз шефера, и  
Стрѣготинз еленѣгз рога, по 1. лотз

Стѣци све накрѣпно, метни у кесицѣ, и обѣси у вѣно до половинѣ бѣрита, и завраньивши добро, остави за 14 дней стаати, и тогда извади кесицѣ, и бѣдетъ вѣно постоянно крѣпкое. Вещи оне можеша изъ кесице извадити, осѣшити; у прахѣ стѣки и у елѣ употреблявати.

## ЧИСЛ. 7.

еще иначе.

Взми на еднѣ шетажѣ сладкаго вѣна, блаженкова и смрекова корѣна, по еднѣ фунтѣ, каранфила едана лотъ: Корѣнѣ избѣци наситно, а каранфилакъ стѣци, метни у двѣ двѣгачке кесице, обѣси у вѣно, и завраньивши остави за мѣца дней стаати, и бѣдетъ вѣно крѣпкое.

## ЧИСЛ. 8.

еще иначе.

Взми бѣлогъ Тамнана, червене измирне, и Гайскихъ зернъ, по 1. лотъ стѣци накрѣпно, метни у чистѣ кесицѣ и обѣси у вѣно

до

до половинѣ бѣрита, и бѣдетъ вѣно крѣпкое и благовѣсно.

## Примѣчаніе.

Сва предположенна средства употреблена быти имадѣ тогда, кадѣ вѣно изъ ваце у бѣрадѣ преточитсе, понеже еще тогда можеша сладость вѣна познати: А у бѣла и червена она вѣна, колесѣ цѣкена, треба одма ставлати, и держати или докѣ преврѣтъ, или до самогъ лецигована.

## ЧИСЛ. 9.

Бѣломѣ, или червеномѣ цѣкеномѣ вѣнѣ подати лѣпѣ мирисѣ и вкѣса.

Набери у свое време цѣкѣтѣа ш Шпаргле, осѣвши на безсолнечномъ мѣстѣ, и у време цѣкѣнна мѣста, узми на еднѣ двѣйкѣ, четири шаке добре онога цѣкѣтѣа, метни у кесицѣ, и обѣси до срединѣ бѣрита съ подвѣзаннымъ камечкомъ или оловомъ, и тако инпай мѣстѣ унѣтра, и остави совокѣпнш вѣрѣти, и вѣно полѣчитъ сладостный вкѣса и прѣятный мирисѣ.

числ.

## ЧИСЛ. ІО.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми ради цѣкнннгоз мѣста траве рѣнке са цвѣтомз или бобинцами, коа има у свое време набрана, и на безсолнечномз мѣстѣ осушенна, и ш праха саубвана быти, повежи на китице, какш може на вранѣвѣ імѣ у бѣре проти, и са подвезанными комадки олова обѣси у бѣре у мѣста, да совокѣпно преврѣтѣ. Послѣ два мѣца узми дрѣгое бѣре чистое, и испари са водомз, у кой трава рѣнка квана, и тако у ово бѣре преточи оное вѣно, и доспи пѣно са дрѣгимз чистимз вѣномз, и бѣдетз призредное, аки иностранное вѣно.

## ЧИСЛ. ІІ.

Лѣпз колорз и вкѣса бѣломѣ вѣнѣ подати.

Взми цвѣтальхз, у свое време набранныхз, и на безсолнечномз мѣстѣ осушенныхз ечмowychз класовз, повежи у маленке китице, и са подвезанными камѣчки обѣси у бѣре, у мѣ-

мѣста, и остави совокѣпно преврѣти, и послѣ два мѣца преточи то вѣно у дрѣгое бѣре, и бѣдетз златоцвѣтное и благовѣдное, а притомз и за заравалѣ слажаще вѣно. Н ако обе клѣсе у цѣкнннн шилерз обѣсиша, то онз полѣчитз колорз старинный и вкѣса иностранного вѣна сладостныи.

## ЧИСЛ. І2.

Загѣшенномѣ вѣнѣ помѣки.

Кадз нѣкое цѣкннное вѣно не кеда ври, но еднано пребива, то подигни таково бѣре нѣколикш выше ш подвалака, метни у гвоздене дѣбоке тиганѣ распалѣнннгоз угла, подметни еданѣ тиганѣ подз бѣре, а дрѣгеи зербарз, и спредз и са трагз, нека бѣре добро загрѣтесе, и тогда мѣшан вѣно у бѣрѣтѣ са дрѣветомз, и такш бѣдетз дрожина на полѣ исходити, и вѣно смититесе и скѣти. Пробирато.

## ЧИСЛ. І3.

Кадз вѣно кренетесе и шѣштѣтѣ акибы врѣти хотѣло.

Взми траве Матернчлака, метни у рѣдкѣ кесицѣ дѣгачѣ полнѣ ш берха до дна бѣрѣтѣ, и обѣси у вѣно, и такш умири кесе.



## ЧИСЛ 14.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми еднѣ холбѣ, или више по величине  
бѣрета, воде изваѣне изъ траке цитронке  
или Матичнака, и такш оно шѣштити пре-  
станетъ и очиститсе.

## ЧИСЛ 15.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Расцѣпи у дѣрѣль два или три корена Госпи-  
на была, съ подвезанными комадки олова  
обѣи у вино до половине бѣрета,

## ЧИСЛ 16.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Растопи на едана хакоевъ таково вино еднѣ  
фѣнтѣ олова, или коситѣра, и успи такш  
растоплѣно жарко у вино, и очиститсе, а  
олово можшъ по отвореню бѣрета опетъ  
извадити, и держати за употребленіе.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ 17.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

Взми еднѣ четверть фишека барѣта, ба-  
ци у вино, и бѣдетъ, утоливши се шѣштина,  
чисто и добро.

## ГЛАВА КА.

## О различныхъ травныхъ винахъ.

## ЧИСЛ 1.

Предобавленіе шѣ травныхъ винахъ, ихъ упо-  
требленіи, и шѣ времени собранія травъ и  
кореній.

Предположенныхъ главахъ доволнш показа-  
но, каквимъ начиномъ естествонными вина-  
ми управлати, художественна дѣлати, и  
покаринна и управлати надобнш; а садъ по-  
казати глѣдетъ, какш шѣ различныхъ травъ,  
и кореній травныхъ простыхъ и ароматиче-  
скихъ, какш и шѣ разныхъ плодовъ дѣлати

иъ

изрѣкала и за здравлѣ, противъ разныхъ болѣзней слѣжащаа вина, и пршча къ томъ слѣжащаа ессенціи и экстракти. Съ тако-выхъ правлинныхъ винахъ находимо спомина и у вѣтхомъ завѣтѣ, гдѣ у Пѣснахъ пѣ-ини главы 8. стихъ 2. овакоу стоитъ: Напою Та ш вина съ вонами стропагш, и ш воды ябллокъ моихъ. По инымъ же Би-блїамъ: Напою Та ш вина стропагш, и ш мѣста яблшкъ моихъ грановитыхъ. И понеже овакова вина не токмоу за увеселеніе, но и наипаче противъ разныхъ внѣтринныхъ и внѣшнихъ болѣзней, и слѣдовательно за предохраненіе, и за повращеніе здравла слѣ-жатъ, то по справедливости надлежаловы свакомъ, собственне винограде имѣющимъ до-мовникъ ш таковыхъ винъ, ако не по многш, поне по нѣколикш у маленкима бѣдки начи-нити и имати, да возможетъ, какш до машными лѣкарствами, и себѣ и добрымъ прїателѣмъ, или свакомъ требующемъ послѣ-жити: Но притомъ напомнимъ, что бы вина онаа, коасъ противъ нѣкоихъ болѣзней назначена, не была ш неисквѣсныхъ, безъ во-прошенїа найпре исквѣсныхъ лѣкаровъ, употре-бавана, понеже бѣмѣсто чаемой ползы, вредъ

до-

достати могѣтъ, наипаче немощныи и жар-кю болѣзанъ у кровы имѣщыи люди. Что же до травъ, оне имаѣтъ сабирани быти, кад-сѣ у цвѣтѣ, и то рано по утрѣ, докѣте роса на нѣима, и такове траве на самомъ воздѣхѣ, гдѣ юлице не приходитъ, сѣши-ти, и у кѣтїи митнѣти, или у хартїи добро за-вити, что бы свободне была ш праха, и такш дер-жати до потребногъ времена за употребленіе. Коренаже надобноу ископати у пролѣтїи, кадъ аскѣ изъ нихъ на верхѣ землѣ покажетсѣ, и по-знати бѣдетъ возможнш; треба ихъ ископавши опрати водомъ, ситне побочне жилице шѣкѣи, и корнѣ на ситне кратке комадке, или, кол-сѣ окръгла, на колца изсѣкѣи, на безсолнеч-номъ мѣстѣ сѣшити, у хартїи добро за-вити, и надписати именш, у кой хартїи какава корнѣ есть; а такш и траве свакоу по особѣ забивши надписати.

## ЧИСЛ. 2.

Съ горкихъ винахъ.

Народы, у коихъ винограды есѣ, дѣлаютъ горкала, то есть съ горкими травами и ко-ринами, и съ дрѣвими къ здравїю слѣжащи-

У

ми

ми былѣями и ароматическими прозабеніями вѣна различнымъ начиномъ, подъ именемъ Нѣмекима, Westlich-Wein, Вермутвейна, а наши говорятъ, Берметъ, то есть, Пеленово вѣно, и была ово вѣно, едно шъ дрѣвога лучшее и благоуквѣнѣе. И доклевизъ такихъ различныхъ начиншвъ нѣколикѣ овдѣ поставламъ, оставляюти свакомъ на произволеніе, какш тко хоже практи. Пеленъ обаче, какш главенш таковога вѣна травъ, надобнш избрати, кои имаде китно листѣ и стабла кратка, и брати нѣга мѣца Івнѣа и Івлѣа, кадъ цвѣтны пѣпольки на нѣмъ жѣтитисѣ научѣтъ, и то не до землѣ, но токму она стаблца чѣпати, на коима таковы пѣпольки сѣбъ, и овѣшити, какое подъ числомъ первымъ показано. Нѣкіе, да бы превеликѣю горкость нѣколикш умалили, провѣдѣтъ овѣ травъ кроза вѣрѣль бодѣ, и тогда шѣтаветъ овѣшитисѣ.

### ЧИСЛ. 3.

Пеленово вѣно съ грозѣемъ.

Оддани съ едне стране хаковѣ, или колѣнке величине вѣре хоѣшшъ, то есть колѣнкш чреза зимъ потребшшъ, (понеже овакш науч-

нѣнны Берметъ рѣдкш можетъ Маѣа у своей доброты дочкати, развѣ шъ нѣга нимало не пити, но держати добро завранѣно и сваке нѣлѣ доливати, ) метни едана табанъ, на комадкѣ изѣчина, бѣлога, или червленнога, каква хоѣшшъ, Грозѣа, и по нѣмъ метни табанъ пелѣна потомъ паки грозѣе, и по нѣмъ пелѣнъ, и такш далѣ до вѣрха, гдѣ обаче нан манѣ са шаке праздно да останѣте, послѣ заднѣ опѣтъ вѣре, и наспи фрншкимъ мѣстомъ, или старимъ вѣномъ. Но треба къ такомуъ Берметъ избрати грозѣе кое добро сазрѣло, чисто и не плѣснѣно. Нѣкіи, кои мѣстомъ налити хоѣю, поспаютъ табанѣ Грозѣа са слауцомъ, что и нѣе погрѣшка, понеже слауца задержива мѣстѣ шъ многога вѣна, и слѣдователнш содержива у сласти; но многош лучше есть налити старимъ вѣномъ. Завранѣи вѣре добро, а токму кодъ вѣна, или вѣранѣ провѣвши вѣрицомъ дѣбломъ съ малогъ перѣта, и такш послѣ 12 дней можешъ славинѣ метнѣти, и употре-блявати.

## ЧИСЛ. 4.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПЕЛЕНОВО ВІНО СЪ ГРОЗ-  
КЕМЪ НАЧИНИТИ.

ИЗБИРИ НАБРАТИ НАИЗРЪКАТЪШЕГА ЧЕРВЯНОГОЪ  
ИЛИ БѢЛОГОЪ, КАКВА ХОТЪШЬ, ГРОЗКА, СВА  
ПЪКЕНИВА, ИЛИ ИНАЧЕ НАРЪШІНА ЗЕРНА ПОШКИ-  
ДАЙ И БАЦИ, ПОВЕЖИ ГРОЗДОВЕ, СВАКІЙ ГРОЗДЪ  
ПО ОСОБЪ, КОНЦАМИ, И ОВЪСКИ НА ЧИСТОМЪ МѢСТѢ  
ЗА ЕДАНЪ МѢСЪ ДНІЙ ВИСѢТИ, ДА СВІДЪТЕСЬ, ПО-  
ТОМЪ ОДАДНИ ХАКОВЧЕ, МЕТНИ ЕДАНЪ ТАВАНЪ  
ТАКОВОГОЪ, НО НА КОМЛАДКЕ ИЗПРИКЪЦАНА ГРОЗКА  
БЫСОКО СЪ ЕДНЕ ШАКЕ, И ПО НѢМЪ ПЕЛІНА СЪ ЦВѢТІ-  
АМИ НАКРЪПНО И ЗЕТЪЧИНА, СЪ ДВА ПЕРСТА БЫ ОКО,  
И ЕДНЪ ШАКЪ, ТАКО КЪРЪ КАКРЪПНШ И ЗЕТЪЧИНЕ  
ТРАВЕ СТОЗЛАТНИКА МАЛОГА, И ОПЕТЪ ПО ТО-  
МЪ ГРОЗКЕ, КАКШ НАИПРЕ, И ТАКШ ДАЛѢ ДО  
ВЕРХА, ГДѢ СЪ ШАКЕ ПРАЗДНО ОСТАВИТИ, БЪРЕ  
ЗАДНИТИ, И НАЛИТИ ЛѢПНМЪ СТАРІМЪ ВІНОМЪ,  
ПОСЛѢ ДОБРО ЗАКРАНИТИ, А ПРОБѢШИТИ КОДЪ  
ВРАНА ОДЪШКЪ, КОЮ ТОКМШ СЪ ЕДНОМЪ ЧИ-  
СТШМЪ КРПОМЪ ЕДНОСТРЪКО ПОКРЫТИ, И ОСТА-  
ВИТИ ТАКШ ЗА 12 ДНІЙ СТААТИ, ПОТОМЪ И  
ОВЪ ОДЪШКЪ ЧПОМЪ ЗАТВОРИТИ, И КАДЪ ХО-  
ТЪШЪ ПОЧЕТИ ПИТИ, МЕТНИ СЛАБИШЪ, И ТОЧЕКИ

БАДИ ТОКМО ЧПЪ, НО НЕ СЪ СВИМЪ НАПОЛѢ,  
ТОКМО РАЗСЛАБИ, ДА МОЖЕТЪ ВІНО НА СЛАВИ-  
НЪ СЛОБОДНѢ ИСХОДИТИ, А ВРАНЬ ЕДНАКО ДА  
СТОИТЪ, И НАТОЧИВШИ КОЛИКШ ПОТРЕБИШЪ У-  
ТВЕРДИ ОПЕТЪ ЧПЪ, И ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ ПРЕ-  
БЪДЕТЪ ОБАЙ БЕРМЕТЪ ВЕСМА ДЕЛИКАТАНЪ. АКО  
ТКО ХОЧЕ, МОЖЕТЪ ОБАЙ БЕРМЕТЪ ДО ВОСКРЕ-  
СЕНІА У СОВЕРШЕННОЙ ДЕЛИКАТНОСТИ СОДЕРЖАТИ,  
ОСАЧЕ УТО БЫ ДО ТОГА ВРЕМЕНА НИМАЛО ИЗ-  
НѢГА ЗА ПИЧЕ НЕБАДИТИ, НО ПАЧЕ СВАКЕ НАЧЕ  
НА ОНЪ ОДЪШКЪ ЧРЕЗЪ МАЛЫЙ ЛИМОВЪ ЛЕВАКЪ  
ДОЛИВАТИ, И ДЕРЖАТИ ДОБРО ЗАТВОРИНО.

## Примѣчаніе.

Оба предреченна Бермета, коликш чрезу  
день избавишъ, толикш у вечеръ успи унѣ-  
тра на чпъ лѣпа вїна, а послѣ кадъ 30.  
до 40 холби (то есть, изъ хаковчѣта, а  
изъ двойке двабѣта толикш) бѣде избафено  
и доливано, доливати по полакѣ, сирѣчь,  
ако чрезу день избавишъ двѣ холбе, то у  
вечеръ успи еднѣ холбѣ; понеже и грозке  
и траве гѣбетъ свою снагѣ, и слѣдователно  
уливанномѣ вїнѣ више ничѣга шъ свога сой-  
ства и силе слабѣшити не могутъ.

## ЧІІА. 5.

Еще иначе научинити весьма деликатное пеленовое вино.

Изъери наизрѣблѣйшега грозѣла пошкндай зерна чиста и зрѣла съ пѣтлаухъ; послѣ у зми негашена крѣча двѣ шаке, метни у едана повеликѣ шафоль, на спи воде, мѣшай, да крѣч расплинетѣ, потомъ процѣди тѣ вода крѣч двострѣвкѣ крѣч у едана котла, метни у нѣтра двѣ шаке проскана пипела, стави на батареѣ у заврѣти како цюсе цѣкѣ правитѣ, и кадѣ бѣде доволнш тѣй цѣкѣ варенѣ, сними съ батаре, и процѣди крѣч трострѣвкѣ крѣч, или крѣч сѣкно у шафоль, а потомъ пакки уливши у котла метни на батаре у заврѣти. Междѣ тимѣ, понеже предреинныхъ грозданныхъ зернахъ надобнш имати за полѣ хакока, такш метни ихъ у двѣ повеликѣ гбсто платине котарице, и тогда поспи ономѣ врѣломѣ водомѣ зерна у котарицахъ, обѣси ихъ да вода лѣпо отцѣдитѣ, а послѣ простри по даски едной или двѣ и метни у тепловатѣ, послѣ извакинногѣ хлѣба, фѣрѣнѣ, и остави докатѣ бѣдѣтѣ нѣколикш

смор-

сморѣна; междѣ тимѣ избѣци наситно пелена, стозлатника малога, и блаженногѣ чкала. И тогда у зми чисто хаковче, одадни съ едне стране, поспи оздолѣ стрѣготине ш имрикова дрѣвита, и по нима метни ш оныхъ грозданныхъ зернахъ до четверты хаковчѣта, то есть до половине междѣ аномѣ и вранѣмѣ, и по окомѣ простри ш предреинныхъ трабахъ 12. шака, и еднѣ шакѣ лѣски ш неранжи и цитрона; потомъ метни опѣтѣ грозданаа зерна до врана, и поспи пакки сморковыми стрѣготинами, и тогда забранѣи хаковче, успи у нѣга 15. холки кѣбанногѣ мѣста, и еднѣ вѣнскѣ чашѣ горке есенциѣ, коме у главы кѣ. подѣ числомѣ 32 поставлена, а проче доспи съ старимѣ лѣпимѣ вѣномѣ, и забранѣивши добро пробѣвши одѣшкѣ кодѣ врана, и покри крѣпомѣ за осамѣ дней, а послѣ удри чѣпѣ, и остави за шкѣтѣ нѣль стаати; а коли до воскрѣненіа держати хоѣшѣ, то междѣ тимѣ доливай, како смо напредѣ рекли, и бѣдѣтѣ весьма приизрядный берметѣ, коемѣ еще и изрядный колора подати можнш, кадѣ шрѣчѣ метнешѣ червленное грозѣте и бѣдѣшѣ налити и доли-

КАТИ БѢЛИМА ВІНОМЪ; и НАПРОТИВЪ ТОГА БѢ-  
ЛОЕ ГРОЗЪ КЕ СЪ ЧЕРВЛЕННЫМЪ ВІНОМЪ.

### ЧИСЛ. 6.

ПЕЛЕНОВО ВІНО БЕЗЪ ГРОЗЪКА.

**И**ЗЪКЦИ НА ТАНКЕ ЛЮСКЕ СТАБЛА ѿ ШИПКОВИ-  
НИ, ОПИРИ ДОБРО, и МЕТНИ ОБШИТИСЕ, и У  
ВРЕМЕ БЕРБЕ ОДАДНИ ХАКОВЧЕ, МЕТНИ ЕДАНА  
ТАВАНЪ ОНЫХЪ ЛЮСКИ ИЛИ ИВЕРА ШИПКОВА, и  
ПО ОВОМЪ ИВЕРЮ ЕДАНА ТАВАНЪ ПЕЛЕНА, и ПО  
НѢМЪ ИВЕРѢ, и ПО ОВОМЪ ОПЕТЪ ПЕЛЕНА, и  
ОБАКШ НАМѢСТИ ДО ПОЛОВИНЕ ХАКОВЧЕТА, ПО-  
ТОМЪ ЗАДНИ, и УСПИ НА ТО ФРИШКА БѢЛОГА,  
или ЧЕРВЛЕННОГА, КАКВА ХОТІШЪ МѢСТА, МЕ-  
ТНИ НА ВРАНѢВЪ НѢМЪ ДВОСТРѢЖЪ КРѢВ, и ОСТА-  
ВИ ТАКШ ЗА ШЕСТЪ ДНЕЙ СТААТИ, и  
ТОГДА ЗАВРАНЬИ, а ПРОВѢШИ ОДЪШКЪ, КОЮ  
СЪ КРПОМЪ ПОКРИ, и ОСТАВИ ОПЕТЪ ЗА ШЕСТЪ  
ДНЕЙ СТААТИ, и ПОСЛѢ МОЖІШЪ УПОТРЕБЛА-  
БАТИ, и ЕВАКОГА ВЕЧЕРА ДОЛИБАТИ, КАКОСМО  
У ПРИМѢЧАНІЮ ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 4. ГОВОРИЛИ,  
ДОКАКЪГОДЪ СЛА ПЕЛЕНА ТРАНТА.

числ.

### ЧИСЛ. 7.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ПЕЛЕНОВО ВІНО БЕЗЪ ГРОЗЪ-  
КА НАЧИНИТИ.

**Б**РѢЖИ ТАНКО ИВРА ѿ ЛѢСКОВИНЕ, МЕТНИ ПРЕ-  
КОНОКЪ У ВОДЫ СТААТИ, и СТРАДАНАЪ ОСВ-  
ШИТИ; ПОТОМЪ МЕТНИ ТОГА ИВРА У ХАКОВ-  
ЧЕ СЪ ЧЕТЫРЕ ПЕРСТА ВЫОКО, НАПИ СЛАДКИМЪ  
ФРИШКИМЪ МѢСТОМЪ, и МЕТНИ У КЕСИЦЪ ДВѢ  
ШАКЕ СИТНШ ИЗЪКЧЕНА ПЕЛЕНА, и ЕДНЪ ШАКЪ  
МАЛОГА СТОЗААТНИКА, ОБЪСИ СЪ ПОДВІЗАННЫМЪ  
КАМЕЧКОМЪ У ХАКОВЧЕ и ОСТАВИ ПРЕРѢКТИ, и  
ПРОЧАА КАКОСМО НА ПРІДЪ ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 6.  
РИКАИ.

### ЧИСЛ. 8.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

**М**ЕТНИ У ДВОЙКЪ ПЕЛЕНА СЪ ПЕДАЛА ВЫОКО, БАЦИ  
УНѢТРА ДВѢ ИЛИ ТРИ ЧИНІЕ ЧИСТЫХЪ ГРОЗДННЫХЪ  
ЗІНАХЪ, НАПИ ФРИШКИМЪ МѢСТОМЪ, ЗАВРАНЬИ  
ДОБРО, а ПРОВѢШИ КОДЪ ВРАНА ОДЪШКЪ, КОЮ

V 5

по-

покри съ крпомъ, и остави такъ за 14 днѣи стаати, и послѣ одѣшкѣ зачепи и остави, ако хоѣшъ, до пролѣтѣа стаати, и у Мартѣ мѣсѣ послѣ полноднѣа Феврваріева прѣточи у дрѣгое хаковче, и можшъ съ того времена у потреблявати.

## ЧИСЛ. 9.

еще иначе.

**М**ѢТНИ У ЕДНОМЪ ВЕЛИКОМЪ КАЛИСАИНОМЪ ВОТЛѢ ФРИШКА МѢСТА КЪВАТИСЕ, И КАДЪ ТРЕТІИ ТАЛЪ СЪВРИТЪ, ТОГДА СВѢЗАВШИ ЕДАНЪ ДОВАРЪ КИТИШЪ ПЕЛИНА КАНАПОМЪ, БАЦИ У ИСТЫИ БРѢЮЩИИ МѢСТА, ДА ЕЩЕ ЗА ЕДАНЪ ЧЕТВЕРТЬ СЪТА ВРИТЪ, И ТОГДА СНИМЪВШИ СЪ ВАТРЕ, ОСТАВИ ПРІКОНОКЪ ХЛАДИТИСЕ, А УЮТРѢ ПРОЦѢДИ КРОЗЪ СЪКНЕНЪ КЕСЪ, НО МѢТНИ НАЙПРЕ У ХАКОВЧЕ ИВЕРЪ ЛЕСКОВА, ИЛИ ШИПКОВА СЪ ПЕДА БЫСОКО, И ТОГДА УСПИ ОНАИ КЪВАННЫИ МѢСТА УЮТРА, И КЪ ТОМЪ ЕДАНЪ ЧАШЪ ГОРКЕ ЕСІИЦІЕ У ГЛАВЫ КЕ. ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 38. НАЗНАЧЕНЕ, А ПОТОМЪ ДОСПИ СЪ ФРИШКИМЪ МѢСТОМЪ СЪ ШАКЕ НИЖЕ ВРАНА, ПОКРЫВШИ СЪ КРПОМЪ ОСТАВИ ПРІВѢДТИ, А ПОТОМЪ ЗАТВО-

ри

ри и держи за употребленіе кагода хоѣшъ и чрезъ лѣто.

## П О Л Ъ З А.

**О** ПРІДРЕЧЕННЫХЪ ПЕЛИНОВУХЪ ВІИНАХЪ, ПО ЕДАНЪ, ИЛИ ДВѢ ЧАШЕ ПРИ ОБѢДѢ ПРІЖДЕ ДРѢГОГА ПИТІА ПОПИТИ, СЪВЖИТЪ КЪ УКРѢПЛЕНІЮ ЖЕЛѢДКА, ПОДАВА СВАКЪ СЛЮУ У НѢМЪ СЛЮИЪ, И КЪ СВАРЕНІЮ СЛО ПОСОБИТЕВЕТЪ

## ЧИСЛ. 10.

Горкоѣ вїно кезъ грозѣа съ стравами научинити.

**В**ЗМИ ПЕЛИНА 4. ШАКЕ.

Малюга стозлатника 2. шаке.

РѢТАВЕ МЕТВИЦЕ 1. ШАКЪ.

Блаженногъ чкала 2. шаке.

Сладке корице 2. квинталика,

Варанфилька 15. комадковъ.

Галганта 3. квинталика.

ИЗЕБЦИ СЕБЕ НАСИТНО, МѢТНИ У КЕИЦЕ; НАСПИ ХАКОВЧЕ СЪ НАИ ЛѢПШИМЪ СТАРИМЪ ВІИНОМЪ, И ОНѢ КЕИЦЕ; СЪ ПОВѢЗАННЫМИ КАМЕЧКАМИ ОБЪ-

бѣ-

Бѣси үндѣра и добро завраньивши остави  
дотакъ стаати, докѣкѣ вѣно шѣ травахъ и  
Гвиццовъ силѣ, колику ты хоѣшъ, прии-  
митъ, и тогда можешъ кисице извадити, и вѣ-  
но употреблявати; аколи кисицѣ ү вѣно оста-  
вишъто колику на данъ попишъ; толику ү ве-  
черъ доспи, какоє на дрѣвгомъ мѣстѣ речено.

### ЧИСЛ. II.

Еще иначе горкое съ травами вѣно  
начинити.

**М**ѣтнн ү хакобче съ педла высоко опрана и  
осѣшина смѣркова ивѣра, и на то Пелена,

Стозлатника малога

Листвѣа и корина шѣ подрожняка

Итренке зѣвѣздатѣ,

Крестѣшка жѣтого, шѣ свакогѣ по 3. ша-  
ке наспи фришкимъ мѣстомъ, и учини далѣ  
какоємо при прежднихъ бѣрметахъ сказали.

### Польза.

**О**во вѣно предреченнымъ времиномъ и мѣ-  
ромъ употреблявано, отворѣ запорѣ черне  
жи-

жигерице и слезыне, придаѣтъ охотѣ къ елѣ,  
и үкрѣплава желѣдакѣ, и све вндѣренне со-  
табе.

### ЧИСЛ. 12.

Преизредное горкое, съ травами,  
коринами, и гвиццови вѣно начинити.

**В**зми Трабе Пелена,

Блаженногѣ чкала, по 4. шаке.

Вашичка, Стозлатника малога.

Жалфѣе, Розмарина, еленка, по 2 шаке.

Ворна, Нигрота, омана

Перѣнике бѣде, по 2 лота.

Госпина былаа,

Зеленице дѣбове, по 1 лотѣ.

Люске шѣ перанже и цитрона, по 2 лота.

Смѣрковыхъ бѣбицахъ 8 лота.

Орашчикова цѣвтѣа 2 квинтлика,

Сладке корице 2 квинтлика,

Сѣмена онайза, и

Сладкогѣ копра, по 1 квинтликѣ.

Трабе, корина и ароматическе бѣци и зѣвѣци  
наспитно и смѣшай све ү едно; одадни двои-  
кѣ, мѣтнн еданъ табанъ Шипкова Ивѣра,

и по нѣмѣ послѣ двѣ шаке ш̄ овога смѣса,  
и пакѣ иверѣ, и по нѣмѣ опитѣ овога смѣса,  
и такъ рѣдомѣ, докѣ овога травногѣ смѣса  
трайтѣ, потомѣ заднѣвши двойкѣ үпи  
ѣдана хакѣвѣ кѣвана (трѣкѣй талѣ үврѣла)  
мѣста, а прочѣе доспѣ лѣпимѣ старимѣ вѣ-  
номѣ, забранѣи добро, но кодѣ врана про-  
бѣвши одѣшкѣ, и покрывѣши крпомѣ, оставѣ  
за 14 днѣи стаати, а потомѣ метнѣ ү  
одѣшкѣ үптѣ, и послѣ шитѣ нѣль можшѣ  
начѣти үпотрѣблѣвати, и үпотрѣблѣванѣи до-  
ливати какѣе напредѣ рѣчено.

### ЧИСЛ. 13.

Еще иначе такоее вѣно начинити.

Взми за ѣднѣ двойкѣ

Траве: Пелена, Малирана, и

Матиунака, по 4 шаке.

Блаженногѣ үкала, Розмарина,

Жалфѣе, лавенде, по 2 шаке.

Рѣте рѣспричѣсте, и

Бѣлогѣ Тетерлана, по 3 шаке:

Корина: Омана, и

Бѣле рѣдникѣ, по 4 лота.

Лорберовыхѣ Бѣбницахѣ 8 лота.

Смрѣковыхѣ Бѣбницахѣ 1 сайтанкѣ.

Все все вѣщи баци ү двойкѣ, и үспи на то  
ѣданѣ хакѣвѣ кѣвана тѣловата, или нѣ-  
коликѣ малѣка мѣста, затвори добро, и  
остави за данѣ и нѣкъ стаати, потомѣ  
доспѣ сѣ фришкимѣ мѣстомѣ, и остави  
прѣврѣти, какѣе при дрѣгихѣ берметѣхѣ рѣ-  
чено, и кадѣ лѣпо извѣстритѣ, тогда үзми  
полѣтѣдѣюще ароматичѣске вѣщи:

Ситѣалла, игирота, Иѣота,

Орашчикова цѣвтѣла, Каранфилька, и

Сладке корице, ш̄ свакогѣ по 1 лотѣ.

Галганта 2 лота,

Шафрана финога полѣ квинтанка,

Корина Бѣдринца и

Ангелике, по 2 лота.

Все, и зѣтѣи нѣситно, смѣшай, метнѣ ү  
ѣднѣ дрѣгачѣ кѣсѣ, и сѣ подвѣзаннымѣ ка-  
мѣкомѣ овѣси ү вѣде, коѣ потомѣ забранѣ-  
и, а одѣшкѣ прѣбѣвши и сѣ крпомѣ по-  
крывѣши, остави за 12 днѣи стаати, и послѣ  
можшѣ овѣ кѣсѣ извѣдити, коѣе вѣно до-  
волнѣ смѣ ш̄ обвѣхѣ гвирцшѣвз прѣимило.

Польза.

## ПОЛЬЗА.

Оно горкое и ароматическое вино утромъ натаще и вечеромъ по единому часу пино, слажитъ противъ нездравогъ воздуха и магле; укрѣпляетъ сердце, желудкакъ, бѣлаю и черную жегеричу, и слизыню, кровь у жилахъ и у мисъ подъ кожей очищаетъ, и есть за се здраво: обаче люди, кои жаркую кровь имадъ, да ш овогъ и подобногъ ароматическогъ вина воздержаваются.

## ЧИСЛ. 14.

Горкое, къ здравію полезное вино начинити.

Саша четири подбгачке кесе, метни у двѣ ситни изрѣчина палина, у единого малогъ Стозлатника, и у единого стбчинныхъ смрковыхъ бѣбичахъ послъ интлика, сладке корице 1. лотъ, онайза 2 квинтлика, накрѣпно стбчино; подбжи на свакъ кесѣ шлюнакъ, или комадакъ олова, спѣсти у хаковче, наспи старимъ лѣпимъ виномъ, и добро завраньивши отстави за 14 днен стаати, и послѣ употребавати можешъ.

числ.

## ЧИСЛ. 15.

еще иначе трапезное горкое вино начинити.

Взми Траве пелена 4 шаке.  
Блаженногъ укала,  
Бѣлогъ тетерлана, по 2 шаке.  
Розмарина, жальфе, чистославке, и  
Червлинне рѣже, по 1 шаку.

Корина: Жѣтенице, и омана, по 2 лота.  
Лоски ш цитрона и Неранжи по 2 лота.  
Карафиляка, и сладке корице по 2 квинта.  
Орашчикова цвѣтѣ, 1 квинтликъ.

Све обе вещи изрѣци и стбци накрѣпши, метни у кесце, и обѣси у хаковче, наспи сладкимъ фришкимъ мѣстомъ, и остави прѣвѣркти, и послѣ шестъ надъ можешъ употребавати.

## ЧИСЛ. 16.

еще иначе начинити горкое деликатное вино.

Взми Пелена 6 шаку.  
Блаженногъ укала, и

X

Малогъ

Малогъ Отозлатника, по 4 шаке.

Бленка, Чистославке, Жалфіе,

Розмарина, и Метвице рѣтаві, по 2 шаке.

Ворна: Бѣлае прѣвнике, Омана, Зеленице дѣ-  
кови, Игирота, и Блажинка, шъ свѣ-  
когъ по 8 лота.

Госпина Бмбля, 4 лота.

Сладке корице, 2 лота.

Варанфиалька, 2 квинтлика.

Орашчикова цвѣтїа, три квинтлика,

Люски шъ Неранже и Лимѣна по 2 лота.

Жѣтогогъ шефера еднѣ фунтѣ.

Ове вещи надобно изрѣти и стѣки накрѣпно,  
метнѣти у кесце, обѣсити у бѣре, и нали-  
ти лѣпимъ старымъ бѣлымъ вѣномъ, и до-  
бро завранъивши остави за 14 днѣи стаати,  
а потомъ научи пити, и колику урѣзъ день  
попѣшъ, толику у вечерѣ опѣтѣ съ дрѣгимъ  
вѣномъ доспи, и такъ чини, докѣ егда вѣ-  
щій у вѣнѣ осекатисе ебдетѣ.

числ.

## ЧИСЛ. 17.

Ще иначе начинити горкое вѣно, каково у  
Германїи при великихъ дворахъ дѣлаютѣ.

Взми самога пеленова, у кое время, (то  
естъ, прежде нежели цвѣтати начетѣ) на-  
брана и осѣшена листа, 6 шакѣ.

Блажинногъ чкала, 8 шакѣ.

Чистославке, Сажинице, и

Бѣлогъ тетрлана, по 5 шакѣ

Малогъ Отозлатника 2 шаке.

Розмарина 2 шаке.

Ворна шъ Жѣтенице 4 лота.

Люски шъ лимѣна 4 лота.

Ове две вещи метни у хаковѣ, куда и 10  
шакѣ пеленова ибера вацити, наспи съ фриш-  
кимъ мѣстомъ, остави да превритѣ, и твори  
прочее каково при дрѣгихъ Берметехъ р.чено.

## ЧИСЛ. 18.

Ще иначе изрядное горкое вѣно начинити.

Взми Пелена 12 шакѣ.

Блажинногъ чкала, 8 шакѣ.

X 2

Ото-

Стоздатника малаго, 6 шака.  
Жалфїе, розмарина, еленка, и  
Честославке, по 3 шака.

Корена: Омана, бѣле перѣнике,  
Госпина быльа, зеленице дѣвоке, и  
Блаженка, по 10 лота.

Люски ш̄ неранже и цитрона по 5 лота.

Сладке корице, 2 лота.

Каранфилька, Орашчикова цвѣтїа, и  
Гайскихъ зерна по 1½ лота.

Жѣтогоъ шекера 2 фѣнте.

Све изсѣчено, и стѣчено накрѣпш смѣшай,  
метни у кесице, и съ подвезанными камечками  
обѣси у двойкѣ, наспи бѣлимъ виномъ и  
остаби завранѣно за 14 днѣи стаати, и  
тогда можешъ научи пити, и еликаго ве-  
чера доливати, докѣ сила вѣщїи у ви́нѣ тра-  
ати бѣдетъ.

### ЧИСЛ. 19.

Горкое научинити ви́но.

Взми горскогъ ситногъ пелена 1 фѣнтѣ.

Трахе и корена Владыславке, 6 лота,

Корина Подрожника польскога, 8 лота  
по 4 лота.

Еленка,

Еленка, 6 лота.

Блаженногъ чкала, 3 лота.

Корена ш̄ каранфила садовога,

- - - ш̄ Подѣла,

- - - ш̄ Порча, по 2 лота.

- - - Блаженка,

- - - Стежника,

- - - Ластавычнака,

- - - Иленка, по 1 лота.

Люски ш̄ неранже и цитрона, по 2 лота.

Сѣмена ш̄ цитрона,

Цвѣтїа ш̄ Волызка,

- - - ш̄ Каранфила садовога, по 1 лота.

Све обе вещи ситно изсѣти, и смѣшати, а  
потомъ метнѣти у двойкѣ едана табанъ  
исенова ивѣра, и по нѣмѣ посѣти онога  
травногъ смѣка, какое подъ числомъ 12 по-  
казано, и такъ заднивши бѣре наспи фри-  
шкимъ лѣпимъ мѣстомъ, и содержи показан-  
нымъ подъ числомъ 16 начиномъ.

### УПОТРЕБЛЕНІЕ.

Надобно ранш по утрѣ натаце, прежде из-  
хожденїа изъ дома, малко хлѣба съ пѣти-  
ромъ вѣсти; и на то еднѣ чашѣ овога ви́на

X 3

попити,

попити, а потомъ за дѣломъ исходити. Такожде при обѣдѣ и при вечери по еднѣ чашѣ прежде дрѣвога питія попити. Но ѿ Іюнія до Октемврія, кадѣ дни жарки, надобенъ мѣшати ово вино съ прохладяющимъ, ѿ киседака, или ѿ польскога подрожника, или ѿ антибіе изващенномъ водомъ, и такимъ начинномъ можетъ урза цѣлый годъ употреблявано быти.

### ЧИСЛ 20.

Горкое вино.

**В**зми на еднѣ четворкѣ

Траве: Пелена горскога,

Блаженнога укала,

Малогъ стозлатника,

Чеснака, ѿ сваке по 10 ш.

Матианака, розмарина, иссопа,

Жалфіе, Маіерана, Исенка

Рѣте рапричасте, и

Братича, ѿ сваке по 3 шаке.

Двѣтіа: Липова, и Зовина, по 2 шаке.

Корина: Сетвалла, 3 лота,

Омана, и бѣле перѣнике, по 4 лота.

Госпина была, 6 лота.

Зел-

Зеленице дѣвока, 12 лота.

Ангелике, Крапѣца, Ренѣха,

Генциана, и Бедринца, по 16 лота

Люки ѿ цитронаха 12 лота.

Морскога крѣпнога и ситнога грозка по еднѣ фѣнтѣ.

Иверя Исинова еднѣ фѣнтѣ.

Корнѣ све избѣци наситно, баци све придименоване веци у Четворкѣ, узми на то еднѣ холѣ, противотровне Всенцие, и потомъ наспи старымъ наилѣпшимъ бѣлымъ виномъ, и добро забраньивши остави дотлѣ стаати, докдѣ вино смаѣ изъ травахъ и корнаха у себе приметъ, и тогда можешъ утромъ на тѣце, какъ и при обѣдѣ и при вечери по еднѣ добрѣ чашѣ пити.

### ЧИСЛ 21.

Горкое вино, слѣжащее за слезинѣ и чернѣю жигерицѣ.

**В**зми Траве: Пелена 2 шаке.

Блаженнога укала,

Златнога Трилистника,

Малогъ стозлатника, блѣнка,

Х 4

Оле-

Слизнище, Желѣзникѣ, и Подрожника  
Польскога по 1 шаку.

Корина: Блаженка, Зеленище дѣбове, и  
Омана, по 2 лота.

Изсѣци све наситно, метни у ксице, обѣ-  
си у полѣ хаковчета, напи бѣлымъ старымъ  
вѣномъ, и добро завраньивши, остави за  
14 дней стаати, и послѣ можешъ употре-  
блявати, какш за прежднаѣ вѣна рѣчно, и  
доливай, докѣ сила травахъ у вѣнѣ третѣ.

## ЧИСЛ. 22.

Ѡ внѣтринней пользѣ горкаго вѣна.

**В**нѣтринное пелинова вѣна или бермета упо-  
требленіе слѣжитъ къ содержанію зарава, а  
наипаче полезно есть противо сваке болѣти-  
це желудка; утолава нѣгово надыманѣ, кое  
Ѡ хладности происходитъ, творитъ нѣга  
вселимъ и охотливимъ къ елѣ, произво-  
дитъ свареніе; есть вѣсма полезно хладнымъ  
проноснымъ людама, то есть онымъ, кои  
Ѡ захлажденія многѣ бистръ столицѣ има-  
дѣ; засѣлава у желудка парѣ, и неподбца  
у главѣ восходити. Укрѣплава такожде све

внѣ-

внѣтринне и внѣшне составе цѣлого тѣла.  
Есть полезно и онымъ, у коихъ прежнаѣ ко-  
жица Діафрагма урза нѣкое време зате-  
гнѣта была. Слѣжитъ захлажденію и тѣр-  
дой черной жигерицы и слизины, отвора за-  
порѣ ньювѣ, то есть, разгонава далакѣ,  
прогонитъ жѣтицѣ и болѣтицѣ кѣкшкѣ; те-  
ра уринѣ, отвораѣти запорѣ бѣбригшѣ и  
бѣшике. Сохранава Ѡ каплѣ и падана, и  
возвращава изгубленное говоренѣ. Обаснава  
и укрѣплава потемнѣлымъ видѣ. Укрѣпла-  
ва сва внѣтриннаѣ; подава и изводитъ  
свакѣ вредителнѣ елѣю и хладнѣю изъ црѣвахъ  
мокротѣ. Газѣплава и изгонава надыманѣ  
и вѣтрово цѣлого тѣла; истерѣтъ напоѣ  
изъ чрева глисте, и производитъ мѣенное  
женское. Слѣжитъ такожде противѣ отров-  
ногѣ задысана живогѣ сребра, и за то сре-  
бровачи, и дрѣгіе майстори, кои са живымъ  
сребромъ дѣлаютъ, да Берметѣ піютъ.  
Ползѣтъ и онымъ, кои едовите глыбе  
ели, какш равнш и онымъ, кои дымѣ,  
тыкве, краставце, брикве и дрѣгое хлад-  
нога естества овошїе едѣтъ. Сохранава  
кровь и мокротѣ Ѡ гнилости, и Ѡ едовитогѣ  
кѣжногѣ и дрѣгога подобногѣ воздѣха и Ма-

X 5

глѣ-

глазнице, и за то онай, кои къ нѣкоимъ,  
 у подобной болѣтци или у вѣдѣчинны ле-  
 жащимъ болѣтникомъ идеть, да найпре едана  
 залогай хлѣба едетъ, и еднѣ добръ чашѣ  
 бермета попитъ. Ово горкое вино у празана-  
 ба тако киръ директанѣ удеветъ и уכותнѣ  
 жилахъ. Слѣжитъ у болѣтци бокковъ и  
 ртначе; у миланхоліи, тежихъ снахъ и стра-  
 шеню у снѣ. У празанаба подригиванѣ же-  
 лѣдка, изводитъ жѣвъ, и не допѣща чрезъ  
 мѣрѣ умножаватисе.

Напротивъ того Заравѣи, и жаркога есте-  
 ства люди, да воздержаватисе ѿ употре-  
 банія бермета, или да ѿ едне чаше више не  
 пѣютъ, понеже таковымъ, наипаче кои ничѣга  
 противногъ на себѣ не убѣдѣютъ, а при-  
 томъ у елѣ и пѣтѣ умѣренность наблюда-  
 ваютъ, есть вредителанъ, ибо еба вина, ко-  
 жаръ производитъ, приноситъ Заравомъ, и  
 жаркога естества чловѣкъ различне колѣзни.  
 Но онимъ, коимъ слѣчается тѣрда и не-  
 свадителана ела, и многов оковѣа ести, пол-  
 зѣтъ и содержава ихъ у Заравю.

## УЖА. 23.

Ѿ вѣдѣннѣ пользѣ Бермета.

Када глава съ пѣановымъ виномъ почесто  
 смывасе, засѣшавасе сала мокрота, и за-  
 лѣчаватисе бѣле по главы красте. Поль-  
 зѣтъ расслабленнымъ и немоцинымъ пар-  
 литическимъ удамъ, и уכותнымъ на при-  
 гибкахъ жиламъ, када чисто съ теплымъ  
 Берметомъ паретѣе и трѣте. Гнилые и ста-  
 рые вреды съ пѣановымъ виномъ праны очи-  
 щаватисе, понеже истое вино изѣдѣва ела  
 мокротѣ, поодава гнилое мѣо, воспещавѣ  
 фистѣле и дрѣге ела припадке, и залѣчавѣ.  
 Берметомъ теплымъ почесто испирати грло  
 и чѣта, ползѣтъ отечинномъ езыкѣ, про-  
 гонитъ смрадливость и слый запахъ чѣтъ.  
 Лѣчитъ такожде шѣгѣ и красте, кое ѿ ош-  
 тре и слане мокротѣ происходѣтъ, када чисто  
 съ нимъ трѣте.

## УЖА. 24.

Вино ѿ бѣлога тетерлана научинити.

Набѣри бѣлога тетерлана, прежде нежели  
 цвѣтати начнетъ, ошши на безиолнечномъ  
 мѣстѣ,

мѣстѣ, и у време бербе баци ѿ тога 10  
фѣнти у хаковче, наспи фришкимъ мѣстомъ,  
и остави такш преврѣти, а послѣ шестъ нѣль  
преточи у дрѣгое хаковче, и держи за упо-  
требленіе.

### ЧИСЛ. 25.

Полѣзное бѣно ѿ подрожника польскога.

Взми сѣха, на дрѣгачко изсѣчена подрожни-  
кова корена еднѣ фѣнтѣ, морскога изсѣ-  
ченнога грозка три фѣнте, сажинице десѣтъ  
шакаха, метни све у хаковъ съ нѣколикш  
ивера ѡсинова, наспи фришкимъ бѣлымъ мѣ-  
стомъ, завраньй добро, а провѣвши одѣшкѣ  
какое при дрѣгихъ берметаха речено.

### ЧИСЛ. 26.

Бѣно Ангеликино начинити.

Взми у време бербе сѣха, ситно изсѣчена,  
и нѣколикш стѣчина, или снѣчена Ангели-  
кина корена полъ фѣнте, метни у ксицѣ;  
баци у полъ хаковчета нѣколикш лѣккова  
ивера, наспи фришка мѣста, и овѣи унѣтра  
онѣ ксицѣ, и остави такш преврѣти, а послѣ

ПИТА

петъ мѣй источи то бѣно у чистѣ чабарѣ,  
а онѣ полачкѣ одадни, и иверѣ съ ксицомъ  
избацивши, опери лѣпо, задни, и успи о-  
петъ унѣтра онѣ бѣно, затвори добро, и  
держи за употребленіе.

### ЧИСЛ. 27.

Еще иначе начинити Ангеликино  
бѣно.

Взми сѣха, ситно изсѣчена Ангеликина.  
Корена еднѣ фѣнтѣ, или колике снае бѣно  
имати радн, више или манѣ, метни у фри-  
шкомъ мѣстѣ (когда има быти 20. холби)  
кѣватисе, доклѣ трѣтій талъ мѣста савритъ,  
остави такш прконокъ стаати покрывено, и  
уотрѣ процѣди кроза сѣкно, успи у хаковче,  
и доспи дрѣгимъ фришкимъ мѣстомъ, а по-  
томъ завраньй, провѣвши одѣшкѣ и прочаа  
какое при дрѣгихъ травныхъ бѣнаха речено.

### ЧИСЛ. 28.

Бѣно докѣсдофлѣино начинити.

Взми цѣлаѣ травѣ, то есть, коренъ, ли-  
ствѣи и цѣктѣа докѣсдофлѣе, много или ма-

ЛИ

лш, колику хощеш, оуби на безсолнечномъ мѣстѣ, изъѣци ситш, оладни бѣренце, колкое хощеш, метни едназ табанз ситна лѣскова ивѣра, и по нѣмъ речиннѣ травѣ, и опѣтз ивѣрѣ, и по нѣмъ травѣ, и такш до треке части бѣренцета, или хаковчѣта, потомъ задни и наспи фришкимъ мѣстомъ, и остави преврѣти, а послѣ 5. мѣщй преточи, какомо горѣ показали.

## ЧИСЛ. 29

Віно ѿ сажинице начинити.

Ово віно прависе, какш и предречинное до кѣсдофліино.

## ЧИСЛ. 30.

Еще иное сажиничино віно.

Взми сѣхе сажинице 12. лота.  
 Сабарбаре 5. лота.  
 Горкихъ бадимахъ 3. лота.  
 Червлене рѣже 2. лота.

Оѣме-

Оѣмена онайза 1. лота

Претрожилаѣка

Корена Копитнакова,

- Червленица, по полз лота.

Траве и корена ситно изъѣци, бадеме стѣци, и сѣе смѣшавши учини, какш подз числомъ 33. показано, и наспи фришкимъ мѣстомъ, да преврѣтз.

## ЧИСЛ. 31.

Еще иное сажиничино віно.

Взми сѣхе сажинице 1. фунтѣ.

Спиканарда,

Веленка, по 8. лота.

Изъѣци сѣе, и смѣшавши сз таиновымъ ивѣрѣмъ, учини какое прежде показано.

## П О Л Ъ З А

Віно око пользуетъ у запорѣ слезыне, у протискахъ лѣкого бока, и у отечинной слезыны или далкѣ.

числ.

## ЧИСЛ. 32.

ВІНО АПТИНО НАЧИНИТИ.

**В**зми зрѣлыхъ аптиныхъ бобицахъ, мно-  
гш или малш, колику вина имати хочешъ,  
къбай ихъ у фришкѣ мѣстѣ, докѣ трѣтій  
талъ савритъ, и остави приконѣхъ хладити-  
е; а укрѣ процѣди кроза сѣкно, и смѣ-  
шавши съ бѣлымъ фришкимъ мѣстомъ үспи  
потомъ у вѣренцѣ прѣврѣти, и послѣ разби  
нѣколикш яичныхъ бѣланцетахъ съ малш  
солью, и үспи үнѣтра, шчѣга оно вино скорш  
избистритисѣ бѣдетъ, и послѣ два мѣца прѣ-  
точити можешъ.

## ЧИСЛ. 33.

ОУАНИЧНО ВІНО НАЧИНИТИ.

**В**зми Траве Очанице колику хочешъ,  
Траве сладкогѣ копра полакѣ толикш,  
Сѣмена тогшжде копра еданъ сайтликѣ.  
Одадни вѣрѣ, мѣтни еданъ табанъ очанице,  
и по нѣой сладкѣй копарѣ, и тогда послѣ сѣ-  
меномъ; и таки мѣтни табанъ очанице, и  
по

по нѣой Копарѣ и послѣ сѣменомъ, и такш  
до половинѣ или са шаке ниже половинѣ вѣ-  
рѣта; потомъ задни вѣрѣ, наспи фришкимъ  
бѣлымъ мѣстомъ и остави прѣврѣти, какое  
при дрѣвнихъ травныхъ винахъ речено.

## ЧИСЛ. 34.

ВЩЕ ИНАЧЕ ОУАНИЧНО ВІНО НАЧИ-  
НИТИ.

**В**зми траве очанице, многш или мало,  
колику вина хочешъ, изрѣци ситнош, мѣтни  
у кеницѣ, и съ подвѣ ными камечки обѣси  
у вѣрѣ, наспи фришкимъ бѣлымъ мѣстомъ,  
и остави прѣврѣти.

## ЧИСЛ. 35.

ВЩЕ ИНАЧЕ.

**В**зми очанице и Бетонике равномѣрнш,  
цвѣтѣя зовина полакѣ толикш, сѣмена  
онайза и сладкогѣ копра по полъ сайтлика,  
мѣтни сѣе у вѣренцѣ, и наспи сладкимъ бѣ-  
лымъ мѣстомъ да прѣвритъ.

У

Польза

## ПОЛЬЗА.

ВІНО ОВО ЧРІЗЪ ЦѢЛЫЙ ГОДЪ ПІІНО, СЛЪЖИТЬ ПРОТИВЪ СВАКОГО ВРЕДА ОЧІВЪ, ОСТРИТЬ ВИДЪ, И ПРОГОНИТЬ ШЪ НИХЪ СВАКЪ ТЕМНОТЪ. ГОВОРЯТЬСЯ, ЧТО МНОГІЕ ЛЮДИ, КОИ СЪ ДАВНА НАОУЧАРЕ УПОТРЕБАВАЛИ, ПІЮТЪ ЗА ЕДАНЪ ГОДЪ ОВО ВІНО, ПОЛЪЧИЛИ ПАКИ ПЕРВЫЙ ЧИСТЫЙ ВИДЪ И НАОУЧАРЕ ОСТАВИЛИ. АКО БЫ КОМЪ ОВО ВІНО ЗА ПИТЬЕ КРѢПКИМЪ КАЗАЛОСЯ, МОЖЕТА СЪ ЧИМГОДЪ РАЗСЛАЖДАВАТИ; ОБАЧЕ КОИ ЖАРЪ УОЧИМА ИМАДЪ, ДА ОБОГА ВІНА НЕ ПІЮТЪ.

## ПРИМѢЧАНІЕ.

МОЖНО ОВО ОУАНИЧИНО ВІНО НАЧИНИТИ И ТАКЪ, КАКЪ БЕРМЕТЪ ПОДЪ ЧИСЛОМЪ, ТО ЕСТЬ ЕДАНЪ ТАБАНЪ ГРОЗАНУХЪ ЗЕРНАХЪ И ПО НЬМА ТАБАНЪ ОУАНИЦЕ, ПОСѢВШИ ПО ГРОЗКЮ СЪЛІНОМЪ СЛАДКОГЪ КОПРА, И ОБАКЪ ДО ПОЛОКИНЕ БЪРЕТА, ПОТОМЪ ЗАДНИВШИ БЪРЕ, НАЛИТИ СЛАДКИМЪ СЪЛІМЪ МѢСТОМЪ ДА ПРЕВРИТЬ, А ПОСЛѢ ПИТЬ МІЦІИ ПРЕТОЧИТИ У ДРУГОЕ БЪРЕ.

## ЧИСЛ. 36.

ВІНО БЕТОНИКИНО НАЧИНИТИ.

НАБЕРИ БЕТОНИКЕ МІЦА МАІА, ОСѢВШИ НА БЕЗСОЛНЕЧНОМЪ МѢСТѢ, И У ВРЕМЕ БЕРБЕ НАЧИНИ СЪ НІОМЪ ВІНО ТАКЪ, КАКЪ ПРИ ОУАНИЦЫ ПОКАЗАНО, КОИМЪ НАЧИНОМЪ ХОЧЕШЪ.

## ЧИСЛ. 37

ЕЩЕ ИНАЧЕ НАЧИНИТИ ПОЛЕЗНОЕ СЪ БЕТОНИКОМЪ ВІНО.

ВЪЗМИ ДВѢ ФЪНТЕ БЕТОНИКЕ, БАЦИ У ДВОЙКЪ, НАПИ ФРИШКИМЪ МѢСТОМЪ, И ОСТАВИ ПРЕВРИТИ, ПОТОМЪ ОДНА ПРЕТОЧИ У ДРУГОЕ БЪРЕ, И ПОСЛѢ ОСАМЪ ДНЕЙ ПАКИ ПРЕТОЧИ, И ОБАКО ПРЕТАИ СЕДАМЪ КРАТЪ, СВАГДА ПОСЛѢ ОСАМЪ ДНЕЙ.

## ЧИСЛ. 38.

ВІНО ЧЕРНОБЫЛЪКОВО НАЧИНИТИ.

ВІНО ОВО ПРАВИСЯ, КАКО И ОУАНИЧИНО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 34. А МОЖНО И ТАКЪ НАЧИНИТИ КАКЪ ПЕЛЕНОВО ВІНО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 3.

## ЧИСЛ. 39.

Еще иное чернобыльско вино.

Взми чернобыля 8. лота,  
 Вокорнакова цвѣтіа,  
 Стѣмина онайзова, по 4. лота.  
 Нѣра шипковине, 2. шаке.

Изсѣци травѣ и нѣрѣ ситно и смѣшавши  
 все, метни у единѣ четверть хаковчѣта, наспи  
 сладкимъ мѣстомъ, остави преврѣти, и по-  
 слѣ три мѣца преточи у дрѣвогѣ бѣренце, и дѣ-  
 жи за употребленіе.

## ЧИСЛ. 40.

Еще иное чернобыльско вино.

Взми траве чернобыля 8. лота,  
 - - - Матричнака 3. лота,  
 Траве: мѣтвице горске,  
 Индѣйскогѣ Спиканарда,  
 Розмарина, жалфѣе, и Поллѣка. по  
 1. лотѣ.  
 Цвѣтіа: Портѣцова,  
 Волгѣзкова,

Ко-

Вокорнакова,  
 Матричнакова, по 1. лотѣ.  
 Орашучикова 3. квинтанка.  
 Борна: Матричнакова 2½ лота,  
 Вачѣнкова,  
 Перѣники жѣте, по 1. лотѣ.

Стѣмина Птичнакова, 1½ лота,  
 Орашучика 3. квинтанка.  
 Сладке корице,  
 Онайзова 3. лота,  
 Ваніде,

Галганта, по полз лота,  
 Все ове вещи накрѣпно изсѣки, и съ лско-  
 вымъ нѣрѣмъ метнѣти и полачкѣ, и наспѣти  
 сладкимъ мѣстомъ да преврѣти.

## ЧИСЛ. 41.

Вино Боснаьково начинити.

Взми сѣха Босилька, колику хоѣши, из-  
 сѣци ситно, метни у кесичѣ, обѣси у бѣ-  
 ренце, и наспи сладкимъ мѣстомъ да пре-  
 врѣти. Можно такожде начинити, какѣш  
 и Берметѣ подз числомъ 3. или подз чи-  
 сломъ 4.

У 3

числ.

## ЧИСЛ. 42.

Розмариново віно начинити.

Взми розмарина б. шака, метни у кесичу, и съ подвезаннымъ камечкомъ об'еси у полаучу, и наспи сладкимъ б'лымъ м'бетомъ, да преврнѣ.

## ЧИСЛ. 43.

Ще иначе розмариново віно начинити.

Взми розмарина съ листв'ями 1. ф'нтѣ,  
Цв'ѣт'я розмаринова,  
Жалф'йна,  
Поречова, по 2. шаке.

Смѣшавши все, метни у кесиче и учини какъ горѣ рѣчно.

## Примѣчаніе.

Кадъ тко оваково розмариново віно принѣж-  
динѣ у скорости имати, нека токмащ метне

роз

розмарина и в'ленка у віно, да престонѣтѣ  
прико но кз, и тогда употреблявати можѣтѣ.

## ЧИСЛ. 44.

Лавендино віно.

Взми лавенде са цв'ѣт'емъ, изсеци насти-  
тно, метни у рѣдкѣ кесичу, и съ подвезан-  
нымъ камечкомъ об'еси у в'ренце, кое  
наспи м'бетомъ, или старимъ виномъ.

## ЧИСЛ. 45.

Маѣраново віно

Віно ово правнсе, какъ и предреченное ла-  
вендино, или др'бгое травное.

## ЧИСЛ. 46.

Віно ш матичнака.

Взми траве матичнака са цв'ѣт'емъ двѣ  
ф'нте, стави у 30. холби фришка б'лого  
м'бета, метни к'ватисе на катри по обычаю,  
и кадъ хладнш в'де, процѣди кроздъ с'кнѣнѣ  
кѣсѣ, а потомъ успи у в'ренце.

У 4

числ.

## ЧИСЛ. 47.

Несопово вѣно.

Взми доволно свѣха Несопа, и у время бербе одадни бѣренце, коликое хоѣшз, метни еданз табанз избранна, на комадке изсѣчина грозѣа, и по нѣмѣ метни Несопа, потомѣ опѣтз грозѣе, и по нѣмѣ Несопа, и такш далѣ до верха, гдѣ са шаке прѣзано остатисе има; задни бѣренце, и наспи фришкимз бѣлымз мѣстомз, завраньн добро, а одѣшкѣ провѣши, и покри крпомз какоемо при дрѣвнхз Бирметахз говорили

## ЧИСЛ. 48.

Вѣно шѣ добричавице начинити.

Взми свѣхе добричавице, колико хоѣшз, бащи у бѣренце, кое наспи бѣлымз фришкимз мѣстомз, да прѣвритз, какое при дрѣвнхз травнхз вѣнахз речено.

## ЧИСЛ. 49.

Вѣно рѣжичино начинити.

Набери рѣже, кадз нанѣпше цвѣтетз, пошжидай цвѣтне листове, простри на платнѣ осѣшитие на тепломз мѣстѣ, потомз метни у кѣтїе или у велика стакла стаати затворено до бербе, и тогда наспи бѣренце сладкимз фришкимз мѣстомз, и рѣжѣ метнѣши у кесицѣ обѣси у бѣре съ подвѣзаннымз каменкомз, завраньн добро, а одѣшкѣ провѣши, и кадз прѣвритз, тогда доспи съ лѣпнимз вѣномз, и дѣржи за употреблїне. И ако хоѣшз, можшз еданз лотз стѣчене сладке корице у кесици унѣтра обѣнти тогда, кадз бѣдшз допонабати, и бѣдїтз ещѣ прїятнѣе.

## ЧИСЛ. 50.

Еще иначе рѣжичино вѣно начинити.

Набери полноцвѣтне рѣже, сѣблай цвѣтне листке, изсѣци наспитно и малкош у абанѣ стѣци, метни у рѣдкѣ кесицѣ, и съ подвѣзаннымз каменкомз обѣси у бѣренце, кое

наспи старымъ лѣпимъ виномъ, и остави  
за 14 дней завранѣно стаати, и полбучитъ  
вино прензредный вкѣсѣ.

### ЧИСЛ. 51.

Вино ш дивзе рѣже.

Наверн дивзе мирисне рѣже, кадъ починѣ  
цвѣтати, то есть кадъ пѣпольки начнѣтъ  
развѣатисе, двѣ или три мараме полне,  
разви пѣпольке, и по откидай цвѣтне  
листки, коѣ ошши на безсолнечномъ мѣстѣ,  
и содржи до берке у кѣтѣхъ или у стаклахъ  
какогмо горѣ рекаи. У време берке усли  
фришка, на рѣшеткѣ процѣкена мѣста у  
хаковче, и кадъ дебела дрожина изкипитъ  
наполѣ, тогда извади изъ хаковчета нѣ-  
коликш мѣста, и бащи у хаковче онѣ рѣжѣ,  
завранѣи, а одѣшкѣ провѣвши, и такш остави  
врѣкти, а кадъ превритъ, тогда доспи пѣно  
сѣ дрѣгимъ преврѣвшимъ мѣстомъ, и завра-  
нѣвши держи за лѣтнеѣ употребленіе.

### ЧИСЛ. 52.

еще иначе.

Навранныю и одѣшнюю предременнымъ науч-  
номъ дивзю рѣжѣ, метни одна у чистое  
хаковче, завранѣи добро и остави такш до  
берке стаати и тогда наспи фришкимъ, на  
рѣшеткѣ пропѣщеннымъ мѣстомъ, да сово-  
кѣпш превритъ, и посаѣ доспи какш прежднеѣ.

### П р и м ѣ ч а н і е.

За червленное вино узми червелене, а за  
бѣлое бѣле рѣже; или да бы вино было чер-  
веленникастогъ колора, метни червеленною рѣ-  
жѣ у бѣлое, а бѣлую у червленное вино.  
Обаче червеленная рѣжа за вино почитѣтсе  
за лѣше.

### П о л ь з а.

Обаково изредной и благовѣденое вино про-  
хлаждава и укрѣплева се внутренне состве,  
упразданава у нѣима жарѣ и прогонитъ свѣдѣ  
жаркѣю болѣзанѣ.

## ЧИСЛ. 53.

Віно ш Баранфила научинити.

Научѣнай цвѣтїа ш мириснога червлиннога Баранфила, освѣши какосмо за свѣжѣ рѣкли, и у време бербе одаднї бѣрїнце, и метни еданѣ табанѣ масноба ивѣра и по нѣмѣ Баранфила, и такш далѣ, какш при дрѣвнїхъ травнїхъ вїнахъ речїно, и наспи фришкимѣ мѣстомѣ да прѣвртїтѣ.

## П О Л Ъ З А.

Віно каранфилово укрѣплава главѣ и мозакѣ, ползѣтѣ людама, кои ш долге болѣзни изнемокали, слѣжитѣ захладнѣломѣ желѣдкѣ и материци, кадѣ утромѣ на тащѣ по еданѣ чашѣ пїено вѣде.

## ЧИСЛ. 54.

Віно ш Враниловке научинити.

Надокнш собрати травѣ Враниловкѣ, кадѣ цвѣтѣтѣ, и освѣшити на безсолнеуномѣ мѣстѣ, и у време бербе метнѣти сѣ грозкѣмѣ,

КАКШ

какш Берметѣ подѣ числомѣ 3 или какш Баранфилово вїно подѣ числомѣ 53.

## П О Л Ъ З А.

Віно Враниловкино вѣтѣ добро за старѣ лѣде, кои страдаѣтѣ ш блѣ главне мокротѣ, коа нїма на грѣды и бѣлѣю жїгернїцѣ спада, ш чїга они непрїстаннш кашаѣтѣ, и у перїсїма задрѣшнїи вѣвѣаѣтѣ, помогаѣва ко нїкашлѣнїю;

## ЧИСЛ. 55.

Жалфїїно вїно научинити.

У време бербе одаднї бѣре, колїкое хѣтѣшѣ, метни еданѣ табанѣ масноба ивѣра, и по нѣмѣ табанѣ Жалфїе, и пакш масноба ивѣра, и по овомѣ Жалфїю, и такш до верха, гдѣ сѣ шаке празано орѣтїе нїма; потомѣ заднї бѣре, наспи фришкимѣ мѣстомѣ да прѣвртїтѣ, и послѣ пїюти, можешѣ доливати, какосмо при Берметѣхъ показали.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 56.

Еще иначе Жалфїино вїно.

Извѣри майлѣпшега бѣлога грозка испре-  
сѣдай на комадке, метни у одаднѣвнѣхъ ха-  
ковѣхъ спїдала высоко, потомѣ метни по гроз-  
тѣ б горстѣй жалфїе, и на ню опетѣ гроз-  
тѣ, и по грозкѣ паки жалфїю, и такш  
до верха, гдѣ са шаке праздно остатисѣ  
има, послѣ задни хаковче, и наспн лѣпимѣ  
старимѣ вїномѣ, завранѣ добро, а одѣшкѣ  
пробѣвши, кою покри сѣ крпомѣ, и остави  
такш за 14 дней стаати, и потомѣ мо-  
жшѣхъ употребавати, и коликш чреза день  
попїешѣ, толикш у вечерѣ дрѣгимѣ вїномѣ  
доспи. И дабы ово вїно червленнїкстѣ ко-  
лорѣ имало, можшѣхъ червленное грозтѣ  
митнѣти, или бѣлое метнѣтое грозтѣ чер-  
вленнѣмѣ вїномѣ налити.

## ЧИСЛ. 57.

Еще иначе.

Баци у хаковче жалфїе, коликш хотшѣхъ,  
наспн фрїшкимѣ мѣстомѣ, и остави пре-  
вѣрѣти,

вѣрѣти, какое при дрѣгихъ травнѣхъ вїнахъ  
речїно.

## ЧИСЛ. 58.

Еще иначе.

Начѣпай жалфїе прежде цвѣтана, обѣши  
на безсолнечномѣ мѣстѣ, или послѣ хлѣба  
у фрѣвнї, потомѣ стѣци у прахѣ, метни  
у кесїцѣ, и у време бербе наспн хаковче слад-  
кимѣ мѣстомѣ, и кадѣ дѣлаа дрождина  
изїтѣ, тогда обѣси онѣ са жалфїомѣ кѣ-  
щѣ у бѣре, завранѣ и остави за 6 нѣдѣ  
такш стаати.

## ЧИСЛ. 59.

Еще иначе.

Метни 30 холѣн фрїшка, на рѣшеткѣ про-  
пѣщина мѣста, у калансаномѣ котлѣ кѣва-  
тисѣ докѣ полакѣ саврїтѣ, и кадѣ хла-  
дно бѣде, успи у хаковче, и доспи дрѣгимѣ  
фрїшкимѣ мѣстомѣ, междѣ тимѣ метни  
у двѣ кесїце фрїшке сїтно изсѣченѣ жалфїе,  
и сѣ подвезаннѣмї камечкї обѣси унѣтра.

## ЧИСЛ. 60.

ВІНО ШЪ ЗОБЕ НАУИНТИ.

Зобино то есть, шъ зобина цвѣтїа вїно прависе, какш и Гужичино, или жалфїино, комлз нациномл тко хоже, сз прибавлїнемл єднога лота сладке корице, обѣсннши у кеницы.

## ЧИСЛ. 61.

ВІНО ОМАНОВО НАУИНТИ.

Ископай Корена Оманова у мїцѣ Априлїю, опери лѣпо водомл, откини побочне жилице, расцѣпи свакии корень, и избащи изз нѣга дрѣвнѣастое сердце, потомл изсѣци и метни сѣшитисе на безсолнечномл мѣстѣ, и послѣ метни у квѣтїю и содержи до бербе; а предреченное дрѣвнѣастое срѣце изсѣци ситно, ошши, и противз комараца употрѣбити можшз. У време бербе узми фришка, на рѣшеткѣ пропущена бѣлого мѣста два хаковна чабра, метни у каласаной оранїи квѣлтисе, снимай прилѣжнш пѣнѣ, и кадз пѣне нестанетл, и почне мѣста врѣтї; бащи унѣтра єднѣ фѣнтѣ Омана, некасє квѣа доклѣ полакз саврїтл,

потомл

потомл изапи у чистѣ чабарз и добро покри, и остави такш за два дна стаати, а послѣ успи у хаковче бнстрое вїно, да мѣтлага на днѣ чабра останетл, забраннї хаковче, кое себачє са шаке нїже врана праздно быти има, и послѣ 12 днїи доспи старымл бѣлымл вїномл пѣно.

## ЧИСЛ. 62.

ОМАНОВО ВІНО СЗ ТРАВАМИ.

Узми Корена Оманова полз фѣнте, Корена бѣле перѣнїке, 8 лота.

Траве: Сажїннице, Мравка, Перѣнїце,

Черне бѣквїце, Влїнка, и блаженнога чкала, по 3 шаке.

Подбѣла, стозлатнїка малога,

Четославке, и Пелена, по 2 шаке.

Тамаришковѣ коре, 6 лота.

Тамаришковѣ корѣ и све траве изсѣци на-ситно, смѣшай и метни у кенице шъ рѣдка платна, обѣси у хаковче, и успи унѣтра фришка, на рѣшеткѣ изсѣцѣкена бѣлого мѣста три тала, забраннї добро и сета-ки такш за 4 дна на теплѣ мѣстѣ, а не

Z

У

У подрѣмѣ стати; междѣ тимѣ коринѣ оманово и перѣникино избѣчено метни у 20 холби сладка бѣлого мѣста кѣватисе, докѣ третій талѣ сѣвритѣ, и кадѣ хладно бѣде, успи у исто хакоче, завранѣ добро, и остави за два мѣца стати, а потомѣ употреблати можшѣ.

### числ. 63.

Еще иначе Оманово, кѣ зарабѣи сѣвжаще вино начинити.

Взми Корина оманова 12 лота,  
Корина гопина била, 8 лота.  
Смокви еднѣ фунтѣ,  
Сѣмена онайза 8 лота.

Коринѣ оманово, и Гопина била метни по особѣ у кеице. Метни еданѣ чабарѣ мѣста бѣлого у великомѣ котлѣ или орднѣ надѣ ватрѣ, и кадѣ послѣ пѣне начнетѣ мѣстѣ вретѣ, метни у нѣга обе кеице, но привежи камече, да небы по верхѣ мѣста плавале, и некасе такш кѣва за еданѣ сѣтѣ, потомѣ метни избѣчине наситно смоче у еднѣ кеѣ, а у дрѣгѣ сѣме онайзо-

во,

во, и обе метни такожде у мѣстѣ, и остави кѣватисе, докѣ третій талѣ сѣвритѣ, и тогда изаспи у чистѣ чабарѣ све, кѣпнѣ сѣ кисами, и покрывши остави хладитисе, а потомѣ успи у бѣринце, и держи за употребленіе.

### ГЛАВА ѳв.

Вина ѿ разныхъ плодѣвъ.

#### числ. 1.

Вино онайзово начинити.

Взми избранна чиста сѣмена онайзова 18 лота, сѣдци у прахѣ, просѣй кроза сито, метни у кеицѣ, обѣси сѣ подвежанымѣ камечкомѣ у полачкѣ, и наспи фришкимѣ сладкимѣ мѣтомѣ; но прежде баци у полачкѣ нѣколико еснова, или лѣскова ивѣра, и такш остави преврѣти, и послѣ два или три мѣца прѣточи, какое при дрѣгнѣхѣ напредѣ трабнѣхѣ винахѣ речено.

Z 2

числ.

## ЧИСЛ. 2.

ЕЩЕ ИНОЕ ОНАЙЗОВО ВІНО.

- ВЗМИ СЪМІНА ОНАЙЗОВА 6 ЛОТА.  
 - - - СЛАДКОГА КОПРА, 2 ЛОТА.  
 СЛАДКЕ КОРИЦЕ, 4 ЛОТА.  
 ПОЛЬСКОГЪ КИМА, 2 ЛОТА,  
 ГАЙСКИХЪ ЗЕРНА,  
 КЪБЕБАХЪ,  
 ИНДІЙСКОГЪ СПИКАНАРДА,  
 ГАЛГАНТА,  
 БИВІРА ДЪГАЧКОГА,  
 - - - ПРОСТОГА, ПО 1 ЛОТЪ.  
 ТРАВЕ ПОЛАУКА,  
 - - - ТАМНАКЕ, ПО 2 ЛОТА.  
 ДЪВЕИЧЕКОГЪ МІДА 2 ФЪНТЕ,  
 ШЕКЕРА ФИНОГА, 1 ФЪНТЕ.

СВЕ ПРЕДПОЛОЖИННЕ АРОМАТИЧЕСКЕ ВЕЩИ СТЪЩИ НАСИТНО, А ТРАВЕ СИТНО ИЗЪСЪЦИ, И ПОМЪЩАЙ СВЕ СЪ МЕДОМЪ И СЪ СТЪЩИНЫМЪ ШЕКЕРОМЪ, БАЦИ У ХАКОВУЕ НЪКОЛИКУ ИВІРА СМЪРКОВА, И ТОГДА УПИ УНЪТРА ОНЪ СМЪСЪ, И НАСПИ ФРИШКИМЪ МЪСТОМЪ, ОСТАВИ ПРІВЪРЪТИ, И ПОСЛЪ ДВА ИЛИ ТРИ МЪЦА ПРІТОЧИ КАКОЕ РЕЧИНО.

ЧИ:А.

## ЧИСЛ. 3.

ЕЩЕ ИНОЕ ОНАЙЗОВО ВІНО.

ВЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЕ СЪМІНА ОНАЙЗА, ВЕЖИ У РЪДКЪ КРПЪ, НАСПИ У ЕДАНЪ КАЛАНІАНЪ БЕЛИКІЙ КОТАО ФРИШКА МЪСТА, МЕТНИ НАДЪ БАТРЪ КЪВАТИСЕ, И КАДЪ ПЪНЕ НЕСТАНИТЪ, МЕТНИ УНЪТРА ОНЪ СЪ ОНАЙЗОМЪ БЕЗАНЪ КРПЪ, И ОСТАВИ КЪВАТИСЕ, ДОКАКЪ ТРЕТІЙ ТАЛЪ СЪВРИТЪ, ПОТОМЪ ХЛАДНОЕ УПИ У ЕВРЕНЦЕ, И ЧИНИ КАКОЕ ПРИ ДРЪГИХЪ КЪВАННЫХЪ ВІНАХЪ ГОВОРЕНО.

## ЧИСЛ. 4.

ВІНО Ш СЛАДКОГЪ КОПРА НАЧИНИТИ.

ВЗМИ СЪМІНА Ш СЛАДКОГЪ КОПРА 18 ЛОТА, И ЧИНИ СЪ СЕМЪ ТАКШ, КАКОМО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ ПЕРВЫМЪ ЗА ОНАЙЗОВО ВІНО ПОКАЗАЛИ.

## ЧИСЛ. 5.

ЕЩЕ ИНОЕ СЛАДКОГА КОПРА ВІНО.

ВЗМИ Ш СЛАДКОГЪ КОПРА КОРНА, И СЪМІНА ПО 8 ЛОТА.

Z 3

КОРНА

Корина господина была 6 лота,  
 Червлене 18 же,  
 Стѣмена онайцова, по 3½ лота.  
 Ванѣлле,  
 Маестикса, по 1½ лота,  
 Коре Бассийне,  
 Корина Копитнака,  
 Корина ш Подрожника,  
 Траке сажинице,  
 - - - Пелена, по 3 лота.

Обе обе вещи стѣки, и метнѣти у кисицѣ,  
 бацити у хаковче есенова ивѣра 4 шаке, по-  
 томъ онѣ кисицѣ съ подвезаннымъ каме-  
 чкомъ обѣсити унѣтра, и налити фришкимъ  
 мѣстомъ; а послѣ 5 мѣщй приточити то  
 бѣно, какому у главы 21 подъ числомъ 23  
 показали, избацивши кисицѣ и ивѣрѣ изъ  
 хаковчѣта наполѣ.

### числ. 6.

Бѣно петрожилѣво начинити.

Вспи у време Берке фришка мѣста у по-  
 лачкѣ, метни у кисицѣ фришка зрѣла петро-  
 жилѣва сѣмена 18 лота, и обѣси у мѣста  
 съ подвѣзаннымъ камечкомъ.

числ.

### числ. 7.

Бѣно смреково начинити.

Взми на еданъ хаковъ, смрековухъ избран-  
 ныхъ зрѣлыхъ боаницахъ, еданѣ фѣнтѣ,  
 стѣци у лѣванѣ, и метни у кисицѣ. Наспи  
 хаковче фришкимъ мѣстомъ, и кадъ де-  
 бела дрожина ш вѣрна изитѣ, тогда обѣси  
 съ подвезаннымъ камечкомъ онѣ кисицѣ  
 унѣтра, и затворивши остави за 14 дней  
 стаати.

### числ. 8.

Бѣно ш морскогъ грозѣа.

Взми 6 фѣнти крѣпного лѣпа морскогъ  
 грозѣа, шкини зерна ш петлахѣ, и петлѣ  
 бацити прибави къ томѣ стѣчине сладеке ко-  
 рице еданъ лота, метни обоѣ у 30 хол-  
 би фришка мѣста кѣватисе за 2 сата, по-  
 томъ успи у хаковче, и доспи дрѣгимъ фриш-  
 кимъ мѣстомъ, и остави докѣ прѣвѣритъ  
 и избистритсе и тогда пити можешъ.

Z 4

числ.



пломъ водомъ и осъшена ивѣра ш шипко-  
вине, и на то предрѣнне лоптице и Шетѣра,  
и тогда наспи лѣпимъ вѣномъ, и омъ кесицъ  
сѣ подвезаннымъ камечкомъ обѣси ѱнѣтра.

### ЧИСЛ. 13.

еще иначе.

Отъци, учини ѱ лоптице, и осъши ѱ фѣ-  
рѣни терныне, какосмо рикли; потомъ ѱзми  
двапѣтъ толикш самыхъ грозныхъ червѣ-  
ныхъ зернахъ, метни и ихъ на доски, или  
на теплѣхъ ѱ теплой фѣрѣни простаати.  
Междъ тимъ ѱзми еданъ орашникъ, сло-  
щи сѣ нѣга верхнюю кожицъ, задени на  
жицъ, зажжиги воцаномъ вѣкомъ и спѣ-  
сти ѱ полачекъ да згоритъ, но покри вра-  
нѣвѣ ѱмъ крпомъ, что бы дымъ на полѣ  
не изишло; потомъ баци ѱнѣтра оне лопти-  
це и грозкѣ смѣшано, и наспи фришкимъ  
мѣстомъ, забранъи добро, а одѣшкѣ про-  
бѣши, ѱ кою задени терскъ, да ради вѣтна  
воздѣха имати може, и кадѣ прѣкритъ,  
тогда пробѣши на данъ ѱмъ, и ипѣсти  
еданъ холѣвъ тога вѣна, кое опѣта ѱспи оз-  
горѣ ѱ Бѣринце, и овакш чини за 14 дней,

свакога дна по три пѣта, а потомъ добро  
забранъивши оставити до Маѣ мѣца, доклѣ  
терныне по поламъ прѣвѣтаютъ, и тогда  
начети пити.

### ЧИСЛ. 14.

Вѣно ш чифѣтскихъ трешана.

Набери ѱ свое време чифѣтскихъ трешана,  
метни ѱ кесице, и сѣ подвезанными камечки  
обѣси ѱ Бѣринце, наспи фришкимъ мѣстомъ  
да прѣкритъ, а послѣ 14 дней извади кесицъ.

### ЧИСЛ. 15.

Вѣно ш черныхъ кѣпинныхъ мгодахъ.

Взми зрѣлыхъ чистыхъ кѣпинныхъ мго-  
дахъ 10 холѣи, и 2 холѣе чиста лѣпа ме-  
да, смѣшай совокѣпш, ѱ едномъ калѣй-  
саномъ котѣлѣ нач оранѣи, ѱспи на то бо хол-  
би вѣна, метни на батрѣ ѱзаврѣти, опѣ-  
набай добро, и кадѣ нѣстанѣтъ пѣне, оста-  
ви врѣти за полѣ сата, и тогда спими сѣ  
батрѣ, остави грохладитисѣ, потомъ прѣкрѣди  
крозѣ чистѣ крѣлѣ, и ѱспи опѣта ѱ котѣлѣ,  
метни на батрѣ ѱзаврѣти, и пѣнѣ спимай,

а послѣ кадъ хладно бѣде, успи у Бѣренце.  
Ово вѣно прохладдава, пѣно у жарке дне.

### ЧИСЛ. 16.

Вѣно ш дгѣнахъ.

Взми доволное количество зрѣлыхъ дгѣнахъ, олюци и изсѣци на маленке кришке, но избаци изъ нихъ сѣме съ кѣтицами, измѣри да бѣдетъ 12 фунти таковохъ комадковъ, кое метни у хаковче, и наспи сладкимъ мѣстомъ, да превритъ, и послѣ 30 дней преточи вѣно у дрѣвоу хаковче, доспи и обѣси унѣтра малко гвирцовъ.

### ЧИСЛ. 17.

еще иначе.

Взми дгѣнахъ, коликоу хоѣши, обрши крпомъ лѣпо, изсѣци по на 4 комада, избаци сѣме съ кѣтицами. Потомъ оладни бѣренце, коликое хоѣши, метни оздолъ еданъ табанъ оныхъ изсѣченыхъ дгѣнахъ, и по ньима лекково иверѣ, и опитъ дгѣнѣ, и по ньима иверѣ, и такъ до половине бѣ-

рин-

ренцета, обаче свакиѣ табанъ надобно пошкропити ракіомъ, а потомъ задни бѣренце и наспи старимъ лѣпимъ вѣномъ, забранъи добро, и остави за 14 дней такъ стаати.

### ЧИСЛ. 18.

еще иначе.

Успи у Оранію еданъ чабаръ фришка мѣста, стави надъ батрѣ кѣватисе, и пѣнѣ снимай, междѣ тимъ взми 50, или 60 чистиыхъ зрѣлыхъ дгѣнахъ, разсѣци сваѣ дгѣню на чѣтыре комада, избаци сѣме и кѣтице наполоѣ, потомъ кадъ пѣне на мѣстѣ нестанетъ, баци унѣтра све дгѣнѣ, да кѣваются, доклѣ мѣкане бѣдѣтъ, и тогда избаци батрѣ изподъ ораніе, и остави да мѣстѣ охладитсе, изкогда послѣ избаци све дгѣнѣ, метни по нѣсколику у чистѣ дрѣвнѣ сосѣдъ, сгнѣчи съ дрѣвитомъ, и сгнѣченное мѣки у крѣ и цѣди съ тискомъ сокъ у онаѣ кѣванный мѣстѣ, и кадъ све дгѣнѣ такъ сгнѣчиши и сокъ изъ нихъ у мѣстѣ изцѣдиши, тогда подметни батрѣ подъ оранію, да еще два или три пѣта узабрита, а послѣ иними съ батре, остави

хладн-

Хладитисе, и тако хладное сапи у калансане  
землане сосде, и добро затворивши, держи  
у подръмѣ, кое за цѣлый годъ стаати  
можетъ. И кадъ хоѣшъ за пиѣе вѣно  
начинити, то успи у еднѣ четверть хаков-  
чѣта 8 холби воде чисте, 4 холбе онога  
дгѣнѣвога мѣста, а проче допи простимъ  
вѣномъ, и бѣдетъ изредное питіе. Или ещѣ  
лѣше начинити таково питіе у време Бербе,  
вирѣчь: Успи у хаковче 30 холби чисте воде,  
15 холби фришка мѣста, и 10 холби онога  
дгѣнѣвога мѣста, остави преврѣти, а по-  
томъ добро забранивши, держи до маіа,  
и тогда преточи, и употребавати можшъ.

### ЧИСЛ. 19.

Дикатное дгѣнѣво питіе начинити.

Сатри чисте зрѣле дгѣнѣ на треницѣ до  
середине, понеже сѣме и кѣѣице избачити на-  
добнш, метни сатрѣнное у крпѣ, и шайто-  
вомъ истини сокъ, когда да бѣдетъ до  
двѣ холбе, успи у чистѣ калансанѣ лонацѣ,  
сатри на треницѣ еднѣ четверть фѣнте фи-  
нога шѣера, баци у лонацѣ, и пристави  
къ батри нѣколикш прокѣватисе, потомъ  
ХЛАДНОЕ

Хладное успи у Бѣтылкѣ съ долгими граами,  
успи на верхѣ у свакѣ Бѣтылкѣ по нѣколи-  
кш чиста зѣитина, послѣ затвори вокомъ  
и держи у пекѣ у подръмѣ. Кадъ хоѣшъ  
за себе, или за Госте ш овога питіа изнети,  
то узми еднѣ бѣтылкѣ, отвори, извади  
памѣкомъ сверха зѣитинъ, изли три чаше  
изъ бѣтылке онога сока, успи у флашѣ ш  
две холбе, и напи унѣтра лѣпа вѣна, кое  
ш онога сока полѣчитъ изредный вкѣсѣ; а  
на оставшее у бѣтылки успи опетъ зѣитина  
нѣколикш.

### П О Л Ъ З А.

Дгѣнѣвое вѣно есть жидкѣ ползно, по-  
неже укрѣплавага, и нѣколикш стежитъ;  
есть добро противъ сердоколѣ, и сваке би-  
стре столице, какш и противъ трѣднога пѣ-  
щанъ урине.

### ЧИСЛ. 20.

Вѣно ш Вишана.

Узми чистыхъ зрѣлихъ вишана безъ пе-  
тлѣ, извади изъ нихъ кошунце, кое осто-  
БЛИВО

БЛИКО У АВАНЪ СТЪЦИ, А МЯКО НЬОВО ОО-  
БАНЕО, И ОБОЕ СМѢШАЙ СОВОКУПНУ; - ПОТОМЪ  
ИЗВАДИ ИЗЪ БЪРЕТА ВІНА, КОЕ ВИШНѢВИМЪ  
ХОКЕШЪ НАЧИНИТИ, 4 ИЛИ 6 ХОЛБИ; И ТОГДА  
НАЧИНИННЮ Ш ДОБРА И ЧИСТА ПЛАТНА КЕСЪ,  
СЪ ЕДНОГА КРАА ШИРОКЪ, А СЪ ДРУГОГА УЗКЪ,  
СПЪСТИ У ОВО БЪРЕ, ДОЛЪ ШИРОКІЙ КРАЙ, А  
УЗКІЙ КРАЙ ЗАДЕРЖИ ГОРЪКЪ, И ТАКО ОНЕ СТЪ-  
ЧИНЕ ВИШНѢ УТЪРАЙ СЪ ДРВНОМЪ КАШИКОМЪ  
У ОНЪ КЕСЪ, И КАДЪ СВЕ УНЪТРА БЪДЕ, ТОГДА  
КЕСЪ ЗАВЕЖИ ОЗГОРЪ И СПЪСТИ ПОСРЕДИ БЪРЕТА  
ВИСѢТИ, И ОНО ИЗВЪТЕННОЕ ВІНО УСПИ ОПЕТЪ  
У БЪРЕ, И ОБЪКЕИ У КЕСИЦИ 2 ЛОТА СЛАДКЕ КО-  
РИЦЕ, 1 ЛОТЪ КАРАНФИЛКА, И ЕДАНЪ ЛОТЪ  
ОРАШНИКОВА ЦВѢТІА, СВЕ НАКРЪПНО СТЪЧИНО;  
ЗАВРАНЪИ БЪРЕ, А ОДЪШКЪ ПРОВЪШИ, У КОЮ  
ЗАДЕНИ ТЕРЕКЪ, РАДИ ВОЗДЪХА ДА ВІНО СИЛОЮ  
ВИШАНА БРѢТИ МОЖЕТЪ, И ПОСЛѢ 14 ДНЕЙ  
БЪДИТЪ ГОТОВО ЗА ПИТЬЕ.

## ЧИСЛ. 21.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ВИШНѢВО ВІНО НАЧИНИТИ.

ИЩЕДИ ИЗЪ ВИШАНА САМОГЪ СОКА 8 ХОЛ-  
БИ, КЪ ТОМЪ УЗМИ ТРИ САЙТЛИКА ЧИСТА  
МЕДА, РАСТОПИ НА БАТРИ У ГАНТЛИКИ, ПО-

ТОМЪ

ТОМЪ СМѢШАЙ СЪ ОНЫМЪ ВИШНѢВИМЪ СО-  
КОМЪ, УСПИ У ПОЛАЧКЪ, И ДОСПИ ЛѢПИМЪ  
СТАРИМЪ ВІНОМЪ, ОБЪКЕИ УНЪТРА У КЕСИЦИ ПО  
МААКО СТЪЧИНЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, КАРАНФИЛКА, И  
ГАЛГАНТА, И ПОСЛѢ ОСАМЪ ДНЕЙ МОЖЕШЪ ПИТИ.

## ЧИСЛ. 22.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

УЗМИ ЗРѢАНХЪ ВИШАНА, КОЛИКШ ХОКЕШЪ,  
МЕТНИ НА ДАСКАХЪ У ТЕПЛАЪ ФЪРЪНЪ ПРОСТАЛ-  
ТИ, ДА НѢКОЛИКШ СМОРЧЕНЕ БЪДЪТЪ, СТЪЦИ  
НИХЪ У ДРВНОМЪ АВАНЪ КЪПНУ СЪ КОШЧИЦАМИ,  
ПОМѢШАЙ УНЪТРА СТЪЧИНЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ, ОРАШ-  
НИКОВА ЦВѢТІА, ГАЙКИХЪ ЗЕРНЪ, Ш ЕВАКОГЪ  
ПО НѢКОЛИКШ, НАЧИНИ ЛОПТИЦЕ СЪ ЯЙЦА БЕ-  
ЛИКЕ, КОЕ МЕТНИ НА ДАСКИ У ФЪРЪНИ ТЕПЛОЙ  
ОСЪШИТИСЯ, А ПОСЛѢ МЕТНИ НИХЪ У КЪТІЕ И  
СОДЕРЖИ НА СЪХОМЪ МѢТЪ. У ВРЕМЕ БЕРЪЕ  
РАСКОМАДАЙ ОНЕ ЛОПТИЦЕ, КАЦИ У ЧИСТОЕ БЪ-  
РЕ, И НАСПИ ФРИШКИМЪ ЛѢПИМЪ МЪСТОМЪ,  
ОСТАВИ ДА ПРИВРИТЪ, И ТАКШ СОДЕРЖИ ЗА-  
ВРАНѢНО ДО ПРОЛѢТІА, И ТОГДА МОЖЕШЪ  
ПРЕТОЧИТИ, И УПОТРЕБЛАВАТИ. НО МОЖНО  
ТАКОВСЕ ВІНО И У ЕВАКО ВРЕМЕ НАЧИНИТИ, КАДЪ  
БѢМѢСТО МЪСТА УСПЕШЪ СТАРОЕ ВІНО.

Аа

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 23.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

**В**зми 8 холби вишнѣва сока, метни у нѣга сладке корице 2 лота, Баранфилька полз лота, орашника и Гайкихъ зернъ по еданъ квинтликъ, све у прахъ стбучено, покри за 2 сата стаати, а послѣ успи у чистъ лонацъ, пристави поклопано къ батри да токмо еданпѣтъ узавритъ, и измакнѣвши остави опитъ за 2 сата стаати, и тогда процѣди крозъ чистъ крпѣ, и смѣшай у процѣ кинное двѣ фунтѣ стбучена шефера, и пристави опитъ къ батри, да трипѣтъ добро узавритъ, а послѣ успи у дрѣгій лонацъ охладитице, и тогда успи у стака, и добро затворивши, содержи у подрѣмѣ: съ овимѣ сокомъ можшъ свагда вишнѣво вѣно начинити, кадъ по еднѣ вѣнскѣ чашѣ успишъ ш нѣга у еднѣ холбѣ проста вѣна.

## ЧИСЛ. 24.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

**С**тѣци вишнѣ кѣпнѣ съ кошчицами, какосмо рекли, смѣшай унѣтра нѣколикѣ

Гвир-

Гвирцова стбученныхъ, баци у хаковче, наппи старимъ вѣномъ, и остави преврѣти и избистритице; и ако сладко хокешъ, то можшъ помѣшати у флаши малкѣ шекерногъ вѣна, или мажѣна.

## ЧИСЛ. 25.

ЛЕГЧАЙШІЙ СПОСОБЪ ВИШНѢВО ВѢНО  
НАЧИНИТИ.

**Н**апери доволное количество зрѣлыхъ чистыхъ вишана, безъ пыли, одадни хаковче, или колкое бѣре хокешъ, метни еданъ табанъ, опрана и осѣшена каенова ивѣра, и по нѣмѣ табанъ вишана, и опитъ ивѣрѣ, и по нѣмѣ вишнѣ, и такъ до верха, гдѣ са шаке празданъ да остане, потомъ задни хаковче, наппи вѣномъ, и остави за 14 днѣй стаати, и вѣдетъ изредное жаръ утѣлающе питіе: къ окомѣ можшъ употребити и хѣдое вѣно, кое иначе пити не возможно, иво хѣдость нѣгова вишнами покрываетъ; можшъ тако кѣрз доливати, колкѣхъ урѣзъ дѣнь попитѣсе, какое при Берметахъ речино, докѣ вишнѣва киселость траетъ.

Аа 2

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 26.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ВИШНѢВО ВІНО НАУИННИТИ.

МЕТНИ У КАЛАНСАНЪ КОТАО ЕДНЪ ДОБРЪ МАРАМЪ ВИШАНА ЧИСТИХЪ ЗРѢЛИХЪ, УСПИ ВІНА У НѢТРА, СТАВИ НАДЪ БАТРЪ КЪВАТИСЕ, ДОКАѢ ВИШНѢ ВЕСМА ОДМѢКНѢТЪ, И ТОГДА СНИМИ СЪ БАТРЕ, И КАДЪ ПРОХЛАДИТЕСЯ, УЗМИ ДРВЕНЪ КАШИКЪ, И ИЗМѢЛАЙ ОНЕ ВИШНѢ, ДА КОШУЩИЕ Ш МѢСА ШДѢЛЕТСЕ, ПОТОМЪ ПРОЦѢДИ КРОЗЪ КОМАДНОЕ ПЛАТНО У ЕДАНЪ ЧИСТЪ ЛОНАЦЪ И АКОЕ РАДИ ЦѢКІНА ВЕСМА ГЪСТО, ТО РАЗБИСТРИ СЪ ВІНОМЪ, ПРИТОМЪ УЗМИ ДВѢ ИЛИ ТРИ ШАКЕ ОНИХЪ ВИШНѢВУХЪ КОШУЩИЦАХЪ, СТЪЦИ У АБАНЪ У ПРАХЪ, И БАЦИ У ОНАЙ ПРОЦѢКІННЫЙ СОКЪ, ТАКОЖДЕ СТЪЦИ ДВѢ ФОНТЕ ШЕКѢРА, И СМѢШАЙ СЪ ИСТИМЪ СОКОМЪ, ПОТОМЪ УСПИ У ЧИСТОЕ БЪРЕНЦЕ, И ДОПИ ВІНОМЪ ПРОСТИМА, ОСТАВИ ЗА 14. ДНИИ СТААТИ, А ПОСЛѢ УПОТРЕБАВАТИ МОЖИШЪ.

## ЧИСЛ. 27.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

СТЪЦИ ВИШНѢ, ИЩЕДИ СОКЪ, МЕТНИ УНѢТРА ТОЛИКШ СТЪЧІННА ШЕКѢРА, ДА ОНАЙ СОКЪ ПРИАТНЪ

ТНЪ СЛАДОСТЪ ПРИИМИТЪ, УСПИ У КАЛАНСАНЪ ЛОНАЦЪ, И ЗАТВОРИВШИ ДОБРО, ДЕРЖИ У ПОДРЪМЪ. КАДЪ ХОЧЕШЪ ВИШНѢВО ВІНО ПИТИ, УСПИ Ш ТОГА СОКА ДВѢ УШЕ У ДВОХОЛЕНЪ ФЛАШЪ, УСПИ НА ТО ПРОСТА ВІНА, ЗАТВОРИ ФЛАШЪ, И ПРЕВАТИ НѢКОЛИКШ КРАТЪ, ДА СОКЪ СЪ ВІНОМЪ ДОБРО СОЕДИНИТЕСЯ, И ТАКШ БЪДЕТЪ ОДНА ИЗРЕДНОЕ ПИТІЕ.

## ПОЛЬЗА.

ВИШНѢВО ВІНО У ЖАРКЕ ЛѢТНѢ ДНЕ, НАИПАЧЕ МЦА ІВЛІА ПІЕНО, УТОЛАБА ЖАЖДЪ, И РАЗГРѢВАННЕ ВНѢТРЕННЕ СОСТАВЕ ПРОХЛАЖДАВА И РАЗФРИШКАВА. ОТВОРА ЧЕРНЪ ЖИГЕРИЦЪ, ТІРА УРІНЪ, И РАЗБИВА КАМЕНЬ.

## ПРИМѢЧАНІЕ.

И У ПРЕПОЛОЖЕННЫХЪ ПРОПИСАХЪ Ш НАЧИНЪ ВИШНѢВУХЪ ВІНАХЪ СЛѢДОВАШ НѢМЦКИМЪ ПОДРЪМАРШМЪ, КОИ СТАВАЛАТЪ ГВИРЦОВЕ У ОВА ВІНА, КОЕ ОБАЧЕ ЕСТЬ ПРОТИВЪ НАМѢРЕНІА И ПРИЧИНЕ ПРАВАѢНА И ПІЕНА ВИШНѢВА ВІНА, ПОНЕЖЕ ОНОЕ ПІЕТСЕ ЗА ПРОХЛАЖДАНІЕ, А НАПРОТИВЪ ТОГА ГВИРЦОВИ ЕСТЬ ВЕСМА ЖАРКОГА ЕСТЬІТВА; И ЗА ТО НИХЪ У ОВА ВІНА

Укази Др. Михала Кривитъ Рупно оу Мого

НИМАЛО НЕ СТАВЛЯТИ; За придатакъ же вѣса доволно бѣдетъ. кады вишнѣе кошнице стѣчене помѣшуются, кое притомъ слабъ имадъ и каминь у чабѣкъ разбивати и уриномъ истеривати, какшъ лѣкари говорятъ.

## ЧИСЛ. 28.

Віно шъ сѣхихъ вишана.

Възми сѣхихъ вишана толикшъ, коликшъ четвертый тала хакова или нѣчто выше наполнити можшъ, опери лѣпо, мѣтши обшнитисе, потомъ мѣтши у хаковче, наспи фришкимъ мѣстомъ, и остави преврѣти. Обо віно даятъ охотѣ къ елѣ, и убавля излишню бистрѣ столицѣ.

## ЧИСЛ. 29.

Изрядное прохладяющее шъ вишана на питіи начинити.

Възми 12 фѣнти вишана, мѣтши у водни кѣятисе, доклѣ сва вода уврѣтъ, и за то, упи толикшъ воде, да съ 4 прета наръ вишнама бѣде: потомъ снѣжи, съ а виномъ кашкомъ, упи унѣтра 15.

ХОЛБИ

ХОЛБИ ВОДЕ, ИЗМѣШАЙ ДОБРО И ПРОЦѢДИ, КАКОМО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 26 ПОКАЗАЛИ; процѣткенное мѣтши ОПЕТА У КОТАО, смѣшай унѣтра 4 фѣнти стѣчена шефера, остави кѣватисе до таке гѣстоте, да яйце на верхѣ плавати можѣтъ; междѣ тимъ стѣци еще двѣ фѣнти шефера, мѣтши у три холбе млаке воде, да растопитисе, и такшъ упи у коташъ, и остави кѣватисе до держана на себи яйцѣта, како найпре. Тогда сними съ батрѣ и остави да гѣстина на дно падне, а потомъ шѣтди полагаю бистринѣ у дрѣгій соудъ; междѣ тимъ стѣци у прахѣ 8 лота вишнѣеыхъ кошницахъ и помѣшай унѣтра, затвори добро, и остави за 4 нѣѣ у подрѣмѣ стаати, и бѣдетъ деликатное здравое прохладяющее питіе, съ коимъ равншъ и прижанаа вишнѣва віна растворявати и разслаждавати можшъ.

## ЧИСЛ. 30.

Деликатное віно шъ грозѣла начинити.

ИЗБЕРИ НАИЛѢПШІЯ ЧИСТА И СЛАДКА ГРОЗѢЛА, ИЗСѢЦИ НА КОМАДКЕ; ОДАДНИ ХАКОВЧЕ, или коликое бѣре хоѣшъ, мѣтши еданъ табанъ

А а 4

ИВІРА

ивера лскова, и по иверю табанъ грозѣа, и опѣтъ по грозѣю табанъ ивера, и по нѣмъ грозѣе, и такъ редомъ до верха, гдѣ са шаке празданю остатисе има; послѣ задни бѣре, и наспи старимъ лѣпимъ вѣномъ, и остави за 14 дней стаати, послѣ можеша пити и доливати, какое при Берментахъ речено. Но ако метнеша червленное грозѣе, то наспи бѣлимъ вѣномъ, аколи бѣлое грозѣе, червленнымъ вѣномъ, и бѣдетъ изредный шилѣрастый колоръ.

### ЧИСЛ. 31.

Вѣно шъ Крѣшака начинити.

Набери чистиухъ и здравыхъ соныхъ сладкихъ крѣшака, кое нисѣ червалбе и пафенибе, избѣци на комаде, стѣци, метни у танке кее, и исцѣди изъ нихъ сокъ шайтовома, үспи ү чистое, орашникомъ закажинное бѣренце, покри врантѣв ѡмъ малымъ лонцемъ и остави вѣрѣти, но очищавай крпомъ поусто бѣренце, что бы шъ исхода цига извѣтра кѣврита сѣхо свагда было. И кадъ үсмотришъ, что кѣбре исходити прѣстало, и сока или мѣстѣ еше шѣштитѣ, то үспи.

үспи үнѣтра нѣколикъ дрѣвога таковога сока, кога ради тогш ү особливомъ бѣренцѣ надобноу готова имати, что бы оное бѣренце единакш, докѣтѣгодъ шѣштитѣ, по нѣколикъ доливати, а кадъ са свимъ үтишасе, дополнити и добро завранити.

### Примѣчаніе.

Можно таковой исцѣпенный сокъ или крѣшковый мѣстѣ пропѣстити, или процѣдити наипре кроза кее, причемъ дѣбала гѣстина останете ү кесахъ, а процѣпенное үспи ү бѣренце, какое при каплевыхъ вѣнахъ говорено.

### ЧИСЛ. 32.

Еше иначе начинити крѣшково вѣно.

Нацѣди шъ крѣшака предреченнымъ начиномъ сока 20 холби, үспи ү чистѣ калансамъ коташ, метни на ватри кѣватисе, снимай пѣнѣ прилѣжнш, и кадъ полакѣ савритѣ, сними сѣ ватрѣ, остави хладитисе, и потомъ үспи ү полачкѣ, и доспи дрѣгимъ фришкимъ, кроза кее процѣпеннымъ сокомъ, но са шаке ниже врана, и чини далѣ, какое при прежднѣмъ речено. Аа 5 При

## Примѣчаніе, 1.

**У** КОГА ИМАДЕ ЛНЖЕСТВО КРЪШАКА, МОЖЕТА НАЦѢДИТИ, И КРОЗА КИЕ ПРОПѢСТИТИ ЦѢЛЫЙ ХАКОВЪ СОКА, МЕТИВТИ У ОРАНИИ КЪВАТИСЕ, ДОКАКЪ ПОЛАКЪ САВРИТА, И УСЪТИ ХЛАДНОЕ У ПОЛАЧКЪ, И ЧИНИТИ ДАЛКЪ, КАКОЕ ГОРКЪ РЕЧЕНО; МОЖЕТА ТАКО КЕРЪ ОБЪСНИТИ У КЕСИЦЫ СТЪЧЕНЕ СЛАДКЕ КОРИЦЕ ДВА КВИНТИКА.

## Примѣчаніе, 2.

**Ч**ТО БЫ ОВА ВІНА ВРЪШКОВА (А МОЖИШ ОСТИМАЪ ОБРАЗОМЪ И Ш СЛАДКИХЪ СЛЪВКАХЪ ВІНО НАЧИНИТИ) КРЪПЧАЕ И ПОСТОАНИКЪ БЫЛА, УПИ У ОНЪ КОМИНЪ, КОЖЕ ПОСЛѢ ЦѢКЕНА ОСТАЛА, НѢКОЛИКУ ВОДЕ, ДА УСКИСНЕ, И ПОСЛѢ У КАЗАНЪ НЕ БЕЛИКОМЪ ИСПИЦИ Ш НѢ НѢКОЛИКУ ДОБРЕ РАКІЕ, Ш КОЕ УПИ ПОЛЪ САЙТИКА У ПОЛАЧКЪ, ДА СОВОКЪПНШ ПРІВРИТА, Ш ЧИГА ВІНО ОНОЕ ПРІВЪДЕТА УРЕЗА ЦѢЛЫЙ ГОДА И ДАЛКЪ У СВОЕЙ ДОБРОТИ ПОСТОАНО, И ШПАНИКОМЪ ВІНЪ ПОДОБНО.

При-

## Примѣчаніе, 3.

**В**ІНА ОВА МОЖИШ МЦА ІАННУАРИА ПОСЛѢ ПОЛНОДНІА ПРИТОЧИТИ У БЪТЫЛКЕ, НАЛИТИ СЪ ВЕРХА ЧИСТИМАЪ ЗЕИТИНОМЪ И У ПЕСКЪ У ПОДРЪМЪ ДЕРЖАТИ, ДОБРО ЗАТВОРЕНО, КАКОЕ НАПРІАДЪ ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 19 РЕЧЕНО.

ЧИСЛ. 33.

ШЕКЕРНОЕ ВІНО.

**У**ЗМИ ФИНОГА КАНАРІЙСКОГЪ ШЕКЕРА ЧЕТЫРИ ФЪНТЕ, И НАИЛѢПШЕГА СТАРОГА ВІНА ДЕСЕТА ХОЛБИ, СТЪЦИ ШЕКЕРА СИТНО, ПОМѢШАЙ СЪ ВІНОМЪ, И СТАБИ НА УГЛАННОЙ БАТРИ КЪВАТИСЕ У ЧИСТОМЪ КАЛАНСАНОМЪ СОБДАЪ, ПЪНЪ, КОЖ НАИВИШЕ Ш ШЕКЕРА БЪДЕТА, СНИМАЙ СЪ ЧИСТОМЪ РЕШЕТАНОМЪ КАШИКОМЪ, И ПОСЛѢ ПЪНЕ НЕКАСЕ КЪВА ДО ПРИЛИЧНЕ ГЪСТОТЕ, НА ПОДОБИЕ МАЖЪНА, И ТОГДА УЗМИ Ш БАТРЕ, И КАДЪ ХЛАДНШ БЪДЕ, УПИ У ШИРОКА СТАКЛА, ИЛИ У ЗЕМЛАНШ КАЛАНСАЪ ЛОНАЦА И ЗАТВОРИ ДОБРО. ТКО ХОКЪ, МОЖЕТА БЪКЕСТО ШЕКЕРА МІДЪ УПОТРЕБИТИ.

Польза.

## ПОЛЬЗА.

Съ онымъ виномъ можешъ вышнѣеблѣ, и дрѣвѣа вина размалдавати, кадъ у еднѣ холѣбъ полака чаше шъ нѣга помѣшасе. Но кромѣ того ползѣтъ онымъ, у коихъ естествоиннаа важность и теплота не достаетъ, или умалѣвасе, какш у старухъ людей; равнш и кои чреда долговременнѣ болѣзанъ обшете тѣломъ, понеже вино ово творитъ доврѣю кровь, укрѣпѣлава цѣлое тѣло, разфришкава и ободрава юстаде тѣла и силе жизнение.

## УПОТРЕБЛЕНІЕ.

Тко хоѣе ово шефирное вино употреблявати, нека узме шъ нѣга полъ чаше, и еднѣ цѣлѣ чашѣ чисте воде, и смѣшавши да пѣтъ на таше и предъспаванѣмъ, притомъ у исто време да кадкѣдъ умачетъ по комадакѣ бѣла хлѣба, и да едетъ, кое великѣ крѣпость даетъ. Но вмѣсто просте воде можешъ по двѣ кашике воде шъ сладке корице избѣтене узимати, и мѣшати съ онымъ виномъ, и по прежданѣмъ употреблявати, кое еще силнѣе укрѣпѣлава силе жизнение.

## ЧИСЛ. 34.

## ВОДЕНОЕ ВІНО.

Узми зрѣла чиста червлиннога грозѣа, метни на даскахъ у фѣрнѣ полѣ хлѣба, потому сткни зѣрна съ петлахъ; сладни бѣре, колкое хоѣшъ, метни озаолъ табанъ лискова ивѣра, и по нѣмѣ грозанаа зѣрна са шаке высоко, и по грозѣю опѣтъ ивѣрѣ и по нѣмѣ грозѣе, и такш до вѣрха, гдѣ са шаке праздно остатисе има; послѣ задни бѣре, и наспи чистомъ, но вриломъ водомъ, и остави преврѣти какое при дрѣвнхъ травнхъ винахъ рично; и дабы ово вино еще лѣпше было, метни унѣтра междъ грозѣе и ивѣрѣ нареди бѣрита по еднѣ шакѣ зѣбина цѣтѣа, Босилька и Столистника. У Феврваріекомъ полнолѣнію прѣтачи у дрѣвнѣ бѣре, и едетъ за лѣто вина изриное и заравое питіе.

## ГЛАВА КѢ.

## О различнѣхъ художитвеннѣхъ водахъ.

Есть люди, а по большей части женскихъ лицъ, которые вина не пьютъ, развѣ жажда свою водомъ утолаваютъ; знатне обаче Госпоже, какъ у своихъ домахъ, такъ и при гозбахъ навъкле различна деликатна водна употреблавати питіа, ш конхъ мы нѣколикѣа знатнаа обдаѣ, какосе дѣлаютъ, поставламо.

## ЧИСЛ. 1.

Вода ш сладке корице.

Възми на еднѣ холбѣ водѣ, 2 лота сладке корице, и 4 лота шекѣра; корицѣ стѣщи наитно. Успи холбѣ водѣ чистѣ у каламанъ лонацъ, пристави къ ватри, и кадъ добро узавритъ, баци унѣтра сладкѣ корицѣ и шекѣра стѣчинъ, и нека два, или три пѣта узавритъ; послѣ метни унѣтра трекии тала

TANKO

танко сфѣзаннѣхъ съ еднѣа лимѣна лѣски, и нека опѣтъ нѣколикш прокъбѣсе, потомъ измакни ш ватре, поклопи лонацъ добро и остави охладитисѣ, а послѣ процѣди крозъ чистѣ гѣстѣ крѣпѣ, и успи у стакло.

## ЧИСЛ. 2.

Другаа подобнаа вода.

Възми сладке корице 2 лота.

Орашучикѣа цвѣтїа,  $\frac{1}{2}$  лота.

Корина зеленичина 1 лотъ.

Вислака садобогъ 1 шакѣ.

Метни се стѣчино у еднѣа чистѣ лонацъ и успи двѣ холбѣ водѣ, поклопи и метни къ ватри варитисѣ, докѣ съ два перста савритъ, и тогда измакни, остави хладитисѣ, и послѣ процѣдивши крозъ гѣстѣ платно, успи у стакло.

## ЧИСЛ. 3.

Корїонова вода.

Метни къ ватри у лонцѣ двѣ холбѣ водѣ, и кадъ бѣде нѣколикш кратъ проверѣла, тогда измакнѣвши ш ватре баци одна унѣ

тра

тра стъчина коріона, и шестъ лота стъчина шефера, поклопи добро и остави хладити, а послѣ процѣди кроза чистое платно, и үспи ү стакло.

#### ЧИСЛ. 4.

Вода крѣшковаа.

Пристави къ ватри двѣ холбе воде, үзми 6 крѣшака, кое наилѣпшій мирисъ имаде, олюци танкш, и разѣци на 4 части, и када вода үзавритъ, ваци үнѣтра совокѣпш врѣкти, докѣ вода савъ мирисъ ш крѣшака ү себе извѣнитъ, потомъ измакни ш ватре, и ваци одна үнѣтра 10 лота стъчина, шефера растопити, послѣ хладное процѣди, и үспи ү стакло.

#### ЧИСЛ. 5.

Деликатная вода ш ѿгодахъ земляничныхъ.

Үзми на двѣ холбе воде, еднѣ фѣнтѣ или едана сайтликѣ фришкихъ и чистихъ земляничныхъ ѿгодахъ, игнѣчи ихъ ү истой воды, метни үнѣтра еднѣ фѣнтѣ ситнш стѣ-

стъчина шефера, и къ томѣ ицѣди үнѣтра сока ш еднова Цитрона, или лимѣна, мѣшай добро да шефера растопити, и да ше сз водомъ добро сѣдинити, остави за едана сата покривено стаати, потомъ процѣди кроза чистѣ крѣш ү стакло.

#### ЧИСЛ. 6.

Вода ш Гибизлахъ.

Үзми двѣ холбе воде, и еднѣ фѣнтѣ Гибизлахъ, игнѣчи ихъ, смѣшай сз водомъ, ү кой такожде растопи 8. лота ү прахъ стъчина шефера, и процѣди толикш кратъ, докѣ вода бистра бѣде, потомъ үспи ү стакло.

#### ЧИСЛ. 7.

Вода ш червленныхъ ѿгодахъ.

Ова вода прависе, какш и ш Гибизлахъ; токмо шефера метни 10. лота.

## ЧИСЛ. 8.

Вода ш̄ езграхъ Бадимовыхъ, пи-  
стаціахъ, и орѣхвѣзъ.

Взми езгри, ш̄ чига хокшъ, и колику  
хокшъ, стѣци олюцино у лаванъ, үпи воде,  
тѣри добро съ водомъ, послѣ процѣди и за-  
слади, какш хокшъ, са шекеромъ.

## ЧИСЛ. 9.

Вода ш̄ Вайсіахъ и Брескви.

Взми 6. или 7. Фришкихъ Брисака, или  
Вайсіахъ, по величинѣ ньовой, манѣ или више  
олюци танку и изстѣци на комадкѣ, метни  
у еднѣ холбѣ воде, пристави у чистѣ лон-  
цѣ къ батри үзаврѣти, что бы вода вкѣса  
и мирисъ изъ нихъ у себе извѣкла, потомъ  
измакни ш̄ батре, и баци үнѣтра одма 8,  
или 10. лота стѣчина шекера растопитиса, а  
послѣ процѣдѣи нѣколикш кратъ, докле во-  
да бистра бѣде, коу үпи у стакло.

## ЧИСЛ. 10.

Питіе, Орзатъ нарицаемое начи-  
нити.

Взми два лота езгры ш̄ сѣмена дынкѣ, и  
къ томѣ 4. горка, или сладка, какш тко хо-  
тѣ, олюцина бадима, стѣци совокѣпш у  
лаванъ; потомъ метни үнѣтра 6. лота шеке-  
ра, и стѣци, послѣ баци све у еднѣ холбѣ  
воде, и прибави еднѣ кашикѣ извѣтене во-  
де ш̄ неранжина цвѣла, смѣшай све добро,  
и процѣди крозъ чистѣ крпѣ.

## ЧИСЛ. 11.

Вода ш̄ Неранже.

Взми чѣтыри Неранже, иними корѣ үзавѣжъ,  
съ кое потомъ олюци танко жѣтѣ корицѣ, а  
мѣю изстѣци ситно, смѣшай оное са осамъ  
лота стѣчина шекера, и остави да шекера ра-  
стопитиса, и баци све у еднѣ холбѣ воде,  
остави нѣколикш простлаати, потомъ процѣди  
ситнибѣши добро крозъ гѣстѣ чистѣ крпѣ. О-  
бакимъ начиномъ можш и ш̄ лимѣна на-  
чинити.

## ЧИСЛ. 12.

Вода ш̄ цитронахъ.

Метни къ ватри у чистомъ лонцѣ три холбе воде узаврѣти, бащи унѣтра еднѣ фрѣнтѣ стѣчина жѣтого шекѣра растопити, къ томѣ слиши съ четыри цитрона, оштримъ ножимъ горню жѣтѣ корницѣ танѣшиш, и бащи у онѣ времѣ шекѣрнѣ водѣ, потомъ измакни лонацѣ ш̄ ватре, поклопи добро, и остави приконокъ у подрѣмѣ стаати, по утрѣ ищѣди добро изъ олуцинныхъ цитронахъ сока у истѣ водѣ, и послѣ процѣди двѣпѣтъ кроза чистѣ крѣпѣ, и упи у стакло.

## ЧИСЛ. 13.

Вода ш̄ Бизама.

Възми шестъ грановъ Восточнѣ Бизама, стѣци у ситнѣйшій прахъ, метни къ томѣ у прахъ стѣчина, еднѣ комадакъ бѣлого лѣдиногъ шекѣра; и тогда упи у стакло двѣ холбе воде, бащи унѣтра шекѣра и бизамъ, затвори добро, и держи за употре-

БЛѢ

БЛѢНІЕ, ЧТО БЫ НЕ САМЪ ПИТИ, НО СЪ ДРЪГИМИ ОБДѢ ОПИСАННЫМИ ВОДАМИ, ПО ПРОИЗВОЛЕНІЮ ПО МАЛКШ МѢШАТИ.

## ЧИСЛ. 14.

ИЗРЕДНОЕ ПИТІЕ, НАИЦАЕМОЕ СОРБЕТЪ НАЧИНИТИ.

Възми еднѣ холбѣ воде, ищѣди у ню сока ш̄ 4. лимѣна, или цитрона, потомъ упи еднѣ чашѣ ш̄ предреченне Бизамѣ воде, и процѣдихши кроза чистѣ крѣпѣ, упи у стакло

## ЧИСЛ. 15.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ИЗРЕДНЫЙ СОРБЕТЪ НАЧИНИТИ.

Възми ш̄ два яйцѣта бѣланца; ш̄ два лимѣна сока; двѣ фрѣнте стѣчина шекѣра, еднѣ холбѣ чистѣ воде, и 15. граншевъ стѣчина Бизама. Пристави водѣ къ ватри, бѣланце разби до пѣне упи у водѣ какш бѣланце, такш и лимѣнный сокъ и шекѣра и Бизамъ, остави малкш прокъватисе, доспи ещѣ три

ВЪЗ

ХОЛ

ХОЛБЕ ВОДЕ, и послѣ процѣди кроза чисто платно, и үпи ү стака и затвори добро.

### ЧИСЛ. 16.

ВОДА ВИШНѢВАА.

ВЗми полз ФВНТЕ лѣпныхъ чистихъ БИЗА ПИТАИ ВИШАНА, ИЗВАДИ ИЗЪ НИХЪ КОШУЦЕ, ѿ КОНХЪ ЗА ЕДНѸ ШАКѸ ВЗЕМШИ ПОЛЪПЛАЙ И СТЪЦИ ү АБАНѸ ү ПРАХЪ, ПОТОМЪ СМѢШАЙ СЪ ВИШНАМИ, РАЗГНѢЧИ, үПИ НА НИХЪ ШЕСТЪ ХОЛБИ ВОДЕ, СМѢШАЙ ДОБРО, үПИ ү ЗАОШТЕРЛАСТЪ КИѸ ПРОЦѢДИТИСЕ, ПОТОМЪ ЗАСЛАДИ КАКЪ ХОКІШЪ СЪ ШЕКЕРОМЪ, или СЪ ШЕКЕРОВИМЪ МАЖЪНОМЪ.

### ЧИСЛ. 17.

ИЗРЕДНЪЙ ЛИМЪНАДЪ НАЧИНИТИ.

ВЗми два ЦИТРОНА, ОЛЮЩИ КОРЪ ДО МЕСА, КОЕ ИЗСТЪЦИ СИТНО, МѢТНИ ү ГАЙТЛИКЪ ВІНА, и ТАКЪ СЪ ВІНОМЪ ИСТИСНИ ДОБРО СОКЪ, ПОТОМЪ үПИ үНЪТРА ЕЩЕ ЕДАНЪ САЙТЛИКЪ ВОДЕ, и АКО ХОКЕШЪ МАЛКЪ ШЕКЕРА МѢТНЪТИ А ПОСЛѣ ПРОЦѢДИ КРОЗА КРПЪ.

ЧИСЛ.

### ЧИСЛ. 18.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗми 4. ЦИТРОНА или ЛИМЪНА, СЛЮЩИ СЪ НИХЪ ЖЪТЪ КОРЪ ТАМЪШИНЪ, ИЗСТЪЦИ СИТНО И БАЦИ ү ДВѢ ХОЛБЕ ВОДЕ, ОСТАВИ ЗА ДВА САТА ПОКРИВЕНО СТААТИ, ПОСЛѣ ИСТЪЦИ СОКЪ ИЗЪ ЛИМЪНАХЪ ү ИТЪ ВОДЪ, и ОСТАВИ ОПЕТЪ ЗА ПОЛЪ САТА ПОКРИВЕНО СТААТИ; ПОТОМЪ ПРОЦѢКЪИ КРОЗА КРПЪ ОСЛАМЪ, или ВИШЕ ПЪТИ, ДОКЪ БИСТРО БЪДЕ, ЗАСЛАДИ ТОГДА СЪ ШЕКЕРОМЪ ПО ПРОИЗВОЛІЮ, и ОПЕТЪ ПРОЦѢДИ ДВАПЪТЪ КРОЗА КРПЪ, и ПОМѢШАВШИ МАЛЪ БИЗАМОВЕ ВОДЕ, үПИ ү СТАКАО.

### ЧИСЛ. 19.

ЦИТРОНОВА ВОДА, ВІНЪ ПОДОБНАА.

ВЗми ТАНКО СЛЮЩИННЫХЪ ЛЮКИ ѿ ШЕСТЪ ЦИТРОНАХЪ; ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ ү ЧИСТЪ ЛОНЦЪ ЧЕТЫРИ ХОЛБЕ ВОДЕ, МѢТНИ үНЪТРА 10. ЛОТА СТЪЧЕНА ШЕКЕРА, и КАДЪ БЪДЕТЪ ВРѢТИ, БАЦИ үНЪТРА ЛЮКЕ, ИЗМАКНИ ѿ БАТРЕ, ПОКАЛОПИ ДОБРО, и ОСТАВИ ЗА ЕДНѸ НОЦЪ ү ПОДРЪМЪ ПРЕСТАТИ: АКО ТКО ХОКЕ НАКИСЛО, МОЖЕТЪ ү

В б 4

сб-

Ѹти ѹнѸтра нѣколику капли спирта киѣлогъ  
Витрїола.

### ЧИСЛ. 20.

ВОДА ЦВѢТНАА.

Взми мирисна цвѣта, каква хоѣшз двѣ  
шаке, пристави двѣ холбе воде кз ватри,  
да ѹзавритз, и тогда измакнѸвши ѿ ватре,  
баци ѹнѸтра цвѣтѣ, покри добро и остави  
за три сата стаати; потомз процѣди онѸ  
водѸ крозз кѸхинско Сито, мѣтни кз ва-  
три ѹзаврѣти, и измакнѸвши баци ѹнѸтра  
спитз фришкогъ цвѣта, и такш нѣколику  
кратз измѣннѸ цвѣтѣ ѹ истой воды, наипо-  
слѣ процѣди водѸ и ѹпи ѹ ню нѣколику Би-  
замовѣ воде или ѹцѣди сока изз два лимѸ-  
на, заслади са шеѸеромз по произволенїю.

### ЧИСЛ. 21.

Гришоваа вода.

Взми еднѸ фѸнтѸ чиста лѣпа Гриша сама  
зерна, стѸци ѹ аванѸ полско, дабы стѸме не  
разбивалося, послѣ мѣтни ѹ двѣ холбе воде,  
гнѣчи сз чистима рѸкама, потомз процѣди  
• крозз,

крозз крпѸ ѹ чистз соедѸз, стискиваюѸи до-  
бро, мѣтни ѹ то стѸчена шеѸера 10. лота,  
и кадсе шеѸерз растопитз, процѣтѸи крозз  
гѸето платно нѣколику кратз, да чисто и  
быстро бѸде.

### ЧИСЛ. 22.

Драгоценнаа вода.

Вспи двѣ холбе воде ѹ еданз лонацз, при-  
стави кз ватри нѣколику проврѣти, изма-  
кни ѿ ватре, и кадз хладна бѸде, ѹспи ѹнѸ-  
тра полз квинтанка онайзове ессенциѣ, и два  
квинтанка вѣнскогъ спирта, и кѸтомѸ кѸванногъ  
шеѸера еданз сайтликз, или какш ткш слад-  
ко хоѣе, манѣ или више.

### ЧИСЛ. 23.

Ипокрасз воденнѸ.

Взми ЛѸки ѿ б. цитронахз,  
МѸса ѿ еднѣ нѣранже и ѿ два Цитрона,  
ШеѸера стѸчена еднѸ фѸнтѸ,  
Сладке корице полз квинтанка,  
Варанфилька три комада

В б 5

Два

Два листка орлшчикова цвѣтїа,  
 Корїона, колику съ три прста ұзмешъ,  
 Бѣлого стѣчена Бибера 4. грана.  
 Сладкихъ Бадемахъ 8. лота.  
 Воде двѣ холбе,  
 Вїна бѣлого еднѣ холбѣ.

Бадиме олици изъ тепле воде, и у аканѣ  
 стѣци, какш и дрѣге ароматическе вещи: во-  
 дѣ и вїно ұспї совокѣвшш у еданъ чистѣ ло-  
 нацѣ, и баци ұндѣра све предреченне вещи, о-  
 стави за 24. сата, добро покривено грызти-  
 се, и кадкадѣ промѣшавай, а потомъ про-  
 цѣди крозъ заощрластѣ кесѣ и ұспї у ста-  
 кло.

### ЧИСЛ. 24.

Киселаа вода за жаждѣ.

Взми 5. лимѣнахъ, олици, разекци на  
 четворо, сюци съ корахъ танко жѣтѣ кори-  
 цѣ, метни све у двѣ холбе воде, и кѣ то-  
 мѣ 8. лота стѣчена шеѣера, пристави кѣ ба-  
 три, за еднѣ четвертѣ сата вѣрти, потомъ  
 метни покривено у подрѣмѣ, и можешъ пити  
 кадѣ хо кешъ.

числ.

### ЧИСЛ. 25.

Вода кѣ за равїю полезнаа.

Взми 10. фѣнти зрѣлыхъ чистыхъ зернахъ  
 ѿ фришка, водомъ спрана и осѣшна Гроз кѣ;  
 кѣ томѣ Венеціанскогъ сѣша еднѣ фѣнтѣ,  
 кога опри лѣпо, и междѣ двѣма крпами о-  
 сѣши, и стѣци у прахъ; притомъ ұзми смре-  
 ковыхъ бѣницахъ 36. лотахъ, кое опари вѣ-  
 ломъ водомъ, и водѣ отцѣди. Метни све  
 то у чисто хаковче, и наспї фришкомъ во-  
 домъ са шаке ниже врана, метни кодѣ тепле  
 фѣрѣне за 8. днїи стаати, да ұзавѣрти  
 можетъ, и тогда свакога дна долибай мла-  
 комъ водомъ, и кадѣ превритъ, тогда до-  
 пи пѣно, и забранѣвши метни у подрѣмѣ,  
 и послѣ осамъ днїи можешъ пити, превѣдетъ  
 до послѣдне каплѣ добро, обаче недолива-  
 ти вишї.

### ЧИСЛ. 26.

Изданаа вїноваа вода.

Взми морскогъ крѣпногъ грозкѣ 5. фѣнти.  
 Стѣчене бѣле салауице 3. лота  
 ѿ днѣкѣ жалѣе Лиска 4. лота,

Гроз-

Грозке извѣсти наситно, метни све у рѣдке кисице, обѣси у полачкѣ, наспи чистомъ водомъ, и метни кодъ тепле фѣрѣне, или у лѣто на жаркое сѣнце и остави за осамъ дней стаати, потомъ извади кисице, а водѣ преточи у дрѣгое бѣренце; кисице оцѣди стискомъ крѣпкимъ у еданаъ соудъ, и исцѣкниное успи у исто бѣринце и метни у подрѣмъ, и тогда узми шестъ кашикахъ кислице шѣ онога вѣна, когга вкѣса и добротѣ оной воды подати хотѣшъ, успи у бѣринце и остави превѣсти, а послѣ преточи како дрѣгое новое вѣно. Но да бы таковѣ кислицѣ вѣникѣ лакш имати могло, провѣвши бѣре бѣргомъ вѣма низко, гдѣ кислица на днѣ изъ подъ вѣна стоитъ, а послѣ заглави дрѣвиннымъ чпомъ.

### ЧИСЛ. 27.

#### Смрековаа вода

Узми бѣре, колкое хотѣшъ, запади вѣломъ, са смрековыми бѣницами кѣваномъ водомъ, потомъ метни чистихъ фришкихъ смрековыхъ бѣницахъ до половине бѣрета, и тогда успи фришке воде съ пѣлаа нѣже врана, затвори добро, держи наполю за осамъ дней,

и

и сабакога дна по нѣколикш кратѣ провалавай, а послѣ того отвори, и съ фришкомъ водомъ доспи пѣно, и метнибши у подрѣмъ можѣшъ послѣ осамъ дней пити.

### ЧИСЛ. 28.

#### Еще иначе

Запари хаковче водомъ, са смрековыми бѣницами кѣваномъ, потомъ узми дѣстѣ фѣнти зрѣлыхъ чистихъ бѣницахъ и еднѣ фѣнтѣ сѣша, стѣци обое у аванѣ и баци у хаковче, успи чисте воде и метни на сѣнце вѣрѣти, а потомъ унеси у подрѣмъ, и имати бѣдѣшъ здравое и прѣятное смреково питѣе, кое еще лѣпше бѣдетъ, кадъ обѣишъ унѣтра у кесци еданаъ лотъ сладке корице, и по полъ лотъ орѣшника и омана, све ситно извѣчино, и сгнѣчино.

Ваннмъ и дрѣгимъ образомъ можнш водѣ начинити и шѣ лѣпихъ, нѣколикш провѣханхъ терпѣинахъ и Глогинахъ, а такожде и шѣ гнилыхъ оскорѣшахъ и мѣшмѣлахъ. вода обаче, или какш у насъ имнѣютъ, воднѣка шѣ днѣвнхъ мѣбкахъ сѣтъ вѣрѣтѣлна Перѣнма, понеже чинѣки Запоръ, причинѣва вѣтробе у тѣлѣ.

## ГЛАВА КД.

## О различныхъ сокахъ,

Съ коими можнъ различна прохладяющая  
питія начинити.

## ЧИСЛ. I.

Шекьерная вода, съ коюмъ свака  
питія разладити можнъ.

Възми финога ствученнога шекера 3 фвнте,  
Фришке воде, 2. холбе,  
Бѣланца ш 5. яйцахъ.

Метни бѣланца, у еднѣ дѣбокѣ чинію, или  
у пространѣ лонацъ. разби нихъ до пѣне, у-  
либай ш оне воде по нѣколикш и еднакш  
разбивай, докѣ свѣ водѣ үпишъ и свѣсог-  
динено у пѣнѣ вѣдетъ; послѣ помѣшай ше-  
кѣрѣ ю томъ водомъ у лантанки, метни  
надъ ватрѣ кѣватисе, пѣнѣ, коя ш шекѣра  
на верхѣ исходитъ, снимай прилѣжнш, и  
кадкадъ үспай үнѣтра по еднѣ чашѣ дрѣге  
съ бѣланцами залѣнине воде, кое еше дѣѣ  
холбе начини, и спѣнавай рѣшетанномъ ка-

ши-

шикомъ, и кадъ пѣне нестанетъ, нека еше  
нѣколикш провритъ, и дигни ш ватре, про-  
цѣди крозъ гѣстое кѣхинское сито, или кроза  
мокро платно, үпи у стакло, и затворивши  
дѣржи за үпотребленіе съ окомъ шекѣрномъ  
водомъ можешъ свако питіе разладявати.

## ЧИСЛ. 2.

Шекѣрный сырѣцъ, или мажѣнъ, съ коимъ  
не токмш ракію, но и свака питія засла-  
ждавати можнъ.

Възми финога ствучна шекѣра 5. фвнти.  
Воде чисте 10. холби.  
Бѣланца ш 5. яйцахъ.

Разби бѣланца съ ономъ водомъ до пѣне,  
какоемо горѣ при шекѣрной воды рѣкли, үпи  
үнѣтра шекѣрѣ, постави на ватрѣ кѣватисе,  
снимай пѣнѣ непрестаннш, и такш никаксе кѣда  
до гѣстоте мажѣна, а за дознати таковоѣ  
мажѣновоѣ гѣстотѣ, үзми чистомъ кашникомъ  
малкш тога сока, метни на коштерный хла-  
данъ таньирѣ, и кадъ вѣчетсе, или тѣлитсе  
какш медъ, тогда есть добарѣ, съ ватре ди-  
гни, и хладное үпи у стакло, и затворивши  
дѣржи за үпотребленіе. Съ овимъ шекѣр-

нымъ-

НЫМЪ МАЖЪНОМЪ МОЖНО СВАКА ВІНА, РАКІЕ  
И ДРУГА ПИТІА РАЗСЛАЖДАВАТИ.

### ЧИСЛ. 3.

СОКЪ, ИЛИ МАЖЪНЪ ИЗЪ МАЛЫННУХЪ, ТО БІТЬ  
ИЗЪ ЧЕРВЛЕННУХЪ ЯГОДАХЪ НАЧИНИТИ.

**В**ЗМИ ЧЕРВЛЕННУХЪ ЗРѢЛЫХЪ ЯГОДАХЪ, КОЛИ-  
КШ ХОЧЕШЪ, ШЧИСТИ ЛѢПО Ш КАЛА, МІТНИ У  
ДВЪОКЪ ЗИМЛАНЪ СОСЪДЪ, СГНѢЧИ СЪ КАШНОМЪ,  
СТАВИ ПРИКОНОКЪ СТААТИ А ПОТОМЪ ИЩѢДИ  
СТІКОМЪ СОКЪ КРОЗЪ КРПЪ, КОГА ОПЕТЪ ПРО-  
ЦѢДИ КРОЗЪ ДВОСТРѢКЪ КЕЪ. НА СВАКІЙ САН-  
ТАНКЪ ОХОГА СОКА ВЪЗМИ ПО ПОЛЪ ФЪНТЕ СТЪ-  
ЧЕНА ШЕКЕРА, КОГА КЪВАЙ ТАКИМЪ НАЧИНОМЪ,  
КАКОМО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 2. ПОКАЗАЛИ; И ТОГДА  
СНИМАВШИ СЪ БАТРЕ МІТНИ У НѢГА ОНАЙ ЯГО-  
ДНЪЙ СОКЪ, И СМѢШАЙ ДОБРО, А ПОСЛѢ ВЪПИ У  
СТАКЛО, И ДОБРО ЗАТВОРИ.

### ЧИСЛ. 4.

БЩЕ ИНАЧЕ.

**С**ГНѢЧИ ЯГОДЕ У ЛОНЦЪ СЪ КАШНОМЪ, МІТНИ  
У ПОДРЪМЪ СТААТИ ЗА ТРИ ИЛИ ЧЕТЫРЕ ДНА ПО-  
ТОМЪ

ТОМЪ ИЩѢДИ КРОЗЪ КРПЪ СТІКОМЪ СОКЪ, КОЕ-  
ГА ОСТАВИ ОПЕТЪ ПРИКОНОКЪ У ПОДРЪМЪ СТАА-  
ТИ, И ОПЕТЪ ПРОЦѢДИ КРОЗЪ ДВОСТРѢКЪ КРПЪ,  
А ПОСЛѢ ПРИСТАВИ КЪ БАТРЕ КЪВАТИСЕ, БАЦИ  
ВНѢТРА НА ДВѢ ХОЛБЕ СОКА ЕДНЪ ФЪНТЕ СТЪ-  
ЧЕНА ШЕКЕРА, И ТАКШ НЕКАСЕ КЪВА ДО ГЪСТОТЕ  
МАЖЪНА.

### Примѣчаніе.

**П**ри свакомъ са шекеромъ, или съ медомъ  
кѣваню мажѣна, надобно пѣнѣ прилѣжнш  
снимати, понеже чрезъ то очищавасе шекеръ  
или меда ш свакога кюбрета.

### ЧИСЛ. 5.

МАЖЪНЪ Ш ЧЕРВЛЕНЕ РЪЖЕ НАЧИНИТИ.

**В**ЗМИ ДВѢ ФЪНТЕ РЪЖЕ, ПОШКИДАЙ ЦВѢТ-  
НЕ ЛИСТКЕ, СТЪЦИ НИХЪ У МЕРМІРОМЪ АВА-  
НЪ, И ИЩѢДИ СОКЪ, А ОСТАТАКЪ МІТНИ У  
КАЛІСАНА СОСЪДЪ, И ВЪПИ НА ТО ЕДНЪ ХОЛБЪ  
ВРѢЛЕ ВОДЕ, И ДА СТОИТЪ ДОКАКЪ ВОДА ЧЕРВЛЕ-  
НА БЪДЕ, АКО ЛИ ЕЩЕ ТАКОВА БЫТИ НЕМОЖЕ,  
ТО МІТНИ ВНѢТРА ЕЩЕ ТОЛИКО СТЪЧИНЕ РЪЖЕ,  
ДА ВОДА ЧЕРВАНА БЪДЕ, И ТОГДА ПРОЦѢДИ

С С

КРОЗЪ

крозъ крпѣ. Притомъ икъвай еанѣ фѣнтѣ шекепногѣ мажѣна, какое подѣ умломѣ 2 показано, и ѣмѣето просте воде, употреби предѣчиннѣ ѡ рѣже ищѣ кеннѣ червленѣ водѣ, и кадѣ тай мажѣнѣ почне гѣбетѣвати, ѹспи тогда ѹнѣтра онай найпре ищѣ кеннѣ сокѣ, и остави кѣватисе тихѣ до гѣбетоте мажѣна.

### ЧИСЛ. 6.

Мажѣнѣ ѡ бѣле рѣже.

Взми фришкихѣ ѡ бѣле рѣже цвѣтнѣхѣ листкѣвѣ, стѣци и ищѣди сокѣ, и кадѣ бѣде такова сока осамѣ лота, тогда ѹспи на ищѣ кенное цвѣтѣ еданѣ сайтликѣ воде вѣрѣле, остави приконоѣь стаати покривено, и тогда опѣтѣ цѣди изѣ нихѣ сокѣ такѣ съ водомѣ кѣпнѣ, и помѣшай съ первымѣ; потомѣ ѹспи ѹ сайтликѣ кѣватисе, помѣшай ѹнѣтра стѣчина шекепа еанѣ фѣнтѣ, и некасе кѣва до упоминаме мажѣнове гѣбетоте.

числ.

### ЧИСЛ. 7.

Мажѣнѣ ѡ Бишана.

Взми зрѣлыхѣ чистихѣ Бишана, стѣци съ кошчицами, и ищѣди сока, какоемо при Бишнѣвѣхѣ вѣнахѣ говорили, начинаемѣ, конмѣ хотѣшѣ и какое лакше. ѹспи истѣй сокѣ ѹ сайтликѣ за два сата кѣватисе; на двѣ холге овогѣ сока ѹзми еанѣ и полѣ фѣнте шекепа стѣчина, и ктомѣ стѣчене сладке корице еданѣ лотѣ, и Ваданфилька еданѣ лотѣ, смѣшай све ѹ онай сокѣ, остави малкѣ да шекепа растопитсе и промѣшай да са сокомѣ соединитсе, а потомѣ ѹзми съ батре, и хладное ѹспи ѹ стакло, и затѣоривши держи за ѹпотребанѣе. ѹспи ѡ овога сока или мажѣна ѹ водѣ по произволенѣю, и бѣдетѣ прензредное прохладжающе питѣе.

### ЧИСЛ. 8.

Мажѣнѣ ѡ Гибизлахѣ никѣванѣ.

Взми зрѣлыхѣ лѣпихѣ Гибизлахѣ, сгнѣчи добрѣ, метни ѹ крпѣ и истѣсни изѣ нихѣ сокѣ, ѹспи ѹ стакло и остави за два дна

Сс 2

ѹ

у подръмъ стаати, и процѣди потомъ  
 кроза гѣсто крѣпъ, и остави паки за два  
 дна стаати, и опетъ процѣди, и стаати  
 остави, и овакш чинити, докѣ сокъ биетаръ  
 бѣде. И тогда на еданъ сайтанкъ тако-  
 бога сока үзми полъ фѣнте, у ситнѣишій  
 прахъ стѣчна и кроза сито просѣана шеке-  
 ра, метни у сока, и мѣшай, докѣ шеке-  
 ра растопитсе; тогда остави за два дна ста-  
 ти, и ако бѣде мѣтнш, то опетъ процѣ-  
 ди, үпи у стакло и добро затворивши дѣржи  
 за употребленіе.

### ЧИСЛ. 9.

Мажѣнъ шъ гибиэлаха кѣваннш.

Ицѣди сокъ изъ гибиэлаха, какое рѣмено,  
 үпи у лантанкъ, помѣшай үнѣтра стѣчна  
 шеке-ра колѣкш хѣкешъ, и остави кѣватисе  
 до гѣстоте мажѣна.

### ЧИСЛ. 10.

Мажѣнъ шъ греша.

Үзми чиста, зелена тврда грозѣа или  
 греша, стѣци и ицѣди сокъ, и у три сай-

ТАНКА

танка таковога сока смѣшай двѣ фѣнте  
 стѣчна шеке-ра, метни надъ ватрѣ кѣватисе,  
 и када почне гѣстѣвати, метни үнѣтра тон-  
 чанше съ лимбна слоуцине сѣхе, у прахъ стѣ-  
 чне жѣте корицице, и нека ещѣ маалкш про-  
 вритъ, а потомъ дигни шъ ватре, и остави  
 хладитице, и поглѣ үпи у стакло. Овай  
 сокъ или мажѣнъ есть полезанъ у свакой  
 жаркой боли, угашава жаждъ и прохладж-  
 алава, каде съ водомъ помѣша и пийтъ.

### ЧИСЛ. 11.

Мажѣнъ шъ цитронахъ.

Үзми 50 или више лѣпихъ цитронахъ,  
 слоуци верхню жѣтѣю корицицѣ найтанше,  
 изѣци налитнш, метни у широко стакло  
 и затворивши остави у подръмъ. Олю-  
 цинне цитроне изѣци на комадкѣ, ицѣди  
 крѣпкш сокъ изъ нихъ, и остави у едномъ  
 чистомъ соудѣ покривено стаати за два дна,  
 и паднетъ гѣстина на дно, и такш шѣцѣди  
 полѣкш сока, процѣди опетъ нѣколикш кратъ  
 кроза гѣсто сито или кроза крѣпъ, и тогда  
 үпи на оне у стаклѣ жѣте корицице, и за-  
 творивши остави за три дна стаати на тѣ-

С с 3

ПЛОМЪ

пломъ мѣтѣ, и процѣди кроза крѣпѣ, сти-  
снѣвши крѣпкѣмъ оне коричице, послѣ чега о-  
петъ два или три пѣта процѣди, и тогда  
на еданъ сайтликъ тога гока үзми еанѣ  
фѣнтѣ стѣчина финога шефера, смѣшай еке  
ү сайтлики, метни на үгланѣ ватрѣ, и  
кадъ почне загрѣватисе, мѣшай съ дрѣв-  
номъ кашикомъ, докаѣ шефера растопитисе,  
и тогда үзми съ ватре, да ни мало невритъ,  
и процѣди опетъ, и такѣмъ вѣдетъ призре-  
днѣй прохладяющій сокъ. Емѣсто цитро-  
наха можнѣ лимѣне үпотребити.

## ЧИСЛ. 12.

Мажѣнъ шѣ дѣгнаха.

Үзми зрѣлыха лѣпиха дѣгнаха, ютри на  
треницѣ до сѣца, ищѣди сока крѣпкѣмъ, (за  
еанѣ холѣвѣ мажѣна надобнѣмъ нащѣдити со-  
ка б холѣи,) үпи ү сайтликѣ и помѣшай  
үнѣтра стѣчина шефера на еанѣ холѣвѣ, еанѣ  
фѣнтѣ, метни кѣватисе до гѣботѣ мажѣна.

Үзми доп ү сайтликѣ дѣгнаха, ютри на  
треницѣ до сѣца, ищѣди сока крѣпкѣмъ, (за  
еанѣ холѣвѣ мажѣна надобнѣмъ нащѣдити со-  
ка б холѣи,) үпи ү сайтликѣ и помѣшай  
үнѣтра стѣчина шефера на еанѣ холѣвѣ, еанѣ  
фѣнтѣ, метни кѣватисе до гѣботѣ мажѣна.

## Мажѣнъ шѣ дѣдоваха.

Набери чистихъ зрѣлыха дѣдоваха, метни  
ү чистѣ лонацѣ, смѣши съ кашикомъ, ищѣ-  
ди потомъ кроза крѣпѣ сока, үпи ү сайтли-  
кѣ, метни кѣватисе до гѣботѣ мажѣна.  
Нѣкѣи ставѣтъ и шефера үнѣтра, обаче нѣ  
нѣжда, понеже дѣдови еѣ шѣ себе сладки.

## ЧИСЛ. 14.

Сокъ шѣ вѣршака.

Үзми зрѣлыха соуныхъ вѣршака, ищѣди  
на комадкѣ, стѣци и ищѣди сока крѣпкѣмъ,  
метни ү сайтликѣ кѣватисе, снимай пѣнѣ,  
и кадъ бѣде гѣсто какѣмъ медъ, сними съ  
ватре.

## ЧИСЛ. 15.

Мажѣнъ шѣ стѣкаха.

Набери чистихъ и зрѣлыха стѣкаха, коли-  
кѣмъ хокѣшъ, стѣци, ищѣди сока, метни ү

СОСДАЪ ЗАТВОРЕННОМЪ СТААТИ У ПОДРЪМЪ,  
ДОКАЕ САЗЪ МЪТЛАГЪ НА ДНО ПАДНЕ, И СОКЪ  
ЧИСТА И БИСТАРЪ БЪДЕ, И ТОГДА ОУЦЪДИВШИ  
МЕТНИ СА СТЪЧЕННЫМЪ ШЕКЕРОМЪ КЪВАТИСЕ, КА-  
КОЕ ПРИ СОКЪ ЧЕРЕВАННЫХЪ ВГОДАХЪ РЕЧЕНО.  
САВНЫМЪ ОБРАЗОМЪ МОЖИШЪ И ШЪ ГЛОГЫНАХЪ  
МАЖЪНА НАУИНИТИ.

## ЧИСЛ. 16.

Мажъна шъ Орахъшъ.

ВЪЗМИ ЗЕЛЕННЫХЪ ОРАХОВЫХЪ ЛЮСКИ, СТЪЦИ У  
АБАНЪ И ИЩЪДИ ИЗЪ НИХЪ СОКЪ. У ЕДАНЪ  
САИТАИКЪ ТАКОВОГЪ СОКА МЕТНИ ПОЛЪ ФЪНТЕ  
СТЪЧЕНА ШЕКЕРА, И СТАВИ НА ВАТЪИ КЪВАТИСЕ  
ДО ГЪБОТЕ МАЖЪНА.

## Примѣчаніе.

Шъ прѣдположѣнныхъ сокахъ, или, какъшъ у  
НАСЪ ПО ТЪВЪИЦКОМЪ КАЖЪТЪ, МАЖЪНАХЪ МОЖ-  
НО ЮЛЕПЕ, ИЛИ РАСТВОРЕННАА ПРОХЛАЖДАЮ-  
ЩАА СЛАДКАА ПИТІА ДЪЛАТИ, КАДЪ ШЪ ЕДНОГА  
СОКА ПО НѢКОЛИКЪ УПИШЪ У ВОДЪ, И ПРОМЪКЪ-  
КАВШИ СЪДИНИШЪ.

## ЧИСЛ. 17.

Юлепъ шъ 18 же.

Шъ сини цвѣтне листке шъ рѣже, стѣци у  
АБАНЪ, МЕТНИ У КОСИТЕРНОМЪ СОСДАЪ СТАА-  
ТИ У ПОДРЪМЪ ЗА ДВА ДНА, ПОТОМЪ УЗИ-  
МАЙ ПО НѢКОЛИКЪ У АБАНЪ МРАМОРНЫЙ, СТЪЦИ  
СИПАУКИ ПО НѢКОЛИКЪ РЪЖИЧИНЕ ВОДЕ ИЛИ  
КЪОСА, МЕТНИ СТЪЧЕНОЕ У КРЪВЪ, ИЩЪДИ  
СТИКОМЪ КРЪПКИМЪ СОКЪ, И ТАКЪ ЧИНИ,  
ДОКАЕ СЪВЪ СТЪЧЕНЪ РѢЖЪ ИЩЪДИШЪ, КОЕ УПИ  
У СТАКЛО, И ОСТАВИ ЗАТВОРЕНО СТААТИ, ДА  
ГЪБИНА НА ДНО ПАДНЕ, ПОТОМЪ ИЩЪДИ У  
САИТАИКЪ, И НА ЕДАНЪ САИТАИКЪ ТАКОВОГЪ  
СОКА УЗМИ ТРИ ЧЕТВЕРТЫ ФЪНТЕ СТЪЧЕНА ШЕ-  
КЕРА, И МЕТНИ КЪВАТИСЕ ДО ГЪБОТЕ МАЖЪНА;  
А КАДЪ ДИГНЕШЪ ШЪ ВАТЪЕ, МОЖИШЪ 3 ИЛИ  
4 КАПЛЕ ВЪТРИОЛОВА СПИРТА УНЪТРА КАДЪТИ,  
И ОДМА ПРОМЪШАТИ, И ТАКЪ БЪДЕТЪ ВЕСМА  
ИЗРЕДНОЕ И ПРОХЛАЖДАЮЩЕ ПИТІЕ, КАДЪ НѢ-  
КОЛИКЪ СЪ ВОДОМЪ ПОМЪШАШЪ.

## ЧИСЛ. 18.

ЕЩЕ ИНАЧЕ. 01

ВЗМИ РЪЖИЧИНЕ ВОДЕ или КЮЛСА ТРИ САНТАИКА, ШЕКЕРНЕ (ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 1.) ВОДЕ ВАНЪ ХОЛБЪ, и смѣшавши КЪВАЙ, да БЪДЕТЪ ЮЛПЪ.

## ЧИСЛ. 19.

ЮЛПЪ ШЪКЕРНОГЪ ВІНА.

ВЗМИ ШЕКЕРНОГЪ ВІНА 12 ЛОТА, УСПИ У АВЪ ХОЛБЕ ВОДЕ, пресиний ИЗЪ СОБДА У СОБДА, да ОБОЕ ЛѢПО СЪЕДИНЕТЕСЯ, и БЪДЕТЪ ПРИЗРЕДНОЕ ПИТІЕ.

## ЧИСЛ. 20.

ЮЛПЪ ПОДОБНИЙ.

ВЗМИ ШЕКЕРНОГЪ ВІНА ПОЛЪ САНТАИКА, РЪЖИЧИННОГЪ КЮЛСА ПОЛЪ САНТАИКА, ЧИТЕ ВОДЕ АВЪ ХОЛБЕ, смѣшай какшъ первое, и БЪДЕТЪ ПИТІЕ, кое УТОЛАВА ЖАЖДЪ У ЖАРКИХЪ ГРОЗНИЦАХЪ.

## ЧИСЛ. 21.

ЮЛПЪ ШЪ РАЗНЫХЪ СОКАХЪ.

ВЗМИ АДЪОВА СОКА 12 ЛОТА.

Маличина сока,

ШЕКЕРНЕ ВОДЕ, по 24 ЛОТА.

ШЕКЕРНОГЪ ВІНА, 6 ЛОТА.

УСПИ ЕВЕ У САНТАИКЪ, МІТНИ НА ТИХОЙ УГЛАННОЙ БАТРИ КЪВАТИСЕ ДО ГЪСТОТЕ МАЖЪНА.

## ГЛАВА КЪ.

О РАЗЛИЧНЫХЪ ХУДОЖИТЪВЕННЫХЪ РАКІАХЪ.

## ЧИСЛ. 1.

И НИМАМА НЪЖДЪ ПОДАВАТИ ОБДѢ НАСТАВЛЕНІА, какшъ треба шЪ КОМИНЕ, шЪ ШЛИБАХЪ, и шЪ ДРЪВГИХЪ ЗЕМНЫХЪ и ДРЕВЕСНЫХЪ ПЛОДШВЪ РАКІЮ ПЕКИ, и У ВРЕМЕ ПОТРЕБЕ ПО ДРЪВГІЙ и ПО ТРЕКІЙ и ВИШЕ КРАТЪ ПРИПИЧАТИ: понеже РАБОТА ОВА ОНЫМЪ, кои У ТОМЪ УПРАЖНАЮТСЯ, или ПАЧЕ, кои ТАКОВЕ ПЛОДЕ

имадѣ, и казане ради того держитѣ, есть известна. Мое намереніе есть, что бы токмо показать, какш можш простой ракій большю силѣ, мирисѣ, вкуса и добродѣтель съ разными видами подати, подѣ наименованіемъ Спиртѣ, или Спиритѣсъ, Эссенціа, Розоліа и проч. Печенѣ ракіе, коа за хѣдожественне ракіе употреблае, наричѣте шѣ медикшвѣз и Аппаркаршвѣз, Дестиллиранѣ, а овѣ рѣчѣз употреблаютѣ они и при вареню водѣ изѣ травахѣ, цвѣтѣлахѣ, коринахѣ и сѣменахѣ. Ректифицирата (какш Медици и Аппаркаршвѣз) ракіа есть она, коа ватромѣ такш дестиллирае, что самое сѣщитво ракіе изиже, а водина мокрота сва останѣте ѹ казанѣ; и ово быва ѹ двократномѣ и трекратномѣ препицаню ракіе, коа тогда наричѣте Спиртѣ, или Спиритѣсъ.

Эссенціа именовѣте она препеченнаа ракіа, коа изѣ положенныхѣ ѹ ню травѣз кореніи и сѣминѣз свойство и силѣ ѹ себе извѣчѣтѣ, и она правне двоякш: една съ таковыми травами, коринами, и сѣменами препицѣте

на ново; а дрѣгала не препицѣте, но токмо держитѣ чрезѣ нѣколикш дней на тепломѣ мѣстѣ.

Розоліа правне равнымѣ образомѣ, какш и Эссенціа, токмо что разслаждае шѣ керомѣ, или шѣкеровимѣз мажѣномѣз, и при даѣте колорѣ червлѣнѣз, жѣтѣз, зелѣнѣз, и проч. какоѣз тко хоѣе.

## УЧЕЛ. 2.

Пробирати добротѣ спирта.

Ако и можѣтѣ спиртѣз начинитѣ шѣ ракіахѣ печенныхѣ шѣ дрѣвгихѣ плодшвѣз; обаче ракіа, коа шѣ бѣнске коминѣ, а ещѣ лѣчѣше шѣ самога наналѣчшга и крѣпчайшга бѣна испѣжетѣ, есть самаа лѣчшаа за спиртѣз, коага овакш пробирати надобш: 1) Мѣтши малкш сѣха барѣта ѹ серебрянѣ кашинѣ, ѹспи на то спирта, и съ воцаномѣ свѣкомѣз зажжи, и акш одна кѣпшш съ барѣтомѣ згоритѣ, такш да нимаакш слѣда мокротѣ не видитѣ ѹ кашинѣ, то спиртѣз тай есть изрѣданѣ. 2) ѹспи спирта ѹ чашинѣ, капни ѹ нѣгѣ одну каплю зѣитина ушѣта, и ако она капла

одма

580. Миссия Копенгагена  
 20. Рунни

одна на дно паднетъ, и тамъ превдетъ, ако бы какшгодь мѣшавъ, на верхъ не стаетъ, но еднакъ на дно падайтъ, то спиртъ есть добаръ, съ комъ свакоже эссенціе прабити можнъ.

## ЧИСЛ. 3.

## Филтрирати.

Свакъ Гакію, у кое ставляюте нѣке вѣщи, надобенъ послѣ процѣкавати, дабы весьма бистра была, и ово наричѣтсе, Филтрирати, кое овакъ дѣлае: Возми комадъ гѣста платна, или финога Конофоса, простри по нѣмъ танчише пропѣкне хартіе, или какш у насъ по нѣмецкомъ говоритъ, Флиспира, приши за платно, и по хартіи опетъ дрѣгій таковъй комадъ платна, и начини прочее заощеряетъ кесъ на подобіе лимовогъ левка: кадъ дакле кроза овъ кесъ Гакію или що дрѣго процѣдити треба, то кажѣтъ Филтрирати. Но кромѣ ове съ Хартіомъ кесе, надобенъ еще двѣ имати, то есть, еднъ ш двострѣвка конофоса безъ хартіе, а дрѣгъ ш вѣнена сѣкна. Ове обаде наричѣтъ Ипокрасовымъ рѣкавомъ. Гакію, кою Фил-

три-

трирати треба, надобенъ найпре кроза сѣкно, потомъ кроза двострѣкій конофосъ, а наипослѣ кроза хартію пропѣтити; вѣна обаче найпре кроза сѣкно, а потомъ кроза конофосъ, и дованъ бѣдетъ. Ове ове послѣдне кесе надобенъ послѣ цѣкна избратити, испрати водомъ добро и осѣшити, а онъ съ хартіомъ опрати мокримъ токш сѣкномъ и осѣшити.

## ЧИСЛ. 4.

Эссенція Амброва, съ коіомъ свакопитіе призреднымъ учинити можнъ.

Возми Амбре Гризе I квинталикъ.

Бизама восточного 10 гранъ.

Спирта Сѣжичина 4 лота.

Спирта вѣнскаго тартара зиратого, 8 лота.

Митни све совоклпнш у стакло, затвори налѣчше, и овѣи у зимѣ близъ фѣрѣне, а у лѣто на сѣнце, докле спирта полѣчитъ златный колоръ и тогда филтрирай, то есть процѣди кроза онаѣ напредъ спиканый съ хартіомъ лѣвакъ, үпи ү стакло, за-

твори

твори довро, и чьбай какш золото. Кадсе шь ове драгоценне Весенцие нѣколикш капли помѣша съ нѣколикш паки капли шь Весенцияхъ сладке Корице и Каранфилька, и послабѣ у лѣпое червленное, са шекернымъ мажбномъ разслакѣнное вѣно успе, то бѣдетъ весьма прїятное, главѣ и грѣе, и све силе жизненне укрѣпляющее, и женатымъ слабощнымъ мѣжемъ особанко полезное питїе, нарицаемое Вларетъ.

## ЧИСЛ. 5.

Спиртъ шь сладке Корице.

Успи у малый Казанчикъ 24 холбе жестоке комове Ракїе, ващи унѣтра три четверты фѣнте, накрѣпш стѣчена сладке корице и еднѣ шакѣ ситне соли, постави капакъ, и остави за нѣколикш дни грызтисе, потомъ дестилирай съ тихомъ ватромъ.

## ЧИСЛ. 6.

Спиртъ Каранфильковъ.

На 24 холбе жестоке комове Ракїе, узми 10 или 12 лота накрѣпш стѣчена Каранфиль-

филька, и еднѣ шакѣ соли, остави у казанчикѣ поклопленномъ грызтисе, потомъ дестилирай.

## ЧИСЛ. 7.

Спиртъ шь Игирота.

На 24 холбе Ракїе, узми 3 фѣнте наситнш изѣчена игирота, и еднѣ шакѣ соли, остави за 24 сата у поклопленномъ казанѣ грызтисе, потомъ дестилирай.

## ЧИСЛ. 8.

Спиртъ Омановъ.

На 24 холбе Ракїе, узми 3 фѣнте наситнш изѣчена омана, 8 лота Корина ситне изѣчена бѣле перѣники, и еднѣ шакѣ соли, остави у казанѣ за 24 сата грызтисе, и потомъ дестилирай.

## ЧИСЛ. 9.

Спиртъ Ангеликинъ.

Узми на 24 холбе Ракїе, три четверты фѣнте, наситнш изѣчена Корина Ангелике,

и ЕДНЪ ШАКЪ СОЛИ, ОСТАВИ ЗА 24 САТА У  
КАЗАНЪ ГРЫЗТИСЕ, И ПОТОМЪ ДЕКТИЛИДАИ.

## ЧИСЛ. 10.

Спиртъ Розмариновъ.

На 24 ХОЛБЕ РАКІЕ, УЗМИ ЕДНЪ ФЪНТЕ  
РОЗМАРИНА НАСНТИШ ИЗБЕУЕНА, И ЕДНЪ ШАКЪ  
СОЛИ, ОСТАВИ ЗА 24 САТА У КАЗАНЪ ГРЫЗ-  
ТИСЕ, И ТОГДА ДЕКТИЛИДАИ.

## ЧИСЛ. 11.

РАВНОМЪ МЪРОМЪ И НАЧИНОМЪ ПРАВИСЕ СПИРТЪ  
Ш МЕТВИЦЕ, ЖАЛФІЕ, ЛАВИНДЕ, МАТИЧНАКА,  
И Ш АРЪГНУХЪ МИДИСНУХЪ ТРАВЪ.

## ЧИСЛ. 12.

Спиртъ ІВЖИЧИНЪ.

На 24 ХОЛБЕ РАКІЕ, УЗМИ 3 ФЪНТЕ СЪХЕ  
ІВЖЕ, ТО ЕСТЬ ЦВѢТНУХЪ ЛИСТКОВЪ, КЪ  
ТОМЪ ЕДНЪ ЧЕТВЕРТЬ ФЪНТЕ, ИЛИ 8 ЛОТА  
ГОДИЗКОГЪ, НАСНТИШ ИЗМОЩЕНА ДРЕВА, И ЕДНЪ  
ШАКЪ СОЛИ, ОСТАВИ ЗА ДВА ДАНА ГРЫЗТИСЕ,  
И ПОТОМЪ ДЕКТИЛИДАИ.

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 13.

Спиртъ Ш КИМА.

На 24 ХОЛБЕ РАКІЕ, УЗМИ 3 ФЪНТЕ КИМА  
И ЕДНЪ ШАКЪ СОЛИ, ОСТАВИ У КАЗАНЪ ГРЫЗ-  
ТИСЕ ЗА ДВА ДНА, И ТОГДА ДЕКТИЛИДАИ.

## ЧИСЛ. 14.

Спиртъ Ш СЛАДКОГЪ ВОПРА.

На 24 ХОЛБЕ РАКІЕ, УЗМИ 2 ФЪНТЕ СЪМЕНА  
Ш СЛАДКОГЪ ВОПРА, И ЕДНЪ ШАКЪ СОЛИ ОСТА-  
ВИ ГРЫЗТИСЕ И ПОСЛѢ ДЕКТИЛИДАИ.

## ЧИСЛ. 15.

Спиртъ СМРІКОВЪ.

УЗМИ НА 24 ХОЛБЕ РАКІЕ, ЧИСТИХЪ ЗРЪЛИХЪ  
СМРІКОВУХЪ БОБИЦАХЪ СТЪЧНИХЪ 4 ФЪНТЕ,  
И ЕДНЪ ШАКЪ СОЛИ, ОСТАВИ ЗА ДВА ДНА ГРЫЗ-  
ТИСЕ, И ПОТОМЪ ДЕКТИЛИДАИ.

D d 2

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 16.

Спирта онайзова.

**В**зми на 24 холбе ракїе, 3 фунте стѹчина онайзова сѣмена и еднѹ шакѹ соли, остави приконоѹ грызтисе, потомѹ дистилирай.

## ЧИСЛ. 17.

Бессенція ш сладке Кориче.

**В**зми сладке, накрѹпнш стѹчене Кориче 12 лота, смѣшай у 6 холби ректифициратора винскога спирта, остави за два или три дна на тепломѹ мѣстѹ грызтисе, а потомѹ съ тихомѹ ватромѹ дистилирай до 4 холбе, ѹспи у стакло и затвори добро.

## ЧИСЛ. 18.

Бессенція смрекова.

**В**зми еднѹ фунтѹ чистыхѹ зрѣлыхѹ смрековыхѹ Бѹбицахѹ чнѣчи нихѹ добро, метни у 8 холби винскога спирта, остави затворно грызтисе за 3 или 4 дна, потомѹ дистилирай.

## ЧИСЛ. 19.

Бессенція Каранфилькова.

**В**зми полѹ фунте, накрѹпнш стѹченного Каранфилька, ѹспи на нѣга 8 холби винскога спирта, остави чрезѹ нѣколикш дней грызтисе, потомѹ дистилирай.

## ЧИСЛ. 20.

Изредная смрекова водка.

**В**зми фришкихѹ зрѣлыхѹ смрековыхѹ Бѹбицахѹ еднѹ фунтѹ.

Иїота, 2 лота.

Соли полѹ шакѹ.

Комовице ракїе 6 холби.

Чисте воде 1 сайтанкѹ.

Смрекѹ и Иїотѹ стѹци, метни у Базанчикѹ, баци солѹ ѹнѹтра, и ѹспи на то гакїю, поклопи и остави за 24 сата грызтисе, потомѹ ѹспи ѹнѹтра водѹ, и такш дистилирай до двѣ холбе.

## ЧИСЛ. 21.

ВЩЕ ДРУГАЯ ИЗРЕДНАА ВОДКА.

ВЗМИ СТВЪЧЕНА СЪМНА ОНАЙЗОВА 2 ЛОТА.

Исирота, 8 ЛОТА.

БѢЛОГЪ НІОТА, 6 ЛОТА.

АНГЕЛИКЕ, 4 ЛОТА

ГОСПИНА БИЛА 6 ЛОТА.

КОРИЦЕ СЛАДКЕ 2 ЛОТА.

ЛЮСКИ ѿ НЕРАНЖИ И ЦИТРОНАХЪ, ПО 4 ЛОТА, СВЕ СИТНУ ИЗРЪЧЕНО И ЧУ АВАНО СГНЪЧЕНО.

ОТВЪЧЕННЫХЪ ГАЙСКИХЪ ЗЕРНА, 2 ЛОТА.

МЕТНИ СВЕ ЧУ ВЪЗАНЧИКЪ, ЧУПИ НА ТО ЕДАНЪ ХАКОВЪ ДОБРЕ КОМОВЕ РАКІЕ, И ОСТАВИ ЗА 8 ДНЕЙ ГРЫЗТИСЕ, ПОТОМЪ ДИСТИЛИРАЙ.

## ЧИСЛ. 22.

ВЩЕ ИНАА ВОДКА.

ВЗМИ СТВЪЧЕНА ОНАЙЗОВА СЪМНА 1 ФЪНТЪ. ЧУПИ НА ТО 8 ХОЛБИ РАКІЕ, ОСТАВИ ЗА 4 ДНА ГРЫЗТИСЕ, И ТОГДА ДИСТИЛИРАЙ; ПОСЛѢ ЧУЗМИ ЛЮСКИ ѿ НЕРАНЖИ 1½ ЛОТА.

СГЪ.

СТВЪЧЕНА ОРАШЧИКА 2 ЛОТА.

СТВЪЧЕНОГЪ ВАРАНФИЛЬКА ПОЛЪ ЛОТА.

ШЕКЕРА СТВЪЧЕНА ЕДАНЪ ФЪНТЪ.

СМѢШАЙ СВЕ ТО ЧУ ОНЪ ДИСТИЛИРАТЪ РАКІЮ, ОСТАВИ ЗА 6 ДНЕЙ ГРЫЗТИСЕ, ПОТОМЪ ФИЛТРИРАЙ, И БЪДЕТЪ ПРИЗРЕДНАА ЗА ЖЕЛЪДАКЪ ВОДКА.

## ЧИСЛ. 23.

ВЩЕ ИНАА ВОДКА.

ВЗМИ ТАНКЪ СЛОЩЕННЫХЪ ѿ НЕРАНЖЕЙ

ЛЮСКИ 1 ЛОТА.

ХРАПАКЕ МЕТВИЦЕ, 1 ШАКЪ.

ЦВѢТІА ѿ РОМАНЬКЕ, 2 ШАКЕ.

--- ѿ ЗОВЕ, 6 ЛОТА.

ОНАЙЗА, МОДАЧА И КИМА, ПО 3 КВИНТА.

СЛАДКЕ КОРИЦЕ, 1½ ЛОТА.

ОРАШЧИКА, 3 КВИНТАЛИКА

ИЗЪВЪЩИ И СТВЪЩИ СВЕ ОВЕ ВЪЩИ, И СМѢШАВШИ МЕТНИ ЧУ ДОБРОЕ СТАРОЕ ВІНО И ЧУ КОМОВИЦЪ РАКІЮ, ПО 6 ХОЛБИ ОСТАВИ ЗА НѢКОЛИКЪ ДНЕЙ ГРЫЗТИСЕ, ПОТОМЪ ДИСТИЛИРАЙ.

Dd 4

ЧИСЛ.

## ЧИСЛ. 24.

## КРАСНАЯ ВОДКА.

ВЗМИ ЖЕСТОКЕ КОМОВИЦЕ РАКІЕ 12 ХОЛБИ, ДИСТИЛИРАЙ ИЛИ ПРЕПУЧИ НИЮ ТОЛИКОЖ КРАТЪ, ДА МОЖЕТЪ СДАНЪ СЪ ДВА ПРСТА ШИРОКА КОМАДАКА ПЛАТНА, УМОЧЕНЪ И ЗАЖЕЖЕНЪ ЗГОРЪТЪ У ПЕШУ, ИЛИ ДА ЕДНО ПАВНОКО ПЕРО НА ДНО ПАДЕТЪ. НА ДВѢ ХОЛБЕ ТАКОВЕ РЕКТИФИЦИРАНЕ РАКІЕ ИЛИ СПИРТА. ВЪЗМИ 4 ФУНТЕ ЛѢПА МОРЕКОГО КРЪПНОГО ГРОЗКА, РАЗРЕЖИ КАКО ЗЕРНО НА ДВОЕ, И ИЗВАЦИ КОШУИЦЕ. ОНѢ РЕКТИФИЦИРАТЪ РАКІЮ УСПИ У ЕДНО БЕЛИКОЕ СТАКЛО, И ЗАТВОРИ ДОБРО, ДАБЫ НИ МАЛО СИЛА ИЗАНѢ НЕ ИСХОДИЛА. МОРЕКОЕ ГРОЗКЕ МЕТНИ У КАЛАСАНЪ ЛОНАЦЪ, Ш 6 ХОЛБИ БЕЛИКА, УСПИ ЧИСТЕ ВОДЕ, И ПРИСТАВИ КЪ БАТРИ БРѢТТИ, ДОКАѢ ВЪДЕ ВОДА, КАКШ ВІНО, ЧЕРВАЕНА; ПОТОМЪ ШЦѢДИ ТЕ ВОДЕ 2 ХОЛБЕ КРОЗЪ НИСТЪ БѢЛЪ КРЪПЪ У ДРЪВІЙ ЧИСТЪ ЛОНАЦЪ И ДОБРО ЗАТВОРИ, А ОНАЙ ПЕРВЫЙ ЛОНАЦЪ ДОСПИ ОПЕТЪ ВОДОМЪ, И ДА СЪВРИТЪ ТРЕТІЙ ТАЛЪ, ПОСЛѢ ПРОЦѢДИ КРОЗЪ КРЪПЪ И ТОГДА ГРОЗКЕ СТИСНИ У КРПИ, КОЛИКШ КРЪПЛЕ МОЖИШ, ДА СВА СИЛА ИЗЪ НИГДА У ОНѢ

ОНѢ ВОДѢ ИЗИТЕ; И ОБѢ ВОДѢ УСПИ ОПЕТЪ У ИСТЫЙ ЛОНАЦЪ, КОЕГА СТАВИ У КОТАО, У КОЕМА ДИСТИЛИРАЕ ИЗЪ ВОДЕ, И ОСТАВИ КЪБАТИСЕ ДО ГЪСТОТЕ МАЖЪНА. ПОТОМЪ НА 4 ХОЛБЕ ПРЕДРЕЧЕННЕ РЕКТИФИЦИРАТЕ РАКІЕ ВЪЗМИ  
 СЛАДКЕ КОРНИЦЕ 5 ЛОТА,  
 ОРАШУИКА,  
 ГАЛГАНТА,  
 БАРАНФИАЛКА, ПО 1 ЛОТА.

ОТЪЦИ СЕБЕ У ПРАХЪ И ПРОСѢЙ КРОЗЪ СИТО, МЕТНИ У СТАКЛИНИ ВЪЗАНЧИКА, У КОЕМА ОНА РЕКТИФИЦИРАТА РАКІА, ЗАТВОРИ ДОБРО, ЗАЛѢПИВШИ СЪ ТЕСТОМЪ СОЧИНЕННЫМЪ ИЗЪ ПШЕНИЧНА БРАШНА СЪ БѢЛАНЦАМИ МѢЧНЫМИ; МЕТНИ У КОТАШ У ВОДѢ ЗА 24 САТА, ОБАЧЕ ВОДА У КОТАБЪ ДА НЕ ВРИТЪ, НО ДА ЕДНАКЪ ЖЕЖКЪ ТЕПЛОТЪ ИМА, ПОСЛѢ ОСТАВИ ОБОЕ ОХЛАДИТИСЕ, И ТОГДА ПРОЦѢДИ РАКІЮ КРОЗЪ ДВОСТРѢКЪ КОНОФОСНЮ КИВЪ У ДРЪВНОЕ БЕЛИКОЕ СТАКЛО. НА ДВѢ ХОЛБЕ ТАКОВЕ АРОМАТИЧЕСКЕ РАКІЕ ВЪЗМИ Ш ОНЕ ПРѢ СЪ ГРОЗКА ШЦѢКЕНЕ ЧЕРВАЕНЕ ВОДЕ 2 ХОЛБЕ, И ТОЛИКШ Ш ОНОГА МАЖЪНА, СМѢШАЙ СЪ ОНОМЪ РАКІОМЪ, ЗАТВОРИ ДОБРО, ОБРАТКАЙ СТАКЛО, ДА СЕБЕ ДОБРО СМѢШАСЕ, И МЕТНИ ЗА ТРИ ДНА НА ТИПЛОЙ ФЪРЪВНИ СТААТИ, И ГЪСТИШЪ ПАДНЕТЪ НА ДНО,

а ракіа вистра бѣдетъ; обаче фѣрѣна да не бѣдетъ вѣсма жарка. И каждъ лѣпо избѣстрите, то пропѣсти кроза конофога, колику возможетъ вистрина сама протицати, а прочее метни опетъ на фѣрѣни вистритисе, и пропѣсти како первое, и такш затвори етакло, и държи за употребаеніе.

## ЧИСЛ. 25.

Вѣсенція ароматическая ради по-  
лѣпшабана вѣнаха.

Взми сладке корице 4 лота,  
Гайскихъ зернъ 6 лота,  
Варанфилька 2 лота,  
Бѣлога Нїота,  
Галганта, по 2 квинтанка.

Стѣщи ситно, метни у етакло, успи на то  
ректифицирате ракіе, и затворивши добро  
остави на теплома мѣстѣ за 8 дней грыз-  
тите, а послѣ процѣди, и затворено държи  
за употребаеніе.

числ.

## ЧИСЛ. 26.

еще другая вѣсенція.

Взми сладке корице 6 лота,  
Гайскихъ зернъ 3 лота,  
Орашчикова цвѣтіа,  
Варанфилька,  
Корина бѣле перѣнике,  
Нїота, по 1 квинтанка.

Метни све стѣчено у етакло са широкимъ  
громъ, успи вѣскога спирта, затвори  
добро, и остави на теплома мѣстѣ за 8  
дней грызтите, потомъ процѣди, и содържи  
за употребаеніе.

## ЧИСЛ. 27.

Вѣсенція ароматическая, съ кото-  
ромъ изредный Ипокрага начинити можнш

Взми сладке корице 4 лота,  
Нїота,  
Варанфилька,  
Гайскихъ зернъ,  
Дѣгаукога бибера, по 2 лота,  
Орашчикова цвѣтіа полъ лота.

Амберг

27. Взми 8 лота Малина, 8 лота Коричина, 8 лота Гайскихъ зернъ, 8 лота Варанфилька, 8 лота Бѣлого Нїота, 8 лота Галганта, по 8 лота.

Амбре гризе 3 грана.

Бизама восточногъ 2 грана.

Стѹци све, смѣшай совождѣши и метни у стакло, үспи на то ректифициратога вѣнскога спирта, съ 4 перста выше вѣщй, затвори стакло наилучше, метни за 8 дней, на тепломъ мѣстѹ, промѣккавай кадкадъ; и такш бѣдетъ призрадна вѣсенція. Раствопи у 2 холбе червѣнога вѣна, полъ фунте интѣйше стѹчена шеќѣра, и потомъ шъ обе вѣсенціе 20 или вѣше капли үспи үнѣтра, затвори флашѹ добро и обрати нѣколикш кратъ, и такш бѣдетъ израднѣйшй, къ зарабѣю сѣбжащй Ипокрасѣ.

### ЧИСЛ. 28.

Вѣсенція противъ настѹпа, и за хладанъ жѣлдакъ.

Взми сладке Ворице 3 лота.

Ворѣона, и Онайза, по 4 лота.

Гайскихъ зернъ, и Орашника, по 2 лота.

Сетвала, Орашникова цѣтѣа, и

Ворѣна масѣнкова, по  $\frac{1}{2}$  лота.

Стѹци

Стѹци све, метни у стакло и насы вѣнскимъ спиртомъ, постави на тепломъ мѣстѹ за 14. дней гризтисе, потомъ филтрирай кроза конофогъ. шъ обе вѣсенціе можш пити үтромъ и вечеромъ по еднѹ кашикѹ.

### ЧИСЛ. 29.

Подобнаа вѣсенція.

Взми танкихъ перанжинныхъ люски 8. лота.

Вѣма, Ворѣона, и Онайза, по 4. лота.

Сладке Ворице 3. лота.

Орашника, и Гайскихъ зернъ, по 2. лота.

Баранфилька, орашникова цѣтѣа

Сетвала Игирота, и Ворѣна масѣнкова,

по  $\frac{1}{2}$  лота

Изѣтци и стѹци све, метни у стакло, үспи 3. холбе вѣнскога спирта, и затворивши постави за 14 дней на тепломъ мѣстѹ гризтисе по промѣккавай днѣмъ по нѣкѣй пѣтъ, а послѣ процѣди.

### ЧИСЛ. 30.

Вѣсенція горкаа.

Взми Трабе Пѣлина, 10. лота.

Блажинногъ укала,

Сто-

Стозлатника малага, 3 лота.  
 Трилистника прознуногозъ, по 6 лота.  
 Корина; Нигрота, 2 лота.  
 Гинціана, 2 лота.  
 Сетбаала, по 2 лота.  
 Орашника,  
 Сладке Корице, по 1 лота.  
 Люски ш Неранжи, 8 лота.

Изсѣци све наситиш, метни у широко ста-  
 кло, упи 6 холби спирта винскога, и стави  
 за 8 днй на тепломъ мѣстѣ грызтисе, и  
 послѣ исцѣдиши добро, држи у затворен-  
 номъ стаклѣ.

### ЧИСЛ. 31.

Еще дръгаа горкаа эссенція.

Взми Траве Пелена, 4 шаке.  
 Стозлатника малага,  
 Бленка, и Жалфіе, по 2 шаке.  
 цвѣтіа Поречова,  
 Колізыкова, по св 4 прста.  
 Орашничкова, 1 квинтлика.  
 Корена Нигрота,  
 Омана, по 1 лота,

Люс-

Люски ш цитронахъ,  
 Неранжи, по 1 лота.

Воріона 1 лота.

Сладке Корице 2. Квинтлика.

Траве и корена изсѣци ситно, а гвирдоке стѣ-  
 ци накрѣпно, метни све совокрѣпно у стакло,  
 упи винскога спирта 3. холбе, затвори до-  
 вро, метни на тепломъ мѣстѣ чрезъ нѣколи-  
 кш днй грызтисе, потомъ процѣди, и дер-  
 жи за употребленіе.

### ЧИСЛ. 32.

Еще дръгаа горкаа эссенція.

Взми Пелена, Малага стозлатника, и  
 Благословенногозъ чкала, по 4 шаке.  
 Мравка, дымначе, Тетрллана и  
 Братича, по 3 шаке.  
 Учини какш съ предположенными.

### ЧИСЛ. 33.

Еще дръгаа горкаа эссенція.

Взми Пелена 4 шаке,  
 Благословенногозъ чкала,  
 Стозлатника малага

Хра-

Храпаве мѣтвице, по 2. шакѣ.

Исопа, ꙗзѣ распричасте, и

Жалфіе, по єднѣ шакѣ.

Ворена омана,

Генціана, по 2. лота.

Сѣмена сладкога Копра, и

Опайза, по 1. лота

Люски ѿ неѣранжи, и

ѿ Цитронахъ, по 2. лота.

Смирковыхъ бѣвниахъ, 1 шакѣ.

Учини какшъ съ предположенными.

### Примѣчаніе.

Что бы ракіа у предположенныхъ горкихъ  
эссенціахъ съвою силою и жестотою погубила,  
а приммала бы съ сеимъ вкѣсъ ѿ вищій, на-  
добно по дробїи, и по трѣкїи кратъ измѣ-  
навати вищїи у истой ракіи, и у єваскїи кратъ  
цѣдїти стискомъ вищїи, а наипослѣ филтри-  
рати. Овакимъ начинаемъ эссенціа нити. мори-  
са нити вкѣса ракіиного имаде, но была то-  
кмш горка. Съ овакомъ эссенціомъ можешъ  
у єваскш време године Берметъ начинити и пи-  
ти; успи сирѣчь єднѣ не великѣ чашкѣ ѿ  
ове эссенціе у стакло ѿ двѣ холбе, успи на

то-

то вїна, и бѣдетъ одма призреданый Бер-  
метъ кон Жалѣдкѣ вѣсма ползѣтъ, понеже  
укрѣплавага, производитъ сваренїе, даетъ  
охотѣ къ елѣ; предохранава ѿ сажѣ гро-  
зниахъ; слѣжитъ противъ єваске болѣзни,  
когда у вѣсень и у Пролѣтїе ѿ саогъ воз-  
дѣха и магле раждавае: ради чега не самш  
таковый Берметъ пити, но и саме эссенціе  
возрастшимъ людама 20. до 30., а мла-  
дымъ 8. до 12. капли у вїнѣ узимати пол-  
зѣтъ.

### числ. 34.

#### Неравненнаа Розболїа.

Взми сладке Кориче 2. лота.

Каранфилька 1½ лота.

Райскихъ зернъ 1. лота.

Орашниковъ цвѣтїа 3. лота.

Цитронове люске 2. лота.

Све наситш изсѣчино и стѣчино смѣшай,  
мѣтни у стакло, и успи на то 4. холбе пре-  
жестоке Комовице ракіе, затвори стакло до-  
бро, и мѣтни на тепломъ мѣстѣ урзаниско-  
лику днїи стаати, да ракіа изъ оныхъ вѣ-

Е е

щїи

щій свѣ силѣ извѣчетъ, и вѣдетъ изреданна  
ароматнаа Эссенція. Въ томъ

**В**зми 3. фунте ситна стѣчена шекера,  
рвстопи у б. холби гвжичине воде или тюкса,  
и метни у чистой банлики наугланой ватри  
квѣтисе до гвстоте мажѣна. Сце

**В**зми зирнахъ Вармазанчевыхъ 16. лотахъ,  
зирѣчи у едномъ калансаномъ сосѣдѣ, үспи  
на то срешова (изъ апатике вземши) Олга 1.  
квинтликъ измѣшай добро, метни у вели-  
кое стакло и үспи на то вѣскога спирта, за-  
твори стакло добро, и постави на теплое мѣ-  
сто за три или 4. дна, и вѣдетъ презре-  
дана, на подобіе рѣвина, червленнаа Тинктѣ-  
ра, кою потомъ процѣди крозъ гвстоу део-  
стрѣкое платно у дрѣга стакла. Сверху тога

**В**зми Амбри Гризѣ 6. грана.  
Бизама 4. грана.

Стѣци обое съ леденымъ шекеромъ ситно,  
метни у фѣолѣ, үспи на то гвжичина спи-  
та, 4. лота и метни на тепломъ мѣстѣ  
үризъ нѣколикш дний стаати.

На-

Начина предреченне розоліе.

**В**зми Мажѣна ш Шитронахъ,  
- - - - - ѿ Нераджи, по 4. лота.

Смѣшай оба съ предшпоменѣтымъ мажѣномъ,  
үспи на то онѣ ароматноу Эссенцію, и Вар-  
мазанчевѣ Тинктѣрѣ, какш и амбровѣ Эссен-  
цію; все то у едномъ великомъ стаклѣ смѣ-  
шано, и добро имѣккано остави за 2. дна  
на тепломъ мѣстѣ стаати, потомъ Фил-  
трирай у Розолійска, стакла, и вѣдетъ пре-  
изреданна и неравеннаа, все силе жизнинне  
укрѣпляющаа Розоліа.

ЧИСЛ. 35.

Врѣпкаа Розоліа.

**В**зми чиста онайзова сѣмина,  
Сладкога копра сѣмина,  
Верина Госпина была, по 3. фунте

Метни все совокѣпнш у Казанѣ, үспи на то  
жесточе коловице Ракіе 15. холби, и покло-  
пивши капкомъ добро, остави за 24. сата  
грязтисе, потомъ дистилрай по обычаю, но  
съ тихомъ ватромъ; и такш полѣчити вѣ-

Ес 2

дшз

дѣшъ шъ оне ракіе полѣвинѣ крѣпкаго спирта,  
когда үспи ү едно великое стакло, или ү дрѣ-  
гій какобѣ каалисанѣ сосѣдѣ, ү кога обаче  
мѣтнѣ найпре

Сладке Кориче 6. лота.

Орашчика полѣ лота.

Каранфилька 2. лота.

Исіота 1. лотѣ.

Дѣгачкогѣ Биберѣ 3. квинтлика.

Корина бѣле Перѣнике 1. лотѣ.

Сетеѣла 1. квинтликѣ.

Гааганта,

Гайскихѣ Зернѣ,

Кѣкѣбахѣ,

Игирота, по

Финога Шафрана 1. квинтликѣ.

Сѣе ситно стѣчено. Повежи добро озгорѣ-  
сосѣдѣ свиньскомѣ бѣшикомѣ, мѣтнѣ на те-  
пломѣ мѣстѣ, ү зимѣ на фѣрѣни, а ү лѣ-  
то на сѣнцѣ за 4. дна стаати и грѣзтисе,  
потомѣ үзми морскогѣ крѣпкогѣ избранна  
Грозѣла, шкини зерна сѣ пѣтлахѣ, опери во-  
домѣ, и тогда мѣтнѣ ү вѣрѣю водѣ набѣ-  
нѣти, стѣци ү аванѣ и мѣтнѣ ү предречинный  
виццови спирта, кои полѣчитѣ шъ тога

прі-

пріятный сладостный вкѣсѣ. Остави за 2  
мѣца такѣ стаати, а послѣ үзми дрѣгій со-  
сѣдѣ или каалисанѣ лонацѣ, повежи озгорѣ  
двострѣкѣ, нѣколикѣ ү лонацѣ үгнѣтѣ крѣпѣ,  
сипай кроздѣ ню онай спирта, а остатакѣ ү  
сосѣдѣ содржи; ү пропѣщеннѣмѣ ү лонцѣ  
спирта мѣтнѣ стрѣготинѣ червленногѣ сандала  
2. или 3. лота, какобѣ то червленно хѣче  
свѣтло или загаситѣ, затвори сосѣдѣ бѣши-  
комѣ и остави за два дна простаати, а  
послѣ филтрирай, үспи ү розолійска стакла,  
и затворивши добро держи за үпотрекленіе.  
Н ако ещѣ сладше хѣчешѣ, то можшѣ двѣ  
фѣнте жѣтого накрѣпнѣмѣ стѣчена шѣкѣра мѣ-  
тнѣти растопитисе ү лонцѣ, и тогда филтри-  
рати и ү стакло разасѣти. На онай ү пер-  
вомѣ сосѣдѣ Гвиццовый и Грозѣла остатакѣ  
үспи комове добре ракіе, затвори добро, и  
мѣтнѣ үрезѣ нѣколикѣмѣ дни на тепломѣ мѣ-  
стѣ стаати, и бѣдетѣ үгоднаѣ Вссенціѣ, кою  
сѣ шѣкернымѣ мажѣномѣ засладити и үпо-  
треблавати можшѣ.

## ЧИСЛ. 36.

Драгоценнаа Розоліа.

**В**зми Амбре Гризе  $1\frac{1}{2}$  квинтлика  
 Бизама 20. граншва,  
 Конфекціонна Алкермеца, 2. лота.  
 Леденога шефера 12 лота.

Амбръ и Бизамъ сотри на мраморномъ каменѣ, и кадъ буде сатриватисе, сплай на то помалкш риктифициратога рѣжчина спирта, и еднакш три, докѣ буде какш житкое тесто; послѣ вземши съ камена метни у шолю, помѣшай унѣтра Конфекціонна Алкермеца, и добро смѣшавши үпи у великое стакло, спери шолю съ рѣжчиннымъ спиртомъ и үпи такожде унѣтра. Междъ тимъ үпи у чистѣ лантликѣ еднѣ холбѣ воде, и баци унѣтра, леденый шефера стѣченъ, остави кѣватисе до гѣстоте мажѣна, и хладное үпи такожде у оно стакло, гдѣ тогда үпи и 8. холби жетоке комовице, или шанковице ракіе, затвори стакло съ бшикомъ крѣпко, и пребрацавай оное үзмѣкыкабаяки, да бы себе нанѣвчши смѣшалосе, и за то да будѣтъ стакло

кло съ вѣрха нѣколикш праздно, и такш остави чреда нѣколикш дней на тепломъ мѣстѣ стаати, а послѣ филтрирай, разаспи у розолійска стакла, и затвориши добро, держи за употребленіе. Ова Розоліа ползѣтъ срѣцѣ и главы, и үкрѣплава себе силе жизни.

## ЧИСЛ. 37.

Бингенхаймскаа Розоліа.

**В**зми добре Шанковице ракіе 8. холби.  
 Финога шефера 4. фѣнте.  
 Рѣжчина кюлса 1. холбѣ  
 Стѣчина Корішма 20. лота.  
 Сладке Корице 4. лота.  
 Амбре Гризе 10. гранахъ.  
 Бизама 15. гранахъ.

Рѣжчинѣ водѣ үпи у лантликѣ метни унѣтра стѣченъ шефера да растопитисе, и стави на ватри кѣватисе до гѣстоте мажѣна, Амбръ и Бизамъ сатри съ нѣколикш шефера метни у кесицѣ и свежи. Сладкѣ Корицѣ такожде стѣци, и кѣпни съ Коріономъ свежи у кесицѣ. Ракію үпи у еданъ каласанъ собѣдъ, обѣи унѣтра обѣдѣ кесице, и үпи

Ее 4  
на

на све онай шекерный мажбнъ одна какш съ  
ватре снимишъ врю, и затвори добро соудъ,  
остави такш за 4 дна стаати, потомъ  
филтрирай, и придай колоръ червленъ Варма-  
занчивомъ тинктуромъ, или иначе.

### числ. 38.

#### Виттенбергская Розолія.

**В**зми сладке Корице 4. лота.

Каранфилька, Гайскыхъ зернъ,  
Галганта, Орашничова цвѣтѣа, и  
Въбѣдахъ, по 2. квинтанка.

Стрѣготина ѿ Родизкогъ древа 2. кв.

Жѣтогъ сандала древа 1. квинтанка

Червлнннгоъ Сандала древа 1. лотъ.

Орашника 2. квинтанка.

Стѣци све накрѣпнш, метни у великое ста-  
кло, или у калайснъ соудъ, үспн на то 2.  
холобе вѣскогъ спирта, свежи у кеици 10 гранъ  
Бизама, метни үнѣтра, затвори добро и  
остави за 24 сата гризтисе, потомъ үспн  
еще жистокѣ Комовице ракіе 4. холобе, и за-  
творивши добро остави за 8. днѣй такш  
стаати на тепломъ мѣстѣ, послѣ филтрирай и  
заслади шекернымъ мажбномъ какш хотѣшъ.

числ.

### числ. 39.

#### Попѣлская Розолія

**В**зми чисте воде 4. холобе.

Вѣскогъ спирта, 2. холобе.

Шекерне воде еданъ сайтликъ.

Ессенціе онайзове 6 лота.

Ессенціе ѿ сладке корице 6. лота.

Бизама полъ грана

Амбре 1. гранъ.

Бизамъ и амбре сатри үпрахъ, метни үвин-  
скомъ спиртѣ за 24 сата, добро затворено  
простаати; потомъ үспн предреченнѣю чистѣю  
водѣ у лонацъ, пристави къ ватри, нѣколи-  
кш проврѣти, послѣ үспн у еданъ повеликѣ  
лонацъ, и кадъ бѣде млака үспн үнѣтра онай  
вѣскій съ Бизамомъ и амбромъ спирта, ка-  
кш шекернѣ водѣ и обе ессенціе, и добро за-  
творивши остави за 24 сата простаати,  
потомъ филтрирай.

### числ. 40.

#### Изреаная Розолія.

**В**зми онайзове ракіе 6. холоби.

Ижннннгоъ тѣла 2. холобе.

Ее5

Ж8-

ЖѸтогоъ шефера 3. фѸнте.  
 Коріона 1. фѸнтѸ.  
 ДѸбачкога Бибера 1. лота.  
 Сладке Корице 3. лота.  
 Варанфилька 15. комѸдкшѸѸ.  
 Бизама 20 граншѸѸ.  
 Амбре 10. граншѸѸ.

ГвирцовѸ стѸци накрѸпно, а БизамѸ и ам-  
 брѸ сатри Ѹ прахѸ, и такшѸсѸ метни Ѹ ѸднѸй  
 холби спирта вѸнскога за 8. днѸй грызтисѸ на  
 тѸпломѸ мѸстѸ. ШеферѸ стѸци, метни Ѹ  
 рѸжичиноѸ воды надѸ вѸтромѸ растопитисѸ;  
 Еакію онаѸзѸѸѸ Ѹспи Ѹ ѸданѸ чистѸ каалансанѸ  
 согѸдѸ, и кадѸ она рѸжичина шеферна вода бѸ-  
 де брѸла, Ѹспи ню одма Ѹ ракію, равнш и  
 онѸй спиртѸ кѸпнш сѸ гвирцови, и затворив-  
 ши остави за 24. сѸта стаати, потомѸ при-  
 дай колорѸ червленѸ сѸ ФармазанѸвомѸ  
 тинктѸромѸ, и филтрирай.

#### ЧИСЛ. 41.

ФранцѸскаѸ РозоліѸ.

Взми вѸнскога спирта 8. холби.  
 Сладке Корице 4. лота.  
 Варанфилька 2. лота.

фи-

Финога шефера 3. фѸнте.  
 ЧистѸ водѸ 2. холбѸ.  
 Амбре 4. грана.  
 Бизама 2. грана.

вѸнскіѸ спиртѸ Ѹспи Ѹ ѸданѸ каалансанѸ согѸдѸ;  
 сладкѸ КорицѸ и ВаранфилакѸ стѸци и баѸи  
 обѸѸ Ѹ спиртѸ, и затворивши остави за 24.  
 сѸта грызтисѸ: МеждѸ тимѸ амбрѸ и Би-  
 замѸ стѸци сѸ малкш лѸдиногѸ шефера, ме-  
 тни Ѹ стакалицѸ, Ѹспи на то полѸ лота рѸжи-  
 чиногѸ спирта, и остави такождѸ за 24. сѸта  
 стаати, а потомѸ помѸшай сѸ предрѸченнѸмѸ  
 вѸнскимѸ спиртомѸ. КѸ томѸ стѸци Ѹ лѸбанѸ  
 полѸ лота КохинилахѸ, или КермѸзовыхѸ ЗѸр-  
 нахѸ, накапай на нихѸ 15. капай ошѸова  
 ОлеѸ, метни Ѹ стакло, Ѹспи нѸсколикш ректи-  
 фициратога спирта, и остави такождѸ за 24  
 сѸта стаати, и бѸдетѸ и зреднаѸ червленнаѸ  
 тинктѸра, Ѹ кое толикш Ѹ предрѸченнѸй вѸн-  
 скіѸй спиртѸ Ѹспи, да онѸ лѸпѸ червленѸ колорѸ  
 полѸчитѸ; положивнѸю мѸкрѸ шефера стѸци  
 Ѹ прахѸ, метни Ѹ воды растопитисѸ надѸ вѸ-  
 тромѸ, и обѸ шефернѸ водѸ Ѹспи такождѸ Ѹ  
 спиртѸ, и сѸѸ промѸшавши, остави за 6. сѸ-  
 ти затворѸно стаати, потомѸ филтрирай.

числ.

## ЧИСЛ. 42.

## Розоліа рѣжичина

Взми промѣшене мирисне рѣже 1. фунтѣ.

Сладке Корице 3. лота.

Гайскихъ зернъ 1. лота.

Исіота 3. квинтилка.

Сѣмена Онайза 2. лота.

Гбирцове стѣци, помѣшай съ рѣжомъ метни  
у стаклени Вазанчикъ, үспи 5. холби жисто-  
ке комовице ракїе, и затворивши, остави  
чрезъ нѣколикш днй грызтисе, потомъ дис-  
тилирай изъ воде. Притомъ растопи у сан-  
тлики надъ ватромъ фунтѣ и полъ шефера у  
сантликѣ рѣжичина фюса, и съ овомъ шефер-  
номъ водомъ заслади онай дистиллиратый  
спиртъ, кога потомъ филтрирай, и бѣдетъ  
всма прїатная Розоліа.

## ЧИСЛ. 43.

## Еще другая Розоліа.

Взми сладке Корице 4 лота.

Варанфиалка, Галганта, Исіота, и

Сѣвала, по 2, лота.

Ораш-

Орашчика 1. лота.

Орашчикова цвѣтїа 1½ лота.

Червayne рѣже, и Розмарина по 1. шакѣ.

Гайскихъ зернъ; Вѣвбаухъ, и

Корина бѣле Перѣники, по ½ лота.

Лиски ѿ цитронахъ, и

- - - ѿ Неранжи, по 1. лота.

Све изскѣци ситно и стѣци, метни у каланганъ  
сосѣдъ, прибавивши 4 фунте стѣчина шефера,  
и үспи на све 16 холби жистоке комоуе ракїе,  
зотвори добро, остави за 14 днй на те-  
пломъ мѣстѣ грызтисе, потомъ филтрирай,  
и разаспи у Розолійка стакаа.

## ЧИСЛ. 44.

## Зеленая Розоліа.

Взми сладке Корице 3. лота.

Исіота 2. лота

Игирота 1½ лота.

Галганта, Варанфиалка, Орашчика и

Орашчикова цвѣтїа, по 1. квинтилка.

Корина бѣле Перѣники, 2. квинтилка,

Стѣци све, метни у Вазанчикъ, үспи на то  
30. холби жистоке ракїе, и остави за 24

са-

сата грызти, и тогда дестилирай, и у дестилиратѣю ракію метни изсѣчи Гѣте, Храпа-  
ве метвице и матичнака, и остаки затворено  
стаати, докѣ ракіа доволнш зелена бѣде,  
и тогда филтрирай и заслади ше керовомъ во-  
домъ или мажѣномъ по произволенію.

## ЧИСЛ. 45.

ЗЛАТНАА РОЗОЛІА.

**В**зми сладке Корице 4. лота  
Гайскихъ зернъ, Орашника, Орашничова  
Цвѣтіа, Баранфилька, и  
Ніюта, по 3. лота.  
Розмаринова цвѣтіа 4. лота,  
Матичнака, и Жалфіе, по 4. шаке.  
Онайза, и морачева сѣмена, по 1. лота.  
Жѣтого сандала, 3. лота.

Све изсѣци, стѣци и метни совокѣпнш у Ва-  
занчикъ, үпи вѣнскога спирта, коликое до-  
волнш, затвори и остави за нѣколикш дни  
грызти, потомъ дестилирай, придай жѣтѣ  
кolorъ, заслади по произволенію, изсѣци  
12. Златнихъ листковъ ситно и метни үнѣ-  
тра, и такш разаспи ү розолійска стекла.

числ

## ЧИСЛ. 46.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

**В**зми сладке Корице полъ фѣнте.  
Морекогъ крупнога грозѣа 1. фѣнтѣ.  
Корина Госпина Была полъ фѣнте.  
Гайскихъ зернъ 2. Квинтлика,  
Корина бѣле Перѣнике, и  
Орашничова цвѣтіа, по 2. лота.

Све изсѣци, стѣци и метни совокѣпнш ү ве-  
ликій стекленый, или дрѣгій калдисанъ согѣдѣ,  
үпи 20. холби жѣстоке Онайзове ракіе, баци  
үнѣтра 1. квинтлика шафрана, затвори до-  
бро, и остави за 12 дни грызти, потомъ  
филтрирай, и заслади по произволенію.

## ЧИСЛ. 47.

БѢЛАА РОЗОЛІА.

**В**зми сладке Корице 6. лота.  
Баранфилька,  
Ніюта,  
Гайскихъ зернъ,  
Игирота, по 2. лота.

Сѣ

СѢМЕНА ОНАЙЗА,

- - - Морача,

ГАЛГАНТА, по I. ЛОТЪ.

КОРИНА БѢЛА ПЕРВНИКЕ,

- - - ГОСПИНА БЫЛА, по 6. ЛОТЪ.

Изсѣци, стѣщи нѣситно, метни у казанчикъ, ѱпи 8. долби вѣнскаго спирта, остави чрезъ нѣколикш днй гризтиа, потомъ дисти- лирай, растопи у дистиляторомъ 2. фунте финога бѣлога шефера, послѣ филтрирай, и помѣшай ѱнѣтра ситно изсѣченныхъ злат- ныхъ 6. листковъ, и разаспи у розолійска. стакла.

### ЧИСЛ. 48.

ПОДАТИ КОЛОРА РАКІАМЪ.

ЧЕРВЕНЪ РАКІЮ НАЧИНИТИ МОЖНО СЪ ЧЕРЕЛЕН-НЫМЪ САНДАЛОВЫМЪ ДРЕВОМЪ СЪ ЗЕРНАМИ КАР-МАЗАНЦА И ВОШЦИНАМАМИ ИЛИ ВОХИНАЛАМИ; СЪ ЦВѢТІАМИ БЮРОДИЧИНЕ ТРАВЕ, И ТЪРЧИКА.

ЖЪТЪ РАКІЮ НАЧИНИТИ МОЖНО СЪ ШАФРАНОМЪ, СЪ КОРИНОМЪ ВЪРЪКЪ ИЛИ ЖЪТНАКОМЪ; ТАКОЖ-ДЕ СЪ ВЪНТРИНОМЪ ЛЮСКОМЪ ТЕРНА, И СЪБЪКОВА ДРЕВА.

Пла-

ПЛАВЕНЪ РАКІЮ НАЧИНИТИ МОЖНО СЪ ЦВѢТІАМЪ ШЪ ГАЗЛИКА, И ДРЕВОМЪ НЕФРИТИКОМЪ.

ЗЕЛЕНЪ РАКІЮ НАЧИНИТИ МОЖНО СЪ ТРАВАМИ МАТИЧНАКОМЪ, СЛАТИЦОМЪ, ХРАПАВОМЪ МЕ-ТВИЦОМЪ, ГЪТОМЪ РАСПРИЧАТОМЪ, БѢДРИН-ЦЕМЪ И ПРОЧ.

### ЧИСЛ. 49.

ЗА ВОДЪ РАДИ ШЕФЕРА.

ЗА КЪВАНЪ ШЕФЕРНЕ ВОДЕ ИЛИ ШЕФЕРНОГЪ МА-ЖЪНА МОЖНО ѢМѢСТО ПРОСТЕ ВОДЕ ѱПОТРЕБА-ВАТИ ИЗВАѢНЕ ВОДЕ ИЛИ КЪЛСЕ ШЪ ПЕРЕНИЦЕ, ЧИТОСЛАВКЕ, ПОДЕБѢЛА, ЧРНЕ БОКВИЦЕ, И ШЪ ДРЪГИХЪ ПО ПРОИЗВОЛІЮ ТРАВАХЪ, КАКШ И ШЪ ГЪЖЕ; И ѢМѢСТО ПРОСТОГА ШЕФЕРА ѱПОТРЕ-БЛАВАТИ ЛІДЕНШЙ ШЕФЕРЪ.

### П Р И М Ѣ Ч А Н І Е.

КРАТЧАЙШЕЕ СРЕДСТВО НАЧИНИТИ РАКІЮ ИЛИ ЭССЕН-ЦІЮ СНАЙЗОВЪ, ИЛИ ДРЪГИХЪ АРОМАТИЧЕСКИХЪ ВѢЩЕЙ; СТѢЩИ ОНАЙЗА У ЛЕАНЪ, МЕТНИ У СТА-КЛО, ѱПИ НА ТО ЖЕТОКЕ КОМОВИЦЕ РАКІЕ, ЗА-ТВОРИ ДОБРО И ПОСТАВИ У ЗИМЪ НА ФЪРЪВЪ,

Ff

A

а у лѣто на свѣцѣ за 8. дней грызтисе, и бѣдетъ презрѣдана онайцова ракъ, кою потомъ филтрирай; а такъ и съ дрѣгими вещми начинити можнъ.

## ГЛАВА КБ.

### О МЕДОВОМЪ ПИТІИ

ТО ЕСТЬ.

### О ШЕРВЕТУХЪ.

ЧИСЛ. I.

Медовое питіе дѣлаетъ ш меда и воде, посредствомъ квана на ватри; и ово питіе есть у насъ извѣстно подъ именима, какъ у Тѣрака каждѣ, Шерветъ. У древнаа времена, когда еще не было толь великогъ сажанія виноградовъ, дѣлано и употреблавно медовое питіе. Валинскій стихотворцы споминютъ нѣкогъ своихъ Богшвъ сладкое питіе, кое съ великими похвалами перевозносетъ, и Нектаромъ наричѣтъ. Ован Нектаръ дѣлали они, безъ смѣненія, ш меда и воде какъ у насъ шерветъ. У полѣноциныхъ странахъ, какъ у Россіи, Польши,

ди-

Литваній, Швеціи; Норвегій, Даніи, и по дрѣгимъ землямъ, гдѣ вино не родитѣ, дѣлаютъ, и емѣто вина употреблаютъ Шерветъ, кои и есть за зараваѣ вѣма полезанъ, и потомъ много лучше, нежели сѣмпорное, крепастое и дрѣгое хѣдое вино; а они, къ досѣ у вѣнѣ терпашыя народы знаѣ Шерветъ такъ крепкимъ начинити, что онъ, какъ наилучше вино, спонти можитъ. И занета ово, спрама вина, простое питіе есть у многохъ прикаючѣнахъ челоѣкъ много полезнѣе, нежели наилучше вино. Оно ползѣтъ флегматикомъ, меланхоликшмъ, хладнымъ и мокротнымъ, наипаче старымъ людемъ, у коихъ теплота и крепость естественнаа умалава; иео напитавъ, содерава, возѣждава и умножава у нима естественнѣю снагъ. Свѣрхътого добро у дѣланнй шерветъ угашава жаждѣ, разрѣшава, очишава и тѣра столицѣ и уринѣ; ползѣтъ у свакой хладной болѣзни главе, мозга, вѣбегшвъ и чланковъ; отво-ра и очишава загъшене перси, производитъ извацанѣ, и упрязнава кашаль; очишава вѣбегѣ и бшникѣ и воспещавъ растѣніе камина изводитъ свѣ слѣю мокротѣ, размикшава утробѣ и очишава црѣва и проч. есть поле-

F f 2

ЗАНЪ

ЗАНДЪ НАИПАЧЕ ЛЮДМА КОНСЪ ГЛАЗОВОЛЫ, ГРЧ-  
НЮ, ПАДАНЮ, НЕКВЕСТИЦЫ, КАПАН, ХИРАГРИ, И  
ПОДОБНЫМЪ СТРАШНЫМЪ БОЛѢЗНЫМЪ ПОДЧИНЕНЪ.  
НА ПРОТИВЪ ТОГА ИЗЛИШНЕЕ ШЕРБЕТА УПОТРЕБЛЕНІЕ  
ПРИНОСИТЪ ВРЕДЪ ЛЮДМА СЕРДЦЫМЪ, КОН  
ЖАРКЪ КРОВЪ ИМАДЪ: НБО КОДА ТАКОВЫХЪ  
ШЕРБЕТА ВИШЕ У ЖБУЪ, НЕЖЛИ У ДОБРЪ КРОВЪ  
ПРИБВОРАВАЕ, И ЗА ТО СВАКІЙ СВОЕГА БИТІЕВА  
СОСТОАНІЕ ДА ИСПЫТАВА, И ШЕРБЕТА ИЛИ ДА  
ПІЕТЪ ИЛИ ДА НЕ ПІЕТЪ. СВЕРХЪ ТОГА И ОВО  
ЗНАТИ НАДОБНО, ЧТО СВАКІЙ НОВЫИ ШЕРБЕТА,  
АКО НІЕ ДОБРО КЪВАНЪ, И НІЕ У БЪРЪТЪ ПРИБ-  
ВРО, ПРИЧИНАВА НАДЫМАНІЕ И ТИРЗАНІЕ У  
ТРОБЫ.

## ЧНІЛ. 2.

### О ПРАВЛЕНЮ ШЕРБЕТА.

ШЕРБЕТА ДѢЛАЮТЪ РАЗЛИЧНЫМЪ ОБРАЗОМЪ  
НѢКІИ КРѢПКИМЪ, НѢКІИ СЛАБИМЪ, И ОВО ПРО-  
ИСХОДИТЪ ТАКЪ Ш РАЗНОСТИ МЕДА, КАКЪ И Ш  
РАЗНОСТИ ПРАВАЛНА, КАКЪ СИРѢЧЪ ТКО ЧМѢТИ  
ПОСТИГАШ. НАИЛЪУШІИ ШЕРБЕТА ДѢЛАЮТЪ У  
ЛИТВАНІИ ИЗЪ БѢЛОГА СЪ ЛИПОВЫХЪ ЦВѢТОВЪ  
ПУЛАМИ СОЧИНЕННОГЪ МЕДА, КОГА ПО ТОЙ ПРИ-  
ЧИНЪ ЛИПЦА ИМНѢЮТЪ. ОБАИ ШЕРБЕТА БКЪ-

СОМЪ

СОМЪ И СНАГОМЪ ПОХОДИТЪ НА ТОКАЙСКОЕ ВІ-  
НО, А ЕЩЕ ВИШЕ, КАДА УСЪТЪ БЪДЕ У БЪРЕ,  
У КОЕМЪ КИСЕЛИЦА СНОГА БІНА НАХОДИТСЕ, И  
СЪ ТОМЪ КИСЕЛИЦОМЪ ПРЕВРИТЪ. НО И У ЛИ-  
ТВАНІИ НЕ СВАГДИ ТАКОВЪ БЫТИ МОЖЕТЪ, НБО  
ВЛААНКІИ ШЕРБЕТА У ЛИТВАНІИ, А РЕГЕНСЪРГ-  
СІКИ У ГЕРМАНИИ ИМАДЪ ПРИМѢЩЕСТВО ПРЕДЪ  
СВИМА ДРЪВІМА. ВЪ ПРОЧЕМЪ РАДИ КЪВАНЪ ШЕР-  
БЕТА НѢКІИ УЗИМАЮТЪ НА ЕДНЪ ЧАСТЬ МЕДА,  
ОСАМЪ ЧАСТЕЙ А НѢКІИ ШЕСТЪ ЧАСТЕЙ ВОДЪ. СМѢ-  
ШАЮТЪ ОБОЕ У ПРОСТРАННОМЪ КАЛАНСАННОМЪ КО-  
ТЛѢ, ИЛИ У ОРАНИИ, ИЛИ У ВЪЗАНЪ, СТАВЕТЪ  
КЪВАТИСЕ НА СВѢТЛОЙ БАТРИ, ДА БЫ ДИМА  
НІЕ БЫЛО, ПОНЕЖЕ ИНАЧЕ УДАРАО БЫ ШЕРБИТА,  
НА ДИМЪ; ПРИТОМЪ ТРЕБА НЕПРЕСТАВНО ПѢНЪ  
СЪ РѢШТАНОМЪ КАШИКОМЪ СНИМАТИ, ПОНЕЖЕ ПѢ-  
НА БИТЬ КЪБРЕ, КОЕ У МЕДѢ НАХОДИТСЕ, И Ш  
КОГА ТАКИМЪ СПОСОБОМЪ ОЧИТИТСЕ И БИСТРИМЪ  
БЪДИТЪ. МѢДА КЪВАНЪ ПРОБИРАЕ ФРИШКИМЪ  
ЯЙЦОМЪ, СИРѢЧЪ, КАДА ПРИКО ЕДНОГЪ САТА  
БЪДЕТЪ ОНА МЕДНАА ВОДА КЪВАЛАСЕ, БАЦИ УНЪ-  
ТРА ФРИШКОЕ ЯЙЦЕ, И АКО ПЛИВАЮТЪ ПОТОНІТЪ,  
ТРЕБА ДАКЪ ОСТАВИТИ ЕЩЕ КЪВАТИСЕ; АКО ЛИ  
НЕ ПОТОНЕТЪ, НО ПО ВЕРХЪ ПЛОВИТЪ, ТО ДОВОЛ-  
НО БИТЬ КЪВАНО. ОДНАКЪ ШЕРБЕТА, КОГА ТКО  
УРЕЪЗЪ ГОДЪ ДВА ИЛИ ТРИ ДЕРЖАТИ НАМѢРЕНЪ,

F f 3

три

тРЕБА ЗАДЪЖЕ КЪВАТИ. НѢ ХОЧО ОБАКЪ НѢКОЛИКШ НАЧИНСВЪ ШЕРБЕТА, КАКШ НѢГА У ГЕРМАНИИ И ПО ДРЪВГНХЪ БЕЗЪ ВІННЫХЪ СТРАНАХЪ ДѢЛАЮТЪ, ПОСТАВИТИ, А ТРЪЖДАЮЩІИСЕ У ТОМЪ, МОГУТЪ ИЗЪ ОНЫХЪ НАЧИНСВЪ ДОМЫСАНИТИСЕ И ЛЪЧШЕ НАЧИНИТИ; НО ПРИТОМЪ И ОВО ТРЕБА ЗНАТИ, ДА БѢЛЫЙ МЕДЪ ГОДИТСЕ НАИЛЪЧШЕ ЗА ЛѢПЪ ШЕРБЕТЪ, ХОТЯ И ШЪ ЖЪТОГА ДОБАРЪ БЫТИ МОЖЕТЪ.

### ЧИСЛ. 3.

Простый начинъ Шербета.

Успи у еданаъ великій калансанаъ Котоа еданъ часть лѣпа фришка меда, и осамъ частей бистре вънарске или рѣчне воде, измѣшай да медъ расплнетсе и съ водомъ соединитсе, и тогда остави на батри къватисе, вежи у крпи нѣколикш хмела и баци үндтра; инимай пѣнѣ непристаниш, и кадъ ѡице үндтра метнѣтѣе бѣде по верхъ пловило, тогда үтѣши батрѣ и остави охладитсе, или ради того изаспи у чистѣ чабарѣ, и кадъ хладнш бѣде, үспи у бѣре, и прибави үндтра нѣколикш бѣле вѣнке кислице, или пиварскогѣ кваса, шъ чага Шербета, какш вѣнскій мѣдетъ вѣрѣти  
бѣ-

бѣдетъ, и за то смотри, что бы бѣре съ пала ниже врана праздно было, и такш постави то бѣре на сѣнце, или у собѣ кодъ тепле фѣрѣне за б. нѣль, или доклѣ преврѣта стаати, между тѣмъ временомъ не забранюй, но токмш крпомъ покри, а погалъ преврѣна забраньи и намѣсти у подрѣмѣ.

### ЧИСЛ. 4.

Врѣпкѣй Шербета начинити.

Успи наилѣпшига меда 40. фунти, и чисте воде 125. холби, үспи обоеу калансанаъ Вазанаъ измѣшай да медъ расплнетсе и съ водомъ соединитсе, и такш остави къватисе, метни үндтра нѣколикш хмела какосмш прежде рекли, снимай пѣнѣ прилѣжнш, и кадъ до половине, или нѣчто ниже үврѣта, үтѣши батрѣ, и остави хладитсе до млака, и такш млако үспи у вѣнское бѣре, и къ томѣ ради скоршига и лѣшига вѣрна и бистрина үспи үндтра еданаъ великій сайтанкаъ Кваса съ двѣ шаке цѣфтѣа зѣвина и притомъ үзми сладке корице 2. лота.

Каранфилька  $\frac{1}{2}$  лота.

Исіота,

Гайскихъ Зирнъ,  
Двугачкога Бибра, по 2. квинтилка.

Отъщи све накрѣпши, метни у кеницѣ, съ подвезаннымъ камукомъ окъси у бѣре, кое метни или у теплой собы, или у лѣтѣ на сѣнцѣ за 6. нѣль, не забранѣно, но токмо крпомъ покрывено стаати, и кадъ преврѣтъ, забранѣи добро, намѣсти у подрѣмѣ, и остави такш за три мѣа стаати, потомъ можешъ употреблявати, извадиши кеницѣ съ гвирцови.

## ЧИСЛ. 5.

еще иначе.

Възми меда 4. холбе, и 24. холбе воде смѣшай у котлѣ, стави на бездымной ватри къватисе, и кадъ трѣкѣи тлазъ свѣрѣтъ, потъши ватрѣ, и бащи у котло

Сладке Корице,

Нѣота,

Варанфилака

Орашника

Отъчено све накрѣпши и свега 2. лота, и поклопѣши котло, остави хладитисе, потомъ

про-

процѣди кроза двострѣкѣ сѣкненѣ кесѣ у бѣринце, кое стави на тепломъ мѣстѣ преврѣти, и послѣ употреблявати можешъ.

## ЧИСЛ. 6.

еще иначе.

Възми 2. холбе меда и 12. холби воде, смѣшай и метни къватисе, снимай пѣнѣ, послѣ кое бащи унѣтра нѣколику хмела, и кадъ до полакѣ уврѣтъ, дигни шѣ батре и остави хладитисе; междѣ тимъ метни у еднѣ двѣбокѣ рантиликѣ еданъ сантиликѣ меда, стави на маленкѣ угланѣ ватрѣ врѣти, мѣшай съ дѣвитомъ или съ двугачкомъ кашинкомъ не престанши доклѣ са свимъ порѣминитъ, и тогда ужимай по нѣколику шѣ оногѣ къванногѣ шербѣта и успи у обай меда, и измѣшай добро, и такш чини доклѣ рантиликѣ наполнишъ, и тогда успи изъ рантилке у истый къванный Шербѣтъ, и промѣшай добро. Послѣ процѣди трѣпѣтъ кроза двострѣкѣ сѣкненѣ кесѣ, успи у бѣринце, окъси унѣтра у кеницахъ нѣколику хмела и гвирцова, и остави такш на тепломъ мѣстѣ преврѣти, и съдѣтъ призерднѣи Шербѣтъ.

Fi 5

числ.

ЧИСЛ.

7.

Шербетъ, вѣнъ подобный начинити.

Взми Мѣда, колику мѣромъ хочешъ, и осамъ пѣти толику чисте водѣ, смѣшай оное у Ораніи или у Вазанъ, остави квѣтисе докладѣ третій талъ уврѣтѣ, или пробрай яйцетомъ какоемо напредъ уврѣтѣ, послѣ уврѣтѣши ватрѣ да Шербетъ охладитсе, междѣ тимъ намѣсти двѣока дръвнѣи лѣвакъ на бѣре, у коемъ не давнѣи напѣтѣше вѣно было; простри по лѣвѣ гѣстоѣ платно, и кадѣ шербетъ мѣлкѣ бѣде, сипай кроза платно у бѣре, и уврѣвши све, обѣки унѣтра у кѣици нѣколикѣ слаице, потомъ метни бѣре на жаркомъ свѣцѣ, или у теплой собы врѣти, и кадѣ престанѣтъ, тогда извади онѣ кѣсѣ слаицомъ, а бѣре метни у подрѣмѣ; послѣ угѣ упи унѣтра на еданѣ хѣковѣ тога Шербета, двѣ холѣе хмѣлкава сока, ѿ чѣга начинѣтъ Шербетъ пакѣ врѣти, и за то триа междѣ тимъ врѣнѣмъ по мѣлкѣ дръвнѣи Шербетомъ доливати, и кадѣ врѣти престанѣтъ, тогда завранѣи, и бѣдѣтъ призрѣднѣи, вѣнъ подобный шербетъ, кога послѣ

три

три мѣца съ ползомъ употреблявати можешъ, но умѣреннѣи.

ЧИСЛ.

8.

Медоваа тинктѣра, съ коѣомъ у свако времѣ изрѣднѣи Шербетъ начинити можешъ.

Упи у Вазанѣ чисте бѣнарскѣ или рѣчнѣ водѣ 120. холѣи, подложи ватрѣ, и кадѣ вода загрѣтѣ, упи у ню 24. холѣе чиста лѣпа бѣлога мѣда, смѣшай съ рашлатѣмъ дръвѣтомъ, да мѣдъ расплѣнетсе и съ водомъ до бѣре соединитсе; потомъ умножи нѣколикѣ ватрѣ, да вода съ мѣдомъ смѣшаннаа потихо и еднакѣ ври, и спѣнавай непрѣстаннѣи, докладѣ пѣне више не бѣдетъ, и такѣ ника на не великой ватри еднакѣ ври, докладѣ третій талъ саврѣтѣ, или докладѣ яйце на верхѣ пловити можѣтъ, и тогда угѣши ватрѣ, остави хладитсе, междѣ тимъ намѣсти дръвнѣи лѣвакъ на двѣока, у коѣи напѣтѣше вѣно не давнѣи было; метни по лѣвѣ гѣстоѣ платно, и кадѣ Шербетъ не хладанѣ, но мѣлкѣ бѣде, сипай нѣга кроза платно у двѣока, и кадѣ све уврѣши обѣки унѣтра одма у кѣици слаице, и кѣтомъ упи еданѣ холѣе сока

хмѣ

Хмелѣва, еданъ сайтликѣ добра пивногѣ кваса, и б. лота срьшове тинктѣре, кою ако самѣ научинити незнашѣ, кѣли изѣ Ападнеке, и бѣдетѣ Шербета одма почити у двойки вѣрѣти какш на батри, держи двойкѣ у лѣто на сѣнцѣ, а у зимѣ у теплой юки за б. нѣль, или доклѣ престанетѣ вѣрѣти, но мѣждѣ тимѣ что по малкш дръгимѣ Шербето мѣ доливай и кадѣ преврѣтѣ, извади кенцѣ са Сланицомѣ и двойкѣ забранѣ добро и намѣсти у подрѣмѣ, и бѣдетѣ оваѣ Шербетѣ послѣ два или три мѣца крѣпостію своєю превосходити свако малвайсійское вино. Кадѣ дакле хоѣшѣ више добраго Шербета имати, то кѣвѣли водѣ и медѣ по обычаю Шербета, успи у бѣре, и на 30 холби тога шербета успи у нѣтра три холби шѣ ове медоѣе тинктѣре да совокѣпнш на тепло мѣстѣ преврѣтѣ, и имѣшѣ у краткое време призреднѣи Шербетѣ, кога сѣ добрымѣ прибыткомѣ продаѣти можшѣ.

### Примѣчаніе.

Кадѣ хоѣшѣ оѣой медоѣой тинктѣри ещѣ више силѣ и крѣпостѣ придати, то успи опѣтѣ

у

у двойкѣ еднѣ холбѣ сока хмелѣва, еданъ сайтликѣ добраго пивногѣ кваса и б. лота срьшове тинктѣре, и бѣдетѣ вѣрѣти какш и найпре, шѣ кое потомѣ двѣ холбе на 30. холби Шербета доволнш бѣдетѣ. Учинишѣ ли третій пѣтѣ такш, то 2 холбе тинктѣре на 60 холби Шербета употребити можнш. Тко хоѣте, можѣтѣ по нѣколикш шѣ геирцшѣ, или шѣ траѣ и полезныхѣ кореніи у кенци сѣ подвѣзанымѣ камечкомѣ у такоѣ шербетѣ вѣшати, кое ещѣ болшій вкѣса и силѣ придаетѣ.

### ЧИСЛ. 9

#### Бистрѣти Шербетѣ.

Намѣсти еднѣ двѣокѣ кадѣ на высоке, подкалке; ова када треба оздолѣ имати чѣпѣ, изподѣ конга подметни дръгѣ мѣню кадѣ, какомо у главѣ 9. подѣ числомѣ 2. исказали. По верхѣ каде р-запни, утолмѣвшѣши на среди гѣстое платно, и крозѣ оѣо снпай кѣвѣанныѣ Шербетѣ, да у кадѣ проходѣтѣ, изѣ кое пѣщай урезѣ чѣпѣ уподметнѣтѣю кадѣ, изѣ оѣе снпай опѣтѣ крозѣ платно, и такш чини, доклѣ шербетѣ доволнш шѣ гѣстоте очистити и бистарѣ бѣде, но

ме-

МЕЖДУ ТИМЪ КАДЪ ПЛАТНО НАПОЛНИТЕ ГДСТО-  
ТЕ, ДА ШЕРБЕТА ПРОПЪЩАТИ НЕ МОЖЕТЪ, СНИ-  
МАЙ СЪ ВАДЕ, ИСПИРАЙ И ОБЪШИ, И ОПЕТЪ МЯТ-  
НИ ПО ВАДИ КАКШ НАЙПРЕ.

## ЧИСЛ. ІО.

ЕЩЕ ИНАЧЕ ШЕРБЕТЪ ОЧИСТИТИ.

ВАРИ КЛИНОВЕ ОКОЛО ПО ВЕРХЪ ВАДЕ, ПОВЪ-  
ШАЙ КЕСЕ ШЪ СВЪКНА, И СИПАЙ ШЕРБЕТЪ У КЕСЕ,  
ДА У ВАДЪ ПРОХОДИТЪ, КАКОСМО У ГЛАВЫ  
ІО. ПОДЪ ЧИСЛОМЪ ІО. НА КОНЦЪ ПОКАЗАЛИ.  
ОБАКОВЪХЪ КЕСАХЪ ТОЛИКШ И ТАКОВЕ ВЕЛИЧИНЕ  
НАДОБНО НАМЪКСТИТИ, ДА СЕВЪ КЪВАННЫЙ ШЕР-  
БЕТЪ У СДАННЪТЪ У НИХЪ ЧЕБТИСЕ МОЖЕТЪ, И  
ТАКШ ОСТАВИ ЦЕДЯТИСЕ, И КАДЪ СЕВЪ ШЕРБЕТЪ  
ПРОЙДЕТЪ, ТОГДА УЗМИ КЕСЕ ИЗАСПИ НАПОЛЪ  
МЪТЛАГЪ, ИЗВРАТИ НИХЪ, ОПИРИ ЛЪПО И ОБЪ-  
ШИ, А ПОТОМЪ НАДЪВНИ ОПЕТЪ НА КЛИНОВЕ, И  
ПРОПЪЩЕННЫЙ У ВЕЛИКОЙ ВАДЫ ШЕРБЕТЪ ИСПЪ-  
СТИ ЧРЕЗЪ ДОЛНЫЙ ЧЕПЪ У ПОДМЕТНЪТЪЮ ВА-  
ДЪ, ИЗЪ КОЕ УСПИ ОПЕТЪ У КЕСЕ, ДА ПАКИ ЦЕД-  
ЯТИСЕ, ОВАКШ ЧИНЯТИ ТРИ ПЪТА, А ЧЕТВЕРТЫЙ  
ПЪТЪ НАМЪКСТИ ДРУГЕ ШЪ ВОНОФОСА КЕСЕ, И КРОЗЪ  
НИХЪ ПРОПЪСТИ, И ПОСЛЪ ТОГА УСПИ ИЗВЪСТРЕН-  
НЫЙ ШЕБЕТЪ У БЪРРЕ.

## ЧИСЛ. ІІ.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

НАМЪКСТИ ЕДНО, НАРОЧНО РАДИ ТОГДА НАЧИ-  
ННОЕ ВЫСОКОЕ, ПО ШИРОКО ТОКМО КАКШ ДВОЙ-  
КА, БЪРРЕ НА ПОДВАЛКЕ, КАКОСМО ПРЕЖДЕ ЗА БА-  
ДЪ ГОВОРИЛИ; САШИ ШЪ СВЪКНА ТРИ ДЪБОВА, НА  
КОНЦЪ ЗАОЩЕРЛАСТА, А ОЗГОРЪ ТОЛИКШ ШИ-  
РОКА ЛЕВКА, КАКШ МОГЪТЪ НА ОТВОРИННОМЪ  
БЪРРЕТЪ ВЕРХЪ УТВЕРДИТИСЕ; НАЧИНИ НА НИМА  
ДВЕЛКЕ КРЕПКЕ ПИТАКЪ ОКОЛО НА НЪКОЛИКШ МЪ-  
СТАХЪ, И У РАВНОМЪ РАСТОАНИЮ УДАРИ У  
БЪРРЕ ПО ВЕРХЪ ОКОЛО ЖЪЛЪЗНЕ КЛИНОВЕ  
И ТАКШ ОБЪСНИ ОНЕ ЛЕВКОВЕ ЕДНОГА У  
ДРУГОГА ЧУВЪТРА; БЪРРЕ ДА ИМА НА ДНЪ ЧЕПЪ,  
И ПОДМЕТНЪТЪЮ ВАДЪ, И ТАКШ СИПАЙ ШЕРБЕТЪ,  
У ОНАЙ ТРОСТРЪКІЙ ЛЕВАКЪ, И ЧИНИ ПО СВЪМЪ  
ТАКШ, КАКОСМО ПОДЪ ЧИСЛОМЪ 9. РЕКАИ; И  
КАДЪ ВЕРХУННЫЙ ЛЕВАКЪ НАПОЛНИТЕСЕ МЪТЛАГЕ,  
ДА ШЕРБЕТЪ ПРОХОДИТИ НЕ МОЖЕТЪ, УЗМИ НЪ-  
ГА, ИСПЕРИ ЛЪПО, ИЩЕДИ, ОБЪШИ И ОПЕТЪ  
МЯТНИ НА НЪГОВО, МЪКЕТО, И ПРОЧ.

## ЧИСЛ. 12.

Московскій Шербетъ начинити.

Успи у Вазанъ 180 Холбы чисте бѣнар-ске воде, подложи батрѣ, и кадѣ вода за-грѣется, успи унѣтра 30. Холбы нанакѣпшига Меда, мѣшай съ рашластима дѣветомъ, да медъ расплнитсе и соединитсе съ водомъ, по-слѣ умножи батрѣ, никасе кѣба, снимай пѣ-нѣ прилѣжнш, доклѣ престанета пѣннитсе. Батрѣ содржи равномѣрнш, да она медо-ваа вода еднакш ври доклѣ третій талъ са-вритѣ. Но притомъ кадѣ та медоваа вода начинѣтѣ кѣватисе, метни у еданъ по вели-кій коташ еднѣ фрѣнтѣ хмеля, успи воде толикш, да सबѣ хмель водомъ покрѣтѣбѣ-де стави на дрѣгѣ батрѣ кѣватисе, доклѣ сва вода үвритѣ, и тогда, извади оне ме-дове воде изъ Вазана, и успи на хмель о-питѣ толикш, коликш было воде, и остави врѣти дотлѣ, доклѣ на еданой үвѣнной слам-ки, кою у снай хмель задѣти треба, и кола тогда у трѣуголникѣ сабитисе должна, үсмо-тришѣ какш огледало, и тогда үзми коташ съ батре и изаспи све изъ нѣга. Вазанъ тог-

да, кадѣ подъ Вазаномъ батрѣ үтѣшишѣ, и ника такш, но покрѣвенно стоитѣ, доклѣ млакш токмш, а не хладнш, бѣде. И тогда үзми б или 8 комадкшвѣ бѣла хлѣба, нама-жи свакій комадакѣ съ пивнымъ кеасомъ та-кш, какш цю пѣтеромъ ради едина мажет-се, метни све намазане комадке у Вазанъ, и покри опѣтѣ, и такш начинѣтѣ шербетѣ врѣ-ти, и кадѣ не са свѣмъ, но токмш нѣколи-кш начинѣтѣ оно врѣнѣ үтишаватисе, тогда пропѣсти нѣколикш кратѣ кроза сѣкнѣне ле-коче, какое подъ числомъ 11. речино, по-слѣ того успи у тройкѣ, забравши добро и метни на хладномъ мѣстѣ за осамъ дни стаати, и тогда прѣточи тай шербетѣ у по-лачке, и на свакоѣ полачкѣ үзми

Сладке Корице 2. лота.

Варанфилька  $\frac{1}{2}$  лота.

Гайскихъ зернѣ 2. лота.

Борена бѣле пѣрѣнике 2. лота

Стѣци све накрѣпно, метни у кесицѣ и съ под-безаннымъ камечкомъ обѣси у шербетѣ үрѣзъ нѣколикш дней, доклѣ сырѣчь Шербетѣ при-митѣ у све ароматичскій вкѣсѣ, и тогда извади кесице, и бѣдетѣ изрѣдѣншій диан-катный шербетѣ.

## ЧИСЛ. 13.

## Регенспургскій Шербетъ.

Метни у еданаъ чистъ чабаръ 20 холби меда, упи унѣтра двапѣтъ толику вѣле воде, мѣшай съ рашаатимъ дѣветомъ дотлѣ, докль савъ медъ расплнеть и съ водомъ лѣпо соединити, потомъ пропѣти кроза платно по Числѣ 9. еданпѣтъ, и упи у Вазанъ доубѣши ещѣ воде, какоже 120 холби быти, и каде та медна вода загрѣтъ и стрѣити начнеть, метни унѣтра два или три фришка яйцѣта, и ако по верхѣ бѣдѣтъ пловили, то надобно ещѣ воде уѣти, ако ли на дно паднѣтъ, надобно меда виши придати: но дабы точнѣю мѣръ и воде и меда трѣфити, имаѣтъ яйца такъ на оной медовой воды плавати, да верхи нѣови надъ водомъ, какъ гроши къ видѣти, и овакимъ начиномъ показѣте точнаа мѣра воде и меда и такъ остави кѣватисѣ, и снимай пѣнѣ прилѣжнѣ, Междѣ тимъ узми.

Полкога Кыма 1. фѣнтѣ.

Сѣмина сладкогъ Копра,

- - - онайза, по 12. лота.

Жал-

Жалфѣ,

Розмарина,

Пѣтѣта Лавендова, по 3 шаке

Враниловке, 1 шакѣ.

Хмѣла, 3 шаке.

Корена бѣле пѣрѣники, 4 лота.

- - - Зеленице дѣвоѣ, 2 лота.

Сѣмина стѣци у лаванѣ, а траѣе и корнѣ изѣвѣци ситно, вежи сѣе у чистѣ крѣлѣ, и кадѣ медоваа у Вазанѣ вода пѣннитисѣ престанеть, метни съ подвѣзаннымъ каменкомъ (да нѣмы по верхѣ плавало) у Вазанѣ, и остави ещѣ за еданаъ сатъ вѣти, и тогда зѣити изъ Вазана оне медове воде за еднѣ тѣнжирнѣцѣ, или побеликѣ лонацѣ, остави маало простаати, и провѣдай съ яйцѣтомъ кѣванѣ какосмо подѣ числомъ 2 показали, и кадѣ бѣде доволно кѣванѣ, то ватрѣ утѣши, намѣсти близъ Вазана еданаъ побеликѣ чабарѣ, кои има быти долѣ широкѣ, а на верхѣ узакѣ, намѣсти на нѣга гѣстое сито толике равнѣ величине, коликоѣ верхѣ чабра узакѣ. и такъ чѣпи онай шербетѣ изъ Вазана, и сипай кроза сито у чабарѣ, и покрывши добрѣ остави прохладитисѣ, и кадѣ маало бѣде, узми пивного лѣпа кваса еднѣ холбѣ, метни

G g 2

у

У дръгій чабаръ, үспи үнѡтра нѣколикш  
 холби ѡ онога кѡваногъ шервѣта, мѣшай  
 съ єдномъ чистомъ метлицомъ дотлѣ, док-  
 лѣ квасъ съ водомъ наилучше соединитсе, и  
 послѣ үспи ү предръченнй великйй чабаръ, по-  
 кри добро, и остави врѣти, кое врѣнѣ тра-  
 етз за 3 4 а нѣкогда и за 8 дней, какш  
 квасъ добаръ бѡде. Пробирай доволно врѣ-  
 нѣ овако: үмочи край рѡке озгоръ и пре-  
 вѡци ѡ краа до краа, и ако пѣна, коа ѡ  
 врѣна бѡва, не соединитсе, но по странамъ  
 останетз, то шервѣтз єсть добаръ, аколи  
 одма соединитсе, то надобнш оставити еще  
 врѣти дотлѣ, доклѣ рѣчиннаа проба довол-  
 ство покажетз, и тогда избистри шервѣтз  
 по числѣ 9 а послѣ үспи ү бѡре, завраньи  
 добро и держи ү подрѡмѣ.

#### ЧИСЛ. 14.

#### Маіевскій Шервѣтз.

Мѣсца Маія ү време дождя мѣтни подъ  
 стрѡю или подъ олѡкз єданз чистъ Шафоль,  
 или два, за прѣатіє дождевѣ воде, и кадз  
 доволнш бѡде, үспи ү великз Котлѡ 8 хол-  
 би лѣпа мѣда, и ктомѡ 8 холби дождевѣ  
 воде,

воде, стави на ватри кѡватисе, притомъ үспи  
 ү дръгій коташ изъ шафольа дождевѣ воде  
 около 25 холби, стави такожде на ватри  
 варитисе. Кадз ү прѡмѡ Котлѡ вода и  
 мѣдз загрѣютсе, промѣшай, да добро сое-  
 динетсе, и такш ү кѡваню снимай прилѣжнш  
 пѣнѡ, и кадз престанетз пѣнитисе, тогда  
 үспи үнѡтра изъ онога дръгога котла тепле  
 воде опетз 8 холби, остави врѣти и пѣнѡ  
 снимай, послѣ пѣне үспи опетз 8 холби  
 воде изъ котла, и послѣ пѣне үспи пакш  
 8 холби ѡ исте изъ дръгога котла воде,  
 и такш спѣнивши послѣднѣ остави нека кѡ-  
 баче, доклѣ возможитз мѣще по верхѡ пли-  
 вати, какое показано, и тогда сними Ко-  
 таш съ ватре, и остави покрывѣно хладитисе,  
 а потомъ пропѣти крозъ сѡкнене лѡвкоєє, ка-  
 коємо подъ числомъ 11 показан, и послѣ  
 үспи ү бѡре, и стави ү лѣто на сѡнцѣ, а ү  
 зимѡ за фѡрѡнѡ, 40 дни стати не за-  
 вранѣно, но токмо крѡпомъ покривѣно, и да  
 бѡде бѡре праздно са шаке ниже врана, и  
 такш нека прекритз какш вѣнскій мѡстз, и  
 послѣ намѣстити ү подрѡмѡ завранѣно. Н  
 ако хоѣишз овай шервѣтз зѡдѡго держати,  
 то послѣ три мѣдз үзми чистое бѡренце, за-

жежи у нѣмѣ еданъ сайтликѣ жестоке ко-  
мобе ракіе, какомо у главы 6 подъ числомъ  
24 показали, и тогда преточи унѣтра онаѣ  
шерветѣ и завранны добро, и такимъ начи-  
номъ можетъ за много лѣтъ стаати, и  
коликш задѣже стонтѣ, толикш лѣпшій быва.

### ЧИСЛ. 15.

Добрыи Шерветѣ у скорости на-  
чинити.

Успи у котло чисте воде 4 холбе, ващи  
унѣтра еданъ стѣнѣ орашникѣ и полъ лота  
ситнш изѣчине сладке корице, метни кѣва-  
тисе, и послѣ едне четверты сѣта успи унѣ-  
тра еданъ сайтликѣ меда, остави врѣти,  
снимаѣ пѣнѣ, и некасе кѣва доклѣ хокишъ,  
или доклѣ третій талъ савритѣ, и тогда  
узми сѣ батре и процѣди кроза сѣкненъ ле-  
бакъ, а послѣ кроза платно, и бѣдетѣ из-  
редный за пикѣ шерветѣ.

## ГЛАВА КЪ.

### О ОЦТѢ.

#### ЧИСЛ. 1.

Хѣдый оцетѣ добрымъ начинити.

Успи у чистое сѣхое хаковче двѣ холбе добре  
комовице ракіе, затвори хаковче, стаби на  
сѣнѣ, и за 2 или 3 дна превалюи оное сѣмо  
и тамш, что бы дана и дѣге ракіомъ напои-  
лесе, потомъ успи унѣтра три холбе намя-  
тега оцта, и опетѣ такш премегаюки дѣржи  
на сѣнѣ за толикое време, но свакога дне  
пѣчесто премеги; послѣ успи у котло хѣдога  
оцта 30 холби, метни надъ батрѣ кѣвати-  
се, снимаѣ пѣнѣ прилѣжнш, и кадъ третій  
талъ, или 10 холби увритѣ, тогда узми  
сѣ батре, и успи такш врѣке у хаковче, мет-  
ни на вранѣвѣ ѣмѣ камѣчакъ, и остави такш  
за три дна стаати; послѣ опетѣ 30 холби  
ш хѣдога оцта успи у котло, и чини какш  
сѣ первымъ, и кадъ успешъ у хаковче, тогда  
стѣци наитнш или ситнѣчи у лбанѣ 4 лота

Корена Збобовка, метни у Кесницъ шъ танка рѣдка платна, и съ подвезаннымъ камечкомъ обѣси унѣтра до срединѣ бѣрета, и такш остави чрезъ нѣкое време на типломъ мѣстѣ стаати, не забранѣно, но токмо камечкомъ покрывино; мѣшнице, кое бѣдѣтъ около врана находитисе, съ знака добраго оцта.

## ЧНІА. 2.

Многш оцта у еданпѣтъ начинити.

Възи шъ растоба дрѣвета начиненѣ двойкѣ, упи унѣтра полъ хакова наилаукега вѣнскаго оцта, затвори вранѣмъ добро, метни на сѣнцѣ за три нѣкѣ стаати, и междѣ тимъ свакога дне почесто премеки бѣре сѣмо и тамо, что бы сва внѣтринность бѣрета закиселиласе, и такш да стонтъ на сѣнцѣ, обаче у време дожда покрывати. Послѣ три нѣкѣ извади вранѣ, и покри камечкомъ, упи у котло толикш вѣна, коликш онаи у двойки оцетъ примити може, то естъ да свою киселинѣ ещѣ имаде, ерз ако више үпешъ, изгвѣтисе киселина и оцта добра не бѣдѣтъ, и такш проквѣай оно вѣно, снимай пѣнѣ, и послѣ кадъ бѣде млакш, упи у двойкѣ и покри

покри оцетъ камечкомъ, что бы нища нечисто унѣтра не үпало. Пробѣши съ едне стране на данѣ бѣргіомъ йамѣ, и задени чипъ, и послѣ нѣколикш дни огледай киселинѣ оцта, а междѣ тимъ свакога дне по три или чѣтыре пѣта мѣшай съ дрѣвнымъ штапомъ крозъ вранѣвѣ йамѣ оцетъ у бѣретѣ до дна, и оцетъ покрывай. И кадъ огледаюки үвидишъ доволнѣ добрѣ киселинѣ, то оцетъ свари вѣна и үспи унѣтра, и чини оцетъ какое речено, и овакш постѣпай доклѣ двойка наполнитисе, и оцетъ по желаню бѣдѣтъ. Послѣ на мѣстити кодъ нете двойке дрѣвѣ чистѣ двойкѣ, үспи у ню изъ прѣе двойке полакъ оцта, и премеки сѣмо и тамо, какоси съ первомъ чинію, а потомъ предрѣченнымъ начиномъ допознавай обаде, и промѣшавай съ штапомъ какое речено. За үскорити лѣпшѣ киселинѣ, можнш квѣца съ пенице много, и стѣчена биера смѣшати и у оцетъ бацити, и къ томѣ по еднѣ кашикѣ меда, а впрочимъ свагда предрѣченнымъ начиномъ допознавати үмѣреннш, понеже ако преполно бѣде, неможетъ правитисе, ако ли не бѣдѣтъ допознавати, то неүзаба само у себѣ и покваритисе; доволнш естъ, да бѣре съ два

или съ три прѣта озгоръ празно стоитъ ; а можешъ кадкадъ и кишномъ , обаче не хладномъ , но нѣколикш тепломъ водомъ доливати.

### ЧИСЛ. 3.

Оцetzъ съ кишномъ водомъ начинити.

Успи у чистое свѣлое хаковче 15 холби наилучега оцта, и чини какосмо при горнѣмъ сказани; между тимъ успи у котло кишне воде два тала и еданъ талъ вѣнке киселице, смѣшай обою да соединетсе, и такш метни надъ ватрѣ нѣколикш прокъватисе, а послѣ остави избистритисе, и бистринѣ оцѣди и сипай у хаковче, и такимъ начиномъ постѣпай дотѣ, докѣ полно бѣде толнш, какое речино, и промѣшавай у свакий пѣтъ са штапомъ, какш при горнѣмъ оцѣтъ показано, до полъчена желаеме киселине.

### ЧИСЛ. 4.

Оцetzъ ш грѣша начинити.

Нѣцѣди сокъ ш грѣша, колнш хоѣшъ, процѣди крозъ платно, помѣшай унѣтра

мало

мало вѣнскогъ доброгъ оцта, и кадъ за три дна бѣде стаало, оцѣди бистринѣ съ мѣтлаге, и овакш чини нѣколикш кратъ, и имѣшъ добрый оцetzъ.

### ЧИСЛ. 5.

Оцetzъ ш полѣпокваренногъ вѣна начинити.

Кадѣ вѣно са свимъ покварено, такш что никакше снаге нѣма, то за оцetzъ не годитсе. Аколине ерднѣ покварено и горяче, или има хѣдъ вкѣса, да пити нѣга не можнш, правнсе ш нѣга оцetzъ овакш: Узми два, равне величинѣ бѣрета, одадни и метни у свако трѣкш талъ фришке вѣнке комине, одма кадсе вѣно изъ каце оточитъ, покри данами, и остави такш за 4 или 5 днѣ стаати на свѣцѣ, или кодъ тепле фѣрѣне, что бы унѣтра комина загрѣлалсе и сама ш себе загрѣлалсе, и тогда успи ш оногъ покваренногъ вѣна у едно бѣре толнш, что бы было вѣно више комине съ едне стопѣ, покри оцetzъ, и остави такш за три дна стаати вѣрѣти, потомъ метни долѣ славинѣ, и прѣточи то вѣно у оно дрѣгоѣ съ коминомъ

бѣре,

бѣре, и остави и то за толикое време стати, и послѣ преточи опѣта у перкое, и опѣта послѣ три дна преточи у дрѣгое, и такш претачи изъ еднота у дрѣгое, доклѣ вѣно прѣмѣнитъ дѣбелый цѣтѣ, и полѣчитъ свѣтлѣю вистринѣ, послѣ постѣпай съ обымазъ вѣномъ, какомо подъ числомъ 2 поклазали.

### ЧИСЛ. 6.

Еще иначе ш покваренногъ вѣна оцѣта начинити.

Успи тога вѣна у великѣй котло, или у Вазанъ, метни квѣтитсе, и снимай пѣнѣ прилѣжнш, бази унѣтра нѣколикш соли и стѣчина бибера, и кадъ трѣкѣй талъ савритъ, остави хладитсе, и чини далѣ какое горѣ речено.

### ЧИСЛ. 7.

Оцѣта ш пива начинити.

Узми пива, колнш хѣшъ, сядри на ватри, потомъ кадъ маакш бѣде, успи у бѣре, метни унѣтра нѣколикш квѣца и попрѣжена сочнѣа, или

Пшенице I шакѣ  
Коре брезове I шакѣ  
Тепла кисла хлѣба комадъ,  
Измирне  $\frac{1}{2}$  лота.  
Стѣчина бибера I лотъ,

и такш бѣдетъ ш пива у краткое време изредный оцѣта.

### ЧИСЛ. 8.

Еще дрѣгѣй начинъ вѣнскога оцѣта.

Узми чистое сѣхое бѣринце ш полъ хакова, но старое, а не новое; ако ли узмешъ новое, то надобно испарити добро нѣколикш пѣтѣ и испрати, какомо на дрѣгомъ мѣстѣ ради вѣна говорили; метни у котлѣ 2 холѣе наилѣкѣга оцѣта узабрѣти, и такш вѣло успи у сѣхое бѣринце, забранѣи добро, и прѣмѣти гѣмо и тамш, доклѣ оцѣтѣ у бѣрѣтѣ хладанъ бѣде, ш чѣга цѣлаа внѣтринность бѣрѣта наполнитсе кислинѣ, и тогда отвори и проспи тай оцѣта на полѣ, намѣсти бѣринце у лѣто на сѣнце, а у зимѣ за фѣрѣнѣ, и тогда успи унѣтра 4 холѣе жѣстока вѣнскога оцѣта, и послѣ 8 днѣй успи унѣтра

2 ХОЛБЕ ЛѢПОГА ВІНА, и остави за 8 ДНЕЙ СТААТИ, и ТОГДА ОПЕТА УСПИ 2 ХОЛБЕ ВІНА, и ОБАКШ ЧИНИ, ДОКАКЪ ДОПОЛАЗЪ БѢДЕ, и ТОГДА ДОСИЛАЙ ПО ТОЛИКШ ВІНА НА ЧЕТВЕРТЫЙ ДАНЪ, ДОКАКЪ НАПОЛНИТСЕ КАКОЕ РЕЧИНО, и БѢДЕТА ИЗРЕДНѢЙШІЙ ОЦЕТА.

### ЧИСЛ. 9.

ВЕСМА ЖЕСТОКІЙ ОЦЕТА НАЧИНИТИ.

ИЗВАДИ ИЗЪ БѢРТА ОЦТА ЧЕТВЕРТЫЙ ИЛИ ПЯТЫЙ ТАЛЪ, УСПИ У КОТАО, СТАВИ НАДЪ ВАТРОМЪ ВАРИТИСЕ, ДОКАКЪ ТРЕТІЙ ТАЛЪ САВРИТА, УСПИ ОПЕТА У БѢРЕ, и остави на СѢНЦѢ ЗА 8 ДНЕЙ СТААТИ, и БѢДЕТА ЛЮТѢЙШІЙ, но ПРИАТНЫЙ ОЦЕТА СЪ КОМЪ МОЖИШ ПО ЧИСЛЪ ВТОРОМЪ МНОГШ ЛѢПА ОЦТА НАЧИНИТИ.

### ЧИСЛ. 10.

ЖЕСТОКІЙ ОЦЕТА ШЪ МѢСТА НАЧИНИТИ.

ВЗМИ НѢКОЛИКШ КОМИНЕ ФРИШКЕ ВІНСКЕ ОНЕ, КОА ОСТАИТСЕ, КАДЕ БѢЛОЕ ВІНО ИЛИ ШИЛЕРЪ НА КЕСЕ ГАЗЕКИ ЦѢДИТА, ПРОСТРИ ПО ЛѢВРИ ДА НА СѢНЦѢ ОСѢШИТСЕ, МЕЖДЪ ТИМЪ СГНѢЧИ

НѢКО-

НѢКОЛИКШ ГРОЗДОБА ГРЕША, УСПИ, УЩО ХОКЕШЪ МѢСТА, БАЦИ УНѢТРА ОНЪ СѢХЪ КОМИНЪ И СГНѢЧЕННЫЙ ГРЕШЪ, и ЗА 7 ДНЕЙ БѢДЕТА ПРИЗРЕДНЫЙ ОЦЕТА.

### ЧИСЛ. 11.

ОЦЕТА ШЪ КОМИНЕ НАЧИНИТИ.

МЕТНИ У ЕДАНЪ ЧАБАРЪ НИЦѢ КИМЕ КОМИНЕ, УСПИ ВОДЕ У НЮ, и остави за НѢКОЛИКШ ДНЕЙ НА СѢНЦѢ СТААТИ, и БѢДЕТА ДОБРЫЙ ОЦЕТА.

### ЧИСЛ. 12.

ЕЩЕ ДРУГІЙ НАЧИНА ВІНСКОГА ОЦТА.

ВЗМИ ВІНСКОГА ГРЕША ТРИ ЧЕТВЕРТЫ ФѢНТЕ, СТѢЩИ У ПРАХЪ, СМѢСИ СЪ ЖИТОКИМЪ ОЦТОМЪ, МЕТНИ ТВЕРДО ОСѢШИТИСЕ, ПОТОМЪ ОПЕТА У ЧИНИ У ПРАХЪ; КЪ ТОМЪ ПОЛЪ ФѢНТЕ У ПРАХЪ СТѢЧИНА КОРИНА ЗЪБОВКА, ЕЩЕ ПРОСТОГА БИБЕРА 12 ЛОТА, и ДЪГАЧКОГЪ БИБЕРА ЕДАНЪ ЛОТА, ОБОЕ У ПРАХЪ СТѢЧИНО; БОБОВА БРАШНА ПОЛЪ ЛОТА, СРЕДИНЪ ШЪ ЕДНЕ ПОВЕДИКЕ ЗЕМУКЕ МЕТНИ У ЖЕСТОКОМЪ ОЦТѢ ЗА 2 ДНА СТААТИ, и ОСѢШИ ТВЕРДО У ТИПЛОЙ ФѢРЪНИ, и ПОСЛѢ УЧИНИ У ПРАХЪ, СМѢШАЙ

СБЕ

Свѣ то совокѣпш ѱ одной дѣбокой великой чинїи, исцѣди по томѣ сокѣ изъ одного лимѣна, и прибави единаз квинтанкѣ (взимши изъ япадеке) соланого киселого спирта, и тогда промѣшай свѣ, послѣ ѱзми добра и вѣсма кисла квасца, раскваси нѣга съ жистокимѣ оцтомѣ, и помѣшай съ оними прахови ѱ чинїи, и такш ѱ пи свѣ ѱ оцтового бѣре, ѱ коимѣ быти должнш такожде нѣколикш жстока оцта. Потомуѣ ѱзвари ѱ котлѣ простого, каква хѣшш, вѣна, и такш вѣкло ѱпи ѱ оно бѣре, завраньи добро и остави за 24 сата стаати мирнш, а послѣ ѱзвари опетѣ вѣно, и ѱпи ѱнѣтра, и не завранюй, но покри камѣчкомѣ или дашчицомѣ, и такш чини докаѣ наполните по примѣрѣ, какосмо подѣ числомѣ 2 показали. Остави бѣре такш ѱрѣзѣ цѣлое лѣто на сѣнцѣ мирнш лежати, и бѣдѣтѣ презрѣднш жистокїи оцетѣ.

### ЧИСЛ. 13.

Ще инаѣ добрый оцетѣ начинити.

Свари добраго крѣпкого вѣна, сними пѣнѣ по обычаю, и послѣ ѱпи ѱ чабарѣ, покри

добро

добро съ чаршави и хѣботомѣ, да нѣкъ воздѣхѣ ѱнѣтра ѱшаш, остави за 14 днїи такш покрывѣно стаати, и тогда глѣдай, и видиѣшш на вѣнѣ кожнцѣ, и ако ова кожнца, кадси шѣкрыш, не тонетѣ ко днѣ, то покри опетѣ, и глѣдай пакш на дрѣгїи данѣ, хѣбили кожнца, кадѣ шѣкрышш, на дно тонѣти, и кадѣ ѱсмотришш да тонетѣ, тогда съ едншмѣ рашалтымѣ дрѣвтомѣ тїрай истѣ кожнцѣ сѣмш и тамш до самого дна по вѣнѣ, когѣ опетѣ съ кѣванымѣ вѣномѣ наспи, но ово вѣно има млако быти, и опетѣ покри, и остави за нѣколикш днїи стаати, и промѣшавши ѱпи ѱ бѣре, и бѣдѣтѣ добрый и постоанный оцетѣ.

### ЧИСЛ. 14.

Вѣши, съ коима ѱкоравасе и подкрѣплаба киселина оцта.

1. Нѣкїи прѣтѣ сочива нѣколикш, стѣкѣтѣ ѱ прахѣ и смѣшавши съ квасцїмѣ начинитѣ лоптице и метнѣтѣ ѱ оцетѣ, кон нѣке да скоро ѱкисне.

2. Дрѣвн сипаютъ пивной квасъ и мѣшаютъ ѳвѣтра у кислицы нѣколикш стѣчена Бибера.

3. Еще по дрѣвима ѳзми мало Брѣзобе коре, прѣжина хлѣва и мало Измирне, и баци у вѣно кввано.

4. Еще: ѳспи у котло 8 холби воде, еданъ лотъ меда, и 2 холбе вѣна, мѣтти сваритисе и ѳспи у бѣре.

5. ѳспи вѣна у котло, мѣтти ѳвѣтра еданъ китѣ траве Майкине дѣшнице, или Подрожника са цвѣтѣма, стаби прокѣватисе, и ѳспи у бѣре.

6. Еще: попрѣжи нѣколикш ечма чиста у тиганю на ѳгланой ватри, доклѣ порѣмѣнитъ, и баци такш вѣло у бѣре.

7. Оухъ ш хрена корень у прахъ стѣченъ, и у бѣре мѣтнѣтъ, производитъ киселинѣ.

8. Нѣкѣи вежѣтъ на китице травѣ сламануицѣ и вѣшаю сз подвезаннымъ камечкомъ у бѣре, ш чѣга у нѣколикш днѣи оцѣтъ добаръ бѣдетъ.

## ЧНЛ. 15.

Пробиранное средство начинити добрый оцѣтъ.

ѳспи у сѣхъ получкѣ 5 холби жѣтока бѣлого оцѣта, забранѣи добро, прѣмѣти сѣмш и тамш нѣколикш кратъ за три дна, на мѣсти у лѣто на полю, квѣи вѣна бѣлого лѣпа 24 холбе, ѳспи ѳвѣтра и покри камечкомъ, и такш остави чрѣзъ цѣлое лѣто; но свакога мѣца квванымъ вѣномъ долижай, и бѣдетъ призрантѣишій оцѣтъ.

## ЧНЛ. 16.

Правила ш содѣржаваню и чѣваню оцѣта.

1. Квѣанѣ вѣна за оцѣтъ има быти поглѣ полноднѣа, и кадѣ вѣдро и чисто нѣо; нѣкѣи ово творѣтъ у вторникъ токмш и у Петакъ.

2. Спогобнѣише и самое лѣчшее време ради правлена оцѣта, естъ ношѣ.

3. Наипаче смотрѣти надобноу, да оній кои плотское смѣшеніе сотворили, или кѣр-ваются, къ оцѣ не прикасаются, а наипаче жѣна, кажда свое мѣсячное има, нити къ оцѣ да прикасавае, нити у бѣре оцтовое да загледа; равнымъ образомъ и шѣ крадежа убѣати: понеже све то можетъ покварити наипшій оцѣтѣ.

4. Бѣре съ оцтомъ держати у лѣто на полю, но надкрыти, дабы киша не падала на нѣга, а у зимѣ, акоє малєно, за фѣрѣномъ, аколиє великое, то у подрѣмѣ.

5. Бѣре не крѣтати съ мѣста на мѣсто чисто, понеже что покойнѣе лежитѣ, то лѣпшій оцѣтѣ естъ.

6. Не завранывати весьма, но оставлати да жожѣтѣ во задрѣхъ унѣтра уходить.

7. У коситерномъ сойдѣ никакш оцѣта не держати, понеже покваритѣ.

8. Свагда у петакѣ доливанъ вариннымъ вѣномъ оцѣтѣ толикш, коликш шѣ петка до петка у домѣ потрошитѣ.

## ЧИСЛ. 17.

Оцѣтѣ скорш научинити.

Взми чиста брашна шѣ ражи, замѣси съ жѣстокимъ оцтомъ малєнъ сомѣнникъ или лоптице, метни у фѣрѣнѣ на даски испекне твѣрдо, оцѣши тамш ещѣ твѣрдше, раздроби и стѣщи у прахѣ, когѣ оцѣтѣ съ оцтомъ замѣси у лоптице, испеци, оцѣши, стѣщи у прахѣ, и паки замѣси, испеци, и у прахѣ научини, и наипослѣ замѣсивши ващи у двоикѣ вѣна, и бѣдетѣ одма почети крѣнѣти.

## ЧИСЛ. 18.

Еще иначе.

Взми комадѣ хлѣба съ коромѣ, метни у жѣстокомъ оцѣтѣ за 24 сата стаати, извади и оцѣши. Оваи хлѣбѣ можшѣ и на пѣтѣ носити, и гдѣ оцѣта имати не можшѣ, метни нѣколикш тога хлѣба у вѣно или у водѣ, и бѣдетѣ одма добрый оцѣтѣ.

## ЧИСЛ. 19.

ЕЩЕ ДРУГОЙ ЗА ПУТЬ ОЦЕТА.

ВЗМИ стѣчена у прахѣ срѣша, колику хощеша, метни у жестокомѣ оцтѣ за 10 днѣй киселитисѣ, потомѣ отцѣди оцетѣ, а срѣшѣ метни осѣшитисѣ твердо, полагѣ стѣци опитѣ у прахѣ и метни у фришкомѣ оцтѣ пакн за толикѣ днѣй киселитисѣ, и опитѣ осѣши и сатри у прахѣ, шѣ конга метни малку у чашѣ вина, и бѣдетѣ одма добрый оцетѣ.

## ЧИСЛ. 20.

ЕЩЕ ИНАЧЕ.

ВЗМИ срѣша, и стѣлѣ шѣ жестокого винаго оцта; овѣ стѣлю үпи на землянный тѣнъирѣ, метни на теплоѣ фѣрѣни осѣшитисѣ, потомѣ стѣци обоѣ у прахѣ, метни у шолѣ үпи наилокѣга оцта толикѣ, да токмо прахѣ мокарѣ бѣде, и остави такѣ у шолѣ осѣшитисѣ, потомѣ сатри у прахѣ и опитѣ үпи оцта, и овакѣ чини нѣколикѣ кратѣ,

и

и наипослѣ үчини үчитнѣйшій прахѣ. Шѣ овога прахѣ метни у чашѣ, у кой полагѣ вина и полагѣ коде быти има, промѣшай добро, и бѣдетѣ одма добрый оцетѣ. А можешѣ бѣлѣго простого срѣша үзети изѣ апаке витрѣолиратогѣ срѣша, и бѣдетѣ еще лѣпшій оцетѣ.



## Р Е В О Т Е Р Ъ.

ТРАВЪ, Кореній, и дрѹгихъ аро-  
матическихъ бещен.

Понеже многе трави, и Кореня, коя у оной  
книги есѹ ради бѣнахъ, Гакїахъ и Шербїтахъ  
Сербскимъ наименованїемъ, по новомѹ сербско-  
мѹ вѣникомѹ Травникѹ поставлена, нисѹ евако-  
мѹ у видѹ познана, а нѣкаа у оныхъ земляхъ  
и неродїте, и потомѹ нихъ, у време потребе,  
надобно изъ Ападекахъ, подъ Латинскими  
имїнами узимати: Тогш ради ѿ оваѹ изъ  
истога Травника, (кой у Биселїояки Карло-  
вачке Сѹто-Николїевске цркви находится) предъ-  
положеннымъ по Алфавїтѹ Сербскимъ имї-  
намъ прилажимъ имїна Латинская.

Алой спатїка.  
Алойское древо,  
Амбра.  
Ангелика,  
Апта,  
Бедринаца,  
Биверъ авгачїй.  
Бизмаъ роеточный.

Aloe hepatica,  
Lignum Aloës.  
Ambra grisea  
Angelica.  
Ebulus.  
Pimpinella.  
Piper longum.  
Moschus orientalis,

и-

Бисерка.  
Блаженакъ.  
Бгородичина трава.  
Божуръ.  
Боквица Петожїа:  
Босилакъ.  
Брашно крѹтое.  
Бѹквица тернаа.  
Бѹладранъ, зри Одоленъ.  
Вазинъ.  
Вепровацъ.  
Веревѹта златнаа.  
Весначакъ.  
Владыславка.  
Волезникъ.  
Врачїе стѣле, зри Би-  
серка.  
Враниловка.  
Вратичъ.  
Гавезъ.  
Галгантъ.  
Гваакъ древо.  
Генцианъ.  
Георгицъ.  
Горколадъ.  
Гортанка.  
Горшїица, зри Олачица.  
Госпино былье.  
Госпины власы.  
Грозничїица.  
Грѹманка.

Lithospermum.  
Caryophyllata.  
Hypericum.  
Paeonia.  
Plantago quinquenervia  
Basilicon.  
Sedemehl, Krasimehl.  
Betonica.  
Marasit.  
Carlina. Cardopacia.  
Alchimilla.  
Paralysis.  
Gentiana cruciata.  
Buglossum.  
Origanum.  
Tanacetum.  
Consolida major.  
Galanga.  
Guaiacum.  
Gentiana.  
Lilium convalium.  
Dulcamora.  
Prunella.  
Liquiricium.  
Capil. Veneris. Adian-  
thum.  
Scutellaria.  
Pulmonaria Gallica.

Н h 5

А-

ЛѢБЕДА ТЫКВА.	Bryonia.
ДОБРИЧАВИЦА.	Hedera terrestris.
ДЫМНАЧА.	Fumaria.
БЕЛЕНАКЪ.	Lingua cervina.
ЖАВОРОНАКЪ.	Consolida regalis.
ЖАДФІА.	Salvia.
ЖЕЛѢЗЕНКА.	Verbena.
ЖУТНАКЪ.	Curcuma.
ЗЕЛЕНИЦА ДУБОВАА.	Polypodium quercinu.
ЗЕМЛАНИЦА ЯГОДА.	Fragaria.
ЗЕЧІЙ ТЕРНЪ.	Ononis.
ЗИМИЗЕЛЕНЪ ПЛАВЕТ.	Vinca pervinca.
ЗЛАТНА ВЕРКЪТА.	Alchimilla.
ЗЛАТНИЦА.	Virga aurea.
ЗЛАТНЫЙ ТРИЛИСТНИКЪ.	Hepatica nobilis.
ЗМІАКЪ.	Scorzonera.
ЗМІАКЪ ИНДѢЙСКІЙ.	Serpentaria virginiana.
ЗОВА.	Sambucus.
ЗУБОВАКЪ.	Pyretrum.
ИГИРОТЪ.	Calamus aromaticus.
ИМЕЛА.	Viscum. Viscus.
ИСОТЪ.	Zinziber.
ИССОПЪ.	Hyssopus.
КАМЕНЬКА БѢЛАА.	Saxifraga alba.
КАМФОРЪ.	Camphora.
КАНѢЛА.	Canella.
КАПЛАЧАКЪ.	Polypodium.
КАРАНФИЛАКЪ.	Caryophyllus.
КАРМАЗІНАЦЪ.	Phytolaca.
КАЧУНАКЪ.	Satyrrium. Satyrium.
КАШИЧАКЪ.	Cochlearia.
КИМЪ.	Cuminum.

КИМЪ

КИМЪ ПОЛКІЙ.	Carvi.
КИСАКЪ.	Acetosfa.
КОЗЬА РЪТА.	Galega.
КОКОРНАКЪ.	Chamomilla.
КОКЦИНЕЛА.	Coccinella.
КОЛОТЕРКЪ.	Eryngium.
КОМИА ДАДАНОВА.	Gummi ladani.
КОМОНЬКА, ЗРИ ЧЕРНО- БЫЛЬ.	
КОПАРЪ СЛАДКІЙ.	Foeniculum.
КОПИТНАКЪ.	Asarum.
КОРІОНЪ СЪМЕ.	Coriandrum.
КОХИМЕЛИ.	Coccinella.
КОРАТЪБАЦЪ.	Ostrutum.
КРАСВАКЪ МАЛЫЙ.	Bellis sylvestris minor.
КРЕСТУШАКЪ.	Polygala.
КРОВОШНИЦА.	Sanguiforba.
КУБЕКИ.	Cubebæ.
КУПИНА ЯГОДА.	Rubus.
КУРКУМА.	Curcuma.
ЛАВЕНДА.	Lavendula.
ЛАВРЕНТІЕВА ТРАВА.	Consolida media.
ЛАСТАВИЧНАКЪ.	Vincetoxicum.
ЛОРВЕРЪ.	Laurus.
ЛЮБИЧИЦА.	Viola martia.
МАЙКИНА ДУШИЦА.	Serpillum.
МАІЕРАНЪ.	Majorana.
МАСЛАЧИКЪ.	Taraxum.
МАСТИЗЪ.	Mastiche.
МАТЕРИЧНАКЪ.	Matricaria.
МАТИЧНАКЪ.	Melissa.
МЕДУНИЦА.	Pulmonaria maculosa.

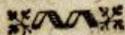
МЕТ-

Метвица горска.	Calamentha montana.
- - - ситна.	Calamentha.
- - - хрпава.	Mentha crispa.
Мишья Тернъ.	Rufcus. Bruscus.
Молѣчакъ.	Stoechas citrina.
Морачъ, зри Копаръ сладкій.	
Моухъ дубовый.	Pulmonaria arborea.
Мрабакъ.	Chamædrys.
Невенъ.	Calendula.
Нефритикъ древо.	Lignum Nephriticum.
Одоленъ.	Valeriana.
Оманъ.	Enula. Helenium.
Омайзъ сѣме.	Anifum.
Орашчикъ.	Nux moschata.
Орачиково цвѣтїе.	Macis.
Очаница.	Euphrasia.
Папричакъ.	Hydropiper.
Пеленъ.	Abfynthium.
Пенъшица.	Chamæpitys.
Пеназакъ.	Namularia.
Персеница.	Scabiosa.
Перунка вѣтла.	Iris florentina.
- - - жѣтла.	
Подвѣлъ.	Tuffilago. Farfara.
Подѣсникъ.	Sanicula diapensia.
Подорожникъ.	Cichoreum.
Поллчакъ.	Pulegium.
Поречъ.	Borrago.
Прапрѣтацъ.	Filix.
Противоморакъ.	Contrayerva.
Птичакъ.	Daucus.

Рабар-

Рабарбара.	Rhabarbarum.
Различакъ.	Cyanus.
Райскя зерна.	Cardamomum.
Райское древо.	Lignum Aloës.
Рѣвенъ, зри Рабарбара.	
Ренъхъ.	Petasites.
Родикое древо.	Lignum Rhodi.
Розмаринъ.	Rosmarinus.
Романьика.	Chamæmelum roma- num.
	Chelidonium majus.
Росомакъ.	Rosa.
Рѣжа.	Ruta.
Рѣта распричиста.	Galega.
- - - Козья.	Agrimonia.
Сажиница.	Sal armoniacum.
Салмиакъ.	Santalum rubrum.
Сандаалъ древо черна.	- - - citrinum.
- - - жѣтое.	Sassafras.
Сасафракъ.	Levisticum.
Селенъ.	Folia Senæ.
Сенетово листїе.	Satureja.
Серженакъ.	Zedoaria.
Сетвалаъ.	Horminum. Sclarea.
Скредѣтакъ.	Cinnamomum.
Сладка Корица.	Foeniculum.
Сладкій копаръ.	Sinapi.
Слачица.	Ceterach.
Слезиница.	Althea.
Слѣзъ.	Lotus urbana.
Смилькита.	Juniperus.
Смрека.	Spica india.
Спиканараъ Индїйскїй.	- - - nostra.
- - - садовый.	

Стежникъ.	Tormentilla.
Стигла Горска.	Alumen montan.
Стозлатникъ малый.	Centaurium minus.
Столистникъ.	Millefolium.
Сторагъ.	Styrax.
Съручица.	Filipendula.
Сътка, плодъ древа съ- тековине.	Berberis.
Тамариикова кора.	Cortex Tamarisci.
Тамнаныка.	Thymus.
Тетерданъ бѣлый.	Marrubium album.
Торнизолъ.	Torna solis.
Трагантъ.	Tragacantha.
Трешна чифутска.	Alkekengi.
Трилистникъ грозничный.	Trifolium fibrinum.
- - - Златный.	Hepatica nobilis.
Турчинакъ.	Papaver erraticum.
Цвекла.	Beta rubra.
Червѣнацъ.	Rubia tinctorum.
Черновыль.	Artemisia.
Чернѣчакъ.	Scordium.
Честославица.	Veronica.
Члалъ блаженный.	Carduus benedictus.
Чъварь.	Satureja durior.
Шевой жѣтый бел.	Cheyri.
- - - червленный.	Leucojum.
Ид-коприка.	Urtica ureus minor.
Иденакъ.	Dictamnus. Fraxinella.
Итренка звѣзда.	Hepatica stellata.
- - - камениста.	Lichen terrestris.



Mamie de Koyl

Ymni na dnyhno rucine  
Cinnethe Mamie, i iine,  
pisa ca by Hurdom Dagen  
pacut tui 2. Loue & Tui  
Tena bocka gogai  
Mamie i ak be  
aguz oai. obidajoge,  
kethoi ka conuui go  
nai Maro ag pythe  
ei in ika godfouz  
eukai in i nactin y  
e Rakhe Foxen,

Kaijytinejre

Poguzza za Oei  
Kag dny godimine Mo,  
He y Akatueki, Ymni  
Tucany. Yugeky Kymiy,  
Kak Cabu Ha tuiy Kato  
Camo gakkaja Kan y Oke  
The in noutpetalidzama  
Hamastinni uncom  
boguzam